



SEAT

KULLANICI KILAVUZU

Ibiza



Bu kılavuz hakkında

Bu kullanıcı kılavuzu yayım sırasında araç üzerinde bulunan **donanım** tanımlamaktadır. Burada açıklanan birimlerin bazıları daha ileriki bir tarihe kadar piyasaya sürülmeyecek veya sadece belli pazarlarda piyasaya sürülecektir.

Bu kılavuz IBIZA yelpazesi için genel bir kılavuz olduğundan, içinde açıklanan bazı donanım ve fonksiyonlar modelin tüm tipleri veya versiyonlarında mevcut değildir; teknik koşullar ve pazara göre çeşitlilik gösterebilir veya değişebilir; bu durum yanıltıcı reklam olarak yorumlanamaz.

Kullanıcı kılavuzundaki **şekiller**, genel anlamda kılavuz olmaları için tasarlanmıştır, bazı ayrıntılar aracınıza monte edilmiş donanımlardan farklı olabilir.

Bu kılavuzda verilen **yön gösterimleri** (sol, sağ, ön, arka) aksi belirtilmedikçe, aracın normal çalışma yönünü ifade etmektedir.

★ **Yıldız işareti * ile işaretli donanımlar** sadece bazı modellerde standart donanımdır, bazı modellerde isteğe bağlı ekstralar olarak bulunur veya sadece belli ülkelerde piyasaya sürülür.

® **Bütün tescilli markalar** ® ile gösterilmiştir. Telif hakkı sembolü görünmese de, tescilli bir markadır.

» Bölüm sonraki sayfada devam etmektedir.

 İlgili sayfada bulunan önemli uyarılar

 İlgili sayfada bulunan ayrıntılı içerik

 İlgili sayfada bulunan genel bilgiler

SOS İlgili sayfada bulunan acil durum bilgileri

DİKKAT

Önünde bu sembolün bulunduğu metinler güvenlik konusunda bilgiler içerir. Bu metinler olası kaza veya yaralanma tehlikeleri konusunda kullanıcıyı uyarır.

ÖNEMLİ

Bu sembolle birlikte verilen metinler aracınıza yönelik potansiyel hasar tehlikesine dikkat çekmek içindir.

Çevre Notu

Başında bu sembolün olduğu metinler çevrenin korunmasına ilişkin bilgiler içerir.

Not

Bu sembolle birlikte verilen metinler ilave bilgi içerir.

Bu kılavuz beş ana kısma ayrılmıştır:

1. Güvenlik
2. Çalışma
3. Tavsiyeler
4. Teknik özellikler
5. Dizin

Bu El Kitabının sonunda, ihtiyaç duyacağınız bilgileri hızlı bir şekilde bulmanıza yardımcı olacak alfabetik bir dizin yer alır.

Önsöz

Aracınız hakkında bilgi edinmek üzere, bu kullanıcı kılavuzu ve ilgili ekleri dikkatli şekilde okunmalıdır.

Aracın düzenli bakım ve tutumu yanında, doğru kullanılması da değerini korumaya yardımcı olacaktır.

Emniyet gereği, aksesuarlar, değişiklikler ve parça değişimleri ile ilgili bilgileri her zaman not edin.

Aracı başka bir kullanıcıya satmanız halinde araç üzerinde bulunması gereken tüm belgeleri, aracın yeni sahibine verin.

Bu kılavuzdaki bilgilere şunları kullanarak erişirsiniz:

- Kılavuzun genel başlık yapısını izleyen tematik içindekiler tablosu.
- İlgili başlıklarda ayrıntılandırılan „temel“ bilgiyi içeren sayfaları belirtmek için grafikler kullanan görsel içindekiler tablosu.

- Bilgi bulmanıza yardımcı olan ve çok sayıda terim ve eş anlamlı içeren alfabetik dizin.

DİKKAT

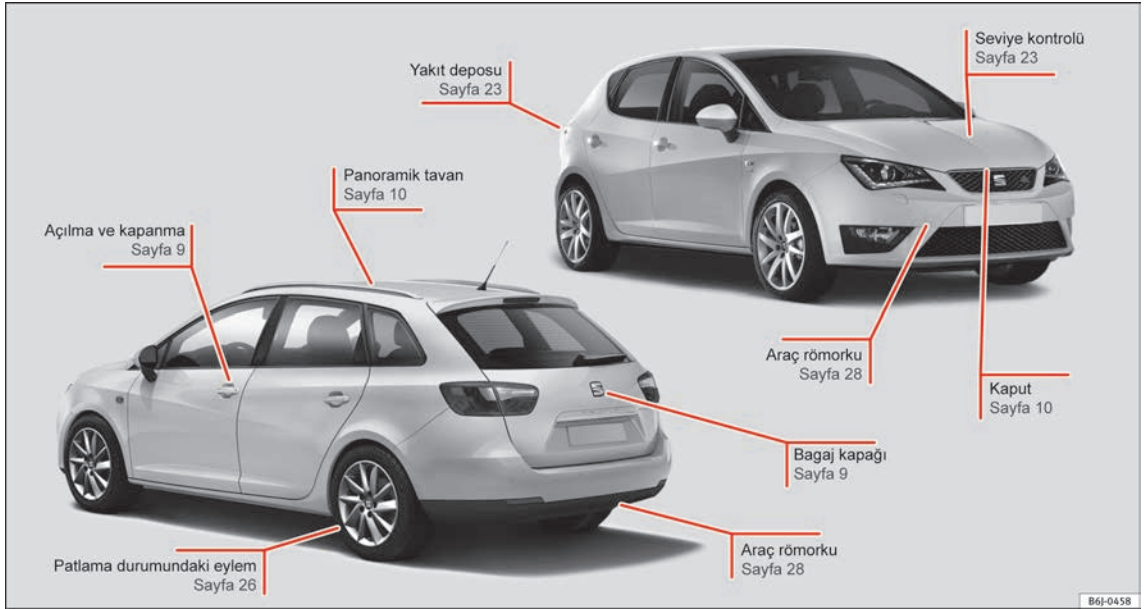
Yolcu ön hava yastığıyla ilgili güvenlik bilgilerini okuyun ve bunlara daima uyun » Sayfa 48, Ön yolcu hava yastığıyla ilgili önemli bilgi.

İçindekiler dizini

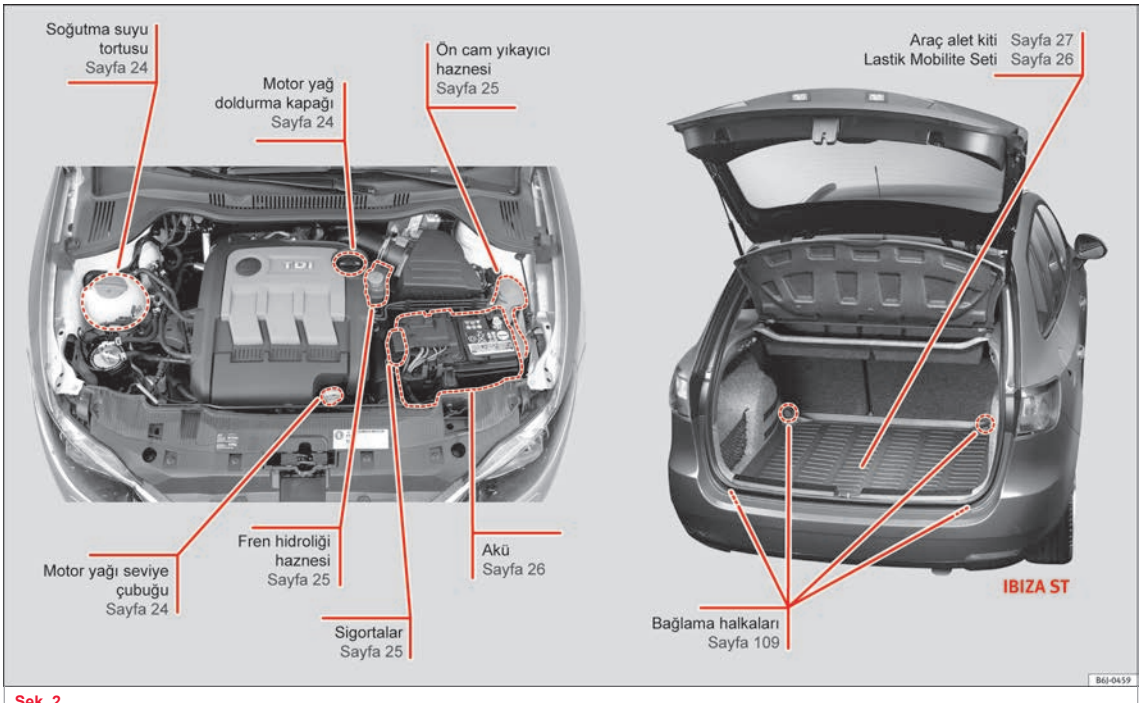
Temeller	5	Çalışma	55	Sürüş	123
Dış görünüm	5	Gösterge paneli	55	Motoru çalıştırma ve durdurma	123
İç görünüm	7	Genel Bakış	54	Fren yapma ve park etme	126
Nasıl çalışıyor	9	Göstergeler	56	Düz şanzıman	128
Kilit açma ve kilitleme	9	Uyarı lambaları	57	Fren ve stabilize sistemleri	129
Sürüş öncesi	11	Dijital gösterge paneli ekranı	64	Motoru alıştırma ve ekonomik sürüş	134
Aracın çalıştırılması	13	İletişim ve multimedya	69	Yurt dışında sürüş	138
Lambalar ve görüş	14	Direksiyon kolunu kumandaları*	69	Sürücü destek sistemleri	139
Çok işlevli ekran (MFA)*	16	Bluetooth Sistemi*	72	Fren ve stabilize sistemleri	139
Hız sabitleme kontrolü	16	Açılma ve kapanma	79	Start-Stop Sistemi*	142
Uyarı lambaları	18	Merkezi kilitleme	79	Arka Yardım	144
Vites kolu	20	Anahtarlar	83	Park yardımı*	146
Klima	21	Radio frekanslı uzaktan kumanda*	83	Seyir hızı* (hız sabitleme sistemi - CCS)	150
Seviye kontrolü	23	Hırsızlık önleme alarm sistemi*	85	Çekme braketli cihazı	152
Delinme durumundaki eylem	26	Bagaj kapağı	87	Römork çekme	152
Aracın acil olarak çekilmesi	28	Elektrikli camlar	87	Çekme braketinin takılması*	153
Güvenlik	29	Panoramik açılır tavan*	89	Tavsiyeler	155
Güvenli sürüş	29	Lambalar ve görüş	91	Kontrol ve bakım	155
Önce Güvenlik!	29	Lambalar	91	Araç için aksesuarlar ve modifiyeler	155
Sürüş hakkında öneri	29	Kabin lambaları	96	Bakım ve temizlik	156
Yolcular için doğru oturma konumu	30	Görüş özelliği	97	Araç dış bakımı	157
Pedal alanı	34	Ön ve arka cam silcek sistemleri	97	Araç içi için bakım	162
Emniyet kemerleri	35	Dikiz aynaları	99	Kontrol ve dolum seviyeleri	163
Emniyet kemeri takmamızın sebepleri	35	Koltuklar ve baş destekleri	101	Yakıt	163
Emniyet kemerinizi doğru şekilde ayarlama yolları	38	Koltuğun ve baş desteklerinin ayarlanması	101	Benzinli	164
Kemer gerdiricileri*	39	Koltuk fonksiyonları	102	Dizel	165
Hava yastığı sistemi	40	Taşıma ve pratik ekipman	104	Motor bölmesinde çalışma	166
Kısa bilgilendirme	40	Pratik ekipman	104	Motor yağı:	169
Hava yastığına genel bakış	43	Bagaj bölmesi	108	Soğutma sistemi	172
Hava yastıklarının devre dışı bırakılması	46	Tavan taşıyıcı sistemi*	111	Fren hidroliği	174
Çocuk taşıma güvenliği	47	Klima	113	Ön cam yıkayıcı haznesi	175
Çocuk güvenliği	47	Genel notlar	113	Araç aküsü	176
Çocuk koltukları	49	Isıtma	114	Tekerlekler	178
		Klima*	118	Tekerlekler ve lastikler	178
		Climatronic*	121	Kiş servisi	181

Acil durumlar	182
Acil durum ekipmanı	182
Tekerlek değiştirme	184
Lastik onarımı	187
Akü takviyesi ile çalıştırma	189
Çekme veya çekerek çalıştırma	191
Acil durum kilitleme ve kilit açma	193
Silecek lastiklerinin değiştirilmesi	194
Sigortalar ve ampuller	196
Sigortalar	196
Ampullerin değiştirilmesi	197
Tekli far ampulü değiştirme	199
Çift far ampulü değiştirme	200
AFS far ampulünün değiştirilmesi	202
Sis farı ampullerinin değiştirilmesi	203
Arka ampullerin değiştirilmesi	204
Arka lamba ampullerinin değiştirilmesi (yan panelde)	205
Arka lamba ampullerinin değiştirilmesi (bagaj kapağında)	206
Yan ve iç ampullerinin değiştirilmesi	207
Teknik özellikler	209
Teknik özellikler	209
Önemli bilgiler	209
Yakıt tüketimi konusunda bilgiler	210
Römork çekme	211
Tekerlekler	211
Motor teknik özellikleri	213
Boyutlar	227
Kapasiteler	228
Anahtar kelimeler dizini	229

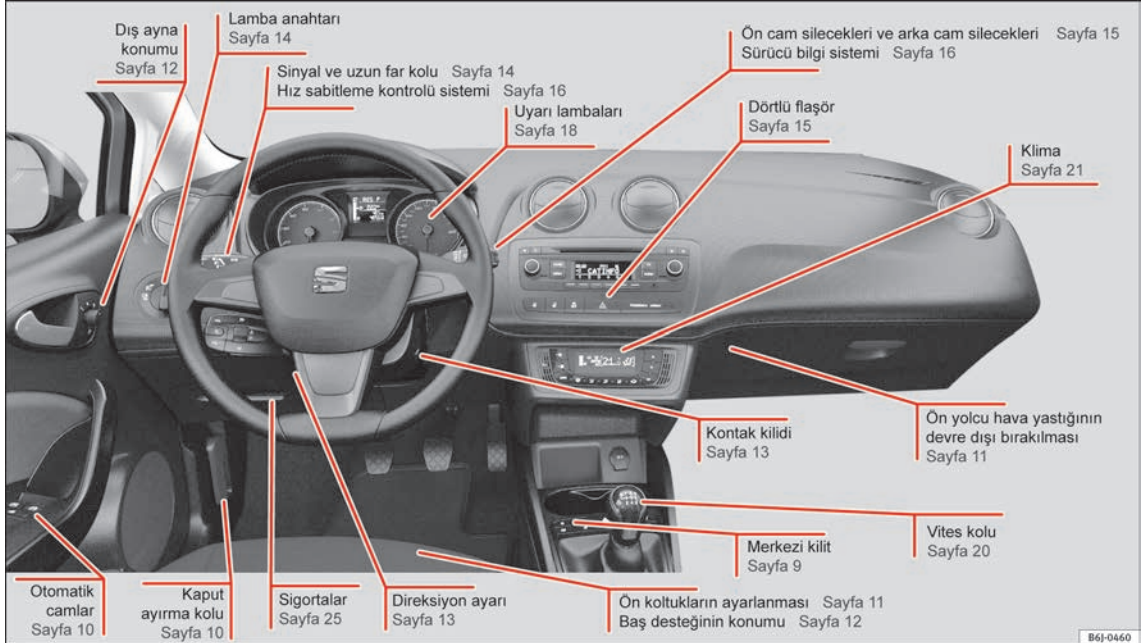
Dış görünüm



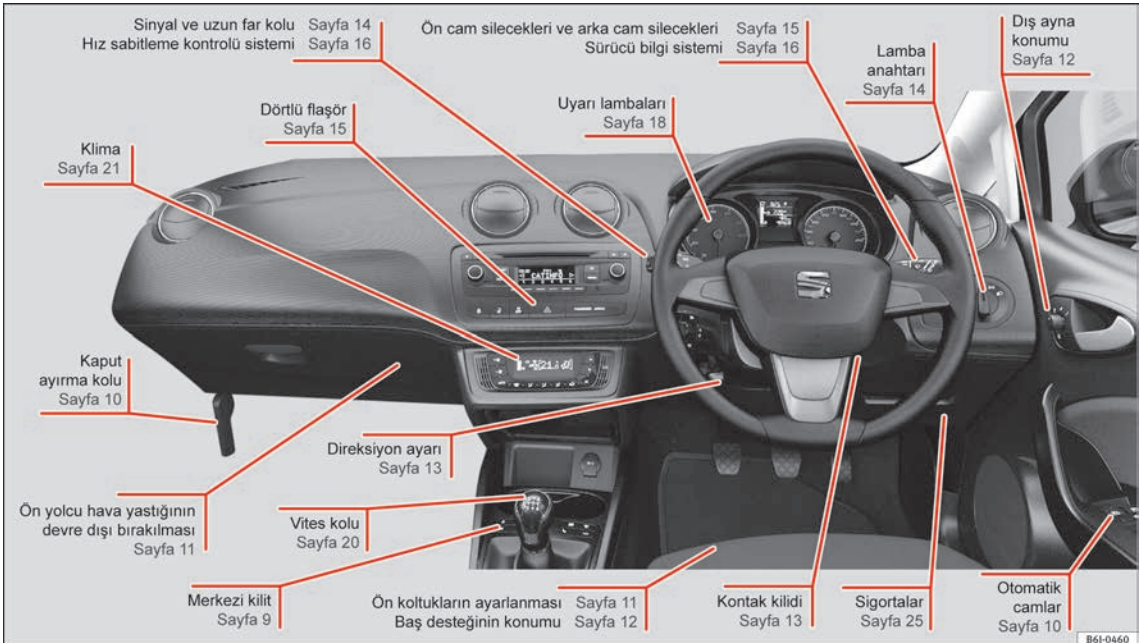
Şek. 1



İç görünüm



Şek. 3 Soldan direksiyonlu

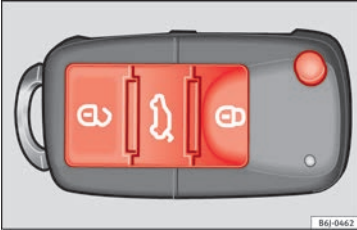


Şek. 4 Sağdan direksiyonlu

Nasıl çalışıyor

Kilit açma ve kilitleme

Kapılar



Şek. 5



Şek. 6 Konumlandırma için bkz. Şek. 3.

Anahtarı kullanarak aracı kilitleme ve kilidi açma

- Kilitleme: » » » Şek. 5 düğmesine basın.

- Kilit açma: » » » Şek. 5 düğmesine basın.
- Bagaj kapağının kilidinin açılması: araçtaki tüm dönüş sinyalleri kısa süreliğine yanana kadar » » » Şek. 5 düğmesine basın.

Merkezi kilitleme düğmesiyle kilitleme ve kilidi açma

- Kilitleme: » » » Şek. 6 düğmesine basın. Kapıların hiçbirisi dışarıdan açılmaz. Kapılar, içerideki kapı kolu çekilerek içeriden açılabilir.
- Kilit açma: » » » Şek. 6 düğmesine basın.



» » » ⚠ Anahtar seti altında bkz. Sayfa 83



» » » Sayfa 79

Bagaj kapağı



Şek. 7

- Bagaj kapağının açılması: Açma kolunu çekin ve bagaj kapağını kaldırın » » » Şek. 7. Bagaj kapağı otomatik olarak açılır.
- Bagaj kapağının kapatılması: İç döşeme-deki kollardan biriyle tutun ve hafifçe iterek kapatın.



» » » ⚠ Kilit açma ve kilitleme altında bkz. Sayfa 87

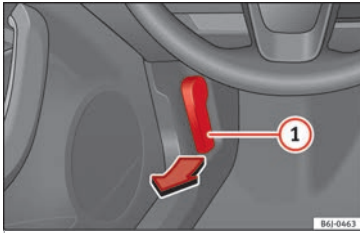


» » » Sayfa 87

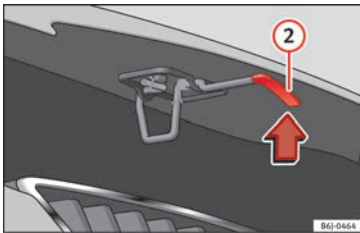
SOS

» » » Sayfa 193

Kaput



Şek. 8 Konumlandırma için bkz. Şek. 3.



Şek. 9

- Kaputun açılması: Gösterge panelinin altındaki kolu çekin » Şek. 8 ①.
- Kaputun kaldırılması: kaput altındaki serbest bırakma kilidini yukarı doğru bastırın » Şek. 9 ②. Kaputun altındaki durdurma kancası serbest kalır.

- Kaput açılabilir. Kaput cıvatasını açın ve kaputun içinde bulunan ve bu amaçla tasarlanmış tespit elemanına sabitleyin.

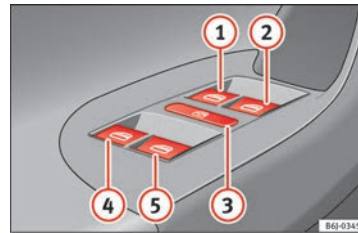


» ⚠ Motor bölümünde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 166



» Sayfa 166

Elektrikli camlar*



Şek. 10 Konumlandırma için bkz. Şek. 3.

- Camın açılması: düğmesine basın.
- Pencerenin kapanması: düğmesini çekin.

Sürücü kapısındaki düğmeler

- ① Ön sol kapıdaki cam
- ② Ön sağ kapıdaki cam

- ③ Arka kapılardaki elektrikli cam düğmelerini devre dışı bırakmak için güvenlik anahtarı (sadece 5 kapılı araçlar)
- ④ Sol arka kapıdaki cam (sadece 5 kapılı araçlar)
- ⑤ Sağ arka kapıdaki cam (sadece 5 kapılı araçlar)

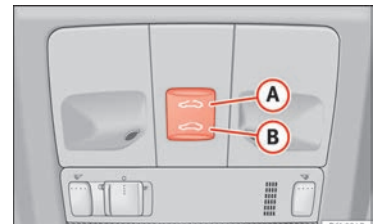


» ⚠ Camların elektrikle açılması veya kapatılması* altında bkz. Sayfa 88



» Sayfa 87

Güneşlik*



Şek. 11

- Açma: » Şek. 11 A) düğmesine sadece bir kez basın. Elinizi düğmeye basılı konumda tutarsanız, istenen konuma kadar açılır.

- Kapama: »» **Şek. 11 B** düğmesine sadece bir kez basın. Elinizi düğmeye basılı konumda tutarsanız, istenen konuma kadar kapanır.

Tek dokunuşla açma ve kapama

- Açılır tavanı tamamen kapanana kadar elle kapatın. Düğmeyi bırakın.
- Kapama düğmesine yeniden basın, açma ve kapama çevrimi tamamlanana kadar basılı tutun.



»» ⚠ Panoramik/açılır tavanın açılması veya kapatılması* altında bkz. Sayfa 90



»» Sayfa 89

Sürüş öncesi

Ön yolcu ön hava yastığının devre dışı bırakılması



Şek. 12

Ön yolcu ön hava yastığını devre dışı bırakmak için:

- Ön yolcu tarafındaki torpido gözünü açın.
- Devre dışı bırakma anahtarındaki yuvaya anahtarı yerleştirin.
- Anahtar uzunluğunun yaklaşık ¾'ü yerleşecektir (maksimum).
- Anahtarı döndürün, konumunu **OFF**'a getirin. Anahtarı zorlamayın. Zorluk yaşıyorsanız, anahtarın gideceği yere kadar ilerleyerek yerleştiğinden emin olun.
- Son olarak, gösterge panelinde **PASSENGER AIR BAG OFF** ⚠ işaret eden kontrol lambasını kontrol edin, aşağıdaki belirecektir: **OFF**.



»» ⚠ Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması* altında bkz. Sayfa 46



»» Sayfa 46

Ön koltukların manuel olarak ayarlanması



Şek. 13

- 1 İleri/geri: kolu çekin ve koltuğu ileri veya geriye doğru hareket ettirin.
- 2 Yükseltme/alçalma: kolu çekin/itirin.
- 3 Arkalığın eğilmesi: el çarkını döndürün. »

- ④ Arkalığın katlanması (sadece 3 kapılı araçlar): kolu çekin ve arkalığı öne itin.



» » » Ön koltukların ayarlanması altında bkz. Sayfa 101



» » » ⚠ Ön baş desteklerinin doğru şekilde ayarlanması altında bkz. Sayfa 33, » » » ⚠ Baş desteklerinin çıkarılması veya ayarlanması altında bkz. Sayfa 102



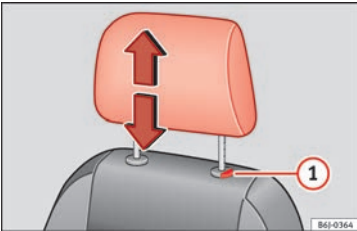
» » » Sayfa 33, » » » Sayfa 102

Emniyet kemerinin kucak kısmı leğen kemiğini sarmalıdır, asla karnın ortasından geçmemelidir. Emniyet kemeri kalçanın üzerinde düz ve rahat durmalıdır.



» » » ⚠ Emniyet kemerinizin bağlanması ve çıkarılması altında bkz. Sayfa 39

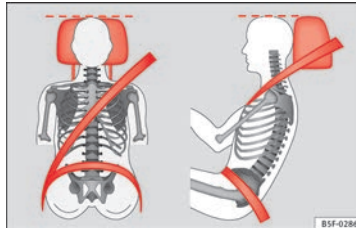
Baş desteklerinin ayarlanması



Şek. 14

Baş desteklerinin yanlarını her iki elle tutun ve istediğiniz konuma gelene kadar yukarıya doğru itin. İndirmek için, yan kısımdaki ① düğmesine basarak aynı hareketi tekrarlayın.

Emniyet kemerinin ayarlanması

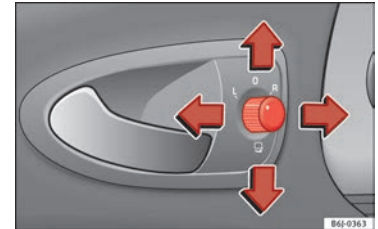


Şek. 15

Emniyet kemerini omuz çevrenize göre ayarlamak için, koltukların yüksekliğini ayarlayın.

Emniyet kemerinin omuz kısmı, omzun üzerinde merkezlenmiş olmalı, asla boyun üzerinde merkezlenmemelidir. Emniyet kemeri düz olarak uzanmalı ve vücudun üst kısmına rahatça oturmalıdır.

Dış ayna ayarı



Şek. 16

Dış aynaların ayarlanması: Düğmeyi ilgili konuma çevirin:

L/R Düğmeyi istediğiniz konuma döndürün, sürücü tarafındaki (L, sol) ve yolcu tarafındaki (R, sağ) aynaları istenen yönde ayarlayın.

↺ Aynaların içe katlanması.

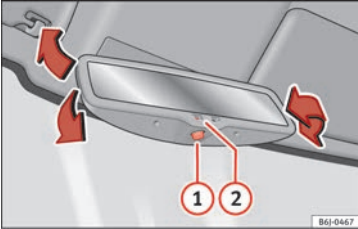


» Sayfa 100



» Sayfa 100

Dikiz aynasının ayarlanması (otomatik kamaşma önleme fonksiyonu)*



Şek. 17

Otomatik kamaşma önleme işlevinin devreye alınması: ① » Şek. 17 düğmesine basın. ② uyarı lambası yanar ve parlak ışıkta, arka görüş aynası kararır.

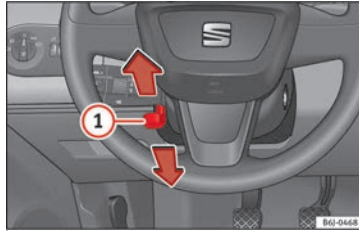
Otomatik kamaşma önleme işlevinin devre dışı bırakılması: ① » Şek. 17 düğmesine basın. ② lambası söner.

Aynayı ayarlamak için, okların yönünde döndürün.



» Sayfa 99

Direksiyon ayarı



Şek. 18

Direksiyonun konumunun ayarlanması:
» Şek. 18 ① kolunu aşağıya itin, direksiyonu istediğiniz konuma getirin ve kolu kilitlenene kadar yukarı doğru kaldırın.



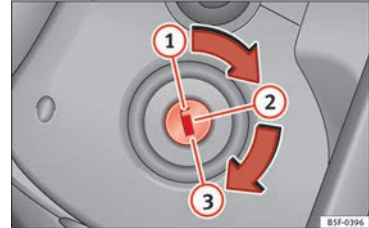
» ⚠ Direksiyon konumunun ayarlanması altında bkz. Sayfa 31



» Sayfa 31

Aracın çalıştırılması

Kontak kilidi



Şek. 19

Kontakı açın: Anahtarı kontakta yerleştirin ve motoru çalıştırın.

Direksiyonun kilitlenmesi ve kilidin devre dışı bırakılması

• Direksiyon kilidinin etkinleştirilmesi: Anahtarı kontakta çıkarın ve direksiyon simidini kilitlenene kadar döndürün. Otomatik vitesli araçlarda anahtarı çıkarmak için vites kolu **P** konumunda olmalıdır. Gerekirse, vites kolundaki kilitleme düğmesine basın ve bırakın.

• Direksiyonun kilidinin açılması: Anahtarı kontakta yerleştirin ve direksiyon simidiyle aynı anda ok ile belirtilen yönde döndürün. Direksiyon simidi döndürülemediyse, nedeni kilitlenmiş olması olabilir.

Kontağın açılması/kapatılması, kızdırma bujilerinin yeniden ısınması

- Kontağı açın: Anahtarı ② konumuna döndürün.
- Kontağı kapayın. Anahtarı ① konumuna döndürün.
- Dizel araçlar: Kontak anahtarı açıldığında kızdırma bujisi yeniden ısınır

Motorun çalıştırılması

- Düz şanzıman: debriyaj pedalına sonuna kadar basın ve vites kolunu boşa alın.
- Otomatik şanzıman: Fren pedalına basın ve kolu **P** veya **N** konumuna getirin.
- Anahtarı ③ konumuna döndürün. anahtar otomatik olarak ② konumuna geri döner. Gaz pedalına basmayın.

Çalıştırma-Durdurma Sistemi*

Durduğunuzda ve debriyaj pedalını bıraktığınızda Start-Stop sistemi* motoru kapatır. Kontak açık kalır.



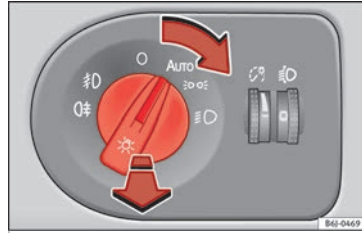
» ⚠ Kontak anahtarı konumları altında bkz. Sayfa 123



» Sayfa 123

Lambalar ve görüş

Far düğmesi



Şek. 20

Düğmeyi gerekli konuma döndürün» Şek. 20.

Sembol	Kontak kapalı	Kontak açık
0	Sis farları, kısa farlar ve yan lambalar.	Lamba kapalı veya gündüz sürüş lambası açık.
AUTO	„Eve dönüş“ ve „Evden ayrılış“ kıtlavuz lambaları açık olabilir.	Kısa far ve gündüz sürüş lambasının otomatik kontrolü.
☞	Yan lamba açık.	
☞	Kısa farlar kapalı	Kısa farlar açık.

☞ **Ön sis farları:** anahtarı 0, AUTO veya ☞ konumlarından ilk konuma çekin.

☞ **Arka sis farı:** anahtarı 0, AUTO veya ☞ konumlarından tamamen çekin.

Sis lambalarının kapatılması: Anahtarı itin veya 0 konumuna çevirin.

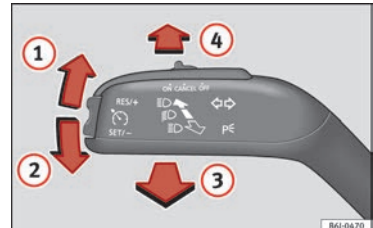


» ⚠ Lambaları açma ve kapama altında bkz. Sayfa 91



» Sayfa 91

Dönüş sinyali ve uzun far kolu



Şek. 21

Kolu gerekli konuma getirin:

- ① Sağa dönüş sinyali: Sağ park lambası (kontak kapalı).

- ② Sola dönüş sinyali: Sol park lambası (kontak kapalı).
- ③ Uzun far açık: Gösterge panelindeki kontrol lambası yanacaktır.
- ④ Selektör: kol itildiğinde yanar. Kontrol lambası yanar.

Kapatmak için kolu tamamen aşağı indirin.



» » ⚠ Sinyal ve uzun far kolu altında bkz. Sayfa 94



» » Sayfa 93

Dörtlü flaşör



Şek. 22

Açık, örneğin:

- Bir trafik sıkışıklığına yaklaşırken
- Acil bir durumda

- Araç arızalandığında
- Çekerken veya çekilirken

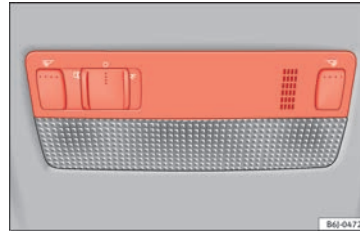


» » ⚠ Dörtlü flaşör lambaları ⚠ altında bkz. Sayfa 96



» » Sayfa 95

Kabin lambaları



Şek. 23

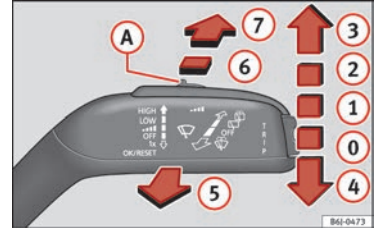
Düğ me	İşlev
0	İç mekan lambalarını kapatır.
	Kabin lambalarını açar.

Düğ me	İşlev
	Kapı kontak kontrolünü açar (merkezi kolum). İç mekan lambaları araç kilidi açıldığında, bir kapı açıldığında veya anahtar kontakten çıkartıldığında otomatik olarak yanar. Tüm kapılar kapandıktan, araç kilitlendikten veya kontak açıldıktan birkaç saniye sonra lambalar kapanır.
	Okuma lambasının açılması ve kapanması



» » Sayfa 96

Ön ve arka cam silecekleri



Şek. 24

Kolu gerekli konuma getirin:

0	OFF	Cam sileceği kapalı.
1		Ön cam sileceklerinin aralıklı silmesi. » Şek. 24 A kontrolünü kullanarak aralık (yağmur sensörsüz araçlar için) veya yağmur sensörünün hassasiyetini ayarlayın.
2	LOW	Yavaş silme.
3	HIGH	Sürekli silme.
4	1x	Kısa silme. Kısa süreli basma, kısa süreli temizleme. Kol daha uzun süre basılı tutulduğunda çalışma sıklığı artar.
5		Otomatik silme. Ön cam yıkayıcı işlevi, kolu öne doğru iterek devreye alınır ve ön cam silecekleri aynı anda çalışmaya başlar.
6		Arka cam için aralıklı çalışma. Silecek camı yaklaşık her altı saniyede bir siler.
7		Arka cam yıkama işlevi kolu bastırarak etkinleştirilir ve arka silecek aynı anda çalışır.



» ⚠ Ön cam silecekleri ⚠ altında bkz. Sayfa 97



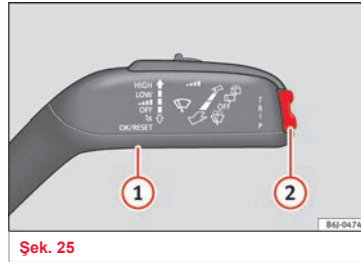
» Sayfa 97

SOS

» Sayfa 194

Çok işlevli ekran (MFA)*

Bilgi sisteminin kontrol edilmesi



Şek. 25

Silecek kolundan idare edilir» **Şek. 25**.

- 1 Seçmek ve onaylamak için basın» **Şek. 25**
- 2 Alt menüyü » **Şek. 25** görmek için yukarı veya aşağı tuşuna basın



» ⚠ Çok işlevli ekran (MFI)* altında bkz. Sayfa 67



» Sayfa 65

Bellek ekranları

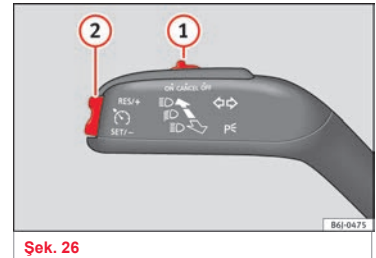
1: Mevcut hafıza

2: Toplam hafıza

- Sürüş hızı
- Yolculuk süresi
- Ortalama hız
- Mesafe
- Çalıştırma aralığı
- Ortalama yakıt tüketimi
- Mevcut yakıt tüketimi
- Dış sıcaklık göstergesi
- Hız uyarısı

Hız sabitleme kontrolü

Hız sabitleme sisteminin (CCS) çalıştırılması*



Şek. 26

- CCS'nin açılması: » » **Şek. 26 ①** anahtarını **ON** konumuna getirin. Sistem açılır. Programlanmış hız yoksa, sistem hız kontrolü yapmaz.
- CCS'nin devreye alınması: **SET/-** alanındaki » » **Şek. 26 ②** düğmesine basın. Mevcut hız hafızaya kaydedilir ve kontrol edilir.
- CCS'nin geçici olarak kapatılması: » » **Şek. 26 ①** anahtarını **CANCEL** konumuna getirin veya freni itin. Hız sabitleme sistemi geçici olarak kapatılır.

- CCS'nin yeniden devreye alınması: **RES/+** içindeki » » **Şek. 26 ②** düğmesine basın. Ezberlenen hız kaydedilir ve yeniden kontrol edilir.
- CCS düzenlemesi sırasında kayıtlı hızın artırılması: **RES/+** içindeki **②** düğmesine basın. Araç yeni kayıtlı hıza kadar hızlanır.
- CCS düzenlemesi sırasında kayıtlı hızın azaltılması: Hızı saatte 1 km (1 m/sa) düşürmek için **SET/-** içindeki **②** düğmesine

basın. Hız yeni kayıtlı hıza ulaşılan kadar düşer.

- CCS'nin kapatılması: » » **Şek. 26 ①** anahtarını **OFF** konumuna getirin. Sistem bağlantısı kesilir ve belleğe kaydedilen hız silinir.



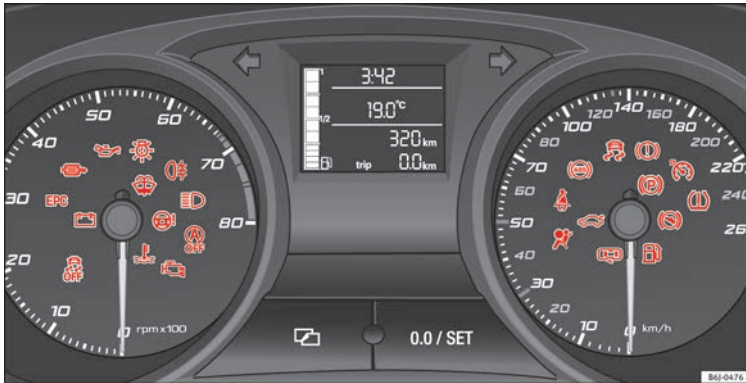
» » ⚠ Tanım altında bkz. Sayfa 150



» » Sayfa 150

Uyarı lambaları

Gösterge panelinde



Şek. 27

Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
EPC	Motor arızası (benzinli motor)	» Sayfa 58
	Kızdırma bujisi sistemi (dizel motorlar) Yanarsa: kızdırma bujisi sistemi etkin Yanıp sönerse: motor arızası	» Sayfa 59

Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
	Dizel motor parçacık filtresinde kurum birikimi	» Sayfa 59

Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
	Kırmızı: Motor yağ basıncı Sarı: Yanıp sönüyorsa: motor yağ sensörü arızalı Yanık kalırsa: yetersiz motor yağı	» Sayfa 59

Temeller

Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
	Ampul arızalı	» Sayfa 59
	Cam yıkama sıvısı seviyesi çok düşük	» Sayfa 60
	Arka sis lambası açık	» Sayfa 60
	Emniyet kemeri uyarı lambası*	» Sayfa 35
	Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)*	» Sayfa 60
	Yanıp sönerse: Elektronik Stabilite Kontrolü (ESC) çalışıyor veya ASR çalışıyor Yanıp kalmaya devam ederse: ESC veya ASR arızası	» Sayfa 60 » Sayfa 61
	Fren hidroliği gerekli veya fren sisteminde ciddi arıza	» Sayfa 61
	El freni devrede	» Sayfa 126
	Sabit hız kontrol sistemi devrede (Hız sabitleme sistemi)	» Sayfa 61
	Lastik basıncı	» Sayfa 61

Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
	Vites kolu kilidi (otomatik şanzıman)	» Sayfa 62
	Yakıt seviyesi / kalan yakıt	» Sayfa 62
	Kapılar açık	» Sayfa 62
	Bagaj kapağı açık	» Sayfa 62
	Hava yastığı veya kemer gerdiricisi sistemi arızası veya hava yastığı devre dışı	» Sayfa 42
	Uzun far açık	» Sayfa 62
	Çalıştırma-durdurma sistemi kapalı	» Sayfa 142
	Elektro-hidrolik direksiyon	» Sayfa 63
	Salım kumanda sisteminde arıza	» Sayfa 63
	Soğutma suyu seviyesi / Soğutma suyu sıcaklığı	» Sayfa 63
	Alternatör arızası	» Sayfa 63

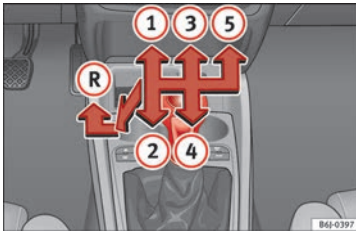
Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
	Yanık kalırsa: ASR kapalı	» Sayfa 60 » Sayfa 61
	Dönüş sinyalleri açık	» Sayfa 64
EMNİYET	Elektronik immobilizer	» Sayfa 64 » Sayfa 79

» ⚠ Uyarı lambalarına genel bakış altında bkz. Sayfa 57

» Sayfa 57

Vites kolu

Düz şanzıman



Şek. 28

Viteslerin konumları vites kolunda gösterilir
» Şek. 28.

- Debriyaj pedalına basın ve ayağınızı aşağıda tutun.
- Vites kolunu gerekli konuma getirin.
- Debriyajı bırakın.

Geri vitesin seçilmesi

- Debriyaj pedalına basın ve ayağınızı aşağıda tutun.
- Vites kolu boştayken yukarıya doğru itin, gidebildiği yere kadar sola doğru hareket ettirin ve ardından geri vitesi » Şek. 28 R seçmek için ileri doğru hareket ettirin.
- Debriyajı bırakın.

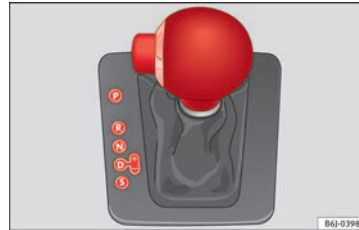


» ⚠ Manuel şanzımanla sürüş altında bkz. Sayfa 128



» Sayfa 128

Otomatik şanzıman*



Şek. 29

- P El freni kilidi
- R Geri vites
- N Boş vites (rölanti)
- D Sürüş (ileri)
- S Spor programı: sürüş (ileri)
- +/- Triptonik mod: üst vites geçmek için kolu ileri (+) doğru itin veya alt vites geçmek için geri (-) doğru itin.



» ⚠ Bir aracın otomatik vitesle sürülmesi altında bkz. Sayfa 131



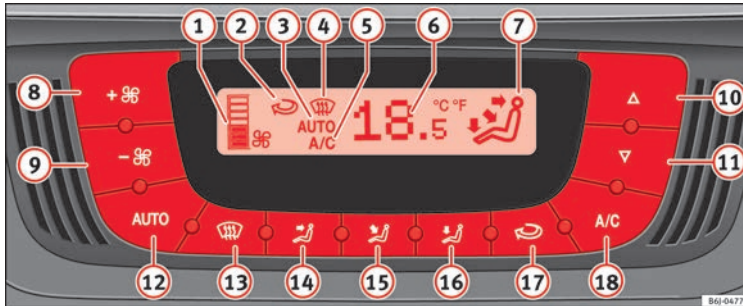
» Sayfa 129

SOS

» Sayfa 193

Klima

Climatronic* nasıl çalışır?



Şek. 30

- ① Fan seviyesi göstergesi
- ② Hava devridaim göstergesi:
- ③ **OTOMATİK** gösterge (otomatik çalışırma)
- ④ Buğu çözme göstergesi
- ⑤ Klima göstergesi (soğutma bağlı)
- ⑥ İç mekan sıcaklığı göstergesi seçili
- ⑦ Hava akış yönü göstergesi
- ⑧ Fan hızını arttırma
- ⑨ Fan devrinin azaltılması ve Climatronic'in kapatılması.
- ⑩ İç mekan sıcaklığını arttırma

- ⑪ İç mekan sıcaklığını azaltma
- ⑫ **AUTO (OTOMATİK)** düğmesi – Otomatik sıcaklık, havalandırma ve hava dağıtımı kumandası ayarı
- ⑬ düğmesi – Ön cam buğu giderme işlevi. Dışarıdan alınan hava ön cama yönlendirilir. Buğu giderme işlevi açılır açılmaz hava devridaim modu kapanır. +3°C'nin (+37°F) üzerindeki sıcaklıklarda, havayı kurutmak için soğutma sistemi otomatik olarak açılır.
- ⑭ düğmesi – Ön camda hava dağıtımı

- ⑮ düğmesi – Hava dağıtımı bedenin üst kısmına doğrudur.
- ⑯ düğmesi – Ayak bölmesine hava dağıtımı
- ⑰ Düğme – Manuel hava sirkülasyonu modu
- ⑱ **A/C** düğmesi – Klimayı açmak için.

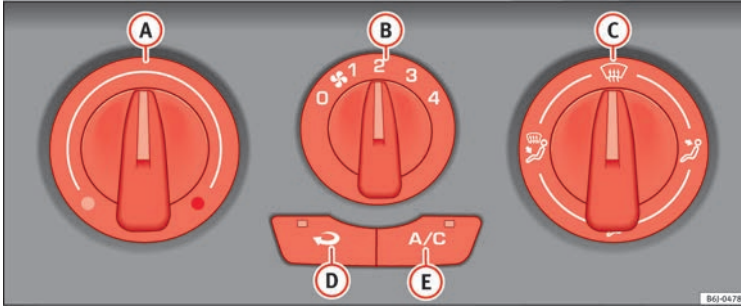


» Kumandalar altında bkz. Sayfa 121



» Sayfa 121

Manuel klima* nasıl çalışıyor?



Şek. 31

A Sıcaklık

B Fan

C Hava dağıtımı

☼ – Buğu çözmek için ön cama doğru hava dağıtımı.

☼ – Hava dağıtımı bedenin üst kısmına doğru.

☼ – Hava dağıtımı ayak bölmesine doğru

☼ – Hava dağıtımı ön cama ve ayak bölmesine doğru.

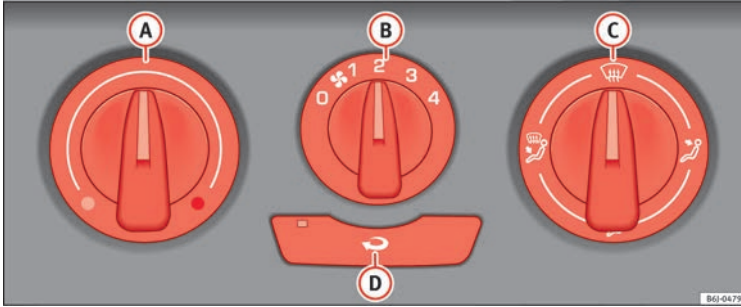
D Hava devridaimi

E A/C: Soğutma sisteminin açılması



» Sayfa 118

Isıtma ve temiz hava sistemi nasıl çalışır?



Şek. 32

A Sıcaklık

B Fan

C Hava dağıtımı

☞ – Buğu çözmek için ön cama doğru hava dağıtımı.

☞ – Hava dağıtımı bedenin üst kısmına doğru.

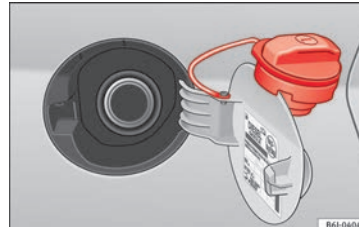
☞ – Hava dağıtımı ayak bölmesine doğru

☞ – Hava dağıtımı ön cama ve ayak bölmesine doğru.

D Hava devridaimi

Seviye kontrolü

Yakıt



Şek. 33

Depo kapağı üzerindeki kapak merkezi kilit ile otomatik olarak kilitlenebilir ve kilidi açılabilir.

Yakıt deposu kapağının açılması

- Kapağı açın.
- Kapağı sola doğru çevirerek ayırın.
- Kapağı yakıt deposu kapağının üst kısmına bırakın » Şek. 33.

Yakıt deposu kapağının kapatılması

- Kapağı sağa doğru çevirebildiğiniz kadar çevirerek ayırın.
- Kapağı kapatın.



» Sayfa 114

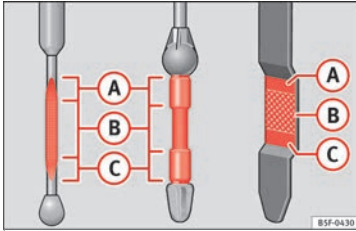


» » ⚠ Yakıt Doldurma altında bkz. Sayfa 164



» » Sayfa 163

Yağ



Şek. 34



Şek. 35

Seviye motor bölümünde » » Sayfa 169 yer alan seviye çubuğu kullanılarak ölçülür.

Yağ (A) ve (C) alanlarının arasında bir işaret bırakmalıdır. Yağ asla (A) alanını aşmamalıdır.

- (A) alanı: Yağ eklemeyin.
- (B) alanı: Yağ ekleyebilirsiniz, ancak seviyeyi bu alanda tutun.
- (C) alanı: (B) alanına kadar yağ ekleyin.

Motor yağının durdurulması

- Yağ doldurucu ağzından kapağı ayırın.
- Yavaşça yağ ekleyin.
- Aynı anda, çok fazla eklediğinizden emin olmak için seviyeyi kontrol edin.
- Yağ en azından (B) alanına eriştiğinde, yağ doldurma kapağını dikkatlice ayırın.

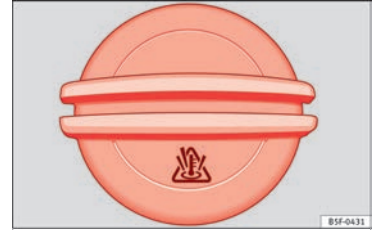


» » ⚠ Motor yağının değiştirilmesi altında bkz. Sayfa 172



» » Sayfa 169

Soğutucu



Şek. 36

Soğutma suyu deposu motor bölümünde » » Sayfa 169 yer alır.

Motor soğukken, seviye **MIN** altındayken soğutma suyunu değiştirin.



» » ⚠ Motor soğutma suyu özellikleri altında bkz. Sayfa 173



» » Sayfa 172

Fren hidroliği



Şek. 37

Fren hidroliği haznesi motor bölümünde
» » »  Sayfa 169 yer alır.

Seviye **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. **MIN** seviyesinin altındaysa, lütfen Teknik Servisi ziyaret edin.



» » »  Fren hidroliğinin değiştirilmesi altında bkz. Sayfa 175



» » » Sayfa 174

Ön cam yıkayıcısı



Şek. 38

Ön cam yıkayıcı haznesi motor bölümünde
» » »  Sayfa 169 yer alır.

Doldurmak için SEAT tarafından tavsiye edilen bir ürünü suyla karıştırın.

Soğuk havalarda, antifriz ekleyin.

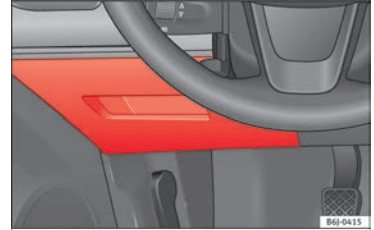


» » »  Yıkama sıvısı ekleme altında bkz. Sayfa 175

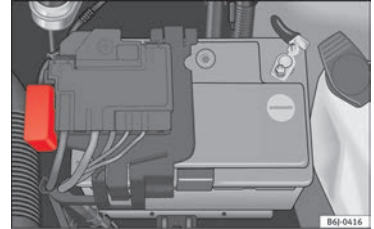


» » » Sayfa 175

Sigortalar



Şek. 39



Şek. 40

Gösterge panelinin altında bulunan sigorta kutusunun açılması ve kapatılması

- Açma: sigorta kutusu kapağını çıkarın
» » » **Şek. 39.**
- Kapama: kapağı yerine yerleştirin.

Motor bölmesi sigorta kutusunu açmak için

- Kaputu kaldırın.
- Sigorta kutusu kapağını açmak için kilitleme tırnaklarına basın » **Şek. 40**
- Sonra kapağı yukarı kaldırın.
- Kapağı **takmak** için sigorta kutusuna yerleştirin. Sesli bir şekilde yerine oturana dek kilitleme tırnaklarını aşağı itin.



» ⚠ Giriş altında bkz. Sayfa 196



» Sayfa 196

Akü

Akü motor bölümünde »  Sayfa 169 yer alır. Bakım gerektirmez. İnceleme Servisi'nin bir parçası olarak kontrol edilir.



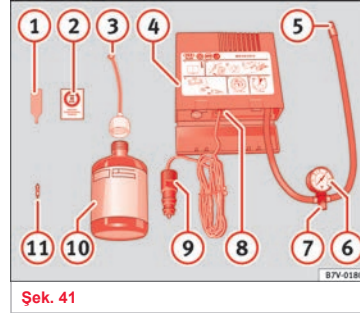
» ⚠ Akü kullanımı konusunda uyarılar altında bkz. Sayfa 176



» Sayfa 176

Delinme durumundaki eylem

Delinme önleme kitiyle



Delinme önleme kiti, bagaj bölümündeki zemin panelinin altında bulunur.

Lastiğe sızdırmazlık uygulama

- Lastik subap kapağını ayırın ve yerleştirin. Çıkarıp yerleştirmek için » **Şek. 41 ①** aletini kullanın. Temiz bir yüzeye koyun.
- Lastik sızdırmazlık maddesinin bulunduğu şişeyi kuvvetlice çalkalayın » **Şek. 41 ⑩**.
- Şişirici tüpünü » **Şek. 41 ③** sızdırmazlık maddesi şişesine vidalayın. Şişenin contası otomatik olarak kırılabacaktır.

- Doldurma borusunun » **Şek. 41 ③** kapağını çıkarın ve borunun açık ucunu lastik valfine vidalayın.
- Lastik sızdırmazlık şişesini ters çevirin, lastiği sızdırmazlık şişesinin içindeki maddeyle doldurun.
- Şişeyi valften çıkarın.
- » **Şek. 41 ①** aletini kullanarak şişeyi lastik valfe yeniden yerleştirin.

Lastiğin şişirilmesi

- Kompresör lastik şişirici tüpünü » **Şek. 41 ⑤** lastik valfe vidalayın.
- Hava alma vidasının » **Şek. 41 ⑦** kapalı olduğunu kontrol edin.
- Motoru çalıştırın ve çalışır durumda bırakın.
- Konektör » **Şek. 41 ⑨**'u aracın 12 volt'luk soketine bağlayın »  Sayfa 107.
- Hava kompresörünü AÇMA/KAPAMA anahtarlarıyla » **Şek. 41 ⑧** açın.
- 2,0 - 2,5 bara (29-36 psi / 200-250 kPa) ulaşınca kadar hava kompresörünün çalışır durumda bırakın. **maksimum 8 dakika**
- Hava kompresörünün bağlantısını ayırın.
- Gösterilen basınca erişmezse, lastik şişirme tüpünü valften ayırın.
- Aracı 10m hareket ettirerek sızdırmazlık maddesinin lastiğe yayılmasını sağlayın.

- Kompresör lastik şişiriciyi valfe vidalayın.
- Şişirme işlemini tekrarlayın.
- Belirtilen basınca halen ulaşamıyorsa, lastik çok fazla hasar görmüştür. Durun ve yetkili teknisyenden yardım isteyin.
- Hava kompresörünün bağlantısını ayırın. Lastik şişirme tüpünü lastik valfinden ayırın.
- Lastik basıncı 2,5 ile 2,0 bar arasında olduğunda 80 km/sa (50 mil/sa) hızı aşmadan sürüşe devam edin.
- 10 dakika »  Sayfa 189 sonra basıncı tekrar kontrol edin.

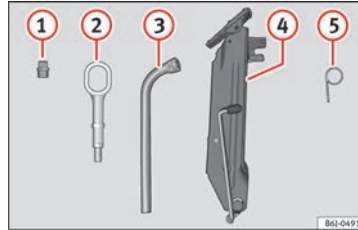


»  TMS (Lastik Mobilite Sistemi) altında bkz. Sayfa 188

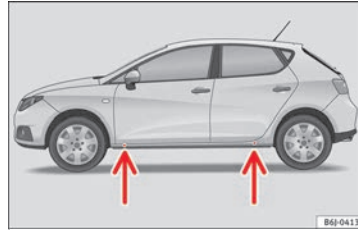


» Sayfa 187

Stepneyle



Şek. 42



Şek. 43

- 1 Hırsızlığa karşı korumalı tekerlek bijonları* için adaptör
- 2 Çekme bağlantısı
- 3 Tekerlek bijonları anahtar kutusu*
- 4 Kriko*

- 5 Jant kapakları*/bijon kapağı klipsini çekip çıkarmak için tel kanca.

- Bagaj bölmesinde zemin panelinin altında yer alan stepneyi ve aletleri dışarı çıkarın.
- Jant kapağını veya bijon klipsini çıkarın.
- Somunları bijon anahtarlarıyla gevşetin (sola doğru 1 tur döndürün).
- Krikoyu sadece gergi kolu » **Şek. 43** üzerinde bu amaçla tasarlanmış destek noktaları üzerine yerleştirin.
- Krikoyu, araç zeminden hafifçe kalkana kadar döndürün.
- Cıvataları tamamen sökün ve krio noktasını ayırın.
- Stepneyi yerine koyun. Somunları vidalayın ve bijon anahtarlarıyla gevşekçe sıkın.
- Aracı kriko ile indirin. Son olarak bijon anahtarlarıyla somunları sıkın.



»  Hazırlık çalışması altında bkz. Sayfa 184



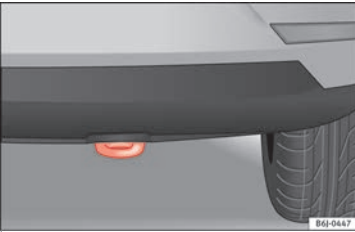
» Sayfa 184

Aracın acil olarak çekilmesi

Çekme



Şek. 44



Şek. 45

Çekme bağlantıları bagaj bölmesindeki zemin panelinin altında bulunur.

Kontağı açın, böylece dönüş sinyalleri, ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcısı çalışır.

bilir. Direksiyon simidinin kilitli olmadığından ve serbestçe döndüğünden emin olun.

Manuel şanzımanlı araçlarda vites kolunu boş konuma getirin. Otomatik şanzımanlı araçlarda, kolu **N** konumuna getirin.

Fren yapmak için, fren pedalına sıkıca basın. Fren servosu motor durdurulmuş durumda çalışmaz.

Hidrolik direksiyon sadece kontak açıkken ve araç hareket ederken çalışır. Aksi durumda, daha fazla kuvvete ihtiyaç duyar.

Çekme halatı veya çeki demiri

Çekme demiri güvenliği artırır ve hasar riskini azaltır.

Çekme demiri yoksa, çekme halatı önerilir. Halat elastik olmalı ve araca hasar vermemelidir.

Çekme bağlantıları

Demir veya halatı çekme bağlantılarına takın.

Demir veya halat araç aletlerinin»»»  Sayfa 183 yanında yer alır.

Çekme bağlantısını vida bağlantısı »»» **Şek. 44** üzerine vidalayın ve tekerlek bilyonuyla sıkın. Arka çekme hattı bağlantısı arka tamponun altında sağda bulunur.



»»  Çekerek çalıştırma* altında bkz. Sayfa 191



»» Sayfa 191

Güvenlik

Güvenli sürüş

Önce Güvenlik!

Bu bölüm, hem kendi güvenliğiniz hem de yolcuların güvenliği için okuyup anlamanız gereken önemli bilgiler, ipuçları, tavsiyeler ve uyarıları içerir.

⚠ DİKKAT

- Bu kılavuz hem sürücü hem yolcular için, aracın kullanımı konusunda önemli bilgiler içerir. Araç belgelerinin diğer bölümleri, kendi güvenliğiniz ve araçtaki yolcuların güvenliği için bilmeniz gereken diğer bilgileri içerir.
- Araçla ilgili belgelerin her zaman araçta bulunmasını sağlayın. Bu özellikle aracınızı başka bir şahsa ödünç verirken veya satarken önemlidir.

Sürüş hakkında öneri

Hareket etmeden önce

Sizin ve yolcularınızın güvenliği için, her yolculuktan önce aşağıdaki hususlara her zaman dikkat edin:

- Araç farlarının ve sinyal lambalarının doğru şekilde çalıştığına emin olun.
- Lastik basıncını kontrol edin.
- Tüm camların net ve iyi bir görüş sağladığına emin olun.
- Tüm bagajın doğru şekilde sabitlenmesini sağlayın »» Sayfa 108.
- Pedal alanında yabancı herhangi bir cisim bulunmadığından emin olun.
- Ön koltuğu, baş desteğini ve diz aynalarını bedeninize göre doğru şekilde ayarlayın.
- Arka orta koltuktaki yolcunun baş desteğini her zaman doğru konumda kullandığına emin olun.
- Yolcuların baş desteklerini boylarına uygun şekilde ayarlamalarını sağlayın.
- Çocukları uygun çocuk koltukları ve doğru şekilde bağlanmış emniyet kemelleri ile koruyun »» Sayfa 47
- Doğru oturma konumunda oturun. Yolcularınızdan da doğru konumda oturmalarnı isteyin. »» Sayfa 30.
- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın. Yolcularınızın da emniyet kemerlerini doğru şekilde takmalarını sağlayın. »» Sayfa 35.

Sürüş güvenliğini ne etkiler?

Bir sürücü olarak, kendinizin ve yolcularınızın güvenliğinden siz sorumlusunuz. Konantrasyonunuz veya sürüş güvenliğiniz herhangi bir durumdaki etkilendiğinde, kendinizi olduğu kadar yoldaki diğer sürücüler de tehlike altına sokmuş olursunuz »» ⚠, bu nedenle

- Trafığe her zaman dikkat edin ve yolcuların veya telefon çağrılarının dikkatinizi dağıtmasına izin vermeyin.
- Sürüş becerileriniz zayıfladığında (ilaç kullanımı, alkol, uyuşturucu, v.b) asla araç kullanmayın.
- Trafik kurallarına ve hız sınırlamalarına uyun.
- Yol, trafik ve hava koşullarına uygun olarak gerektiğinde hızınızı düşürün.
- Uzun mesafeli yolculuklarda, düzenli olarak - en az iki saatte bir - mola verin.
- Mümkünse, yorgun veya gerginken araç kullanmayın.

⚠ DİKKAT

Sürüş güvenliğı bir seyahat sırasında zayıflarsa, yaralanma ve kaza riski artar.

Güvenlik ekipmanı

Kendi güvenliğinizi veya araç içerisindeki yolcuların güvenliğini asla tehlikeye atmayın. Bir kaza durumunda, emniyet donanımı yaralanma riskini azaltabilir. Aşağıdaki liste SEAT'ınızda güvenlik donanımının bir çoğunu içerir:

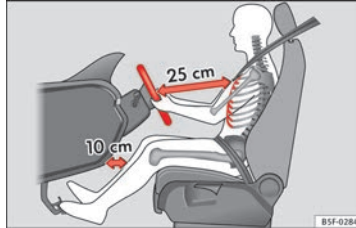
- Üç noktadan bağlantılı emniyet kemerleri,
- Ön ve arka koltuklar için emniyet kemeri gerginlik sınırlayıcısı,
- Ön koltuklar için kemer gerdiricileri,
- Ön hava yastıkları
- Ön koltuk arkalıklarında, göğüs ve kafa korumalı yan hava yastıkları
- „ISOFIX“ arka çocuk koltuğu sistemi için „ISOFIX“ bağlantı noktaları
- Yükseklik ayarlı ön baş destekleri
- Kullanım ve kullanım dışı konumlarına sahip arka orta koltuk baş destekleri,
- Ayarlanabilir direksiyon kolunu

Yukarıda belirtilen güvenlik donanımı, bir kaza durumunda size ve araç içerisindeki yolculara mümkün olan en iyi korumayı sağlamak üzere birlikte çalışır. Ancak bu güvenlik sistemleri sadece siz ve yolcularınız araçta doğru bir konumda oturur ve bu donanımı doğru bir şekilde kullanılırsa etkin olabilirler.

Güvenlik herkesin işidir!

Yolcular için doğru oturma konumu

Sürücünün doğru oturma konumu



Şek. 46 Sürücü ve direksiyon simidi arasında doğru mesafe



Şek. 47 Sürücü için doğru baş desteği konumu.

Güvenliğiniz ve bir kaza halinde yaralanma riskini azaltmanız için, sürücü olarak

aşağıdaki ayarları yapmanızı tavsiye ediyoruz.

- Direksiyonu, göğsünüzün ortasıyla arasında en az 25 cm'lik mesafe kalacak şekilde ayarlayın »» **Şek. 46.**
- Sürücü koltuğunu, gaz, fren ve debriyaj pedallarına basmanızı engellemeyecek, dizlerinizi de uygun açıda tutmanızı sağlayacak şekilde öne veya arkaya doğru hareket ettirin »» **Δ.**
- Direksiyon simidinin en yüksek noktasına uzanabildiğinizden emin olun.
- Baş desteğini, en üst noktası başınızın üstüyle aynı hizada veya buna olabildiğince yakın düzeyde olacak şekilde ayarlayın »» **Şek. 47.**
- Koltuk arkalığını sırtınız tamamen arkalığa dayalı olabilecek şekilde dikey bir konuma hareket ettirin.
- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın »» **Sayfa 35.**
- Aracın sürekli kontrolünüz altında olabilmesi için her iki ayağınızda ayak boşluğunda tutun.

Sürücü koltuğunun ayarlanması »» **Sayfa 101.**

⚠ DİKKAT

- Sürücünün doğru olmayan bir oturma konumu ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Sürücü koltuğunu, göğsünüzün orta kısmıyla direksiyon simidinin ortası arasında en az 25 cm mesafe olacak şekilde ayarlayın » **Şek. 46.** Mesafe 25 cm'den daha az ise, hava yastığı sistemi sizi doğru şekilde korumayabilir.
- Fiziksel vücut yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, yetkili bir servis ile irtibata geçin. Yetkili servis özel değişiklikler gerekikip gerekmediği konusunda size yardımcı olacaktır.
- Seyir halinde iken, direksiyon simidini her iki elinizle; direksiyon simidi halkasının dışından ve saat 9 ve saat 3 konumlarında tutun. Bu, sürücü hava yastığı açıldığında yaralanma riskini azaltır.
- Direksiyon simidini asla saat 12 konumunda veya diğer herhangi bir şekilde tutmayın (örn. direksiyon simidinin ortasından). Bu durumda, hava yastığı açılırsa, kol, el ve baş yaralanmaları meydana gelebilir.
- Sürücünün ani fren manevralarında veya bir kaza esnasında yaralanma riskini azaltmak için, koltuk arkılığı aşırı geriye yatırılmış şekilde araç kullanmayın. Hava yastığı sistemi ve emniyet kemeri sadece, koltuk arkılığı dik konumdayken ve sürücü emniyet kemerini doğru şekilde

de bağlamışken en uygun korumayı sağlayacaktır.

- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını uygun bir şekilde ayarlayın.

Direksiyon konumunun ayarlanması

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »  Sayfa 13

Direksiyonun yüksekliği ve mesafesi sürücüye göre ayarlanabilir.

- Sürücü koltuğunu doğru konuma ayarlayın.

⚠ DİKKAT

- Direksiyon kolunu ayarlama işlevinin yanlış şekilde kullanılması ve yanlış bir oturma konumu ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kazaları önlemek için, direksiyon kolunu sadece araç hareketsizken ayarlanmalıdır.
- Sürücü koltuğunu veya direksiyon simidini, direksiyon simidi ile göğsünüz arasındaki mesafe en az 25 cm olacak şekilde ayarlayın » **Şek. 46.** Minimum mesafeye uymazsanız, hava yastığı sizi koruyamayacaktır. Ölümcül yaralanma riski.

- Beden yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, bir Teknik Servise başvurun. Teknik Servis, bazı değişikliklerin gerekli olup olmadığı konusunda karar vermenize yardım edecektir.

• Direksiyon simidini yüzünüze bakacak şekilde ayarlarsanız, bir kaza durumunda sürücü hava yastığı sizi doğru şekilde koruyamayacaktır. Direksiyon simidinin göğsünüze doğru baktığından emin olun.

- Seyir halinde iken, direksiyon simidini her iki elinizle; direksiyon simidi halkasının dışından ve saat 9 ve saat 3 konumlarında tutun. Direksiyon simidini asla saat 12 konumunda veya diğer herhangi bir şekilde tutmayın (örn. direksiyon simidinin ortasından veya dairenin içinden). Bu durumlarda, hava yastığı açılırsa, kol, el ve başınızda yaralanmalar meydana gelebilir.

Ön yolcu doğru oturma konumu

Kendi güvenliğinizi ve bir kaza halinde yaralanma riskini azaltmak için, ön yolcu için aşağıdaki ayarları yapmanız önerilir:

- Ön yolcu koltuk arkalığını mümkün olduğunca uzak bir konuma getirin » .
- Koltuk arkalığını sırtınız tamamen arkalığa dayalı olabilecek şekilde dikey bir konuma hareket ettirin.

– Baş desteği en üst noktası başınızın üstüyle aynı hizada veya buna olabildiğince yakın düzeyde olacak şekilde ayarlayın
»» Sayfa 33.

– Her iki ayağınızı, her zaman ön yolcu koltuğunun önündeki ayak bölmesinde tutun.

– Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın
»» Sayfa 35.

Ön yolcu hava yastığını **istisnai durumlar**da devre dışı bırakmak mümkündür
»» Sayfa 46.

Ön yolcu koltuğunun ayarlanması »» Sayfa 101.

⚠ DİKKAT

- Ön yolcunun yanlış bir oturma konumu ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Ön yolcu koltuğunu görsünüzle gösterge paneli arasında en az 25 cm olacak şekilde ayarlayın. Mesafe 25 cm'den daha az ise, hava yastığı sistemi sizi doğru şekilde koruyabilir.
- Fiziksel vücut yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, yetkili bir servis ile irtibata geçin. Yetkili servis özel değişiklikler gerekip gerekmediği konusunda size yardımcı olacaktır.
- Araç hareket halindeyken ayaklarınızı her zaman ayak bölümünde tutun, asla

gösterge paneline uzatmayın, camdan çıkarmayın veya koltuğa koymayın. Hatalı bir oturma konumu, ani bir frenleme veya bir kaza durumunda sizi artırılmış bir yaralanma riskine maruz bırakacaktır. Hava yastığı açılırsa, hatalı oturma konumundan dolayı ciddi yaralanmalar yaşayabilirsiniz.

- Ön yolcunun ani fren manevralarında veya bir kaza gibi durumlarda yaralanma riskini azaltmak için, koltuk arkılığı aşırı geriye yatırılmış şekilde araç kullanmayın. Hava yastığı sistemi ve emniyet kemerleri sadece, koltuk arkılığı dik konumdayken ve ön yolcu emniyet kemeri doğru şekilde bağlanmışken en uygun korumayı sağlayacaktır. Koltuk arkalıkları geriye yatırılmışsa, omuz askısının yanlış konumda olmasından veya yanlış oturma konumuna bağlı yaralanma riski o kadar artacaktır.
- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını doğru olarak ayarlayın.

Arka koltuklardaki yolcular için doğru oturma konumu

Ani frenleme veya bir kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için, arka koltuk sırasında oturan yolcular aşağıdaki hususları göz önünde bulundurmalıdır:

– Dik oturun.

– Baş desteğini doğru konuma »» Sayfa 33 ayarlayın.

– Her iki ayağınızı, her zaman arka koltuğun önündeki ayak boşluğunda tutun.

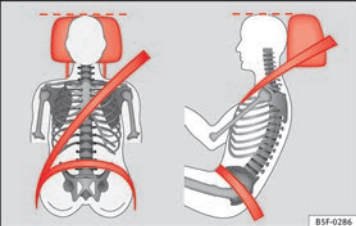
– Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın
»» Sayfa 35.

– Araca çocuklarınızı bindirdiğinizde, uygun bir çocuk güvenlik sistemi kullanın
»» Sayfa 47.

⚠ DİKKAT

- Arka koltuklardaki yolcular uygun oturma konumlarında oturmaz ise, ciddi yaralanmalara maruz kalabilirler.
- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını doğru olarak ayarlayın.
- Emniyet kemerleri sadece, koltuk arkalıkları dik konumdayken ve yolcular emniyet kemerlerini doğru şekilde bağlanmışken en uygun korumayı sağlayabilir. Arka koltuklardaki yolcular dik konumda oturmazlarsa, emniyet kemerinin hatalı konumlanmasından dolayı yaralanma riski artacaktır.

Ön baş desteklerinin doğru şekilde ayarlanması



Şek. 48 Doğru şekilde ayarlanmış baş desteğinin önden ve yandan gösterilişi.

Düzgün ayarlanmış baş destekleri yolcu korumasının önemli bir parçasıdır ve kazaların çoğunda yaralanma risklerini azaltabilir.

- Baş desteğini, üst kenarı mümkün olduğunca başınızın üstüyle aynı hizada veya en azından göz seviyesinde olacak şekilde ayarlayın » **Şek. 48.**

⚠ DİKKAT

- Baş destekleri sökülü veya yanlış ayarlanmış bir halde yolculuk ciddi yaralanma riskleriniz artırır. Baş desteklerinin yanlış ayarlanması, bir kaza durumunda ölüme ve ani frenlemelerde yaralanma riskinin artmasına neden olabilir.

- Baş destekleri daima yolcunun boyuna göre ayarlanmalıdır.

Yanlış oturma konumları örnekleri

Emniyet kemerleri sadece omuz askıları doğru konumdaysa en uygun korumayı sağlayabilir. Yanlış oturma konumu emniyet kemerinin koruma işlevini önemli ölçüde azaltır ve hatalı emniyet kemeri konumundan dolayı yaralanma riskini artırır. Sürücü olarak, bütün yolculardan özellikle de çocuklardan sorumlusunuz

- Seyahat halindeyken asla birinin yanlış bir konumda oturmasına müsaade etmeyin » **⚠.**

Aşağıdaki listede, tüm yolcular için tehlikeli olabilecek oturma konumlarının örnekleri bulunmaktadır. Liste eksiksiz değildir, ancak burada amaç konumun önemine dikkatinizi çekmektir.

Bu nedenle, araç hareket halindeyken:

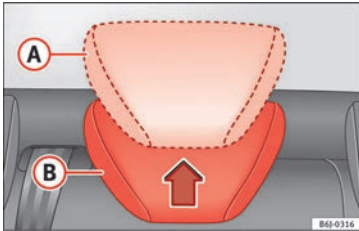
- Araç içinde asla ayağa kalkmayın.
- Koltuklarının üstünde asla ayağa kalkmayın.
- Koltuklarda asla diz üstü oturmayın.
- Koltuk arkalığınızı asla aşırı yatırmayın.
- Gösterge paneline asla yaslanmayın.
- Arka koltuğa asla uzanmayın.

- Bir koltuğun ön kenarına asla oturmayın.
- Asla yanlamasına oturmayın.
- Camdan asla sarkmayın.
- Ayağınızı asla camdan dışarı çıkarmayın.
- Ayaklarınızı asla gösterge paneline koymayın.
- Ayaklarınızı asla koltuk yüzeyine koymayın.
- Ayak boşluğunda kimsenin yolculuk etmesine izin vermeyin.
- Emniyet kemerini takmadan yolculuk etmeyin.
- Bagaj bölmesinde kimsenin yolculuk etmesine izin vermeyin.

⚠ DİKKAT

- Her yanlış oturma konumu ciddi yaralanma riskini artırır.
- Yanlış bir oturma konumu, hava yastığı açıldığında yanlış oturma konumunda seyahat eden bir yolcuya çarparak ciddi bir şekilde yaralanmasına yol açabilir.
- Araç hareket etmeden önce, uygun oturma konumuna geçin ve yolculuk boyunca bu konumu koruyun. Her sürüşten önce, yolcularınıza uygun oturma konumunda oturmalarını ve yolculuk boyunca bu konumda kalmalarını söyleyin » Sayfa 30, Yolcular için doğru oturma konumu.

Arka baş desteklerinin doğru şekilde ayarlanması



Şek. 49 Arka baş desteği ayarı.

Arka baş destekleri 2 konumdadır:

- Yukarı kaldırılmış konum veya kullanım konumu (A) » Şek. 49. Bu konumda baş desteği normal olarak kullanılır, arka emniyet kemerleri ile birlikte arka koltuklardaki yolcuları korur.
- Bekleme konumu, kullanımda değil (B) » Şek. 49. Bu konum sürücünün arka görüş alanını artırır.

Baş desteğini kullanım konumuna (A) getirmek için, yanlardan her iki elinizle ok yönünde çekin. Bekleme konumuna (B) getirmek için, baş desteğini indirin.

⚠ DİKKAT

- Arka koltuklarda bir yolcu oturduğunda, baş desteği kullanım konumuna (A) getirilmelidir.
- Orta baş desteğini dış arka koltuk baş desteklerinin birisi ile değiştirmeyin. Kaza halinde yaralanma riski!

i Not

Baş desteklerinin ayarı konusundaki talimatlara dikkat edin.

Pedal alanı

Pedallar

- Gaz, fren ve debriyaj pedallarına her zaman sonuna kadar basabildiğinizden emin olun.
- Pedalların ilk konumlarına engelsiz şekilde dönebildiğine emin olun.
- Paspasların yolculuk boyunca güvenli bir şekilde sabitlenmiş olduklarından ve pedalların çalışmasını engellemediğinden emin olun » ⚠.

Pedalları engellemeyen ve zemine güvenli şekilde tutunan, kaymaz paspaslar kullanın. Uygun zemin paspaslarını yetkili servisizden temin edebilirsiniz.

Fren devresi arızalandığında, fren pedalı aracı durdurmak için sonuna kadar basılmalıdır.

Uygun pabuçların giyilmesi

Her zaman ayaklarınızı destekleyen ve iyi bir pedal hissi sağlayan ayakkabılar giyin.

⚠ DİKKAT

- Pedalların çalışması engellenirse, bir kaza meydana gelebilir. Ciddi yaralanma riski.
- Orijinal paspasların üstüne başka paspas veya döşeme kaplaması koymayın. Aksi takdirde pedal alanı azalabilir ve pedallar engellenebilir. Kaza tehlikesi.
- Sürücü ayak bölmesine herhangi bir cisim koymayın. Bu cisimler pedal alanına hareket ederek, pedal çalışmasını engelleyebilir. Ani bir sürüş veya frenleme manevrası durumunda, bu cisimlerden dolayı fren, debriyaj veya gaz pedalını kullanamayabilirsiniz. Kaza riski!

Emniyet kemerleri

Emniyet kimeri takmamızın sebepleri

Koltuk sayısı

Aracınızda, önde iki, arkada üç olmak üzere **beş** koltuk mevcuttur. Her bir koltuk üç noktadan bağlantılı bir emniyet kimeri ile donatılmıştır.

Bazı modellerde aracınız **sadece** dört koltuk için onaylanmıştır. İki ön koltuk ve iki arka koltuk.

⚠ DİKKAT

- Aracınızda asla izin verilenden fazla yolcu taşımayın.
- Araçtaki her yolcu kendi oturduğu koltuğa ait emniyet kimerini uygun bir şekilde takmalıdır. Çocuklar uygun çocuk güvenlik sistemi ile korunmalıdır.

Emniyet kimeri kontrol lambası*



Şek. 50 Gösterge panelindeki uyarı lambası.

Kontrol lambası, sürücüye emniyet kimerini bağlaması gerektiğini hatırlatmak için yanar.

Aracı hareket ettirmeden önce:

- Emniyet kimerinizi sıkıca bağlayın.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce beraberinizdeki yolcuların da emniyet kimerlerini doğru şekilde takmalarını sağlayın.
- Çocukları, çocuğun boyu ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanılarak koruyun.

Gösterge panelindeki kontrol lambası ⚠, kontak açıldığında sürücü veya yolcu * emniyet kimeri bağlı değilse yanar*.

Araç hareket ederek yaklaşık 25 km/s (15 m/s) hıza ulaştığında emniyet kimerleri takılı değilse veya araç hareket halindeyken

emniyet kimerleri çıkarılırsa bir sesli sinyal duyulur. Aynı zamanda uyarı lambası da yanar ⚠.

Kontak açıkken sürücü ve yolcu emniyet kimerleri takıldığında ⚠ lamba söner.

Emniyet kimeri koruması



Şek. 51 Emniyet kimerlerini düzgünce takan sürücüler ani frenleme durumunda öne fırlamayacaktır.

Doğru takılan emniyet kimerleri, yolcuları doğru konumda tutar. Bunlar aynı zamanda ağır yaralanmaya neden olabilecek kontrolsüz hareketleri önler ve araçtan dışarı fırlama riskini azaltır.

Emniyet kimerlerini doğru şekilde takan araç yolcuları, kimerlerin kinetik enerjiyi sönümleme özelliğinden büyük yarar görür. Ek olarak, aracın ön kısmı ve diğer pasif

güvenlik özellikleri (hava yastığı sistemi gibi) de bir çarpışma anında ortaya çıkan kinetik enerjiyi sönümleyecek şekilde tasarlanmıştır. Hepsi birlikte, açığa çıkan kinetik enerjiyi ve dolayısıyla yaralanma riskini azaltır. Bu nedenle, kısa ya da uzun, fark etmeksizin tüm yolculuklardan önce emniyet kemerlerinin bağlanması önem arz etmektedir.

Yolcularınızın da emniyet kemerlerini takmasına emin olun. Kaza istatistikleri, emniyet kemeri takılmasının ciddi bir kaza durumunda yaralanma riskini önemli ölçüde azaltan ve hayatta kalma şansını artıran etkin bir yol olduğunu göstermektedir. Dahası, uygun şekilde bağlanmış emniyet kemerleri bir kaza durumunda hava yastıkları tarafından sağlanan korumayı da geliştirir. Bu nedenle, emniyet kemeri takılması çoğu ülkede yasal bir zorunluluktur.

Aracınız hava yastıkları ile donatılmış olsa bile, emniyet kemerleri bağlanmalıdır. Örneğin ön hava yastıkları yalnızca bazı önden çarpmalarda açılır. Ön hava yastıkları küçük önden çarpmalar, küçük yandan çarpmalar, arkadan çarpmalar, devrilmeler ve kontrol ünitesindeki hava yastığı tetiklenme eşik değerinin aşılmadığı kazalarda açılmayacaktır.

Bu nedenle, emniyet kemerinizi her zaman takmalı ve hareket etmeden önce tüm araç yolcularının emniyet kemerlerini düzgün şekilde taktıklarına emin olmalısınız

Emniyet kemerlerinin kullanılmasıyla ilgili güvenlik talimatları

- Emniyet kemerlerini daima bu bölümde açıklanan şekilde takın.
- Emniyet kemerlerinin her zaman takılı olduğuna ve hasar görmediğine emin olun.

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemerleri yanlış bir şekilde bağlanmış veya hiç bağlanmamışsa, ciddi yaralanma riski artar. Emniyet kemerlerinin optimum koruma sağlaması yalnızca doğru kullanılmaları durumunda mümkündür.
- Emniyet kemerini her yolculukta, şehir içi yolculukta bile bağlayın. Diğer araç yolcuları da emniyet kemerlerini her zaman bağlamalıdır; aksi halde yaralanma riski ile karşı karşıya kalırlar.
- Emniyet kemerleri, düzgün şekilde takılmazsa, tam koruma sağlayamaz.
- İki yolcunun (çocuk olsa dahi) aynı emniyet kemerini takmasına asla izin vermayın.
- Araç hareket halindeyken her iki ayağınızı da her zaman koltuğunuzun önündeki ayak bölmesinde tutun.
- Araç hareket halindeyken, emniyet kemerini asla açmayın. Ölümcül yaralanma riski.

- Emniyet kemeri takılı durumda kayış asla kıvrılmamalıdır.
- Emniyet kemeri asla sert veya kırılabilir (gözlük veya kalem v.s.) nesnelerin üzerine gelmemelidir, bu durum yaralanmalara neden olabilir.
- Emniyet kemerinin hasar görmesine veya sıkışmasına ya da herhangi bir keskin uça sürtünmesini önleyin.
- Emniyet kemerini kol altına veya herhangi bir yanlış konumda takmayın.
- Bol, kabarık giysiler (ceketin üzerine giyilmiş palto gibi) emniyet kemerlerinin doğru şekilde oturmasını ve dolayısıyla işlevini bozacaktır, böylece koruma kapasitesini azaltacaktır.
- Emniyet kemeri tokasındaki delik kağıt veya diğer nesnelerle tıkanmamalıdır; bu mandal plakasının güvenli bir şekilde geçmesini engelleyebilir.
- Kemer örgüsünün konumunu değiştirmek için emniyet kemeri klipsleri, bağlama halkaları veya benzer öğeleri asla kullanmayın.
- Aşınmış veya yırtık emniyet kemerleri ya da bağlantıları, kemer toplayıcıları veya toka parçaları hasarlı emniyet kemerleri bir kaza halinde ciddi yaralanmalara sebebiyet verebilirler. Bu nedenle, tüm emniyet kemerlerinin durumu düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.
- Kaza sonucu yıpranmış veya gergin emniyet kemerleri yetkili bir serviste değiştirilmelidirler. Görünen bir hasar

olmasa bile, değiştirilmesi gerekebilir. Kemer bağlantı noktası da kontrol edilmelidir.

- Hasarlı bir kemeri kendiniz onarmaya veya değiştirmeye kalkışmayın. Emniyet kemeri sökölmemeli veya hiçbir şekilde değiştirilmemelidir.
- Emniyet kemeri temiz tutulmalıdır, aksi takdirde toplayıcılar doğru şekilde çalışmayabilir.

Önden çarpmalar ve fizik kanunları



Şek. 52 Emniyet kemeri takmayan sürücü sert bir biçimde öne doğru fırlar.



Şek. 53 Emniyet kemeri takmamış olan arka koltuktaki yolcu şiddetli bir şekilde öne doğru fırlar ve emniyet kemeri takmış olan sürücüyü çarpar.

Önden çarpışma durumunda fizik kurallarının nasıl çalıştığını açıklamak son derece kolaydır. Bir araç hareket etmeye başladığında, hem yolcularda hem de aracın içinde „kinetik enerji“ adı verilen bir enerji türü açığa çıkar.

„Kinetik enerji“ miktarı araç hızına ve aracın ve yolcularının ağırlığına göre değişir. Hız ve ağırlık ne kadar fazlaysa kaza sırasında „maruz kalınacak“ enerji de o kadar fazla olacaktır.

Bununla birlikte, en önemli faktör aracın hızıdır. Hız 25 km/saat'ten (15 m/sa) 50 km/saat'e çıktığında (30 m/sa), uygun kinetik enerji dört katına çıkar.

Bizim örneğimizde aracın içindekiler emniyet kemeriyle korunmadığından, bir duvara çarpılması durumunda araç içindekile-

rin kinetik enerjisinin tamamı sadece bu darbe tarafından absorbe edilecektir.

30 km/saat (19 mil/sa) ila 50 km/saat (30 mil/sa) arasındaki bir hızda bile, bir çarpışmada gövdeler üzerinde etkili olan kuvvet kolaylıkla bir tonu (1000 kg) geçebilir. Daha yüksek hızda bu kuvvetler daha büyüktür.

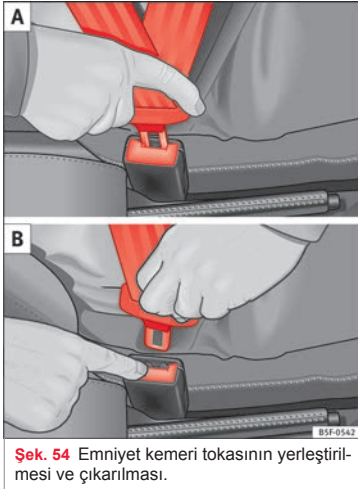
Emniyet kemeri takmayan yolcular araca „bağlı“ değildir. Bir önden çarpışma sırasında, yolcular aracın çarpışmadan hemen önceki hızıyla öne doğru fırlayacaklardır. Bu örnek sadede ön çarpışmalara değil tüm kaza ve çarpışmalar için geçerlidir.

Düşük hızlarda bile, bir çarpışma anında gövde üzerinde etkili olan kuvvetler, kişinin kendini elleriyle tutmasına izin vermeyecek kadar büyüktür. Önden çarpma anında emniyet kemeri takmayan yolcular öne doğru savrulur ve direksiyon, gösterge paneli, ön cam veya önüne çıkan diğer nesnelere sert bir şekilde çarpar »» **Şek. 52.**

Arka yolcular için de emniyet kemeri doğru şekilde takılması önemlidir, aksi takdirde bir kaza anında aracın içinde öne doğru fırlayabilirler. Arka koltuklarda oturan ve emniyet kemeri takmayan yolcular sadece kendilerini değil önde oturan yolcuları da tehlikeye atarlar »» **Şek. 53.**

Emniyet kemerinizi doğru şekilde ayarlama yolları

Emniyet kemerinizin bağlanması ve çıkarılması



Şek. 54 Emniyet kemeri tokasının yerleştirilmesi ve çıkarılması.



Şek. 55 Hamilelik sırasında emniyet kemerinin konumu.

Emniyet kemerinizi bağlayın

Emniyet kemerleri, düzgün şekilde takılmazsa, tam koruma sağlayamaz.

- Koltuğu ve baş desteğini doğru şekilde ayarlayın.
- Kemerı bağlamak için, dili tutun ve yavaşça göğsünüze ve kucağınıza doğru çekin.

• Dili uygun koltuğun tokasına yerleştirin ve bir klik sesi ile güvenli bir şekilde kilitleninceye kadar itin » **Şek. 54.**

• Dilin kemer tokasına sıkıca geçtiğine emin olmak için, kemeri çekin.

Emniyet kemerleri omuz kayışında otomatik bir geri sarma mekanizması ile donatılmıştır. Omuz kayışı yavaş şekilde çekildiğinde tam hareket özgürlüğüne izin verilir. Ancak, ani frenlemelerde, dağlık bölgelerde veya virajlı yollarda yolculuk ve hızlanma sırasında, omuz kemerindeki otomatik geri sarma mekanizması kilitlenir.

Ön koltuklardaki toplayıcılarda kayış gergileri mevcuttur » **Sayfa 39.**

Emniyet kemerinin çıkarılması

• Kemer tokasındaki kırmızı düğmeye basın » **Şek. 54.** Kilit plakası serbest kalır ve dışarı çıkar » **△.**

• Kemerı elinizle düzeltin, böylece kolayca toplanacak ve şekil bozulmayacaktır.

Emniyet kemeri konumu

Emniyet kemerleri, yalnızca düzgün şekilde konumlandırıldığında maksimum koruma sağlarlar.

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemerleri sadece arka sırtlıklar dikey bir konumda ve emniyet kemerleri doğru olarak takıldıklarından en iyi korumayı sağlarlar.
- Dili diğer koltuğun tokasına asla takmayın. Böyle bir durumda, emniyet kemeri sizi düzgün şekilde korumayacak ve yaralanma riski artacaktır.
- Araç hareket halindeyken, emniyet kemerini asla açmayın. Bu, ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara maruz kalma riskinizi artırır.
- Yanlış takılmış bir emniyet kemeri bir kaza anında ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Emniyet kemerinin omuz bölümü kesinlikle boyundan değil omuzun ortasından geçmelidir. Emniyet kemeri kalçanın üzerinde düz ve rahat durmalıdır »» **Şek. 55.**
- Emniyet kemerinin kucak kısmı leğen kemiğini sarmalıdır, asla karnın ortasından geçmemelidir. Emniyet kemeri kalçanın üzerinde düz ve rahat durmalıdır »» **Şek. 55.** Herhangi bir gevşeklik varsa, kemeri sıkın.
- Hamile kadınlar için, emniyet kemerinin kucak kısmı olabildiğince leğen kemiğinin üstünde olmalıdır, asla karnın ortasından geçmemeli ve her zaman karın üstüne hiçbir baskı oluşturmayacak şekilde düz durmalıdır.

- 0, 0+ veya 1 yaş grubu için çocuk koltuğu takarken toplayıcı mekanizma kilidini takın »» Sayfa 47.
- Uyarıları okuyun ve bunlara uyun »» Sayfa 36.

Kemer gerdiricileri***Emniyet kemeri gergileri nasıl çalışır**

Önden bir çarpışma esnasında, ön koltuklardaki emniyet kemerleri otomatik olarak gerdirilir.

Ön koltuklarda bulunan yolcuların emniyet kemerleri kemer gergileri ile donatılmıştır. Şiddetli bir önden, yandan ve arkadan çarpışma esnasında, emniyet kemeri takılı ise, sensörler kemer gergilerini tetikleyecektir. Böylece emniyet kemerleri geriye çekilip gerginleşir ve bu şekilde sürücü ve yolcunun ileri hareketi azalır.

Emniyet kemeri gergisi yalnızca bir kez tetiklenebilir.

Araç devrilir, veya aracın ön, yan veya arka kısmında çarpışma sonucunda oluşan kuvvet yeterince büyük olmazsa, emniyet kemeri gergileri tetiklenmeyecektir.

i Not

- Kemer gergileri tetiklenirse, mekanizmadan ince bir duman çıkar. Bu normaldir ve araçta bir yangının göstergesi değildir.
- Araç veya sistem bileşenleri atılması, hurdaya ayrılması konusunda ilgili emniyet gerekliliklerine uyulmalıdır. Yetkili atölyelerden bu düzenlemeler konusunda bilgi edinebilirsiniz.

Kemer gergilerinin bakımı ve atılması

Kemer gergileri, aracınızın koltuklarına monte edilmiş, emniyet kemerlerinin bileşenleridir. Herhangi bir onarım işi esnasında kemer gergilerini veya sistem parçalarını sökerek veya tekrar takarsanız, emniyet kemeri hasar görebilir. Bunun sonucunda, bir kaza durumunda, kemer gerdiricileri hatalı çalışabilir veya hiç çalışmayabilir.

Kemer germe tertibatının etkinliğinin azalması ve sökülen parçaların herhangi bir yaralanmaya veya çevre kirliliğine sebep olmaması için, yetkili servisçe bilinen düzenlemelere uyulmalıdır.

⚠ DİKKAT

- Hatalı kullanım veya yetkili teknisyenler tarafından yapılmayan onarımlar ciddi yaralanma veya ölüm riskini artırır. Kemer gergileri tetiklenmeyebilir veya yanlış durumlarda tetiklenebilir.
- Emniyet kemeri gergilerini veya emniyet kemerlerini tamir etmeye, ayarlama ya, yerinden çıkarmaya veya takmaya kalkışmayın.
- Emniyet kemeri gergileri ve emniyet kemerinin otomatik toplayıcıları onarılmaz.
- Kemer gerdirici veya emniyet kemeri üzerinde sistem parçalarının çıkarılması ve takılması dahil herhangi bir işlem sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır.
- Emniyet kemeri gergileri sadece tek bir kaza sırasına korumaz sağlar ve kullanıldıktan sonra değiştirilmelidir.

Hava yastığı sistemi**Kısa bilgilendirme****Emniyet kemeri neden takılmalıdır ve doğru oturma konumu neden bu kadar önemlidir?**

Açılan hava yastıklarının en iyi korumayı sağlaması için, emniyet kemeri düzgün şekilde takılmalı ve doğru oturma konumunda olunmalıdır.

Hava yastığı sistemi emniyet kemerleri yerine geçmez, ancak tüm araç pasif güvenlik sisteminin bir parçasıdır. Hava yastığı sisteminin sadece yolcular emniyet kemerlerini doğru şekilde taktıklarında ve baş destekleri uygun olarak ayarlandığında etkili olacaklarını unutmayın. Bu nedenle sadece pek çok ülkedeki yasaların getirdiği bir zorunluluktan dolayı değil, sizin güvenliğinizi için emniyet kemerini her zaman doğru şekilde takmak önemlidir » Sayfa 35, Emniyet kemeri takmamızın sebepleri.

Hava yastıkları saniyeler içerisinde şişer, bu yüzden emniyet kemeri tetiklendiğinde doğru konumda oturmuyorsanız ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz. Bu nedenle, araç içindeki tüm yolcuların araç hareket halindeyken doğru oturma konumlarında olmaları önemlidir.

Bir kaza öncesinde yapılan sert bir fren, emniyet kemeri takmayan yolcunun hava yastığının açılma alanına doğru fırlamasına sebep olabilir. Bu durumda, açılan hava yastığı kritik ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir. Bu bilhassa çocuklar için önemlidir.

Ön hava yastığı ile aranızda her zaman mümkün olan azami mesafeyi muhafaza edin. Bu şekilde, ön hava yastıkları tetiklerinde en iyi korumayı sağlayarak tam olarak açılabilirler.

Bir hava yastığının açılmasına neden olan en önemli faktörler: Kaza türü, çarpma açısı ve araç hızı.

Hava yastıklarının tetiklenip tetiklenmeyeceği, temel olarak çarpışma sonucu aracın yavaşlama oranına bağlıdır ve kontrol ünitesi tarafından tespit edilir. Çarpışma sırasında meydana gelen ve kontrol ünitesi ile ölçülen araç yavaşlaması belirtilen referans değerlerinin altında kalırsa, ön, yan ve/veya perde hava yastıkları açılmaz. Kazaya karışmış bir araçtaki görünür hasar, ne kadar ciddi olursa olsun, hava yastıklarının açılması için belirleyici bir faktör değildir.

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemerinin yanlış takılması veya yanlış oturma konumu ağır veya ölümcül kazalara neden olabilir.

• Çocuklar da dahil olmak üzere, emniyet kemerlerini doğru bir şekilde takmayan tüm yolcular, hava yastığı tetiklendiğinde ciddi veya ölümcül yaralanmalara maruz kalabilir. 12 yaşına kadarki çocuklar her zaman arka koltukta oturmalıdır. Çocuk koruma sistemi çocukların yaş, boy ve ağırlığına uygun olmalıdır.

• Emniyet kemeri takmazsanız veya araç hareket halindeyken ileri veya yana doğru eğilirseniz ya da yanlış bir oturma konumundaysanız yaralanma riski önemli ölçüde artacaktır. Yaralanma riski şişen bir hava yastığının çarpması durumunda daha da artacaktır.

• Açılan bir hava yastığından kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için, emniyet kemerinizi daima doğru şekilde takın.

• Ön koltukları her zaman uygun bir şekilde ayarlayın.

Hava yastığı sisteminin tanımlanması

Hava yastığı sistemi temel olarak şunlardan oluşur (araç ekipmanı olarak):

- elektronik bir kumanda ve denetleme sistemi (kontrol ünitesi)
- sürücü ve yolcu ön hava yastıkları,
- yan hava yastıkları,

- perde hava yastıkları,
- gösterge panelindeki  bir kontrol lambası »» Sayfa 42.
- ön yolcu hava yastığı için anahtarla çalıştırılan bir düğme,
- ön yolcu hava yastığını devre dışı bırakmak/etkinleştirmek için bir kontrol lambası.

Hava yastığı sistemi elektronik olarak izlenir. Hava yastığı kontrol lambası, kontak anahtarı her açıldığında birkaç saniye yanacaktır (arıza teşhis).

 kumanda lambası aşağıdaki durumlarda ise, sistemde bir arıza vardır:

- kontak açıldığında uyarı lambasının ışığı yanmaz »» Sayfa 42,
- kontak açıldıktan 4 saniye sonra sönmüyorsa
- sönmüyor ve ardından ışıklar kontak açıldıktan sonra tekrar yanıyor
- araç hareket halindeyken yanar veya yanıp söner.

Şu durumlarda hava yastığı sistemi tetiklenmez:

- kontak kapalı olduğunda,
- hafif bir önden çarpma durumunda,
- hafif bir yandan çarpma durumunda,
- arka-uçtan bir çarpışma halinde,

- araç devrilirse.

⚠ DİKKAT

• Emniyet kemerleri ve hava yastıkları sadece yolcular doğru konumda oturuyorlarsa maksimum koruma sağlayabilir »» Sayfa 30, Yolcular için doğru oturma konumu.

• Hava yastığı sisteminde bir arıza olursa, sistemi hemen yetkili bir servise kontrol ettirin. Aksi takdirde, önden bir çarpma halinde sistem devreye girmeyebilir veya düzgün işlemeyebilir.

Hava yastığının devreye girmesi

Hava yastıkları bir kaza durumunda ilave koruma sağlamak üzere, saniyenin binde biri sürede, son derece hızlı açılır. Açıldığında çok ince bir duman çıkabilir. Bu normaldir ve araçta bir yangının göstergesi değildir.

Hava yastığı sistemi sadece kontak anahtarı açıkken çalışmaya hazır olur.

Bazı özel kaza olaylarında, aynı anda birden fazla hava yastığı devreye girebilir.

Küçük önden, yandan ve arkadan çarpmalarda ve aracın devrilmesi veya yuvarlanması durumunda hava yastıkları **devreye girmez**.

»

Devreye girme faktörleri

Hava yastığının farklı durumlarda devreye girmesine yol açan koşullar genelleştirilemez. Aracın çarptığı nesnenin özellikleri (sert/yumuşak), darbe açısı, araç hızı, vs. gibi bazı faktörler önemli bir rol oynar.

Hava yastığının devreye girmesinde yavaşlama eğrisi kilit önemdedir.

Kontrol ünitesi çarpışma eğrisini analiz eder ve ilgili koruma sistemini etkinleştirir.

Yavaşlama oranı kontrol ünitesindeki daha önceden tanımlanmış referans değerini alıyorsa, kaza otomobile şiddetli hasar verse bile hava yastıkları tetiklenmeyecektir.

Aşağıdaki hava yastıkları ciddi önden çarpışmalarda tetiklenir

- Sürücü hava yastığı.
- Ön yolcu ön hava yastığı

Aşağıdaki hava yastıkları ciddi yandan çarpışmalarda tetiklenir

- Kaza tarafındaki ön yan hava yastığı.
- Kaza tarafındaki arka yan hava yastığı.
- Kaza tarafındaki perde (baş) hava yastığı.

Hava yastığının devreye girdiği bir kazada:

- iç lambalar yanar (iç lamba anahtarı kapı iki lambası konumundaysa);
- tehlike uyarı lambaları yanar;
- tüm kapı kilitleri açık konuma gelir;
- motora yakıt beslemesi kesilir.

Hava yastığı ve emniyet kemeri gergi sistemi kontrol lambası

Kontrol lambası, kumanda birimleri ve kablo bağlantıları da dahil olmak üzere araçta tüm hava yastıklarını ve kemer gerdircilerini izler.

Hava yastığı ve emniyet kemeri gergi sisteminin izlenmesi

Hava yastığı ve kemer gergi sistemlerinin çalışması elektronik olarak sürekli kontrol edilir. Kontrol lambası  kontak her açıldığında birkaç saniye yanacaktır (arıza teşhis).

Kumanda lambası yandığında sistem kontrol edilmelidir :

- kontak açıldığında uyarı lambasının ışığı yanmaz,
- kontak açıldıktan 4 saniye sonra söner

- söner ve ardından ışıklar kontak açıldıktan sonra tekrar yanar
- araç hareket halindeyken yanar veya yavaşça söner.

Bir arıza durumunda, uyarı lambası sürekli olarak yanar. Hava yastığı sistemini hemen yetkili bir servise incelettirin.

Herhangi bir hava yastığı, Teknik Merkez tarafından devre dışı bırakılırsa, uyarı lambası doğrulama sonrası birkaç saniye daha yanıp söner ve daha sonra arıza yoksa söner.

DİKKAT

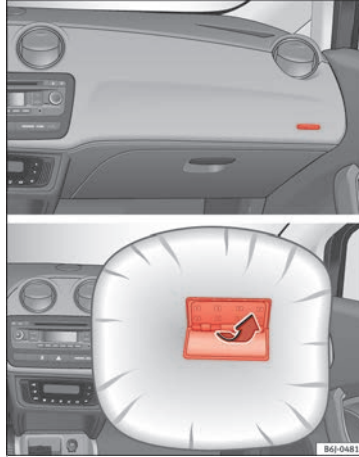
- Bir arıza varsa, hava yastığı ve kemer gerdircisi sistemi koruma işlevini doğru şekilde yerine getiremez.
- Bir arıza olursa sistemi hemen yetkili bir servise kontrol ettirmelisiniz. Aksi halde, bir kaza durumunda, hava yastığı sistemi ve kemer gergileri tetiklenmeyebilir veya doğru şekilde tetiklenmeyebilir.

Hava yastığına genel bakış

Ön hava yastıkları



Şek. 56 Direksiyon simidindeki sürücü hava yastığı.



Şek. 57 Gösterge panelinde yer alan ön yolcu hava yastığı.

Sürücü ön hava yastığı direksiyon simidi içerisinde yer alır » **Şek. 56** ve ön yolcu hava yastığı gösterge panelinde bulunur » **Şek. 57**. Hava yastıkları „AIRBAG“ ifadesi ile tanımlanır.

Hava yastığı kapakları, sürücü ve ön yolcu hava yastıkları tetiklendiğinde sırasıyla direksiyon simidi ve gösterge panelinden dışarı katlanırlar » **Şek. 57**. Hava yastığı ka-

pakları direksiyon simidi veya gösterge paneline bağlı kalır.

Emniyet kemerleri ile birlikte, ön hava yastığı sistemi, ciddi bir önden çarpışma halinde sürücü ve ön yolcuya ek baş ve göğüs koruması sağlar.

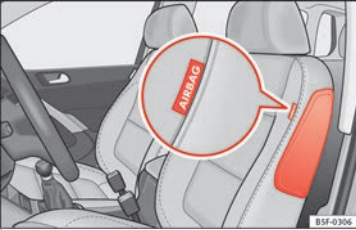
Hava yastığının özel tasarımı, yolcu yastık üzerine basınç uyguladığında itici gazın yastık içinden çıkmasını sağlar. Böylece, baş ve göğüs hava yastığı tarafından sarılır ve korunur. Çarpışma sonrası, görüş kabiliyeti sağlamak üzere hava yastığının havası yeterli şekilde boşalır.

⚠ DİKKAT

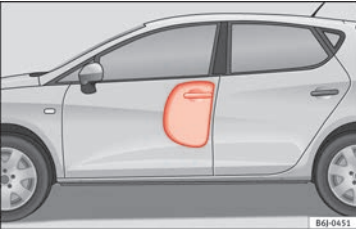
- Koltuk kemerleri ve hava yastıkları sadece araçta bulunanların doğru şekilde oturmaları halinde maksimum koruma sağlayabilir» Sayfa 30, Yolcular için doğru oturma konumu.
- Ön yolcu ve hava yastığı arasındaki açılma alanında hiçbir şekilde başka bir yolcu, evcil hayvan veya başka bir nesne olmamalıdır.
- Hava yastığı ünitesi sadece tek bir kaza için koruma sağlar, bir kere açıldıktan sonra değiştirin.
- Hava yastığı biriminin yüzey kaplamasına bardak tutacağı veya telefon mahfazası gibi nesneler bağlamamak çok önemlidir.

- Hiçbir şekilde hava yastığı sisteminin parçalarında değişiklik yapmaya çalışmayın.

Yan hava yastıkları*



Şek. 58 Sürücü koltuğundaki yan hava yastığı.



Şek. 59 Aracın sol tarafında tamamen şişen yan hava yastıkları gösterimi.

Yan hava yastıkları sürücü koltuğunun ve ön yolcu koltuğunun koltuk arkalıklarında bulunur »» **Şek. 58.** Yerleri koltuk arkalığının üst kısmındaki „AIRBAG“ (HAVA YASTIĞI) yazısıyla belirtilmiştir.

Emniyet kemerleri ile birlikte yan hava yastığı sistemi ciddi bir yan çarpışma esnasında ön koltuk yolcusunun üst gövdesine ilave bir koruma sağlar.

Bir yandan çarpışma durumunda, yan hava yastıkları ön koltuklardaki yolcuların yaralanma riskini azaltır. Sundukları normal korumaya ek olarak, ön koltuklardaki emniyet kemerleri aynı zamanda yandan bir çarpışma durumunda yolcuların vücudunu tutar, böylece yan hava yastıkları maksimum koruma sağlayabilir.

⚠ DİKKAT

- Araç hareket halindeyken emniyet kemeri takmıyor, öne doğru yaslanmış veya doğru olarak oturmuyorsanız, yan hava yastığı sistemi bir kaza esnasında tetiklendiğinde çok büyük bir yaralanma riski altındasınız.
- Yan hava yastıklarının maksimum koruma sağlaması için, yolculuk esnasında emniyet kemerleri bağlı olarak daima ön-görülen oturma konumunu korumalısınız.
- Dış koltuklarda oturan yolcular kendileri ve hava yastığı arasındaki alana asla bir nesne veya evcil hayvan bulundur-

mamalıdır ya da bu konuda çocuk veya yolcuların seyahat etmesine izin vermemelidir. Kapılara herhangi bir aksesuar (bardak tutucular) asmamak da önemlidir. Bunlar, yan hava yastıklarının sağlıklı korumayı engelleyebilir.

• Elbise askıları sadece hafifi askılar için kullanılmalıdır. Kapı ceplerinde herhangi bir ağır veya keskin kenarlı cisim bırakmayın.

• Darbe veya tekme gibi fazla kuvvetler koltuk arkası desteklerine uygulanmamalıdır çünkü sistem zarar görebilir. Bu durumda, hava yastığı açılmayabilir.

• Sürücü veya yolcu koltuğunun üstüne, aracınız içindeki kullanımı açık şekilde onaylanmış olmadıkça, koruyucu örtü takılmamalıdır. Hava yastığı koltuk arkalığının kenarından açıldığından, klasik koltuk kaplamalarının kullanılması, yan hava yastığının açılmasını engelleyerek etkisini ciddi şekilde azaltır.

• Orijinal koltuk döşemesi veya yan hava yastığı biriminin dışlarında herhangi bir hasar olursa, yetkili bir atölyede hemen tamir ettirilmelidir.

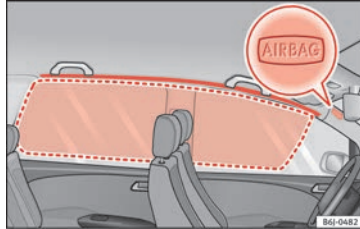
• Hava yastığı ünitesi sadece tek bir kaza için koruma sağlar, bir kere açıldıktan sonra değiştirin.

• Hava yastığı üstünde herhangi bir çalışma ve diğer onarımlara yönelik olarak için hava yastığı parçalarının sökümü veya takılması (ön koltuğun sökülmesi gibi) sadece yetkili servis tarafından

yapılmalıdır. Aksi halde, hava yastığı sisteminin çalışmasında hatalar meydana gelebilir.

- Hiçbir şekilde hava yastığı sisteminin parçalarında değişiklik yapmaya çalışmayın.
- Ön ve baş hava yastıkları, ön kapıların içlerinde bulunan sensörlerle yönetilir. Yan ve perde (baş) hava yastıklarının doğru şekilde çalışmasını sağlamak için, kapılar veya kapı panellerinde hiçbir şekilde değişiklik (örneğin hoparlör takılması) yapılmamalıdır. Ön kapı hasar görürse, hava yastığı sistemi doğru şekilde çalışmayabilir. Ön kapıda yapılan bütün işlemler yetkili serviste yapılmalıdır.
- Bir yan çarpışmada, kapı panelinin delik ve aralıklarından hava çıkışından kaynaklı olarak sensörler kapı içlerindeki basınç artışını doğru olarak ölçmezse basınç artar.
- İç kapı panelleri sökülmüş veya paneller düzgün olarak takılmamışsa asla aracı kullanmayın.
- Kapı panellerindeki hoparlörler çıkarılmışsa, hoparlörlerin bıraktığı delikler doğru şekilde kapatılmadığı sürece kesinlikle aracı kullanmayın.
- Kapı panellerinin içine ek hoparlörler veya başka donanımlar takıldığında daima açıklıkların kapalı ya da örtülü olduğunu kontrol edin.
- Kapılar üzerindeki tüm işlemleri yetkili serviste yapılmalıdır.

Baş koruma hava yastıkları*



Şek. 60 Baş koruma hava yastığının yeri ve açılma alanı.

İç mekanın her iki tarafında, kapıların yukarısında bir baş hava yastığı vardır » **Şek. 60**. Hava yastıkları „AIRBAG“ ifadesi ile tanımlanır.

Kırmızı çerçeveli alan, açıldığında baş koruma hava yastığı ile örtülür » **Şek. 60** (açılma alanı). Bu nedenle bu alana kesinlikle herhangi bir nesne yerleştirilmemeli veya monte edilmemelidir » **⚠**.

Bir yan çarpışma durumunda, aracın darbe gördüğü taraftaki perde hava yastığı tetiklenir.

Yandan çarpışmalarda, baş koruma hava yastıkları darbe tarafına bakan ön ve arka koltuklardaki yolcuların yaralanma riskini azaltır.

⚠ DİKKAT

Hava yastığı saniyenin onda biri sürede yüksek hızda açılır.

- Baş koruma hava yastığı açılma alanlarını engellemeyin.
- Perde hava yastığı kapağı üzerine veya açılma alanına kesinlikle nesne sabitlemeyin.
- Ön ve arka yan koltuklardaki yolcular, hava yastıklarıyla kendileri arasındaki açılma alanında kesinlikle insan, evcil hayvan veya nesne taşımamalıdır. Çocuklar dahil tüm araç yolcularının buna uyduğundan emin olun.
- Elbise askıları sadece hafif kıyafetler için kullanılmalıdır. Kapı ceplerinde herhangi bir ağır veya keskin kenarlı cisim bırakmayın.
- Kapılara aksesuar monte etmeyin.
- Sadece aracınızda kullanım için açık bir şekilde onaylanmış güneşlikler kullanın.
- Üzerlerine sabitlenmiş kalem veya garaj uzaktan kumandası gibi nesneler varsa güneşlikleri camlara doğru çevirmeyin.

Hava yastıklarının devre dışı bırakılması

Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması*



Şek. 61 Torpido gözünde: Ön yolcu hava yastığını etkinleştirme ve devreden çıkarma anahtarı.



Şek. 62 Gösterge panelinin orta tarafı: orta konsolda devre dışı bırakılmış ön yolcu hava yastığı için kontrol lambası

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »»» Sayfa 11

Ön yolcu koltuğuna, arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirirseniz, ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmalıdır.

Ön yolcu hava yastığı **devre dışı bırakıldığında**, bu yalnızca ön yolcu ön hava yastığının devre dışı bırakıldığı anlamına gelir. Araçtaki diğer tüm hava yastıkları çalışmaya devam eder.

Ön yolcu hava yastığının devreye alınması

- Konağı kapatın.
- Ön yolcu tarafındaki torpido gözünü açın.
- Anahtarı ön yolcu hava yastığını devreden çıkarmak için anahtar yuvasına yerleştirin »»» **Şek. 61**. Anahtarın yaklaşık 3/4'ü sonuna kadar yerleştirilmelidir.
- Ardından anahtarı yavaşça **ON** konumuna çevirin. Direnç hissederseniz zorlamayın ve anahtarı tamamen yerleştirdiğinizden emin olun.
- Kontak açıkken, gösterge panelindeki **PASSENGER AIR BAG OFF** kontrol lambasının »»» **Şek. 62** *yanmadığını* kontrol edin »»» .

DİKKAT

- Anahtarla çalışan düğmenin doğru konuma ayarlanmasını sağlamak, sürücünün sorumluluğudur.
- Ön yolcu ön hava yastığını sadece istisnai durumlarda, arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmanız gerektiğinde devre dışı bırakmanız gerekir »»» Sayfa 47, Çocuk taşıma güvenliği.
- Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamış ise asla bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğunun arkasına takmayın. Aksi takdirde ölüm riski mevcuttur.
- Ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğu takmaya ihtiyaç duyulmadığında, ön yolcu hava yastığını tekrar etkinleştirin.
- Ön yolcu ön hava yastığını yalnızca kontak anahtarı kapalıyken devre dışı bırakın, aksi halde bir kaza durumunda, hava yastığı sistemi kontrolünde hava yastığının hatalı şekilde açılmasına veya hiç açılmamasına neden olabilecek bir hata meydana gelebilir.
- Sürüş esnasında hasar görebileceğinden veya hava yastığını etkinleştirebileceğinden ya da devreden çıkarabileceğinden dolayı, anahtarı asla hava yastığı devreden çıkarma anahtarında bırakmayın.
- Yolcu hava yastığı devre dışı bırakıldığında, **PASSENGER AIR BAG OFF** kumanda lambası ön yolcu hava yastığı devre dışı iken sürekli olarak yanmıyorsa, hava yastığı sisteminde bir arıza olabilir.

- Hava yastığı sistemi hemen yetkili bir servise incelettirin.
- Çocuk koltuğunu, ön yolcu koltuğunda kullanmayın. Ön yolcu ön hava yastığı, sistemde bir arıza olmasına rağmen bir kaza durumunda tetiklenebilir ve çocuk ciddi veya ölümcül yaralanma riskine maruz kalabilir.
- Ön hava yastığının bir kaza sırasında açılıp açılmayacağı önceden tahmin edilir. Bu konuda tüm yolcularınızı uyarın.

Çocuk taşıma güvenliği

Çocuk güvenliği

Giriş

Kaza istatistiklerinden öğrendiklerimize dayanarak güvenlik nedenleriyle 12 yaş altındaki çocukların arka koltuklarda seyahat etmesini tavsiye ediyoruz. Yaşları, boyları ve kilolarına bağlı olarak, arka koltukta seyahat eden çocuklar çocuk koltuğu veya emniyet kemeri kullanmalıdır. Emniyet açısından, çocuk koltuğu arka orta koltuğa, ön yolcu koltuğunun arkasına veya orta koltuk arkasına monte edilmelidir.

Çarpma sırasında fizik kanunları ve açığa çıkan kuvvet çocuğa da etki eder » Sayfa 37. Ama yetişkinlerden farklı olarak, çocukların kas ve kemik yapıları henüz gelişmiştir. Bu, çocukların daha fazla yaralanma riskine tabi olduğu anlamına gelir.

Yaralanma riskini azaltmak için, çocuklar araç içerisinde seyahat ederken, her zaman özel çocuk güvenlik sistemleri kullanılmalıdır.

„Peke“ tarafından üretilen (tüm ülkelerde yoktur) tüm yaşlara uygun sistemler içeren SEAT Orijinal Aksesuarlar Programının çocuk güvenlik ürünlerinin kullanılmasını tavsiye ediyoruz.

Bu sistemler, ECE-R44 düzenlemesine uygun şekilde özel olarak tasarlanmış ve onaylanmıştır.

Üretici talimatlarını izleyin, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunluluklara uyun. Her zaman okuyun ve dikkat edin » Sayfa 48.

Üreticinin Çocuk Koltuğu Talimatlar Kılavuzunun daima araç belgeleriyle birlikte araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.

Ön yolcu hava yastığıyla ilgili önemli bilgi



Şek. 63 Ön yolcu tarafı güneş siperi: hava yastığı etiketi.



Şek. 64 Yolcu tarafı kapısının arka çerçevesinde: hava yastığı etiketi.

Yolcu güneş siperi ve/veya yolcu tarafı kapı çerçevesinde, yolcu hava yastığı hakkında önemli bilgiler içeren bir etiket bulunur. Aşağıdaki bölümlerde yer alan güvenlik bilgilerini okuyup, bunlara daima uyun:

- Yolcu hava yastığı ile ilgili güvenli mesafe » Sayfa 40.
- Yolcu ile yolcu tarafı hava yastığı arasındaki nesneler » ⚠ Ön hava yastıkları altında bkz. Sayfa 43.

Etkinleştğinde yolcu tarafı ön hava yastığı, ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olacak kadar kuvvetle koltuğa çarpabileceğinden arkaya bakan bir çocuk için ciddi bir risk teşkil eder. 12 yaşına kadarki çocuklar her zaman arka koltukta oturmalıdır.

Bu nedenle, çocukların arka koltuklarda taşınmasını şiddetle öneririz. Bu konum, araçtaki en güvenli konumdur. Alternatif olarak ön yolcu hava yastığı, anahtarla çalıştırılan bir düğme ile devre dışı bırakılabilir » Sayfa 46. Birden çok çocuğu taşıırken her bir çocuğun yaşına ve boyuna uygun çocuk koltukları kullanın.

⚠ DİKKAT

- Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu monte edilirse, bir kaza halinde maruz kalınacak ciddi veya ölümcül yaralanma riski artar.
- Şişen bir ön yolcu hava yastığı, arka koruma katmanlı çocuk koltuğuna çarpabilir ve çocuğu büyük bir güçle kapıya, tavana veya arka sırtlığa vurabilir.
- Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamış ise asla bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğunun arkasına takmayın.

Bu çocuğun ölümcül şekilde yaralanmasına sebep olabilir! Ancak, istisnai durumlarda bir çocuğun ön yolcu koltuğunda arkaya bakan bir çocuk koltuğu ile taşınması gerekirse, ön yolcu hava yastığı daima devre dışı bırakılmalıdır » Sayfa 46. Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması*. Ön yolcu koltuğunda yükseklik ayarı seçeneği varsa, koltuğu en yüksek konuma getirin.

- Hava yastığının devre dışı bırakılamadığı araçlarda, araç teknik servise götürülerek bu konuda yardım alınabilir.
- Bütün yolcular, özellikle de çocuklar yolculuk sırasında doğru konumda oturmalı ve kemerlerini doğru şekilde takmalıdır.
- Çocuk veya bebekleri asla kucağınızda tutmayın, bu çocuk için hayati yaralanma tehlikesi yaratır.
- Bir çocuğu araç içinde uygun olarak oturtmadan, ayakta ya da koltuk üstünde diz üstü oturarak seyahat etmesine izin vermeyin. Bir kaza anında, çocuk araç içinde fırlayarak kendisinin veya diğer yolcuların ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- Araç hareket halindeyken, çocuk yanlış bir oturma konumundaysa, Ani fren manevrası veya bir kazada kendilerini çok büyük bir yaralanma riskine maruz bırakırlar. Özellikle çocuk ön yolcu koltuğunda seyahat ediyorsa ve hava

yastığı sistemi bir kaza halinde tetiklenirse ciddi yaralanma hatta ölüm tehlikesine sebebiyet verebilir.

- Uygun bir çocuk koltuğu, çocuğunuzu koruyabilir!
- Bir çocuğu kesinlikle çocuk koltuğunda veya aracın içinde tek başına bırakmayın, mevsime bağlı olarak park etmiş aracın içinde çok yüksek sıcaklıklar oluşabilir ve ölümcül olabilir.
- Boyu 1.5 m'nin altındaki çocuklar, çocuk güvenlik sistemi olmadan emniyet kemeri takmamalıdır. Bu ani bir frenleme veya bir kaza anında karın ve boyun bölgelerinde ciddi yaralanmaya yol açabilir.
- Emniyet kemerinin bükülmesine izin vermeyin, kemer düzgünce yerleştirilmiştir » Sayfa 35.
- Çocuk koltuğunda sadece bir çocuk oturabilir » Sayfa 49, Çocuk koltukları.
- Arka koltuklara bir çocuk koltuğu monte edildiğinde, kapıdaki çocuk koruma kilidi devreye alınmalıdır » Sayfa 82.

Çocuk koltukları

Çocuk koltuklarının gruplara sınıflandırılmaları

Yalnızca çocuklar için uygun ve resmi olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanın.

Çocuk koltukları ECE-R 44 yönetmeliğine tabidir. ECE-R şu anlama gelmektedir: Avrupa Ekonomi Komisyonu Yönetmeliği.

Çocuk koltukları 5 kategoriye ayrılır:

Grup 0: 10 kg'a kadar (yaklaşık 9 aylık olana kadar)

Grup 0+: 13 kg'a kadar (yaklaşık 18 aylık olana kadar)

Grup 1: 9 kg - 18 kg arası (yaklaşık 4 yaşına kadar)

Grup 2: 15 kg'den 25 kg'ye kadar (yaklaşık 7 yaşına kadar)

Grup 3: 22 kg'den 36 kg'ye kadar (yaklaşık 7 yaşına kadar)

ECE R44 standardına göre test edilmiş ve onaylanmış çocuk koltuklarının üzerinde test işareti bulunur (daire içinde büyük harfle E ve altında test numarası yazılıdır).

Üretici talimatlarını izleyin, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunluluklara uyun.

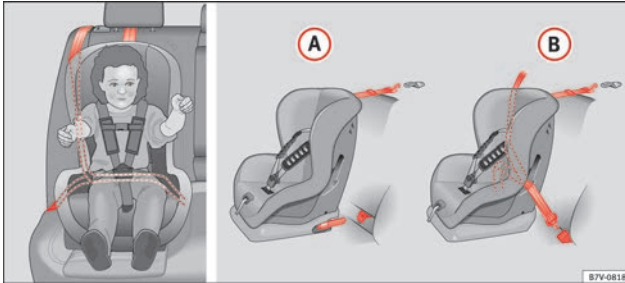
Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekli olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.

SEAT, Orijinal Aksesuarlar Katalogunda ki çocuk koltuklarından kullanmanızı tavsiye etmektedir. Bu çocuk koltukları SEAT araçlarda kullanım için tasarlanmış ve test edilmiştir. SEAT bayilerinde model ve yaş grubuna göre doğru çocuk koltuğunu bulabilirsiniz.

DİKKAT

Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun » Sayfa 48.

Bir çocuk koltuğu bağlamanın yolları



Şek. 65 Arka koltuklara: Olası çocuk koltuğu kurulumları.

Şekil » **Şek. 65 (A)**, alt tespit halkaları ve üst tespit halkalarını kullanarak temel çocuk güvenlik sistemi montajını göstermektedir. Şekil » **Şek. 65 (B)**, araç emniyet kemeri kullanarak çocuk güvenlik sistemi montajını göstermektedir.

Bir çocuk koltuğunu arka koltuğa veya ön yolcu koltuğuna aşağıdaki şekillerde bağlayabilirsiniz:

- **0 ile 3 arası** gruptaki çocuk koltukları, emniyet kemeri ile sabitlenebilir.
- **0, 0+ ve 1** gruplarındaki çocuk koltukları, emniyet kemerleri olmadan „ISOFIX“ sistemiyle „ISOFIX“ » **Sayfa 51** sabitleme halkaları kullanılarak sabitlenebilir.
- Grup I, II ve III çocuk koltuklarının bazı modellerinin arka koltuğu montajı sırasında,

koltuğun baş desteğine temas etmesi kaynaklı montaj sorunları oluşabilir. Bu durumda baş desteği yüksekliğini ayarlayın veya ilgili bölümdaki talimatlara uyarak koltuktan sökün » **Sayfa 102**. Çocuk koltuğunu söktüğünüzde baş desteğini orijinal konumuna alın.

Ağırlık grubu	Oturma konumu		
	Ön yolcu koltuğu	Arka yan koltuk	Arka orta koltuk
Grup 0 ila 10 kg'a kadar	U*	U	U
Grup 0+ ila 13 kg'a kadar	U*	U	U
Grup I 9 ila 18 kg	U*	U	U
Grup II 15 ila 25 kg	X	U	U
Grup III 22 ila 36 kg	X	U	U

- U: Bu ağırlık grubundaki evrensel güvenlik sistemleriyle kullanıma uygundur.
- *: Yolcu koltuğunu mümkün olduğunca arkaya ve dik konuma getirin ve hava yastığını devre dışı bırakın.

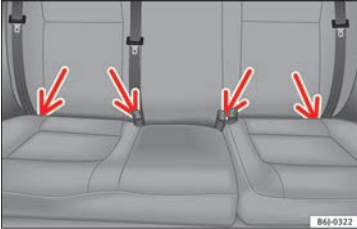
- X Koltuk konumu bu yaş grubundaki çocuklar için uygun değildir.

⚠ DİKKAT

- Seyahat ederken çocuklar yaşları, boy-ları ve kilolarına uygun bir koltuk siste-miyle korunmalıdır.

- Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun »» Sayfa 48.

„ISOFIX“ sistemli çocuk koltuğunun sabitlenmesi



Şek. 66 ISOFIX sabitleme halkaları.

„ISOFIX“ sistemli çocuk koltukları arka dış koltuklara hızlı, kolay ve güvenli şekilde sabitlenebilir.

Çocuk koltuğunu sökarken veya takarken, üreticinin talimatlarına uyduğunuza emin olun.

- Çocuk koltuğunun sağlam bir şekilde kenetlendiği duyuluncaya kadar çocuk koltuğunu, „ISOFIX“ tespit halkaları üzerine bastırın. Çocuk koltuğuna başka bir dönme önleme sistemi takılırsa üretici talimatlarını dikkatli bir şekilde izleyin.
- Sağlam olduğuna emin olmak için, çocuk koltuğunun her iki yanından çekin.

Her bir arka koltukta iki „ISOFIX“ tespit halkası bulunur. Halkalar bazı araçlarda koltuk

çerçevesine, diğerlerinde arka zemine sabitlenir. „ISOFIX“ halkalarına arka koltuk arkaları ile koltuk minderleri arasından erişmek mümkündür.

„ISOFIX“ bağlantılı çocuk koltukları teknik servislerinizden alınabilir.

»

Güvenlik

Ağırlık grubu	Boyut sınıfı	Elektrik donanımı	Takma yönü	Araçtaki Isofix konumları
				Arka yan koltuklar
Bebek taşıyıcı	F	ISO/L1	Arkaya bakan	X
	G	ISO/L2	Arkaya bakan	X
Grup 0 ila 10 kg'a kadar	E	ISO/R1	Arkaya bakan	IU
Grup 0+ ila 13 kg'a kadar	E	ISO/R1	Arkaya bakan	IU
	D	ISO/R2	Arkaya bakan	IU
	C	ISO/R3	Arkaya bakan	IU
Grup I 9 ila 18 kg	D	ISO/R2	Arkaya bakan	IU
	C	ISO/R3	Arkaya bakan	IU
	B	ISO/F2	Öne bakan	IU
	B1	ISO/F2X	Öne bakan	IU
	A	ISO/F3	Öne bakan	IU
Grup II 15 - 25 kg arası	---	---	Öne bakan	---
Grup III 22 - 36 kg arası	---	---	Öne bakan	---

IU: Bu ağırlık grubunda kullanım için onaylanan ISOFIX üniversal çocuk güvenlik sistemleriyle kullanıma uygundur.

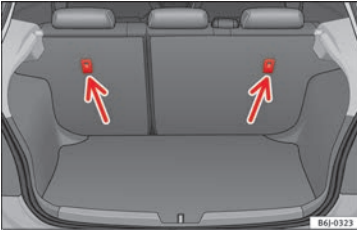
X: ISOFIX konumu, bu ağırlık grubu veya boyut sınıfı için uygun ISOFIX çocuk güvenlik sistemleriyle uyumlu değildir.

⚠ DİKKAT

- Tespit halkaları sadece „ISOFIX“ çocuk koltukları ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- „ISOFIX“ sistemi bulunmayan çocuk koltuklarını, tespit kayışlarını veya başka nesneleri kesinlikle bağlama halkalarına sabitlemeyin, bu durum çocuğun ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

• „ISOFIX“ bağlantı noktalarını kullanarak çocuk koltuğunun sağlam bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

Üst Bağlantı tutma kayışları*



Şek. 67 Arka koltuğun arka kısmındaki Üst Bağlantı halkalarının konumu.

Üst Bağlantı sistemi bulunan çocuk koltukları, koltuğu, arka koltuk arkalığının arkasında yer alan araç bağlantı noktasına bağlamak için bir kayışla birlikte gelir ve daha fazla koruma sağlar.

Bu kayışın amacı, çarpışma esnasında çocuk koltuğunun öne doğru hareketlerini azaltarak aracın içine çarparak baş yaralanmaları riskinin azaltılmasını sağlamaktır.

Arkaya bakacak şekilde monte edilmiş koltuklarda Üst Bağlantı kullanımı

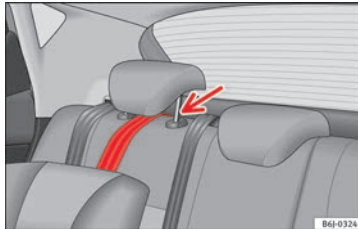
Şu anda Üst Bağlantı sistemi olan çok az sayıda arkaya bakan emniyetli çocuk koltuğu bulunmaktadır. Üst Bağlantı kayışının doğru şekilde yerleştirilme yollarını öğrenmek için lütfen koltuk imalatçısının ilgili açıklamalarını dikkatli bir şekilde takip edin.

⚠ DİKKAT

Emniyet koltuğunun hatalı takılması bir çarpışma durumunda yaralanma riskini artıracaktır.

- Tutma kayışlarını bagaj bölmesindeki bir kancaya asla bağlamayın.
- Alt bağlantı noktalarına (ISOFIX) veya üst bağlantı noktalarına (Top Tether) bagaj veya herhangi bir cisim bağlamayın.

Üst Bağlantı* çocuk güvenlik sisteminin bağlantı noktasına takılması



Şek. 68 Tespit kayışı: doğru ayarlama ve takma.

Üst Bağlantı çocuk koruma sisteminin koltuk arkalığının arkasındaki bağlantı noktasına bağlanması

- Çocuk koltuğunun bağlantı kayışını üreticinin talimatlarına uygun şekilde çekerek çıkartın.
- Üst Bağlantı bağlama kayışını, arka koltuk baş desteği altına bağlayın » **Şek. 68** (gerektiğinde baş desteğini kaldırın).
- Çocuk koltuğunun Üst Bağlantı kayışının arka koltuğun arka kısmındaki bağlantı noktasına doğru şekilde bağlanacağı şekilde kayışı kaydırın.
- Üst Bağlantı kayışını, çocuk güvenlik sistemi üreticisinin talimatlarını izleyerek sıkıca bağlayın.

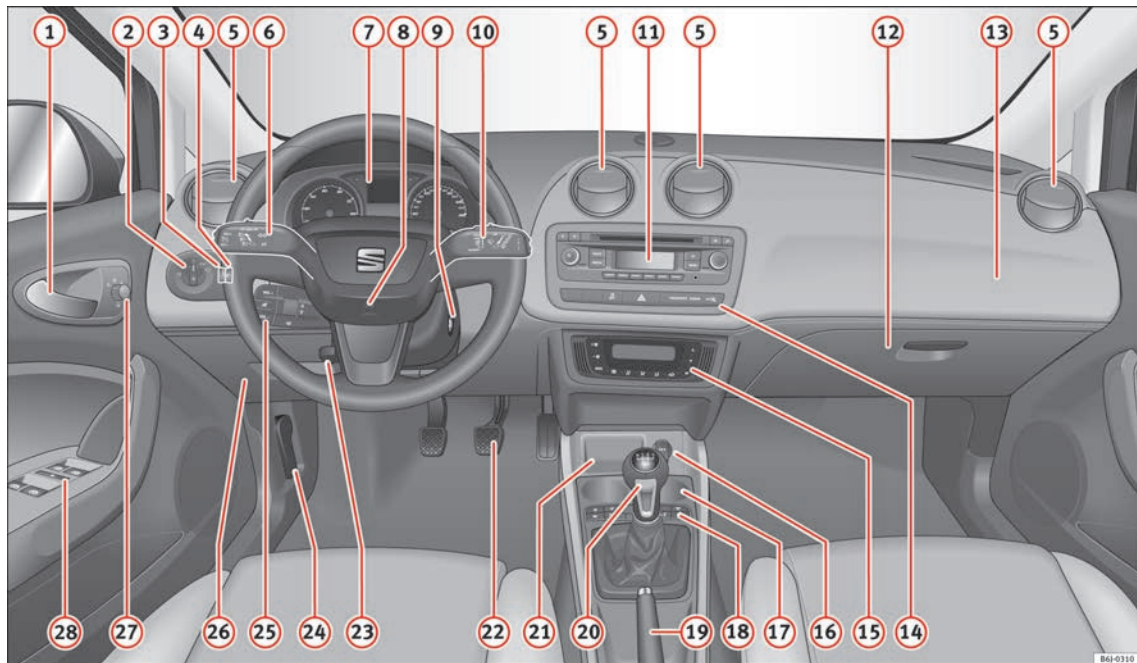
Tutma kayışının çözülmesi

- Tutma kayışını üreticinin talimatlarına uygun şekilde çözün.
- Kilidi itin ve ankraj desteğinden çıkarın.

⚠ DİKKAT

Emniyet koltuğunun hatalı takılması bir çarpışma durumunda yaralanma riskini artıracaktır.

- Tutma kayışlarını bagaj bölmesindeki bir kancaya asla bağlamayın.
- Alt bağlantı noktalarına (ISOFIX) veya üst bağlantı noktalarına (Top Tether) bagaj veya herhangi bir cisim bağlamayın.



Şek. 69 Gösterge paneli.

B6J-0310

Çalışma

Gösterge paneli

Genel Bakış

1	Kapı açma kolu	
2	Lamba anahtarı	91
3	Gösterge paneli aydınlatması kısma düğmesi*	93
4	Far aydınlatma alanı kontrolü*	93
5	Hava menfezleri	
6	Kollar:	
	– Dönüş sinyalleri/kısa far	93
	– Sabit hız kontrolü*	150
7	Gösterge paneli ve uyarı lambaları:	
	– Göstergeler	56
	– Kontrol ve uyarı lambaları	57
8	Korna (sadece kontak açıkken çalışır)/ Sürücü ön hava yastığı*	40
9	Direksiyon ve marş motoru kilidi	123
10	Kollar:	

	– Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları	97		– Isıtılmalı koltuklar*	102
	– Cam yıkama-silecek sistemi*	97	19	– Merkezi kilitleme*	81
	– Çok işlevli ekran kontrolü*	65	20	El freni kolu	126
11	Radyo			Vites kolu	
12	Torpedo gözü/Saklama bölmesi	104		– Otomatik*	129
13	Yolcu hava yastığı*	43		– Manuel	128
14	Gösterge paneli anahtarları:		21	Saklama alanı	
	– ESC KAPALI	139	22	Pedallar	34
	– Dörtlü flaşör	95	23	Direksiyon kolunu kumanda kolu*	31
	– Hava yastığı kapalı uyarı lambası*	42, 46	24	Kaput ayırma kolu	167
15	Anahtarlar:		25	Direksiyon kolundaki ses ve telefon düğmeleri*	69
	– Isıtma ve havalandırma	114	26	Sigorta kutusu	196
	– Klima*	118	27	Elektrikli dış aynalar için ayarlama kumandası*	100
	– Climatronic*	121	28	Elektrikli cam kontrolleri*	87
16	Çakmak / Güç soketi	107			
17	Bardak tutucu/Küllük	106			
18	Orta konsoldaki kumandalar:				
	– Start-Stop çalıştırma düğmesi	142			
	– Lastik basıncı görüntüleme*	61			
	– Isıtılmalı arka cam	97			

Not

Burada listelenen donanımların bir kısmı sadece belirli model versiyonlarında bulunur veya isteğe bağlı olarak takılabilir.

Göstergeler

Göstergelere genel bakış



Şek. 70 Gösterge panelinin detaylı görünümü: Gösterge paneli.

Gösterge panelinin yerleşimi araç modeli ve motora bağlı olarak değişir.

- ① Devir sayacı* » Sayfa 56
- ② Dijital ekran
- ③ Hız göstergesi » Sayfa 27
- ④ Gösterge panelindeki dijital ekran üzerindeki menü seçim düğmesi
- ⑤ Seçilen menüye bağlı olarak ayar düğmesi

Devir saati

Devir sayacı, dakikadaki motor devir sayısını gösterir.

Vites değiştirme göstergesiyle birlikte devir sayacı aracınızın motoru uygun bir hızda kullanıma olasılığını sunmaktadır.

Kırmızı alanın » **Şek. 70** ① başlangıcı, çalışma sıcaklığında çalışan maksimum motor devrini gösterir. Ancak, kadran kırmızı alana ulaşmadan önce vites yükseltmeniz, vites kolunu D konumuna almanız veya ayağınızı gazdan kaldırmamız tavsiye edilir.

Yüksek devirlerden kaçınmanızı ve vites değiştirme göstergesindeki önerileri takip etmenizi tavsiye ediyoruz. » Sayfa 65 içerisinde yer alan ek bilgilere danışın.

① ÖNEMLİ

Devir saati ibresinin ① » **Şek. 70** uzun bir süre kırmızı bölgede kalmasına izin vermeyin, aksi halde motor hasar görebilir.



Çevre Notu

Vitesin erken büyütülmesi, yakıttan tasarruf etmenize ve motor emisyonları ile motor gürültüsünü en aza indirmenize yardımcı olacaktır.

Hız göstergesi

Kilometre göstergesi, servis aralıkları göstergesine ilave olarak, dijital bir kilometre saati ve sıfırlanabilir bir günlük kilometre göstergesi ile donatılmıştır.

Rodaj döneminde » Sayfa 134'da yer alan talimatlara uyulmalıdır.

Uyarı lambaları

Uyarı lambalarına genel bakış

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » Sayfa 18

⚠ DİKKAT

- Kumanda lambalarının ve uyarı mesajlarının dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara veya aracınızda hasara neden olabilir.
- Aracınız bozulursa kaza riski artar. Üçüncü kişilere zarar gelmesini önlemek

için yolu kullanan diğer kişilerin dikkati çekmek üzere reflektör kullanın.

- Motor bölmesi tehlikeli bölgede. Motor üzerinde veya motor bölmesinde herhangi bir çalışma yapmak üzere kaputu açmadan önce, yanma veya başka yaralanma risklerini azaltmak için, motoru durdurmalı ve soğumasını beklemelisiniz. İlgili uyarıları okuyun ve bu uyarılara uyun » Sayfa 166.

i Not

- Göstergede uyarı veya bilgi mesajları olmayan araçlarda arıza için ilgili kumanda lambası yanacaktır.
- Ekranda uyarı veya bilgi mesajları olan araçlarda, arıza için uygun kumanda lambası yanacak ve bir uyarı veya bilgi mesajı ekranda görüntülenecektir.

Uyarı sembolleri

Kırmızı uyarı sembolleri (1. öncelikli) ve sarı uyarı sembolleri (2. öncelikli) mevcuttur.

Uyarı mesajları, 1. öncelikli (kırmızı)

Bu arızalardan biri meydana gelirse, uyarı lambası yanar veya **üç sesli uyarı** ile birlikte yanıp söner. Bu bir **tehlike** uyarısıdır. Aracı durdurun ve motoru kapatın. Arızayı kontrol edip düzeltin. Gerekirse profesyonel yardım alın.

Aynı anda birden fazla 1. Öncelikli arıza tespit edilirse semboller bir seferde yaklaşık 2 saniye ardi ardına görüntülenir.

1. uyarı raporu süresinde gösterge de hiçbir menü görüntülenmeyecektir.

1.öncelikli uyarı mesajlarına (kırmızı) örnekler

- **STOP BRAKE FLUID INSTRUCTION MANUAL** (DUR, FREN HİDROLİĞİ ARIZASI, KULLANIM KILAVUZUNA BAKIN) veya **STOP BRAKE FAULT INSTRUCTION MANUAL** (DUR, FREN HİDROLİĞİ ARIZASI, KULLANIM KILAVUZU) uyarı mesajı ile fren sistemi sembolü .
- **STOP SEE COOLANT INSTRUCTION MANUAL** (DUR, SOĞUTMA SUYU KULLANMA KILAVUZUNA BAK) uyarı mesajı ile soğutma suyu sembolü .
- **STOP ENGINE OIL PRESSURE LOW! (DURUN, MOTOR YAĞI BASINCI DÜŞÜK!) INSTRUCTION MANUAL** (KULLANIM KILAVUZU) uyarı mesajıyla motor yağ basıncı sembolü.

Uyarı mesajları, 2. öncelikli (sarı)

Bu arızalardan biri meydana gelirse, uyarı lambası yanar ve beraberinde **sesli bir uyarı** duyulur. Araç herhangi bir risk olmadan kullanılabilse bile, ilgili fonksiyonu olabildiğince çabuk kontrol edin.

Aynı anda birden fazla 2 öncelikli uyarı mesajı tespit edilirse semboller bir seferde yaklaşık 2 dakika art arda görüntülenir. Belirli bir süre sonra bilgi metni kaybolur ve sembol göstergenin yanında hatırlatıcı olarak kalır.

1. Öncelikli uyarı mesajlarına işlem yapıldıktan sonra **2. Öncelikli uyarı** mesajları gösterilmeyecektir.

2. Öncelikli uyarı bildirimlerine (sarı) örnekler:*

• **PLEASE REFUEL (YAKIT DOLDURUN)** bilgi metinli yakıt sembolü

Ekranda görüntülenen bilgi mesajları*

Mesajlar ^{a)}	Tanım
SERVICE (SERVIS)	Servis aralığı sona erdi. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
IMMOBILISER (IMMOBİLİZER)	İmmobilizer sistemi aktif. Motor çalışmaz. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
ERROR (HATA)	Gösterge paneli arızası. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
CLEAN AIR FILTER (HAVA FİLTRESİNİ TEMİZLEYİN)	Uyarı: Hava filtresini temizleyin.

Mesajlar ^{a)}	Tanım
NO KEY (ANAH-TAR YOK)	Uyarı: Araçta doğru anahtar bulunmuyor.
KEY BATTERY (ANAH-TAR PİLİ)	Uyarı: Anahtar pili zayıf. Pili değiştirin.
CLUTCH (DEB-RİYAJ)	Uyarı: Çalıştırmak için debriyaja basın. Manuel şanzımanlı ve Start-Stop sistemli araçlarda.
→ P/N	Uyarı: Çalıştırmak için vites kolunu P/N konumuna alın. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
→ P	Uyarı: Motoru durdurmak için vites kolunu P konumuna alın.
STARTING (ÇALIŞTIRMA)	Uyarı: Motor otomatik olarak çalışır. Start-Stop sistemi etkinleştirildi.
START MANUALLY (MANUEL OLARAK ÇALIŞTIR)	Uyarı: Motor manuel olarak çalıştırılmalıdır. Start-Stop sistemi etkinleştirildi.
ERROR START-STOP (START-STOP ARIZASI)	Uyarı: Start-Stop sistemi arızası.
START-STOP IMPOSSIBLE (START-STOP MÜMKÜN DEĞİL)	Uyarı: Start-Stop sistemi devrede olmasına rağmen, motor otomatik olarak durdurulmuyor. Gerekli tüm koşullar yerine getirilmedi.
START-STOP ACTIVE (START-STOP AKTİF)	Uyarı: Start-Stop sistemi etkinleştirildi. Araç Stop modunda.

Mesajlar ^{a)}	Tanım
SWITCH OFF (KAPAMA)	Uyarı: Start-Stop sistemi etkinleştirildi. Araçtan ayrılırken, kontak anahtarını kapatın.
STOP TRANS-MISSION TOO HOT (DUR ŞANZİMA ÇOK SICAK)	Uyarı: Motoru durdurun. Gearbox overhated (Şanzıman aşırı ısındı).
BRAKE (FREN)	Uyarı: Motoru çalıştırmak için, fren pedalına basın. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
COASTING FUNCTION (BOŞ VİTES FONKSİYONU)	Uyarı: „Coasting“ modu aktif. Şanzıman devrede. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
CHECK SAFE-LOCK (GÜVENLİK KİLİDİNİ KONTROL EDİN)	Merkezi kilit işlevinin doğrulanması etkinleştirildi.

^{a)} Bu mesajlar araç modeli versiyonuna göre farklılık gösterebilir.

Motor yönetimi* EPC

Bu uyarı lambası, benzinli motorlarda motor yönetim sistemini izler.

Kontak açıldığında sistem çalışması teyit edilirken uyarı lambası **EPC** (Elektronik Güç

Kontrolü) yanar. Motor çalıştırıldığında sönməsi gerekir.

Seyir sırasında elektronik motor yönetim sisteminde herhangi bir arıza ortaya çıkması durumunda bu uyarı lambası yanar. Aracı durdurun ve teknik destek isteyin.

Kızdırma bujisi sistemi/Motor arızası*

Uyarı lambası kızdırma bujilerinin dizel motoru önışittığını göstermek için yanar.

Kontrol lambası yanar

Motor çalıştırıldığında kontrol lambası  yanarsa bu durum, kızdırma bujilerinin ön ısıtma yaptığı anlamına gelir. Uyarı lambası söndüğünde, motor çalıştırılabilir.

Kumanda lambası yanıp söner

Seyir sırasında motor yönetim sisteminde herhangi bir arıza ortaya çıkarsa kızdırma bujisi sistemi lambası  yanıp söner. Aracı mümkün olan en kısa sürede yetkili atölyeye götürün ve motoru kontrol ettirin.

Dizel motor parçacık filtresinde kurum birikmesi*

Kontrol lambası  yanarsa uygun bir sürüş biçimi seçerek filtrenin kendini temizlemesine yardımcı olmanız gerekir.

Bunun için, 4. veya 5. viteste yaklaşık 15 dakika (otomatik şanzıman: S vites aralığı) Minimum 60 km/saat (37 m/sa) hızda ve motor devri yaklaşık 2,000 dev/dak'da sürün. Bu sayede filtrede oluşan is yakılır. Temizlik başarılı olduğunda, kontrol lambası söner.

Lamba  sönmese veya üç lamba (parçacık filtresi , emisyon kontrol sistemi arızası  ve kızdırma bujileri ) yanarsa, en kısa zamanda arızanın onarılması için aracı uzman bir servise götürün.

DİKKAT

- Sürüş şeklinizi her zaman yol ve hava koşullarına, bulunduğunuz bölgeye ve trafiğe göre ayarlayın. Sürüş tavsiyeleri hiçbir zaman mevcut trafikte uygunsuz manevra hareketlerine neden olmamalıdır.
- Dizel parçacık filtresi aşırı yüksek sıcaklıklara ulaşabilir; bu durumda araç, altındaki yanıcı maddeler ile temas etmeyecek bir şekilde park edilmelidir. Aksi takdirde yangın riski mevcuttur.

Motor yağ basıncı

Bu uyarı lambası  kırmızı ise motor yağ basıncının çok düşük olduğunu gösterir.

Bu uyarı sembolü yanıp sönmeye başlarsa, ve üç **sesli uyarı** duyulursa, motoru durdurun ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerekliyse daha fazla yağ ekleyin » **Sayfa 171**.

Yağ seviyesinin doğru olmasına rağmen uyarı lambası yanıp sönerse aracı *sürmeyin*. Rölanti devrinde bile motoru çalıştırma ya devam etmeyin! Teknik yardım alın.

Yağ seviyesinin kontrol edilmesi .

Uyarı lambası sarı  ise, motor yağ seviyesi mümkün olan en kısa sürede kontrol edilmelidir. İlk fırsatta yağı » **Sayfa 171** tamamlayın.

Yağ seviyesi sensörü arızalı*

Sarı uyarı lambası  yanıp sönerse, yağ seviye sensörünü kontrol ettirmek üzere, aracı yetkili servise götürün. O zamana kadar, her yakıt doldurmada yağ seviyesini kontrol etmeniz önerilir.

Ampul arızası*

 Uyarı lambası sinyal lambalarında, farlarda, flaşörlerde ve sis lambalarında bir arıza olduğunda yanar.

Yıkayıcı sıvısı*

Bu uyarı lambası, ön cam yıkayıcı seviyesinin çok düşük olduğunu göstermek için yanar.

Bu, en kısa sürede haznenin doldurulması-na yönelik bir anımsatıcıdır » Sayfa 175.

Arka sis farı*

Uyarı lambası, arka sis farı açıldığında yanar . Daha fazla bilgi için bkz. » Sayfa 91.

Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)*

Uyarı lambası , kontak anahtarı açıldığında birkaç saniye yanar. Sistem bir otomatik test işlemine tabi tutulduğunda yenden söner.

Aşağıdaki durumlarda ABS'de bir sorun vardır:

- Kontak anahtarı açıldığında uyarı lambası  yanmaz.
- Kumanda lambası birkaç saniye sonra tekrar sönmezse.
- Kumanda lambası araç hareket ederken yanarsa.

Araç, ABS işlevi olmadan da normal şekilde durdurulabilir. Aracı ilk fırsatta bir uzman servise götürün. ABS ile ilgili daha fazla bilgi için bkz. » Sayfa 140.

ABS sisteminde bir arıza olduğunda, ESC* ve lastik basıncı kumanda lambası da yanar.

Fren sistemi arızası

ABS uyarı lambası , fren uyarı lambası  ile birlikte yanarsa ABS fonksiyonunda ve fren sisteminde »  arıza vardır.

⚠ DİKKAT

- **Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın » Sayfa 166, Motor bölmesinde çalışma.**
- **Fren sistemi uyarı lambası , ABS uyarı lambası  ile birlikte yanarsa aracı hemen durdurun ve haznedeki fren hidroliği seviyesini kontrol edin » Sayfa 174, Fren hidroliği. Fren hidroliği seviyesi „MIN“ işareti altına düştüğünde, aracı sürmeye devam etmemelisiniz. Kaza riski. Teknik yardım alın.**
- **Fren hidrolik seviyesi doğruysa fren sistemindeki arızaya ABS sistemindeki bir arıza neden olmuş olabilir. Bu durum frenleme sırasında arka tekerleklerin aniden kilitlenmesine neden olabilir. Aracın arka kısmı kontrolden çıkabilir. Patinaj tehlikesi. Aracı durdurun ve teknik destek isteyin.**

Diferansiyel kilit arızası (EDL)*

EDL, Elektronik Denge Kontrollü (ESC)* araçlarda ABS ile birlikte çalışır.

EDL'de bir arıza ABS kumanda lambası  ile gösterilir. Aracı ilk fırsatta bir uzman servise götürün. EDL ile ilgili daha fazla bilgi için bkz. » Sayfa 139, Elektronik diferansiyel kilidi (EDL)*.

Çekiş kontrol sistemi (ASR)* /

Çekiş kontrol sistemi araç hızlanırken tahrik tekerleklerinin patinaj yapmasını önler.

Çekiş kontrol sistemi için iki uyarı lambası mevcuttur:  ve . Her iki lamba da kontak anahtarı açıldığında birlikte yanar ve yaklaşık 2 sn sonra sönmelidir. Bu süre işlev kontrolü içindir.

** lambası aşağıdaki işlevlere sahiptir:**

- Araç hareket halindeyken ASR çalışıyor-ken yanıp söner.

Sistem devre dışı bırakılırsa veya sistemde bir arıza varsa uyarı lambası yanmaya devam eder. ASR, ABS ile bağlantılı çalıştığından ABS'de arıza meydana gelirse de uyarı lambası yanacaktır. Daha fazla bilgi için bkz. » Sayfa 141.

🔧 lambası, sistemin ayrılma durumuyla ilgili bilgi sunar:

- 🚗 anahtarına basarken ASR ayrıldığında yanık kalır.

Düğmeye yeniden basıldığında, ASR işlevi yeniden etkinleşir ve uyarı lambası söner.

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)* 🚗



Elektronik stabilite kontrolüne yönelik iki kontrol lambası vardır. Lamba 🚗, fonksiyon ve 🚗 bağlantı kesme durumu hakkında bilgi verir.

Her iki lamba da kontak anahtarı açıldığında birlikte yanar ve yaklaşık 2 sn sonra sönmelidir. Bu süre işlev kontrolü içindir.

Bu program ABS, EDL ve ASR'yi içerir. Aynı zamanda, acil frenleme yardımını da (BAS) içerir.

Uyarı lambası 🚗 aşağıdaki işlevlere sahiptir:

- ASR/ESC devreye alındığında sürüş esnasında yanıp söner.
- ESC'de bir arıza varsa yanacaktır.
- ESC, ABS ile bağlantılı olarak çalıştığından, ABS'de arıza meydana gelirse ESC ışığı da yanacaktır.

Motor çalıştırıldıktan sonra ESC kumanda lambası 🚗 yanar ve sönmese bu, kontrol sisteminin ESC'yi geçici olarak kapattığı anlamına gelebilir. Bu durumda kontağı kapatıp tekrar açarak ESC tekrar devreye alınabilir. Kontrol lambasının sönmesi sistemin tamamen çalıştığını gösterir.

🔧 lambası, sistemin ayrılma durumuyla ilgili bilgi sunar:

- 🚗 anahtarına basarken ASR ayrıldığında yanık kalır.

Fren sistemi* 🚗

Uyarı lambasının yandığı durumlar 🚗

- fren hidrolik seviyesi çok düşük » Sayfa 174.
- fren sisteminde bir arıza olduğunda.

Bu uyarı lambası ABS sistemi uyarı lambası ile birlikte yanabilir.

⚠️ DİKKAT

- Fren uyarı lambası sönmese ya da sürüş sırasında yanarsa haznedeki fren hidrolik seviyesi çok düşüktür, dolayısıyla kaza riski mevcuttur » Sayfa 174, Fren hidroliği. Aracı durdurun ve sürmeyin. Teknik yardım alın.
- Fren uyarı lambası 🚗 ABS lambası 🚗 ile birlikte yanarsa bunun sebebi bir ABS

arızası olabilir. Bu durum frenleme sırasında arka tekerleklerin aniden kilitlemesine neden olabilir. Aracın arka kısmı kontrolden çıkabilir. Patinaj tehlikesi. Aracı durdurun ve teknik destek isteyin.

Seyir hızı (seyir kontrolü)* 🚗

Uyarı lambası 🚗, hız sabitleme sistemi açıldığında yanar. Hız sabitleme kontrol sistemi ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen bkz. » Sayfa 150.

Lastik basıncı 🚗



Şek. 71 Orta konsol: lastik izleme sistemi düğmesi.

Lastik izleme lambası* tekerlek devirlerini karşılaştırır ve bununla, ESC kullanarak her tekerleğin çapını karşılaştırır. Tekerleklerden herhangi birisinin çapı değişirse, »

lastik kumanda lambası (L) yanar. Tekerlek çapı şu durumlarda değişir:

- Lastik basıncı yetersiz olduğunda
- Lastik yapısı hasar gördüğünde.
- Yükten dolayı araç dengesi bozulmuşsa.
- Bir aksın tekerlekleri daha fazla basınca maruz kaldığında (örneğin, bir römork çekilirken veya eğim derecesi yüksek yollarda).
- Kar zincirleri takıldığında.
- Yedek lastik takılı.
- Bir akstaki tekerlek değiştirilmiş.

Lastik basınç ayarı

Lastik basıncını ayarlarken veya bir ya da daha fazla tekerleği değiştirirken kontak açık durumda sesli sinyal duyuluncaya kadar »» **Şek. 71** düğmesi basılı tutulmalıdır.

Tekerlekler aşırı yüke maruz kalmışlarsa (örneğin bir römork çekilirken veya ağır bir yük taşınırken), lastik basıncı tam yük için tavsiye edilen değere (yakıt deposu kapasının iç kısmındaki etikete bakın) yükseltilmelidir. Lastik izleme sistemi düğmesi basılı tutulduğunda, yeni lastik basıncı onaylanır.

Lastik basıncı kumanda lambası (L) yanar

Tekerleklerden birinin lastik basıncı sürücünün ayarladığı değerden düşükse, lastik basıncı kontrol lambası »»  yanacaktır.

DİKKAT

- Lastik basıncı kumanda lambası yandığında, araç hızını hemen düşürün ve ani dönüş veya fren manevrası yapmaktan kaçının. İlk fırsatta aracı durdurun ve lastik basıncını ve durumunu kontrol edin.
- Sürücü doğru lastik basıncının tutulmasından sorumludur. Bu nedenle lastik basıncı düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Bazı durumlarda (örn. sportif kullanım, kış koşulları veya yarış yolları) lastik kontrol lambası yavaş yanabilir veya düzgün çalışmayabilir.

Not

Akü bağlantısı kesilmişse kontak açıldıktan sonra sarı uyarı lambası (L) yanar. Kısa bir mesafeden sonra bu lamba sönmelidir.

Vites seçme kolu kilidi*

Bu uyarı lambası yandığında fren pedalına basılmalıdır. Bu, otomatik vites* kolu P ve-

ya N konumları dışında bir konuma getirildiğinde gereklidir.

Yakıt seviyesi/rezervi

Depoda sadece 7 litre yakıt kaldığında lamba yanar ve ayrıca bir **sesli sinyal*** duyulur. Yakıt deposunu olabildiğince kısa sürede doldurmanızı size hatırlatır »» **Sayfa 163.**

Kapı açık ekranı*

Kapılardan biri açıksa bu uyarı lambası yanar.

Tüm kapılar doğru şekilde kapandığında uyarı lambası  sönmelidir.

Bagaj kapağı açık*

Bagaj kapağı tam olarak kapandığında uyarı lambası  sönmelidir.

Uzun farlar

Uzun farlar yandığında veya flaşör çalıştırıldığında uyarı lambası  yanar.

Daha fazla bilgi için bkz. »» **Sayfa 93.**

Elektro-hidrolik direksiyon*

Direksiyon desteğinin seviyesi araç hızına ve direksiyon simidi dönüş hızına bağlıdır.

Uyarı lambası, kontak anahtarı açıldığında birkaç saniye yanmalıdır. Motor çalıştırıldığında sönmesi gerekir.

Lamba sönmezse veya araç hareket halinde iken yanarsa elektro-hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza vardır. Aracı mümkün olan en kısa sürede teknik servise götürün.

Not

Motor durdurulmuş durumda aracı çekerken veya hidrolik sisteminde bir arıza durumunda bu çalışmayacaktır. Araç yönlendirilebilir, ancak direksiyon simidini çevirmek için daha fazla güç harcamak gerekecektir.

Emisyon kontrol sistemi*

Kumanda lambası  **yanıp söner:**

Katalitik konvektöre zarar verebilecek bir yanlış ateşleme olduğunda. Hızınızı azaltın ve motoru kontrol ettirmek için en yakın uzman servise dikkatlice sürün.

Kontrol lambası  **yanar:**

Sürüş sırasında egzoz gazının kalitesini düşüren bir arıza oluşmuşsa (örneğin lam-

bada sondası arızası). Hızınızı azaltın ve motoru kontrol ettirmek için en yakın uzman servise dikkatlice sürün.

Soğutma suyunun Seviyesi*/Sıcaklığı

Şu durumlarda arıza vardır.

- Uyarı sembolü birkaç saniye sonra tekrar sönüyorsa.
- Uyarı lambası araç hareket ederken yanar veya yanıp söner ve üç **sesli uyarı sinyali** » » »  verilir.

Bu soğutma suyu seviyesinin çok düşük olduğunu veya soğutma suyu sıcaklığının çok yüksek olduğu anlamına gelir.

Soğutma suyu sıcaklığı çok yüksek

Uyarı lambası yanarsa, **aracı durdurun, motoru kapatın ve soğumasını bekleyin.** Soğutma suyu seviyesini kontrol edin.

Soğutma suyu seviyesi doğruysa radyatör fanı arızası aşırı ısınmaya neden olabilir. Radyatör fanı sigortasını kontrol edin ve gerekiyorsa değiştirin » » **Sayfa 196.**

Kısa bir mesafe gittikten sonra kumanda lambası yeniden yanarsa, **aracı durdurun ve motoru kapatın.** Teknik Servis veya yetkili bir servise bağlantı kurun.

Soğutma suyu seviyesi çok düşük

Uyarı lambası yanarsa, **aracı durdurun, motoru kapatın ve soğumasını bekleyin.** Önce soğutma suyu seviyesini kontrol edin. Soğutma suyu seviyesi „MIN“ işaretinin altındaysa, soğutma suyu ile doldurun » » .

⚠ DİKKAT

- Araç herhangi bir teknik nedenle hareket edemiyorsa, trafikten uzak, güvenli bir yere park edin. Motoru durdurun, dörtlül flaşörleri yakın ve üçgen reflektörü koyun.
- Motor bölmesinden çıkan soğutucu veya buhar fark ederseniz kaputu asla açmayın. Yanma tehlikesi. Kaçan buhar ya da soğutma suyu görmeyene ya da duymayana dek bekleyin.
- Motor bölmesi tehlikeli bölgede. Motor bölmesinde herhangi bir çalışma yapmadan önce, motoru kapatın ve soğumasını bekleyin. İlgili uyarılara her zaman uyun » » **Sayfa 166.**

Alternatör

Bu uyarı lambası alternatörde bir arıza olduğunu bildirir.

Kontak anahtarı açıldığında uyarı lambası  yanar. Motor çalıştırıldığında sönmesi gerekir.

Uyarı lambası  seyir sırasında yanarsa alternatör artık aküyü şarj etmiyordur. Aracınızı en yakın yetkili servise sürmelisiniz.

Gereksiz akü kullanımına neden olduğundan elektrikli donanımı zaruri haller dışında kullanmaktan kaçının.

Sinyaller ⇄

Hangi dönüş sinyalinin çalıştığına bağlı olarak sol ⇄ veya sağ ⇄ dönüş sinyali lambası yanıp söner. Dörtlü flaşörler açıldığında her iki kontrol lambası da aynı anda yanıp söner.

Sinyal lambalarından herhangi birisi arızalanırsa, uyarı lambası normalden iki kat daha hızlı yanıp sönecektir.

Sinyal lambaları ile ilgili daha fazla bilgi için bkz. » Sayfa 93.

„GÜVENLİ“ Elektronik immobilizer*

Yetkili olmayan bir anahtar kullanıldığında bu uyarı lambası yanıp söner.

Anahtarın içinde, elektronik araç hareket-sizleştirme sistemini anahtar kontağa yerleştirildiğinde otomatik olarak devre dışı bırakan bir çip bulunur. Anahtarı kontakta-

çıkardığınızda elektronik immobilizer otomatik olarak yeniden devreye sokulur.

Gösterge paneli ekranında şu mesaj* gösterilecektir: **GÜVENLİ**, araç çalıştırılmaz.

Buna rağmen, uygun koda sahip orijinal SEAT anahtarı kullanılırsa motor çalıştırılabilir.

Not

Orijinal bir SEAT anahtar yoksa araç düzgün şekilde çalıştırılmaz.

Dijital gösterge paneli ekranı

Yakıt göstergesi ve rezerv göstergesi



Şek. 72 Gösterge paneli: yakıt göstergesi

Yakıt deposunun kapasitesi yaklaşık olarak 45 litredir.

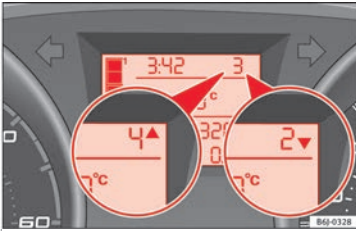
İbre rezerv alanına ulaştığında **sürücüyü yakıt doldurmayı hatırlatmak için » Şek. 72** uyarı lambası yanar ve aynı anda sesli bir uyarı duyulur. Bu noktada depoda hala 7 litre yakıt olacaktır.

Dijital saat*

- Saati ayarlamak için **④** » **Şek. 70** düğmeye basın. „Saat“ seçeneği dijital ekranda yanıp söner ve **⑤** „ayar“ » **Şek. 70** düğmesini kullanarak ayarlanır.
- Dakikayı ayarlamak için, **④** düğmesine yeniden basın ve dakika seçeneğini seçin. **⑤** „ayar“ düğmesinden ayarlayın.

İşlem tamamlandığında, sistem saati belleğe alır.

Tavsiye edilen vites göstergesi*



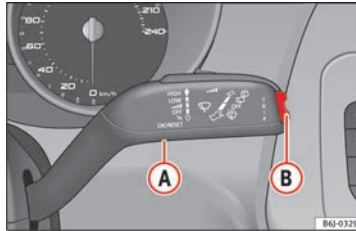
Şek. 73 Vites ekranı.

Yakıt tasarrufu için vites ekranından yararlanın. Doğru viteste değilseniz, vites ekranının yanında üst ya da alt vitese geçmenizi gerektiğini gösteren bir üçgen görüntülenecektir » Şek. 73. Vites değiştirme ekranıyla ilgili daha fazla bilgi için lütfen bkz. » Sayfa 134.

Not

Vites değişim göstergesi, ani hızlanma gerektiğinde göz önünde bulundurulmalıdır (örneğin sollarken).

Çok işlevli ekran (MFI)*



Şek. 74 Ön cam silecek kolu: düğme (A) A ve basmalı düğme (B).

Çok işlevli ekran (MFI) yolculuk ve yakıt tüketimi hakkında sizi bilgilendirir. İki otomatik belleği vardır: **1 - Seyahat belleği** ve **2 - Toplam bellek**. Seçilen bellek ekranın sağ üst köşesinde gösterilecektir.

Bellek seçimi

– Kontak açıkken, belleği değiştirmek için cam sileceği kolundaki düğmeye » Şek. 74 (A) kısaca basın.

Belleğin sıfırlanması

– Sıfırlamak istediğiniz belleği seçin.
– Cam sileceği kolunun üzerindeki düğmeye (A) basın ve en az 2 saniye basılı tutun.

1 numaralı kilometre belleği, kontak açıldıktan kapanana kadar geçen süre boyunca yolculuk ve tüketim hızlarını toplar. Kontak kapatıldıktan sonraki iki saat içerisinde seyahate devam edilmişse, yeni değerler mevcut kilometre belleğine eklenir. 2 saatten fazla süreyle seyahate ara verilmişse bellek otomatik olarak silinecektir.

Toplam bellek 2, (kontak anahtarı iki saatten daha uzun süre kapatılmış olsa bile) 19 saat 59 dakikaya kadar seyahat süresi veya 1.999 km mesafeye kadar bireysel yolculukların verilerini toplar. Belirtilen bu değerlerden herhangi biri aşıldığında bellek otomatik olarak silinir.

Çok fonksiyonlu ekranda (MFI) cam silecek kolu üzerindeki basmalı anahtarı » Şek. 74 (B) kullanarak aşağıdaki ekranlar arasında geçiş yapabilirsiniz:

Bellek ekranları

- Sürüş hızı
- Yolculuk süresi
- Ortalama hız
- Mesafe
- Çalıştırma aralığı
- Ortalama yakıt tüketimi
- Mevcut yakıt tüketimi
- Dış sıcaklık göstergesi
- Hız uyarısı

km/sa - Sürüş hızı

Sürüş hızı ekranda dijital olarak görüntülenir.

min (dak) - Seyahat süresi

Ekran, kontak açıldıktan sonra geçen süreyi gösterir.

Her iki bellekteki maksimum görüntüleme değeri 19 saat 59 dakikadır. Bu değer aşıldığında bellek otomatik olarak silinir.

Ø km/sa (m/sa) - Ortalama hız

Kontak açıldıktan sonra, ortalama hız yaklaşık 100 metrelik bir mesafe katedildikten sonra görüntülenecektir. O zamana kadar ekranda tire işareti gösterilecektir. Araç hareket halinde iken ekran her 5 saniyede bir güncellenir.

km (mil) - Katedilen mesafe

Ekran kontak açıldıktan sonra katedilen mesafeyi gösterir.

Her iki hafızadaki maksimum ekran değeri 1.999 km'dir. Bu değere erişildiğinde hafıza otomatik olarak silinecektir.

📏 Km (mil) - Mevcut yakıtla katedilecek mesafe

Kalan yakıtla katedilecek mesafe, tank içeriği ve mevcut yakıt tüketimi verileri kullanılarak hesaplanır. Aracın referans olarak aynı koşullarda ne kadar mesafe katedebileceğini gösterir.

Ø l/100 km - Ortalama yakıt tüketimi

Kontak açıldıktan sonra, ortalama yakıt tüketimi yaklaşık 100 metrelik bir mesafe katedildikten sonra görüntülenecektir. O zamana kadar ekranda tire işareti gösterilecektir. Araç hareket halinde iken ekran her 5 saniyede bir güncellenir. Kullanılan yakıt miktarı gösterilmez.

l/100 km veya l/h (l/sa) - Mevcut yakıt tüketimi

Ekran, mevcut yakıt tüketimini araç hareket halinde iken litre/saat olarak veya araç hareketsiz ve motor çalışır durumdayken litre/saat olarak gösterir.

Bu ekranı kullanarak sürüş biçiminizin yakıt tüketimini nasıl etkilediğini görebilirsiniz
» Sayfa 134.

Gösterilen hız uyarısı

İstenen hıza ulaşıldığında, „Hız uyarısı“ modu menüsüne girin ve » **Sek. 74 A** **RESET** (SIFIRLA) düğmesine basın. Ayarlanan hız belleğe kaydedilir. Gösterilen hız herhangi bir zamanda aşılsa, ekranda bir uyarı mesajı görüntülenir ve bir sesli uyarı duyulur.¹⁾

Bu, **RESET** (SIFIRLA) butonuna basılarak devre dışı bırakılabilir. Hız, basmalı düğme » **Sek. 74 B** kullanılarak ilk bellek değerinin kaydedilmesinden 5 saniye sonra 5 km/saatlik aralıklarla değiştirilebilir.

Dış sıcaklık ekranı

Ölçüm sınırı -45°C (-49°F) ile +58°C (+136°F) arasında değişir. +4°C (+39°F) altındaki sıcaklıklarda araç 10 km/sa (6 mil/sa) üzerinde hızla hareket ediyorsa „buz kristali sembolü“ görüntülenir ve bir „uyarı“ duyulur (buzlanma uyarısı). Bu sembol yaklaşık 10 saniye süreyle yanıp sönecek ve dış hava sıcaklığı +4°C (+39°F) veya üstüne yükselinceye kadar veya sürüş halindeyseniz ve zaten yanıkta sıcaklık +6°C (+43°F) üzerine yükselmediğinde yanık kalacaktır.

¹⁾ Ekrandaki mesaj modele bağlı olarak değişebilir ve hız göstergesinin yanıp sönmeye ya da bir hız mesajı şeklinde belirtilebilir.

Buz kristalinin amacı sürücüyü buzlanma riski konusunda uyarmak, bu şekilde daha dikkatli sürmesini sağlamaktır.

⚠ DİKKAT

Ekranda „kar tanesi simgesi“ belirmesine rağmen yol yüzeyinde siyah buz bulunabilir. Bu nedenle yalnızca bu göstergeye güvenilmemelidir - Kaza riski!

i Not

Araç sabitken ya da çok düşük hızlarda giderken görüntülenen sıcaklık, motorun ürettiği ısının sonucu olarak gerçek dış sıcaklıktan biraz daha yüksek olabilir.

Vites kolu konumunun görüntülenmesi*



Şek. 75 Dijital ekran: Otomatik şanzıman vites kolu konumu

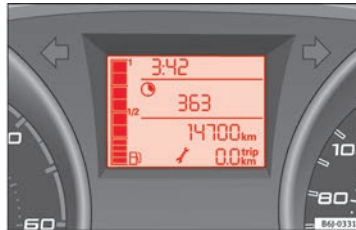
Otomatik vites kolunun konumu ekranda gösterilecektir »» Sayfa 129.

Kilometre sayacı

Ekrandaki üst sayaç araç tarafından katedilen toplam mesafeyi kaydeder.

Alt sayaç kısa seyahatleri kaydeder. Son hane 100 metrelik kısımları gösterir. Günlük kilometre saati sıfırlama düğmesine »» Şek. 70 ⑤ basılarak sıfırlanabilir.

Servis aralığı göstergesi



Şek. 76 Servis aralığı göstergesi

Servis göstergesi gösterge paneli ekranında gösterilir »» Şek. 76.

SEAT, motor yağı *değişimli* servisler (örn., Servis Aralığı) ile motor yağı *değişimsiz* servisleri (örn., Kontrol Servisi) ayırt eder.

Servis aralığı göstergesi motor yağı değişimi de dahil yalnızca servis tarihlerini gösterir. Kontrol Servisi veya Fren Hidroliği Değişimi gibi, diğer tüm servislerin tarihleri kapı direği üzerindeki etikette veya Bakım Programında gösterilir.

Zaman/katedilen mesafeye bağlı servis aralıklarına sahip araçlarda halihazırda belli servis aralıkları ayarlıdır.

Aralıklar **Uzun Ömürlü servisli** araçlarda ayrı ayrı hesaplanır. Teknik ilerleme servis gereksinimlerinin nispeten azaltılmasını mümkün kılmıştır. LongLife System (Uzun Ömürlü Sistem) ile SEAT aracınızda sadece gerektiğinde aralık servisi olmasını sağlar. Bunu hesaplamak için (maks. iki yıl), aracın kullanıldığı koşullar ve bireysel sürüş tarzı göz önünde bulundurulur. İlgili servis tarihinden 20 gün önce veya daha erken, servis ön uyarı lambası bilecektir. Katedilen mesafe en yakın 100 km'ye, süre ise tam güne yuvarlanır. Mevcut servis mesajına son servisten sonra ancak 500 km veya daha fazla mesafe sonra başvurulabilir. O zamana kadar, yalnızca tire görüntülenecektir.

Servis uyarısı

Servis süresi yaklaştığında, kontak anahtarı açılınca bir **servis uyarısı** bilecektir.

Gösterge paneli ekranı, bir sonraki servis tarihine kadar kalan gün sayısı ve bir saat »»

sembolü ile birlikte, bir „anahtar sembolü“  ve „km (mil)“ göstergesi gösterecektir. Gösterilen değer bir sonraki servis tarihinin önce kalan maksimum kilometre (mil) sayısıdır. Gösterim birkaç saniye sonra değişir. Servis randevusu gerçekleşene kadar bir „saat sembolü“ ve gün sayısı gösterilir.

Servis

Servis zamanı geldiğinde, bir sesli uyarı duyulacak ve sabit **SERVICE** (SERVIS) metni ile birlikte yanıp sönen bir „anahtar“  sembolü gösterilecektir.

Gösterge panelindeki ibrenin ardından **hiç bir servis gerçekleştirilmiyorsa SERVICE** (SERVIS) uyarısından sonra katedilen fazla mesafe ve fazla süre ekran görünür.

Servis mesajının okunması

Mevcut servis mesajına kontak anahtarı açık, motor durdurulmuş ve araç hareketsiz durumda başvurulabilir.

- „Anahtar“ sembolü  görüntüleninceye kadar gösterge panelindeki  düğmesine gerektiği kadar basın.

Gecikmiş servis kilometre veya gün bilgilerinin önündeki eksi işaretiyle gösterilir.

Servis aralığı göstergesinin sıfırlanması

Servis bir SEAT bayii tarafından yapılmazsa, ekran aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

- Kontakı kapatın.
-  (0,0 / AYARLA) butonuna basın ve basılı tutun.
- Kontak anahtarını tekrar açın.
-  düğmesini bırakın ve 20 saniye içinde  basın.

Ekranı servis aralıkları arasında **sıfırlama** yı, aksi halde ekran hatalı gösterecektir.

Ekran manuel olarak sıfırlanırsa, bir sonraki servis aralığı 15,000 km veya bir yıl sonra gösterilecek ve bireysel olarak hesaplanmayacaktır.

Not

Uzun Ömürlü Servis (LongLife Service) araçlarda, akü bağlantısı uzun süre kesilirse, bir sonraki servise kadar kalan gün sayısı hesaplanamaz. Bu nedenle, servis mesajı gösterimleri hatalı olabilir. Bu durumda, » kitapçık Bakım Programında izin verilen azami servis aralıklarını hatırla tutun.

İletişim ve multimedya

Direksiyon kolunu kumandaları*

Genel bilgiler

Direksiyon kolunu, araçtaki ses sistemi ve telefon fonksiyonlarının kumanda edildiği çok fonksiyonlu modülleri içerir.

Çok işlevli modülün iki farklı modeli vardır:

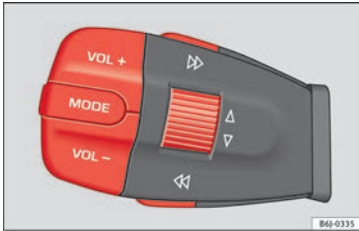
- Mevcut ses sistemi fonksiyonlarının direksiyon simidinden kontrol eden **ses sistemi versiyonu**.
- Mevcut müzik işlevleri ve telefon sistemini direksiyondan kontrol etmek için **Ses Sistemi + Telefon versiyonu**.

Ses sistemini kontrol etmek için her iki model de kullanılabilir (Radyo, Ses CD'si, MP3 CD, iPod¹⁾/PND¹⁾).

PND (portatif navigasyon cihazı), mikro SD kartı ve Bluetooth ses yayını ile ses dosyalarını oluşturur ve parçalar, direksiyon kolundaki kumandalar kullanılarak değiştirilebilir.

¹⁾ Araca takılıysa.

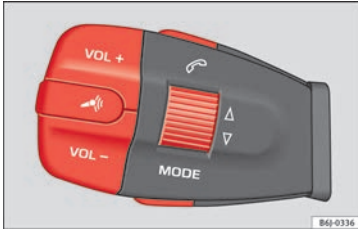
Müzik Sistemi Kumandası



Şek. 77 Ses sistemi kontrolleri.

Düğme	Kısa süreli basıldığında			
	Radıyo	CD Ses	MP3 CD	AUX-IN
VOL +	Volume up (Ses aç)			
VOL -	Volume down (Ses kıs)			
MODE	Kaynaklar arasında geçiş FM - AM - CD - FM...			
△	İstasyon arama. Frekans artırma	Sonraki parça		İşlev yok
▽	İstasyon arama. Frekans azaltma	Önceki parça		İşlev yok
▷▷	Next preset (Sonraki ön ayar)	İşlev yok	Klasör değiştir (ileri)	İşlev yok
◁◁	Previous preset (Önceki ön ayar)	İşlev yok	Klasör değiştir (geri)	İşlev yok

Müzik Sistemi + Telefon Kumandası



Şek. 78 Ses Sistemi + telefon kontrolleri.

Düğme	Kısa süreli basıldığında				Uzun süreli basıldığında			
	Radyo	Müzik CD'si / MP3 CD	AUX-IN	PND (Mikro SD / Bluetooth Ses)	Radyo	Müzik CD'si / MP3 CD	AUX-IN	PND (Mikro SD / Bluetooth Ses)
VOL +	Volume up (Ses aç)				Ses açmaya devam etme			
VOL -	Volume down (Ses kıs)				Ses kısma devam etme			
	Ses tanıma devreye alma Bas konuş ^{a)}			İşlev yok	İşlev yok			
△	Kanal arama. Daha yüksek frekans	Sonraki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak sonraki istasyon veya parça	Kanal arama. Daha yüksek frekans	Sonraki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak sonraki istasyon veya parça
▽	Kanal arama. Daha düşük frekans	Önceki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak önceki istasyon veya parça	Kanal arama. Daha düşük frekans	Önceki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak önceki istasyon veya parça
	Aramayı kabul etme / bekletme			» Tab. için bkz Sayfa 72	Aramayı reddetme			» Tab. için bkz Sayfa 72

Düğme	Kısa süreli basıldığında				Uzun süreli basıldığında			
	Radyo	Müzik CD'si / MP3 CD	AUX-IN	PND (Mikro SD / Bluetooth Ses)	Radyo	Müzik CD'si / MP3 CD	AUX-IN	PND (Mikro SD / Bluetooth Ses)
MODE	Döngüsel kaynak değiştirme				Döngüsel kaynak değiştirme			

a) İşlev sadece araçta telefon birimi varsa kullanılabilir (PND dışında)

Temel fonksiyonlar¹⁾

Bir gelen çağrı varsa	Bir kez basın: aramayı kabul eder
Bir arama esnasında	Bir kez basın: aramayı sonlandırır
Bir gelen çağrı olduğunda	Bir kez basın: PND telefon moduna geçer (bu modda değilse).
	İki kez basın: PND'ye bağlı telefonun arama kaydı açılır.
	Üç kez basın: arama kaydındaki ilk numara aranır.
Bağlı telefon yoksa	Bir kez basın: PND, „There is no telephone connected, please connect a telephone“ (Bağlı telefon yok, lütfen bir telefon bağlayın) mesajını gösterecektir.

Bluetooth Sistemi*

Genel bilgiler

Bu sistem Bluetooth bağlantısıyla cep telefonunuzu bağlamanıza ve eller serbest modda kullanmanıza olanak tanır.

Eller serbest cihaz telefonun araç içinde kullanılabilmesi anlamına gelir; sürücü ellerini direksiyondan kaldırmak zorunda kalmaz ya da trafikte dikkati dağılmaz.

Mevcut fonksiyonlar içerisinde eller serbest modda arama yapma, cep telefonu rehberine ulaşma, çağrı listesine erişme ve ses tanıma sistemini kontrol etme yer alır.

Bluetooth sistemini kullanmadan önce cep telefonunun, Bluetooth üzerinden araç kurulumuna bağlanması gerekir » Sayfa 74.

Açma/kapatma

Bluetooth sistemi kontak açıldığında etkinleşir ve anahtar kontakta çıkarıldığında devre dışı kalır.

Sistem etkinleştğinde » **Şek. 80** düğmesi („PTT“) basılıysa ses kontrolü etkinleşir; bağlı telefon yoksa Bluetooth görüşme açılır ve telefon için bir arama başlar.

Sistem devreden çıkarıldığında devam etmekte olan bir görüşme varsa aktif görüşme iptal edilmez, cep telefonuna aktarılır.

Bluetooth

Sadece uyumlu Bluetooth cihazlar kullanın. Uyumlu Bluetooth ürünleri hakkında daha fazla bilgi için bayiinize veya SEAT Internet sitesine danışın.

¹⁾ Zaten bir telefon Bluetooth üzerinden PND'ye bağlıysa

Bazı Bluetooth cep telefonları, kontak açıldığında otomatik olarak tespit edilip bağlanır. Bunun gerçekleşmesi için telefonun açılmış ve telefonun Bluetooth fonksiyonunun etkinleştirilmiş olması, ayrıca başka cihazlardan aktif bir Bluetooth bağlantısının bulunmaması gerekir.

Bluetooth bağlantıları ücretsizdir.

Bluetooth®, Bluetooth® SIG, Inc'nin tescilli ticari markasıdır.

Uygunluk beyanı

S1nn GmbH & Co. KG, **UHV High** ünitesi-nin temel gerekliliklerine ve 1999/5/CE sayılı Direktifin ilgili maddelerinin geri kalanı ile uyumlu olduğunu onaylar. Uygunluk beyanının bir kopyası <http://www.s1nn.de/certifications/uhv-high-manual> C€ adresinden temin edilebilir.

Cep telefonu ile Bluetooth sistemi arasında bilgi alışverişi

Cep telefonu sistemi, Bluetooth üzerinden verileri ve talepleri bağlı cep telefonuna gönderir. Bağlı cep telefonu geçici olarak „aşırı yüklenmişse“, Bluetooth sisteminden gelen taleplere yanıt vermeyebilir.

Bu durumda cep telefonunun yanıt vermesini bekleyin veya yeni bir arama yapın.

⚠ DİKKAT

- Yola çıkmadan önce Bluetooth sisteminin farklı özelliklerine aşina olun. Bluetooth sistemi ayarları araç durmuşken veya bir yolcu tarafından yapılmalıdır.
- Lütfen siz sürüşe odaklanın. Sürücü olarak, yol güvenliğinden de sorumlusunuz. Bu nedenle fonksiyonları sadece trafik durumu izin verdiğinde ve aracın kontrolünü muhafaza etmenize izin veren bir şekilde kullanın. Aksi takdirde kazaya neden olma riskiniz vardır.
- Ses, stresli koşullarda değiştiği için konuşma sistemi acil durumlarda kullanılmamalıdır. Bu durum telefon bağlantısının başarısız olmasına veya gecikmesine neden olabilir. Acil durum numaralarını daima manuel olarak çevirin!
- Daima geçerli yasalara uyun.
- Sesi dışarıdan gelen uyarı seslerini (ör. acil durum araçları gibi) daima duyabileceğiniz şekilde ayarlayın.

i Not

- Ses kontrol sistemi sadece aşağıdaki dillerde mevcuttur: İspanyolca, Meksika İspanyolcası, Almanca, İngilizce, Fransızca, Kanada Fransızcası, İtalyanca, Portekizce, Çekçe, Rusça ve Felemenkçe. Diğer diller için ses talimatlarında önceden tanımlanan dil İngilizcedir. Dili değiştirmek isterseniz lütfen aracı bir teknik servise götürün.

- Bazı ülkelerde Bluetooth cihazlarına yönelik sınırlamalar olabilir. Bu konuda yerel mercilerden bilgi alınabilir.
- Cep telefonu Bluetooth sistemini bir Bluetooth cihaza bağlarsanız bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarına bakın. Sadece uyumlu Bluetooth ürünler kullanın.
- Radyo kapalıyken Bluetooth sistemini kullanarak bir arama kabul edilir veya yapılırsa, kantağın açık olması kaydıyla bu daima otomatik olarak açılacaktır. Bir arama alındığında radyo ekranında Phone (Telefon) mesajı görünür.
- Bir arama alınır veya yapılırsa telefon konuşmasının rahatsız eden arka plan sesleri olmadan yapılabilmesi için o anda dinlenen radyo programı veya diğer ses kaynağının sesi kapatılacaktır.
- Cep telefonunun konuşma ses seviyesini „maksimum“ değere ayarlayın ve radyo ses seviyesi kontrolünde ses seviyesini değiştirin.

Cep telefonlarıyla uyumluluk

Farklı markalar tarafından sürekli olarak farklı işletim sistemleri ve farklı kullanma yöntemleri olan yeni cep telefonu modelleri piyasaya sürülmektedir. Bu nedenle bazı cep telefonları fonksiyonların bir kısmını »

doğru şekilde yürütemeyebilir veya tamamen uyumsuz olabilir. Cep telefonu seçerken size yardımcı olmak için SEAT farklı cep telefonlarındaki uyumluluk testlerinin sonuçlarını sunmaktadır. SEAT İnternet sitesini ziyaret edin veya bayiinize danışın.

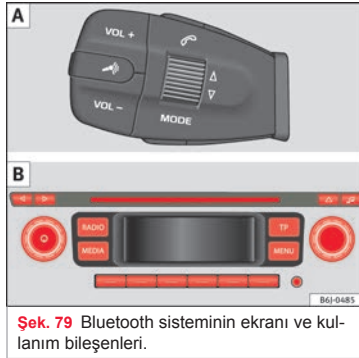
Cep telefonu modelinize bağlı olarak belirli fonksiyonlar mevcut olmayabilir veya konfigürasyonu değiştirmek gerekebilir. Telefonunuza aşına olun ve sunduğu imkanları öğrenmek üzere kullanım kılavuzunu okuyun.

Cep telefonu listemizde uyumlu görünse de bazen, yazılım hataları yüzünden bazen telefonun sistemle anormal davranış şekilleri göstermesinin mümkün olduğunu belirttik. Bu durumda telefon yazılımını güncelleme-nizi tavsiye ediyoruz. Cep telefonu üreticileri, telefonun çalışmasını iyileştirmek için müşterileri için İnternette mevcut güncellemeleri genelde yapar

Arama yapmak için internet araması gibi çeşitli uygulamalarınız varsa cep telefonu, aramayı hangi uygulamadan yapmak istediğinizi soracaktır. Doğrulama yapılmıyca kadar aramayı gerçekleştiremezsiniz.

Arama yapmaya çalışırsanız işlem yapılmayacaktır, telefonunuzdaki açılır pencere-nin hangi program ile arama yapmak istediğinizi sorma ihtimaline karşı telefonunuzu kontrol edin.

Bluetooth sistemi bileşenleri



Şek. 79 Bluetooth sisteminin ekranı ve kullanımlar bileşenleri.

» Şek. 79	Gerekli bileşenler
A	Çok fonksiyonlu kontrol » Sayfa 76
B	Radyo » kitapçık Radyo

Kullanıcı profili

İlk defa kullanmadan önce her telefonun, Bluetooth sistemine eşleştirilmesi gerekir.

Bir cep telefonunu ilk defa eşleştirirken bir kullanıcı profili oluşturma istenecektir. Cep telefonunuzun SEAT Bluetooth siste-

mine bağlanabilmesi için bir kullanıcı profili şarttır. Kullanıcı profili oluşturulduktan sonra telefonunuz otomatik veya manuel olarak bağlanabilir. İlk bağlantı işlemini her seferinde tekrarlamana gerek yoktur.

Maksimum dört kullanıcı profili oluşturulabilir. Beşinci bir profil oluşturmayı denerseniz en uzun süredir pasif durumda olan profil otomatik olarak silinecektir.

Telefon rehberinizin boyutuna bağlı olarak eşleştirme işlemi birkaç dakika sürebilir.

Cep telefonunuzu SEAT sistemi ile ilk defa eşleştirme prosedürü aşağıda açıklanmıştır.

Cep telefonunun eşleştirilmesi

Cep telefonundan cihazları arayarak cep telefonunu aracın Bluetooth'una bağlamak için aşağıdaki adımları takip edin:

- Cep telefonunda Bluetooth'u etkinleştirin.
- Anahtarla kontağı açın. 3 dakika içerisinde cep telefonu, Bluetooth üzerinden araç sistemini görecektir. 3 dakika geçmişse („PTT“) » Şek. 80 düğmesine basarak Bluetooth görünürlüğünü 3 dakika daha açabilirsiniz.
- Cep telefonunu kullanarak Bluetooth cihazları arayın. Talimatlar için cep telefonu kılavuzuna bakın.

- Cep telefonunda bulunan cihazların bir listesi görüntülenir. Bu listeden **SEAT_BT** cihazını seçin.
- Ardından cep telefonunda bağlantıyı kabul edin.
- Talep edildiğinde PIN'i onaylamak/girmek için adımları takip edin. Cep telefonu bir PIN girilmesini talep ederse bu, fabrika ayarı olan 1234'tür ve ancak atölyede değiştirilebilir. Cep telefonunuzun desteklediği teknolojiye bağlı olarak bazı cep telefonları sadece **SEAT_BT** bağlantısına doğrulama talep ederken diğerleri 1234 PIN'inin girilmesini gerektirdiğinden işlem süresi farklılık gösterebilir.
- Cep telefonu belleği ve/veya SIM kartındaki irtibat kişileri, araç sistemine aktarılır¹⁾. Bazı cep telefonları, telefon rehberine veya başka seçeneklere erişim için doğrulama isteyen bir mesaj gösterebilir, eller serbest sisteminin cep telefonunda yer alan bilgilere erişebilmesi ve sistemin tüm fonksiyonlarını yürütebilmesi için bu mesajların kabul edilmesi gerekir.
- Eşleştirme tamamlanmıştır.

Otomatik eşleştirme

Telefon bağlandığında ve uygun kullanıcı profili oluşturulduğunda telefonunuz

aşğıdaki koşullar altında SEAT telefon sisteme otomatik olarak bağlanacaktır:

- Cep telefonu açık ve Bluetooth fonksiyonu etkinleştirilmiş, görülebilirlik devrededir. Cep telefonu araca yakın olmalıdır.
- Araç sistemi Bluetooth görünürlüğünü açmıştır (temasın etkinleşmesinin veya  „PTT“) düğmesine basılmasının ardından 3 dakika içerisinde.
- İlk bağlantının soruları sırasında otomatik bağlantı kabul edilmiştir.
- Cep telefonunda sisteme bağlantı silinmemiştir.

Kontak açıldığında sistem, ezberlenen Bluetooth cihazlarını (kullanıcı profillerini) arar ve cihazlardan biri bulunursa, daha önce açıklanan gereklilikleri karşılayan son bağlanan profile bağlanmak için bir bağlantı denemesi yapılır. Sistem, bağlı cihaz kalmayıncaya kadar bağlantı denemelerini sürdürecektir.

Bir Bluetooth cihazı bağlandığında veya otomatik bağlantı koşulları karşılandığında, başka bir Bluetooth cihazını bağlamak için mevcut bağlantının veya bağlanma sürecinde olan cihazın önceden devreden çıkarılması gerekir. Bunu yapmak için istenme-

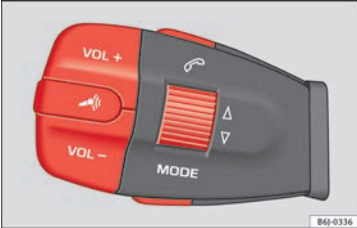
yen cihazdaki Bluetooth'u devre dışı bırakın.

Not

- **Aracın Bluetooth sisteminin görünürlüğü, kontak anahtarla açıldığında üç dakikalığına açılır. 3 dakika sonra görünürlüğü tekrar etkinleştirmeniz gerekirse bunu, ses kumandasıyla »» Sayfa 76 veya kontağı kapatıp açarak yapabilirsiniz.**
- **Herhangi bir nedenle bu adımları yapmanız 3 dakikadan uzun veya PIN'i girmeniz 30 saniyeden uzun sürerse işleme tekrar en baştan başlamanız gerekir.**

¹⁾ Telefon modeline ve yapılandırmasına bağlı olarak.

Çok fonksiyonlu kumandadaki kontroller



Şek. 80 Çok fonksiyonlu kumanda düğmeleri.

Düğme	İşlev
	„Push to talk“ (Bas konuş) veya „PTT“ düğmesi. <i>Kısa süreli basıldığında:</i> konuşma kontrol sistemini başlatır veya iptal eder, hemen konuşmak için devam eden mesajı keser, 3 dakikalığına Bluetooth görünürlüğünü açar.
VOL + / VOL -	<i>Kısa süreli basıldığında:</i> telefon fonksiyonunun ses seviyesini ayarlar.
	<i>Kısa süreli basıldığında:</i> Bir çağrıyı Yanıtlar, Başlatır, Sonlandırır. <i>Uzun süreli basıldığında:</i> Gelen bir aramayı reddeder, aktif görüşmeyi özel moda aktarır.

Ses kontrolü

Ses kontrol sistemi » **Şek. 80** („PTT“) düğmesiyle etkinleştirilir.

Ses kontrolü sayesinde gözlerinizi yoldan veya ellerinizi direksiyondan ayırmadan birçok telefon işlevini kullanabilirsiniz.

Diyalog, ses kontrol sisteminin mesajları aktardığı ve sözlü emirleri (komutları) aldığı süredir.

Arama alınırsa diyalog hemen kesilir.

Menünün herhangi bir kısmında **YARDIM** seçeneğini kullanabilirsiniz. Herhangi bir reddüdüünüz varsa veya hangi Komutu kullanacağınıza karar veremiyorsanız sistem, size mevcut seçenekleri gösterecektir.

Menünün herhangi bir kısmında **İPTAL EDEBİLİRSİNİZ**.

Sesin ayarlanması

Ses seviyesini herhangi bir anda radyo düğmesini veya çok fonksiyonlu kumandadaki düğmeleri kullanarak değiştirebilirsiniz.

Hoparlörden aktarılan ses seviyesi, başka şeylerin yanı sıra cep telefonu tarafından aktarılan ses seviyesine de bağlıdır. Cep telefonunun ses seviyesi düşüğe veya telefon sessiz modda ise, araç hoparlöründen hiçbir ses duyulmayacaktır.

Bluetooth cihazınızın ses seviyesini maksimum değere ayarlayın.

Eller serbest sistemini kullanmak istediğinizde kulaklıkları Bluetooth cihazına bağlı bırakmayın.

Bu gerekliliklere uymak için hoparlör ses seviyesi çok yüksekse direksiyondaki kontrolleri kullanarak » **Sayfa 71** veya radyodaki ses seviyesi kontrolünü kullanarak ayarlayın.

Ses kontrolünün bağlanması (Diyalog)

Çok fonksiyonlu kumandadaki » **Şek. 80** („PTT“) düğmesine kısa süreliğine basarak istediğiniz anda diyalogu başlatabilirsiniz.

Sistem komutunuzu tanımazsa yeni bir gir-diye olanak tanıyan birinci yardım seçeneği vardır. İkinci başarısız denemeden sonra sistem, yardım ipucunun ikinci kısmını tekrarlar. Üçüncü başarısız denemeden sonra ise sistem, „İşlem iptal edildi“ ile cevap verecek ve diyalog sonlanacaktır.

Ses kontrolünün ayrılması (Diyalog)

Çok fonksiyonlu kumandadaki » **Şek. 80** („PTT“) düğmesine kısa süreliğine basarak istediğiniz anda diyalogu sonlandırabilirsiniz. Sistem bir komut bekliyorsa „İPTAL“ komutu ile diyalogu sonlandırabilirsiniz.

Devam eden bir mesajın kesilmesi

Mesaj sırasında »» **Şek. 80** ➡ „(PTT)“ düğmesine basıldığında sadece geçerli

mesaj sonlandırılır ve başka bir komut vermek mümkündür.

Ses kontrolü emirleri (komutları)

Ses kontrolü, aşağıdaki dillerde kullanılabilir:

İspanyolca, Meksika İspanyolcası, Almanca, İngilizce, Amerikan İngilizcesi, Fransızca, Kanada Fransızcası, İtalyanca, Portekizce, Çekçe, Rusça ve Felemenkçe.

Dil, bayide yapılandırılır ve sadece SEAT Resmi Servisinde değiştirilebilir.

Her araçta mevcut diller, aracın varış noktasına bağlıdır.

Doğru anlaşıldığınızdan emin olmak için aşağıdakilere dikkat edin:

- Normal bir tonda ve duraklamalar veya abartılı telaffuz etmeden konuşun.

- Kelimeleri kötü telaffuz etmekten kaçının.
- Sistemi etkileyebilecek arka plan seslerini önlemek mümkünse kapılar, pencereler ve açılır tavanı kapalı tutun.
- Hava menfezlerini, mikrofondan (iç lambada bulunur) uzağa yönlendirin.
- Yüksek hızlarda arka plandaki sesleri bastırmak için daha yüksek sesle konuşmanız gerekebilir.
- Diyalog sırasında araçtaki başka sesleri engelleyin (örn. araçta konuşan diğer yolcular).
- Sistem bir ipucu verirken konuşmaktan kaçının.

- Eller serbest mikrofon sürücüyü doğru yönlendirilmiştir, dolayısıyla sadece sürücü sistemi çalıştırmayı denemelidir.
- Arka planda yüksek ses varken arama yapmak için her numarayı tek tek söylemek yerine konuşma kontrollü telefon rehberini kullanmanızı tavsiye ederiz. Bu, telefon numarasını belirtirken hata yapmayı önlemeye yardımcı olacaktır.

Menünün herhangi bir yerinde geçerli temel komutlar

YARDIM	Sistem, mümkün olan tüm komutları tekrarlar.
İPTAL	Devam eden bir diyalogu iptal eder.

Bluetooth sistemini kullanmak için diğer komutlar

Komut	Eylem
[İSİM] ARA ^{a)}	Rehberden bir kişinin aranması.
TELEFON REHBERİ	Bu, kullanıcının tüm bağlantıları görüntülenmesine, aranacak birini seçmesine veya sesli komutla adını kaydetmesine/silmesine izin verir.

Komut	Eylem
ÇAĞRI LİSTESİ	Gelen aramalar, Cevapsız aramalar veya Aranan numaralar listesi görüntülenir.
NUMARAYI ÇEVİR	Geçerli bir numarayı aramak için bir telefon numarası girebilirsiniz » Sayfa 78.
YENİDEN ARA	Sistem, son numarayı arar.
DİĞER SEÇENEKLER	TELEFON REHBERİ
	TÜMÜNÜ OYNAT (Bir irtibat kişisi seçer)
	İrtibat kişisini ARA
	Sesle irtibat adını KAYDET ^{b)}
	Sesle irtibat adını SIL
	AYARLAR
	Telefon rehberini GÜNCELLE
	UZUN DİYALOG / KISA DİYALOG
	Fabrika AYARLARINI GERİ YÜKLE ^{c)}
	GÖRÜŞME KAYITLARI
	GELEN çağrılar
	CEVAPSIZ aramalar
	ARANAN numaralar

^{a)} Ülkenizdeki sistemin yapılandırmasına bağlı olarak bu komut ters olabilir: [SOYADI ADI].

^{b)} Her bir dilin farklı telaffuzları yüzünden isimlerin bir kısmı beklediğiniz şekilde okunmayabilir. Bu nedenle kendi sesinizle azami 15 irtibat adını kaydedebilirsiniz.

^{c)} Aracınızı sattığınız zaman PIN, irtibatlar, aramalar vs. gibi kişisel bilgilerinizi ve geri alma ayarlarınızı silmeniz ve fabrika ayarlarını geri yüklemeniz tavsiye edilir.

NUMARAYI ÇEVİR komutu

NUMARAYI ÇEVİR komutunu söylemenizin ardından sistem sizden bir telefon numarası girmenizi ister. Telefon numarası, net bir şekilde telaffuz edilen rakam sıralaması (tüm numara), rakam serileri (kısa bir duraklamayla ayırarak) veya rakamların ayrı ayrı telaffuzu ile girilebilir. Her hane serisi

(kısa bir arayla ayrılmış) sonrasında o zamana kadar tanınan haneler tekrarlanır.

0 - 9 hanelerine ve **+**, *****, **#** sembollerine izin verilir. Sistem, yirmi üç gibi tutarlı sayısal kombinasyonları tanımaz, sadece ayrı okunan tek rakamları (iki, üç) tanır.

Diyalog seçenekleri

Ses kontrol sistemi **kısa diyalog** ve **uzun diyalog** seçeneklerini içerir. Varsayılan ayar, uzun diyalogdur. Komutlara ve ses kontrol menüsünün yapısına aşina olduğunuzda kısa diyalog önerilir. Uzun diyalog, ses kontrol prosedürü hakkında daha fazla ipucu ve bilgi sunar. Ses kontrolü » Sayfa 77 ile değiştirilebilir.

Açılma ve kapanma

Merkezi kilitleme

Tanım

Merkezi kili sistemi tüm kapıları ve bagaj kapağını tek bir noktadan kapatıp açmanızı sağlar.

Merkezi kilitleme aşağıdaki seçeneklerden herhangi birisi kullanılarak etkinleştirilebilir:

- **anahtarı** sürücü kapısı kilidine takıp açma yönünde çevirerek. Araç modeline bağlı olarak, tüm kapıların veya sürücü kapısının kilidi açılır. Anahtarı kullanarak kilitleme sırasında tüm kapılar kilitlenir.
- **iç merkezi kilit düğmesi** » Sayfa 81.
- anahtar üzerindeki düğmeleri kullanarak **radio dalgalı uzaktan kumanda** » Sayfa 83.

Araç güvenliğini artırmak için çeşitli işlevler mevcuttur:

- Kilit sistemi „Emniyet“
- Seçmeli* kilit açma sistemi
- İstem dışı kilit açmayı önlemeye yönelik otomatik kilitleme sistem
- Hıza bağlı otomatik kilitleme ve kilit açma sistemi*
- Acil durumda kilit açma sistemi

Araçın açılması*

- Tüm kapılar ve bagaj kapağını açmak için uzaktan kumandada  » **Şek. 84** düğmesine basın.

Araçın kilitlenmesi*

- Tüm kapılar ve bagaj kapağını kilitlemek için uzaktan kumandadaki düğmeye  » **Şek. 84** basın ve tüm kapılar veya bagaj kapağını kilitlemek için anahtarı kapıda çevirin.

⚠ DİKKAT

- **Dışarıdan dikkatsizce veya tam anlamıyla görmeden kilitlemek, diğer kişilerin, özellikle çocukların incinmesine neden olabilir.**
- **Araç kilitlerken çocukları asla araçta yalnız bırakmayın, aksi takdirde gerektiğinde dışarıdan yardım etmek zor olacaktır.**
- **Kapıların kilitlenmesi, örneğin trafik ışıklarında dururken araca girilmesini önler.**

Not

Hırsızlığa karşı güvenlik için sadece sürücü kapısında bir kilit silindiri bulunur.

„Emniyetli“ güvenlik sistemi**

Bu, araca zorla girilmesini önlemek için kapı kilitlerinde çift kilitten ve bagajda bir devre dışı bırakma fonksiyonundan oluşan bir hırsızlık önleme cihazıdır.

Etkinleştirme

„Safe“ (Emniyet) sistemi araç anahtar veya uzaktan kumanda kullanılarak kilitlendiğinde etkinleştirilir.

Anahtarla etkinleştirmek için, anahtarı kilit silindirinin içinde bir kez kilitleme yönünde çevirin.

Sistemi uzaktan kumandayla etkinleştirmek için, uzaktan kumandadaki kilit düğmesine  bir kez basın.

Sistem etkinleştirildiğinde, kapıların içeriden ve dışarıdan açılması mümkün değildir. Bagaj kapağı açılmaz. Merkezi kilit düğmesi çalışmaz.

Kontak kapatıldığında, gösterge panelindeki ekranda „Emniyet“ sisteminin açık olduğu gösterilir.

Devreden çıkarma

Kilit silindirine sokulan anahtarı kilitleme yönünde iki kez çevirin.

Sistemi uzaktan kumandayla etkinleştirmek için, uzaktan kumandadaki kilit düğmesine »

Ⓔ beş saniyeden kısa süre içinde iki kez basın.

„Safe“ (Emniyet) sistemi devreden çıkarıldığında, alarm hareket sensörü de devreden çıkarılır.

„Safe“ (Emniyet) kapatıldığında, kapılar içeriden açılabilir, ama dışarıdan açılmaz.

„Seçmeli kilit açma sistemi**“ ne bakın

„Emniyet“ durumu

Sürücü kapısında, aracın dışından camdan görülebilen ve „Emniyet“ sisteminin durumunu gösteren bir uyarı lambası vardır.

„Safe“ (Emniyet) sisteminin etkinleştirildiği uyarı lambasının yanıp sönmeleriyle anlaşılabilir. Gösterge lambası, alarmlı veya alarmsız tüm araçlarda, kilit açılana kadar yanıp söner.

Unutmayın:

Alarm olsun olmasın Emniyet etkinleştirildiğinde: uyarı lambası sürekli yanıp söner.

Alarmsız araçta Emniyet devre dışı bırakıldığında: uyarı lambası kapalı kalır.

Alarmlı bir araçta Emniyet devre dışı bırakıldığında: uyarı lambası kapalı kalır.

⚠ DİKKAT

**Acil bir durumda kapıların içeriden veya dışarıdan açılması mümkün olmaya-
cağından ve dışarıdan yardım alma zor-
laşacağından „Emniyet“ sistemi etkin-
leştirildiğinde araç içinde kimse kalma-
malıdır. Ölüm tehlikesi. Acil durumda ki-
şiler araç içerisinde mahsur kalabilir.**

Seçmeli kilit açma sistemi**

Bu sistem yalnızca sürücü kapısının veya tüm kapı kilitlerinin açılmasına izin verir.

Sürücü kapısı kilit açma düğmesi

Kilidi bir kez açın. Anahtar veya uzaktan kumandayı kullanın.

Anahtar kilit silindirin sokulduktan sonra, kilitleme yönünde bir kez çevirin. Sürücü kapısı „Emniyet“ sisteminden çıkar ve kilidi açılır. Alarmlı araçlarda Hırsızlık Önleme Alarm Sistemi bölümüne »» Sayfa 85 bakın.

Uzaktan kumandayı kullanarak, kumandadaki kilit açma düğmesine Ⓔ bir kez basın. „Emniyet“ sistemi tüm araçta devreden çıkar, sadece sürücü kapısının kilidi açılır ve hem alarm hem de uyarı lambası söner.

Tüm kapıların ve bagaj kapağı kilitlerinin açılması

Tüm kapıların ve bagaj bölmesinin açılması için uzaktan kumandadaki kilit açma düğmesine Ⓔ iki kez basılmalıdır.

„Emniyet“ sistemini devreden çıkarmak, tüm kapıların kilidini açmak ve bagaj bölümünü kullanmak için 5 saniye içinde iki kez basın. Uyarı lambası ve alarm (sadece bu özelliğin bulunduğu araçlarda) kapanır.

Bagaj bölümünün kilidinin açılması

Bkz »» Sayfa 87.

Seçmeli kilit açma sisteminin etkinleştirilmesi*

Kapı açıkken, kontak anahtarına anahtarı sokun ve kontağı açın. Diğer anahtarı sürücü kapısı kilidine sokun ve en az 3 saniye boyunca açma yönünde çevirin. Sinyal lambaları iki kez yanıp sönecektir.

Seçmeli kilit açma sisteminin devreden çıkarılması*

Kapı açıkken, kontak anahtarına anahtarı sokun ve kontağı açın. Diğer anahtarı sürücü kapısı kilidine sokun ve en az 3 saniye boyunca kilitleme yönünde çevirin. Sinyal lambaları bir kez yanıp sönecektir.

Yanlışlıkla kilit açmayı önlemek için kendinden kilit sistemi

Bu bir hırsızlık önleme sistemi olup araç kilidinin istem dışı açılmasını engeller.

Aracın kilidi açılmışsa ancak kapılardan hiçbirisi (bagaj kapısı dahil) 30 saniye içerisinde açılmamışsa araç otomatik olarak yeniden kilitlenir.

Otomatik hıza bağımlı kilitleme ve açma sistemi*

Bu sistem, araç çalışırken (örn. trafik ışığında durulduğunda) dışarıdan araca girilmesini önleyen bir güvenlik sistemidir.

Kilitleme

15 km/sa (9 m/sa) hız aşılsa kapılar otomatik olarak kilitlenecektir. 6 km/sa (4 m/sa) hız aşılsa bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenecektir.

Araç durdurulmuşsa ve kapılardan biri açıksa, araç yeniden çalıştırıldığında ve belirtilen hız aşıldığında tüm kapılar yeniden kilitlenecektir.

Kilit açma

Kontak anahtarı çıkarıldığında, araç kendiliğinden kilitlemeden önceki durumuna döner.

Her bir kapının kilidi ve kapı bağımsız olarak içeriden açılabilir (örneğin bir yolcu çıktığında). Bunun için kapının iç kısmındaki kolu kullanmanız yeterlidir.

Sistemin etkinleştirilmesi*

Kontak açıkken, merkezi kilit sistemindeki kilitleme tuşuna 3 - 10 saniye arasında basın.

Sistemin devreden çıkarılması*

Kontak açıkken, merkezi kilit sistemindeki kilit açma tuşuna 3 - 10 saniye arasında basın.

Her iki durumda da, eğer işlem doğru yapılmışsa, kilitleme lambası  » **Şek. 81** yanıp sönecektir.

⚠ DİKKAT

Kapı kolları araç hareket ederken çalıştırılmamalıdır: kapı açılır.

📌 Not

Bir kaza sırasında hava yastıkları açılırsa, bagaj dışında aracın kilidi açılır. Kontak kapatılıp açılmasından sonra aracın merkezi kilit sistemi ile içeriden kilitlemesi mümkündür.

Merkezi kilit düğmesi*



Şek. 81 Merkezi kilit düğmesi.

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » Sayfa 9

Merkezi kilit düğmesi aracı içeriden kilitlemenizi ve açmanızı sağlar.

Merkezi kilit düğmesi, „emniyet“ sisteminin etkinleştirildiği durum hariç kontak kapatıldığında da çalışır.

Aracınızı merkezi kilitleme düğmesi ile kilitleterseniz lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Kapıların ve bagaj kapağının kilitletilmesi **dışarıdan** girişi engeller (örn., güvenlik nedeniyle, kırmızı ışıkta durduğunda)
- Sürücü kapısı açıkken kilitlelenemez. Bu özellik sürücünün anahtarı aracın içinde unutmasını engeller.

- Bütün kapıların kilidi araç içinden ayrı ayrı açılabilir. Bunun için kapı kolunu *bir* kez çekin.

⚠ DİKKAT

- Araç kilitlenirse, çocuklar ve özürli kimseler içinde kilitli kalabilir.
- Merkezi kilidin tekrarlanan şekilde çalıştırılması, merkezi kilit düğmesinin çalışmasını birkaç saniye engeller. Bu durumda, sadece önceden kilitlenmişse kilidi açılabilir. Birkaç saniye sonra, merkezi kilit yeniden çalışır.
- Araç dışarıdan kilitlendiğinde (uzaktan kumanda veya anahtarla) merkezi kilit düğmesi çalışmaz.

📌 Not

- Araç kilitli,  düğmesi.
- Araç açık,  düğmesi.

Çocuk koruma kilidi

✓ Geçerli olduğu araçlar: 5 kapılı versiyonlar



Şek. 82 Sol kapıdaki çocuk koruma kilidi.

Çocuk koruma kilidi arka kapıların içeriden açılmasını önler. Bu sistem çocukların araç hareket halindeyken kazara kapıları açmasına engel olur.

Bu işlev aracın elektronik açma ve kilitleme sistemlerinden bağımsızdır. Sadece arka kapıları etkiler. Yalnızca aşağıdaki şekilde, manuel olarak etkinleştirilip, devre dışı bırakılabilir:

Çocuk koruma kilidinin devreye alınması

- Aracın kilidini açın ve çocuk koruma kilidini devreye sokmak istediğiniz kapıyı açın.
- Kapı açıkken, kontak anahtarını kullanarak kapıdaki oluğu sol kapılar için saat

yönünün aksi yönde » Şek. 82 ve sağ kapılar için saat yönünde çevirin.

Çocuk koruma kilidinin devre dışı bırakılması

- Aracın kilidini açın ve çocuk koruma kilidini devreden çıkarmak istediğiniz kapıyı açın.
- Kapı açıkken, kontak anahtarını kullanarak kapıdaki oluğu sağ kapılar için saatin aksi yönde » Şek. 82 ve sol kapılar için saat yönünde çevirin.

Çocuk koruma kilidi devreye alındığında, kapı sadece dışardan açılabilir. Çocuk koruma kilidi, yukarıda açıklanan şekilde, kapı açıkken anahtar oluğa sokularak devreye alınabilir veya devreden çıkarılabilir.

Anahtarlar

Anahtar seti



Şek. 83 Anahtar seti.

Aracınızın modeline bağlı olarak, anahtar seti aşağıdakilerden oluşabilir:

- uzaktan kumanda anahtarı » Şek. 83 A
- uzaktan kumandasız anahtar B,
- a plastik anahtar etiketi* C.

veya

- uzaktan kumandasız iki anahtar B
- a plastik anahtar etiketi* C.

Yedek anahtarlar

Yedek bir anahtara ihtiyacınız olursa, aracınızın araç kimlik numarasıyla Teknik Servise başvurun.

⚠ DİKKAT

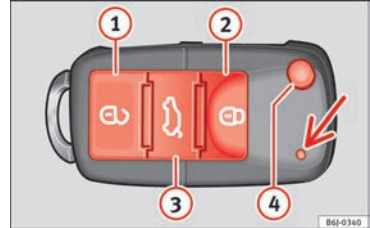
- Anahtarların yanlış kullanılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çocukları veya malul kişileri asla araç içinde bırakmayın. Acil durumlarda aracı terk edemeyebilir ve kendi kendilerine bu durumdan kurtulamayabilirler.
- Anahtarın kontrolsüz kullanımı motoru çalıştırabilir veya elektrikli donanımları etkinleştirebilir (örneğin elektrikli camları), bu da kaza tehlikesine neden olabilir. Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yardımı zorlaştırabilir.
- Anahtarları asla araçta unutmayın. Aracınızın izinsiz kullanılması yaralanma, hasar veya hırsızlığa neden olabilir. Aracı terk ederken anahtarı mutlaka yanınıza alın.
- Araç hareket halindeyken anahtarı kontakta asla çıkarmayın. Aksi takdirde direksiyon aniden bloke olabilir ve aracı yönlendirmeniz imkansız hale gelebilir.

❗ ÖNEMLİ

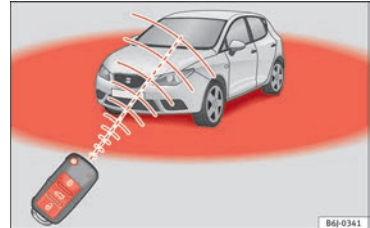
Uzaktan kumanda anahtarında elektronik parçalar vardır. Anahtarları ıslatmayın ve darbeye maruz bırakmayın.

Radyo frekanslı uzaktan kumanda*

Aracın kilitlenmesi ve açılması



Şek. 84 Uzaktan kumanda anahtarındaki düğmelerin görevleri.



Şek. 85 Radyo frekansı uzaktan kumanda menzili.

Radyo frekansı uzaktan kumanda anahtarı aracı uzaktan kilitlemek ve kilidini açmak için kullanılabilir.

Kumandadaki düğmeyi (4) »» Şek. 84 kullanılarak anahtar mili ayrılır.

Aracın açılması (9) »» Şek. 84 (1).

Aracın kilitlenmesi (8) »» Şek. 84 (2).

Bagaj kapağının kilidinin açılması. Araçtaki tüm sinyal lambaları kısaca yanıp sönene kadar (5) »» Şek. 84 (3) düğmesine basın. Açma düğmesine (5) (3) basıldığında kapıyı açmak için 2 dakikanız vardır. Bu süre tamamlandıktan sonra, yeniden kilitlenir.

Ayrıca, anahtardaki pil göstergesi »» Şek. 84 (ok) yanıp söner.

Uzaktan kumanda sensörü ve pilleri anahtarın içindedir. Alıcı aracın içindedir. Maksimum aralık, farklı etmenlere bağlıdır. Aralık, piller güç kaybetmeye başladığında azalır.

⚠ DİKKAT

İlgili uyarıları okuyun ve bu uyarılara uyun »» ⚠ Anahtar seti altında bkz. Sayfa 83.

i Not

• Radyo frekansı uzaktan kumandası anahtarı sadece menzil içinde olduğunuzda işlev görür »» Şek. 85.

• Radyo frekanslı uzaktan kumanda ile aracın kilitlenmesi veya kilidinin açılması mümkün olmuyorsa, uzaktan kumanda anahtarının yeniden senkronize edilmesi gerekir. Bunun için teknik servisimize başvurun.

Pilin değiştirilmesi

Pil göstergesi düğmeye basıldığında yanıp sönmezse, pil değiştirilmelidir.

① ÖNEMLİ

Uygun olmayan pillerin kullanılması radyo frekansı uzaktan kumandasına hasar verebilir. Bu nedenle, biten pilleri aynı ebat ve güçteki pille değiştirin.

♻ Çevre Notu

Atık pil/akü bileşenleri çevreyi olumsuz yönde etkileyebileceğinden, kullanılmış pil/aküler uygun bir atık tesisine atılmalı veya yetkili servise teslim edilmelidir.

Uzaktan kumanda anahtarının senkronize edilmesi

Uzaktan kumanda ile kapıların kilidini açmak veya kilitlemek mümkün değilse, uzaktan kumandalı anahtar senkronize edilmelidir.

Aracın kilidi açıkken:

- Uzaktan kumandadaki (8) (2) »» Şek. 84 düğmesine basın.
- Daha sonra anahtar milini kullanarak bir dakika içerisinde aracı kapatın.

Araç kilitliken:

- Uzaktan kumandadaki (9) (1) »» Şek. 84 düğmesine basın.
- Daha sonra anahtar milini kullanarak bir dakika içerisinde aracı kapatın.

Eğer düğme (9) uzaktan kumanda radyo frekansı etkinlik alanı dışında tekrar tekrar basılırsa, araç kilidi artık uzaktan kumanda ile açılıp kapatılamayabilir. Uzaktan kumandalı anahtarın tekrar senkronize edilmesi gerekecektir.

Yedek uzaktan kumanda anahtarları Teknik Servisinizde mevcuttur ve yine buralarda kilitleme sistemine eşleştirilmeleri gerekir.

En fazla beş uzaktan kumanda anahtarı kullanılabilir.

Hırsızlık önleme alarm sistemi*

Hırsızlık önleme alarm sisteminin tanımı*

Hırsızlığa karşı alarm aracın içine girilmesi ni veya çalınmasını güçleştirir. Aracınızın zorla girilmeye çalışıldığında sesli ve görsel uyarı sinyalleri çalışır.

Hırsızlık önleme alarm sistemi araç kilitle-nirken otomatik olarak açılır. Sistem derhal etkinleşir ve sürücü kapısındaki sinyal lam-bası yanıp sönmek diğer göstergelerle bir-likte alarm ve kilit güvenlik sisteminin (çift kilit) devreye girdiğini gösterir.

Kapılardan biri veya kaput açıksa, bunlar alarm devreye girdiğinde aracın koruma bölgelerine dahil olmayacaktır. Daha sonra kapı veya kaput kapatılırsa, aracın koruma bölgelerine otomatik olarak dahil olurlar ve kapılar kapandığında göstergeler buna uy-gun olarak yanıp söner.

- Alarm açıldığında veya devreden çıkarıl-dığında sinyal lambası iki kez yanıp söner.
- Alarm kapatıldığında veya devreden çı-karıldığında sinyal lambası bir kez yanıp söner.

Sistem, alarmı ne zaman çalıştırır?

Araç kilitliken aşağıdaki izinsiz hareketler-den biri gerçekleşirse alarm çalar.

- Sonraki 15 saniye içerisinde kontağı aç-madan aracın, araç anahtarıyla mekanik olarak açılması (Hollanda gibi belirli pazar-larda alarm hemen etkinleşir).
- Bir kapı açık.
- Kaputun açılması.
- Bagaj kapağı açık.
- Geçerli olmayan bir anahtarla kontağın açılması.
- Sürüş bölmesindeki hareketler (hareket sensörlü araçlar).
- Aracın çekilmesi¹⁾.
- Araç eğim açısı ¹⁾.
- Alarmın kurcalanması.
- Akünün kurcalanması.

Bu durumda, ses sinyalleri kapanır ve dö-nüş sinyali yaklaşık 30 saniye süreyle ya-nıp söner. Bu çevrim, bulunduğunuz ülkeye bağlı olarak 10 kereye kadar tekrarlayabilir.

Tüm kapıların manuel modda açılması

Alarmsız araçlarda, sürücü kapısı manuel olarak açıldığında tüm kapılar açılır.

Alarmın kapatılması

Hırsızlık önleme alarmını devreden çıkar-mak için anahtarı açma yönüne çevirin, ka-pıyı açın ve kontağı açın veya uzaktan ku-mandadaki açma düğmesine  basın.

Hırsızlık önleme alarmı bulunan araçlarda, araç sürücü kapısı anahtarıyla açılmışsa anahtarı kontağa takmak ve kontağı açmak için 15 saniyeniz vardır.

Aksi takdirde, alarm 30 saniye boyunca te-tiklenir ve kontak engellenir.

Not

- Araç uzun süre park halinde bırakılır-sa, akünün bitmesini önlemek için 28 gün sonra gösterge lambası devre dışı bırakılır. Alarm sistemi devrede kalır.
- Başka bir koruma bölgesini açma giri-şimi olduğunda da alarm tetiklenir.
- Alarm sistemi radyo frekans uzaktan kumandasını kullanarak etkinleştirilebilir veya devreden çıkarılabilir » Sayfa 83.
- Araç merkezi kilit düğmesini kullana-rak içeriden kilitlendiği zaman hırsızlık önleme sistemi alarmı etkinleşmez .
- Eğer araç aküsü boşalmış ise hırsızlık önleme alarmı doğru şekilde çalışmaya-caktır.

¹⁾ Çekme korumalı araçlarda

- Akü ayrıldığında ya da herhangi bir nedenle çalışmadığında bile araç görüntüleme aktif durumda kalır.
- Alarm sistemi aktifken akü kablolarından biri ayrılmışsa alarm hemen çalıştırılır.

Araç kabin görüntüleme ve çekme önleme sistemi*

Hırsızlık önleme alarmına* tümleşik izleme veya kontrol işlevi ultrason yardımıyla araca yetkisiz girişleri tespit eder.

Etkinleştirme

- Hırsızlık önleme alarm sistemi etkinleştirildiğinde otomatik olarak açılır.

Devreden çıkarma

- Aracı anahtarla mekanik olarak veya uzaktan kumandadaki  düğmesine basarak açın. Kapının açılması ile anahtarın kontağa takılması arasındaki süre 15 saniyeyi geçmemelidir, aksi takdirde alarm tetiklenir.
- Uzaktan kumandadaki  düğmesine iki kez basın. Hareket sensörü ve eğim sensörleri devreden çıkacaktır. Alarm sistemi devrede kalır.

Araç kabini izleme ve çekme önleme sistemi aracın sonraki kilitletişinde otomatik olarak tekrar devreye alınacaktır.

İç izleme ve çekme önleme sensörü (eğim sensörü) hırsızlık önleme alarmı açıldığında otomatik olarak etkinleştirilir. Bunu etkinleştirmek için tüm kapılar ve bagaj kapağı kapalı olmalıdır.

İç izleme ve çekme önleme sistemini devreden çıkarmak istiyorsanız, bu daima araç kilitliyiken yapılmalıdır, aksi takdirde otomatik olarak devreye gireceklerdir.

Araç içinde hayvanlar bırakıldığında (aksi takdirde hareketleri alarmı tetikleyecektir) veya örneğin araç taşınırken veya sadece bir aksı yerde olarak çekilirken iç izleme ve çekme önleme sistemi devre dışı bırakılmalıdır.

Yanlış alarmlar

İç mekan izleme sistemi sadece araç tamamen kapalı olduğunda doğru şekilde çalışır. Lütfen ilgili yasal gereklilikleri inceleyin.

Aşağıdaki durumlar bir yanlış alarmı neden olabilir:

- Açık camlar (kısmen veya tamamen),
- Panoramik/ açılır tavan açık (kısmen veya tamamen),

- Uçuşan kağıtlar, dikiz aynasındaki öğeler (otomobil kokuları) gibi araç içinde hareket eden nesneler.

Not

• Araç yeniden kilitletir ve hareket sensörü işlevi olmadan alarm etkinleştirilirse, yeniden kilitleme hareket sensörü dışındaki tüm işlevleri ile alarmı etkinleştirir. Bu işlev, kasıtlı olarak kapatılmadığı sürece alarm yeniden açıldığında yeniden etkinleştirilir.

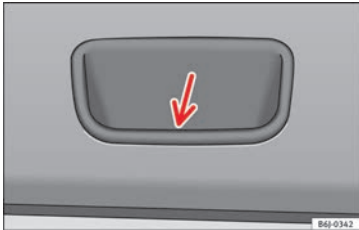
• Alarm hareket sensörü tarafından tetiklenmişse, bu durum araç açıldığında sürücü kapısı üzerindeki göstergenin yanıp sönmeye ile gösterilir. Yanıp sönmeye şekli alarmın etkinleştirildiğini gösteren yanıp sönmeye şeklinden farklıdır.

• Aracın içinde bırakılan bir cep telefonunun titreşimi, her iki sensör de araç içindeki hareketlere ve titreşimlere tepki verdiğinden, araç iç mekan izleme alarmının tetiklenmesine neden olabilir.

• Alarm etkinleştirildiğinde herhangi bir kapı veya bagaj kapağı açıksa, sadece alarm tetiklenir. İç izleme ve çekme önleme sistemi sadece tüm kapılar (bagaj kapağı dahil) kapatıldıktan sonra etkinleştirilir.

Bagaj kapağı

Kilit açma ve kilitleme



Şek. 86 Bagaj kapağının iç döşemesinin yakından görünümü: tutamak

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »»» Sayfa 9

Bagaj kapağı açma sistemi elektrikle çalışır. Bagaj kapağındaki kol kullanılarak etkinleştirilir.

Aracın durumuna göre bu sistem çalışabilir veya çalışmayabilir.

Bagaj kapağı kilitliyse açılmaz, ancak açıksa açma sistemi çalışır durumdadır ve bagaj kapağı açılabilir.

Açma / kapama durumunu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarındaki düğmesi veya **1** »»» Şek. 84 düğmesine basın.

Bagaj kapağı açıksa veya düzgün bir şekilde kapatılmamışsa, gösterge paneli ekranında bir uyarı görülür.* Araç 6 km/saat (4 m/sa) üzerinde bir hızla hareket ederken bagaj kapağı açılırsa bir sesli uyarı da verilir*.

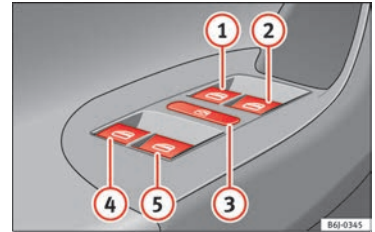
⚠ DİKKAT

- Bagaj kapağını daima düzgün şekilde kapatın. Kaza veya yaralanma riski.
- Geri vites veya arka sis lambaları açıkken bagaj kapağı açılmamalıdır. Bunu yapmak arka lambalara hasar verebilir.
- Bagaj kapağını elinizle arka cama basarak kapatmayın. Cam kırılabilir. Yaralanma riski!
- Kapattıktan sonra bagaj kapağının kilitlendiğini kontrol edin. Değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılabilir.
- Çocukların araç içinde ve çevresinde oynamalarına asla izin vermeyin. Kilitli bir araç mevsim koşullarına bağlı olarak aşırı ısıma veya soğuma gösterebilir ve bu durum ciddi yaralanmalara ve rahatsızlıklara yol açabilir. Hatta ölümcül durumlara dahi neden olabilir. Aracı kullanmadığınızda bagaj kapağı ve tüm diğer kapıları kapatın ve kilitleyin.
- Bagaj kapağının dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatılması ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bagaj kapağının hareket alanında kimse olmadığından emin olun.

- Aracı asla bagaj kapağı açık veya yarı açık sürmeyin, egzoz gazları aracın içine girebilir. Zehirlenme tehlikesi!
- Sadece bagaj kapağını açarsanız, anahtarı içinde unutmayın. Anahtar içeriye kalırsa araç açılmaz.

Elektrikli camlar

Camların elektrikle açılması veya kapatılması*



Şek. 87 Sürücü kapısı ayrıntısı: ön ve arka camlar için kontrol (ön ve arka elektrikli camları olan 5 kapılı araçlar).

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »»» Sayfa 10

Ön ve arka otomatik camlar sürücü kapısı üzerindeki kumandalarla çalıştırılabilir. »»

Diğer kapıların her birinde kendi camları için bir anahtar vardır.

Aracı park ederken veya yanından ayrılırken camları mutlaka kapatın »»» .

Elektrikli camları, kontak anahtarı kapandıktan sonra, sürücü tarafı kapı ya da ön yolcu kapısı açılmadıkça ve anahtar kontak anahtarı yuvasından çıkarılmadıkça yaklaşık 10 dakika süreyle kullanabilirsiniz.

Güvenlik anahtarına basılı değilken: arka kapılardaki düğmeler devrede.

Güvenlik anahtarına basılı: arka kapılardaki düğmeler devre dışı.

DİKKAT

Güvenlik uyarılarına dikkat edin»»» 
Anahtar seti altında bkz. Sayfa 83.

- Otomatik yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Bagaj kapağını dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatmayın, aksi takdirde ciddi yaralanmalara neden olabilir. Camın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Motor kazara çalıştırılıp kontrol dışı kalabilir.
- Kontak açıldığında, elektrikli donanımın etkinleştirilmesi yaralanma tehlikesi ortaya çıkarılabilir, örneğin elektrikli camlar.

• Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yardımı zorlaştırabilir.

• Aracı terk ederken anahtarı mutlaka yanınıza alın.

• Elektrikli camlar kontak kapatılana veya ön kapılardan biri açılana kadar çalışır.

• Gerekirse, arka elektrikli camları devreden çıkarmak için güvenlik anahtarını kullanın. Devre dışı olduklarından emin olun.

Not

Cam buzlanma veya bir engel nedeniyle kapanmıyorsa, otomatik olarak yeniden açılacaktır »»» Sayfa 89. Bu gerçekleşirse tekrar kapamayı denemeden önce camın neden kapatılmadığını kontrol edin.

Tek dokunuşla açma ve kapama*

Tek dokunuşla açma ve kapama sisteminde düğmeyi basılı tutmak zorunda kalmazsınız.

»»» **Şek. 87** , ,  ve  düğmelerinde camları açmak için iki ve kapatmak için iki konum mevcuttur. Bu camları açılmasını kolaylaştırır ve camı istenilen konuma getirilmesini sağlar.

Tek dokunuşla kapama

– Cam düğmesini hafifçe iterek ikinci konuma getirin. Cam tamamen kapanır.

Tek dokunuşla açma

– Cam düğmesini hafifçe iterek ikinci konuma getirin. Cam tamamen açılır.

Tek dokunuşla açma ve kapama

– Pil geçici olarak çıkarılmışsa otomatik açma ve kapama işlevi çalışmayacaktır. İşlev aşağıdaki şekilde eski haline getirilebilir.

– Elektrikli cam anahtarını kaldırarak ve tutarak camı sonuna kadar kapatın.

– Anahtarı serbest bırakın ve sonra tekrar 1 saniye süreyle kaldırın. Bu, otomatik işlevi tekrar devreye alacaktır.

Bir düğmeyi birinci kademeye kadar iterse-niz (veya çekerseniz) cam düğmeyi bırakana kadar açılacaktır (veya kapanacaktır). Bir düğmeyi ikinci kademeye kadar iterse-niz veya çekerseniz cam otomatik olarak açılacak (tek dokunuşla açma) veya kapanacaktır (tek dokunuşla kapama). Cam açılır veya kapanırken düğmeyi çalıştırırsanız, olduğu konumda durur.

Emniyet işlevi

Emniyet işlevi elektrikli camlar kapanırken yaralanma tehlikesini azaltır.

- Herhangi bir cam otomatik kapanma sırasında takılırsa, bu noktada durur ve hemen aşağı iner »» ⚠.
- Bu durumda, yeniden kapatmayı denemedi önce camın neden kapanmadığını kontrol edin.
- 10 saniye içinde tekrar denerseniz ve cam yine zorlukla kapanırsa veya bir engel varsa, otomatik kapanma 10 saniye süreyle çalışmaz.
- Camın önünde hala bir engel varsa, cam o noktada duracaktır.
- Camın kapanmaması için açık bir neden yoksa, düğmeyi çekerek on saniye içinde yeniden kapatmayı deneyin. Cam maksimum kuvvetle kapanır. **Bu durumda emniyet işlevi de devre dışı kalır.**

10 saniyeden uzun süre geçerse, düğmelerden birini çalıştırdığınızda cam tamamen açılacaktır. Tek dokunuşta kapama yeniden etkinleştirilir.

⚠ DİKKAT

- Otomatik yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Kısa süreliğine araçtan ayrılıyor olsanız bile anahtarı mutlaka yanınıza alın.

Çocukları araçta yalnız bırakmadığınızdan emin olun.

- Elektrikli camlar kontak kapatılana veya ön kapılardan biri açılana kadar çalışır.
- Camın dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatılması ciddi yaralanmalara neden olabilir. Camın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı dışarıdan kapatırken içinde kimse kalmadığından emin olun. Camlar acil bir durumda bile açılmaz.
- Emniyet işlevi parmakların veya başka uzuvların cam çerçevesine sıkışmasını önlemez, bu da yaralanmalara neden olabilir. Kaza riski.

Konforlu açma ve kapanma*

Kapı kilidinin kullanılması*

- Tüm camlar açılana veya kapanana kadar anahtarı sürücü kapısındaki kapı kilidinde açma veya kapama konumunda tutun.
- Bu işlevi durdurmak için anahtarı bırakın.

Uzaktan kumandayı kullanarak

- Elektrikli camın açılması/kapanması için kilitleme/kilit açma düğmesini basılı tutun,

düğmeyi bırakırsanız cam açma/kapama işlevi durur.

- Otomatik kaldırma durdurulursa ve hemen ardından açma düğmesi basılı tutulursa, cam açılır.
- Camlar tam olarak kapandıktan sonra dönüş sinyali yanıp sönecektir.

Panoramik açılır tavan*

Panoramik/açılır tavanın açılması veya kapatılması

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »» 📖 Sayfa 10

Panoramik/açılır tavan kontak açıkken anahtarı kullanarak açılır ve kapanır.

Aracı park ederken veya yanından ayrılırken daima panoramik/açılır tavanı kapatın »» ⚠.

Sürücü kapısı ve ön yolcu kapısı açılmadığı sürece açılır tavan kontak kapatıldıktan sonra on dakikaya kadar süreyle çalıştırılabilir.

Güneşlik

Güneşlik manuel olarak açılır ve kapatılır (panoramik/açılır tavadan bağımsız olarak).

⚠ DİKKAT

- Açılır tavanın yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Önünde engel olmadığından emin olmadan açılır tavanı kapatmayın. Başkaları için ciddi yaralanma tehlikesi. Açılır tavanın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Özellikler anahtarlara ulaşması söz konusu ise, araçta çocukları ve engelli kişileri bırakmayın. Anahtarın gözetim dışı kullanılması, motorun çalıştırılması veya elektrik donanımının kullanılması (örneğin elektrikli açılır tavan) durumunda kaza tehlikesi oluşturabilir. Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yardımı zorlaştırabilir.
- Açılır tavan ön kapılardan biri açılana ve anahtar kontakta kapanırlana kadar çalışmaya devam eder.
- Tek dokunuşta açma/kapama işlevi sıfırlandığında cam ve açılır tavan arasında herhangi bir nesne veya kimsenin başının bulunmadığından emin olun.

Konforlu kapama***Kapı kilidinin kullanılması**

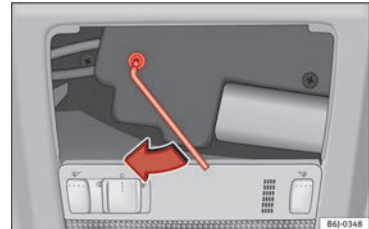
- Açılır tavan kapanana kadar anahtarı sürücü kapısındaki kapı kilidinde kilitleme konumunda tutun.
- Bu işlevi durdurmak için anahtarı bırakın.

Uzaktan kumandayı kullanarak

- Uzaktan kumandadaki kilitleme düğmesine yaklaşık 3 saniyeliğine basın. Açılır tavan kapanır.
- Bu fonksiyonu durdurmak için kilit açma düğmesini bırakın.

Panoramik/açılır tavanın emniyet işlevi*

Panoramik/açılır tavana tavan kapatılırken büyük nesnelerin sıkışmasını önleyen bir *emniyet işlevi* vardır. Emniyet işlevi parmakların açılır tavana sıkışmasını önlemez. Açılır tavan, tavan kapama sırasında engellenirse açılır tavan hemen durur ve açılır.

Arıza durumunda çalıştırma

Şek. 88 Panoramik/açılır tavanın acil durumda çalıştırılması.

Bir arıza durumunda güneşlik manuel olarak kapatılabilir.

- Arka kısma bir tornavida sokarak plastik kapağı kaldırın.
- Açıklığa bir Allen anahtarını (4 mm) mümkün olduğunca sokarak açılır tavanı kapatın.

Lambalar ve görüş

Lambalar

Lambaları açma ve kapama

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » Sayfa 14

Ön sis lambalarının açılması*

- Anahtarı  veya  konumundan ilk kademe kadar çevirin ve çekin. Lamba kumandasındaki  sembolü yanar.

Arka sis lambasının yakılması (ön sis lambalı araçlar)

- Lamba düğmesini  veya  konumundan veya ikinci kademe kadar çevirin ve çekin. Gösterge panelindeki bir kontrol lambası yanar.

Arka sis lambasının yakılması (ön sis lambası olmayan araçlar)

- Lamba düğmesini  veya  konumundan sonuna kadar çevirin ve çekin. Gösterge panelindeki bir kontrol lambası yanar.

⚠ DİKKAT

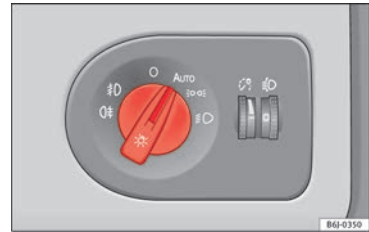
Yan lambalar yanarken kaza riski olduğundan aracı sürmeyin. Yan lambalar

önünüzdeki yolu aydınlatacak ve yoldaki diğer araç kullanıcıların sizi görmesini sağlayacak kadar ışık vermez. Karanlık olduğunda veya görüş alanı dar olduğunda daima kısa farlarınızı kullanın.

Not

- Kısa farlar sadece kontak açıkken çalışacaktır. Kontak kapandığında yan lambalar otomatik olarak açılır.
- Anahtar kontak kilidinden çıkarıldıktan sonra lambalar açık bırakılırsa, sürücü kapısı açık olduğu sürece sesli bir uyarı duyulur. Bu lambaları kapatmanız için bir uyarıdır.
- Arka sis farları çok parlak olduğundan arkanızdaki sürücülerin gözü kamaşabilir. Arka sis farları sadece görüş mesafesi çok az olduğunda kullanılmalıdır.
- Burada anlatılan aydınlatmanın kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır.

Otomatik aydınlatma*



Şek. 89 Otomatik aydınlatma.

Etkinleştirme

- Düğmeyi **AUTO** konumuna döndürün, bu gösterge yanacaktır.

Devreden çıkarma

- Lamba anahtarını **0**'a çevirin

Otomatik aydınlatma

Otomatik far kontrol anahtarı açık konumda, örneğin bir tünelden geçerken, kısa farlar bir foto sensör yardımıyla otomatik olarak açılır.

⚠ DİKKAT

- Otomatik kısa far kumandası açılrsa bile, kısa farlar sisli yollarda devreye girmeyecektir. Bu nedenle kısa far manuel olarak açılmalıdır.

Not

- Otomatik far sistemli araçlarda anahtar kontakten çıkarıldığında, lamba kumandası  veya  konumundaya sesli uyarı duyulacaktır.
- Gündüz sürüş farları açılırsa, ön sis farları veya arka sis farı ilave olarak açılmaz.
- Burada anlatılan aydınlatmanın kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır.
- Ön camda sensörün önüne etiket yapıştırmayın. Bu, otomatik aydınlatma sisteminde bozukluklara veya hatalara neden olabilir
- Ön cam silecekleri birkaç saniye süreye sürekli olarak çalıştırıldığında yağmur sensörü kısa farları açar ve sürekli veya fasıllı silme işlevi birkaç dakika süreyle kapatıldığında farları kapatır.

Gündüz sürüş farları*

Gündüz sürüş lambaları kontak açıldığında otomatik olarak yanar (sadece AFS farlarda)

Gündüz sürüş farları yol güvenliğinin artırılması için sinyal cihazlarıdır. Lambalar farlarla tümleşiktir ve lamba anahtarı **O** veya **AUTO** konumundaya kontağın her açılışında yanar. Yan lambalar açıldığında otomatik olarak kapatılır.

DİKKAT

Yan lambalar veya gündüz sürüş lambaları önünüzdeki yolu aydınlatacak ve yoldaki diğer araç kullanıcıların sizi görmesini sağlayacak kadar ışık vermez.

- Yağmurlu havalarda veya görüş alanı dar olduğunda daima kısa farlarınızı kullanın.
- Arka lambalar gündüz sürüş lambasıyla yanmaz. Arka lambaları açık olmayan bir araç karanlıkta, yağmurlu havalarda veya düşük görüş alanı olan durumlarda başka sürücüler tarafından fark edilemeyebilir.

Not

Her ülkenin yasal gerekliliklerine bakın.

Kuzey ülke solüsyonu

✓ Opsiyonel ekstra özellik olarak sadece bazı ülkelerde mevcuttur

„Kuzey ülkesi çözümü“ bu işlev olmayan araçlardaki gündüz sürüş lambalarına alternatif bir çözümdür. Kısa farlar, yan lambalar ve plaka lambalarının aynı anda bağlanmasından oluşur.

Lamba anahtarı **O** veya **AUTO** konumundaya kontak her açıldığında yukarıda adı geçen lambalar açılır. Modele bağlı olarak, far kumanda anahtarındaki kumanda lambası

 veya gösterge panelinin yanması farların açık olduğunu gösterecektir.

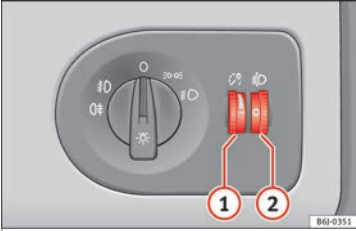
Kuzey ülkesi solüsyonunun aktivasyonu

- Anahtarı kontakten çıkarın, sinyal kolunu yukarı doğru hareket ettirin (sağ sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu konumda tutun.
- Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Kuzey ülkesi solüsyonu devrededir ve ilgili lambalar yanabilir.

Kuzey ülkesi solüsyonunun devreden çıkarılması

- Anahtarı kontakten çıkarın, sinyal kolunu aşağı doğru hareket ettirin (sola dönüş sinyali) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu konumda tutun.
- Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Kuzey ülkesi solüsyonu devre dışıdır ve ilgili lambalar yanmayacaktır.

Gösterge ve anahtar aydınlatması, far kademe kumandası



Şek. 90 Gösterge paneli: Gösterge paneli ve düğme ışıklandırması ve ön far mesafesi kontrolü.

Gösterge ve anahtar lambaları ①

Farlar açıkken, gösterge panelinin ve düğmelerin parlaklığı, ayar düğmesini » **Şek. 90** ① çevirerek ayarlanabilir.

Ksenon gaz boşalmalı farları bulunan araçlarda otomatik bir far yüksekliği sistemi bulunur.

Gösterge lambası (bazı komparatörler ve kadranlar), orta konsol aydınlatması ve göstergelerin aydınlatması, dışarıdaki ışığa bağlı olarak gösterge panelinde bulunan bir ışık sensörü tarafından düzenlenir.

Gösterge aydınlatması (ibreler), kontak açıkken ve **lamba kapalıyken** yanar. Gösterge aydınlatması , gündüz sürüş farı oto-

matik olarak kısıldıkça azalır. Ortam aydınlatma seviyesi çok düşük olduğunda tam olarak söner. Bu işlev, aydınlatma koşulları zayıfladığında sürücüyü kısa farları vaktinde açmasını hatırlatacaktır.

Far aralık kontrolü ②

Elektrikli far mesafe kontrolünü ② kullanarak, far yüksekliğini aracın yüküne göre ayarlayabilirsiniz. Bu şekilde, trafikte karşıdan gelen sürücülerin normalden fazla kamaşmasını önleyebilirsiniz. Aynı zamanda, doğru far ayarlarını kullanarak, sürücü önündeki yol için mümkün olan en iyi aydınlatmaya sahip olur.

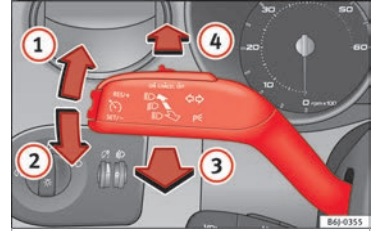
Farlar yalnızca kısa far açıkken ayarlanabilir. Far huzmesini indirmek için, ayar düğmesini ② temel 0 konumundan aşağıya doğru çevirin.

Dinamik far yüksekliği kontrolü

Gaz boşalmalı farlara (ksenon farlar) sahip araçlarda **dinamik far yüksekliği kumandası** bulunur. Farlar yakıldığında, yükseklikleri aracın yüküne göre ayarlanır.

Gazdeşarlı ampullerle donatılmış araçlar far mesafe kontrolüne sahip değildir.

Sinyal ve uzun far kolu



Şek. 91 Sinyal ve uzun far kolu

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » Sayfa 14

Şerit değiştirmek için sinyal verme

– Dirence maruz kaldığınızda ve serbest bırakmak için kolu yukarı ① veya aşağı bastırın ②. Sinyal lambası birkaç kez yanıp sönecektir. İlgili kontrol lambası da yanıp sönecektir.

Park lambalarının açılması

- Konağı kapatın ve anahtarı kilitten çıkarın.
- Sağ veya sol park lambalarını sırayla açmak için sinyal kolunu yukarı veya aşağı hareket ettirin.

»

⚠ DİKKAT

Uzun huzme farlar diğer sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Kaza riski! Diğer sürücülerin gözünü kamaştıracaksa uzun farlar veya selektörü asla kullanmayın.

i Not

- *Sinyaller* sadece kontak açıkken çalışır. İlgili uyarı lambası  veya  gösterge panelinde yanıp söner. Dönüş sinyali devreye sokulduğunda, araca doğru bir şekilde bağlanmış bir römork bulunduğu, kumanda lambası  yanıp söner. Sinyal lambası ampullerinden biri arızalı ise kontrol lambası iki kat hızlı bir şekilde yanıp söner. Römork sinyal lambası ampulleri bozuksa, kontrol lambası  yanmaz. Ampulü değiştirin.

- *Uzun farlar* sadece kısa farlar zaten açıksa açılabilir. Bu durumda gösterge panelinde yer alan uyarı lambası  yanar.

- Başka hiçbir lamba açık olmasa bile kolu çektiğiniz sürece *selektör* yanar. Bu durumda gösterge panelinde yer alan uyarı lambası  yanar.

- *Park lambaları* açıkken, aracın ilgili tarafındaki far ve arka lamba yanar. Park lambaları sadece anahtar kontakten çıkarıldığında yanacaktır. İlgili lamba yanıkça sürücü kapısı açıldığında bir sesli uyarı duyulur.

- Anahtar kontak kilidinden çıkarıldıktan sonra sinyal lambası açık bırakılırsa, sürücü kapısı açıldığında sesli bir uyarı duyulur. Bu fonksiyon, park lambasını açık bırakmak istemiyorsanız sinyal lambasını kapatmanız için hatırlatıcı olarak tasarlanmıştır.

Eve Geliş/Evden Çıkış Fonksiyonu*

Eve Dönüş fonksiyonu manuel olarak kumanda edilir. Evden ayrılış işlevi fotosensör ile otomatik olarak kumanda edilir.

Eve Dönüş veya Evden Ayrılış fonksiyonu devrede ise, ön yan ve kısa farlar, arka lambalar ve plaka lambaları yardımcı olmak için yanar.

Eve dönüş fonksiyonu

Eve Dönüş fonksiyonu kontağın kapatılması ve lambaların kısaca yanıp sönmesiyle etkinleştirilir. Sürücü kapısı açıldığında Eve Dönüş lambası yanar. Lambalar kısaca yanıp söndüğünde sürücü kapısı zaten açıksa, Eve Dönüş lambası **hemen** yanar.

Aracın son kapısı veya bagaj kapağı kapandığında, Eve Dönüş işlevi başlar ve farların kapanması geciktirilir.

Eve Dönüş lambası şu durumlarda kapatılır:

- Aracın bütün kapıları ve bagaj kapağı kapatıldıktan sonra lambaların söndürülmesi için belirlenen bekleme süresi dolduğunda.
- Fonksiyon devreye sokulduktan 30 saniye sonra herhangi bir kapı veya bagaj kapağı açık kalmışsa.
- Lamba düğmesi **0** konumuna getirilirse.
- Kontak açılırsa.

Otomatik Evden Çıkış fonksiyonu

Evden ayrılış fonksiyonu araç kilidi açıldığında şu durumlarda etkinleştirilir:

- lamba kumandası **AUTO** konumunda ise
- foto sensör „karanlık“ tespit ederse.

Evden Ayrılış lambası şu durumlarda kapatılır:

- Farların kapatılması için belirlenen bekleme süresi sona ermişse
- araç yeniden kilitlenmişse.
- Lamba düğmesi **0** konumuna getirilirse.
- Kontak açılırsa.

Manuel Evden Çıkış fonksiyonu

Otomatik far sistemi (ışık sensörü) olmayan araçlarda araçtan çıkarken manuel Eve Geliş etkinleştirilirse, araca geri döndüğünde ve kilit devre dışı bırakıldığında manuel Evden Ayrılış işlevi otomatik olarak etkinleştirilir.

Not

- Eve Geliş/Evden Çıkış fonksiyonunu etkinleştirmek için, döner lamba anahtarı, AUTO konumunda olmalı ve ışık sensörü karanlık algılamalıdır.
- Lambalar açıkken kontak anahtarı çıkarılırsa ve lambalar kısa süreliğine yanıp söndüğünde ve sürücü kapısı açıldığında, sesli uyarı duyulmaz, çünkü Eve Geliş fonksiyonu devredeyken lambalar belirli bir süre sonra otomatik olarak kapanır (lamba düğmesinin  veya  konumunda olduğu durumlar hariç).

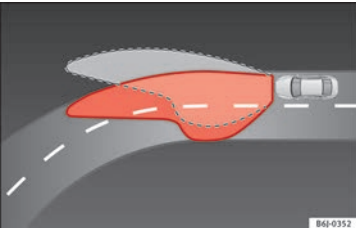
Bu viraj aydınlatması yolun kenarının ve köşelerin daha iyi aydınlatılmasını sağlar. Dinamik aydınlatma hızı ve direksiyon simidi açısına bağlı olarak otomatik olarak kumanda edilir.

Aracın önünün tamamen karanlıkta kalmasını önlemek için iki uzun far farklı açılarda hareket eder.

Not

Sistem, yaklaşık 10 km/sa (6 m/sa) hızdan itibaren çalışır.

Uyarlanabilir farlar* (virajlardan geçiş için)



Şek. 92 Uyarlanabilir farları kullanarak viraj aydınlatması.

Virajlardan geçerken farlar yolun en önemli kısımlarını aydınlatacaktır.

Viraj işlevli sis farları*

Bu viraj alınırken yolu aydınlatan kısa farlara ek bir ışık kaynağıdır.

Viraj aydınlatması lambalar açıkken ve araç 40 Km/saat (25 mil/sa) altında bir hızla sürülürken çalışır. Direksiyonu çevirerek veya sinyali bağlayarak ateşleme yapılır.

İleri vites

- Direksiyon simidi sağa çevrilirse veya sağ sinyal lambası çalıştırılırsa, sağ sis lambası yanar.
- Direksiyon simidi sola çevrilirse veya sol sinyal lambası çalıştırılırsa, sol sis lambası yanar.

Tersi durumda her iki sis lambası birden yanar.

Not

Sis lambaları açıkken, viraj işlevi etkinleştirilir ve her iki far sürekli yanık kalır.

**Dörtlü flaşör lambaları **

Ek bilgileri dikkatlice okuyun >>>  Sayfa 15

Dörtlü flaşör, acil durumlarda yolu kullanan diğer kişilerin dikkatini aracınıza çekmek için kullanılır.

Aracınız bozulursa:

1. Aracınızı akan trafikten güvenli bir mesafeye park edin.
2. Dörtlü flaşörleri devreye sokmak için düğmeye basın >>> .
3. Konağı kapatın.
4. El frenini çekin.
5. Manuel şanzımda 1. vitese alın, otomatikte ise vites kolunu P'ye getirin.
6. Diğer yol kullanıcılarının dikkatini aracınıza çekmek için üçgen reflektörü kullanın.
7. Aracı terk ederken anahtarı mutlaka yanınıza alın.

>>

Dörtlü flaşörler açıldığında sinyaller de aynı anda yanıp sönecektir. İki sinyal lambası işareti $\leftrightarrow$ ve dörtlü flaşör düğmesi üzerindeki Δ lamba aynı anda yanıp sönecektir. Dörtlü flaşörler kontak kapalıyken de çalışır.

⚠ DİKKAT

- Aracınız bozulursa kaza riski artar. Diğer araç sürücülerinin dikkatini duran aracınıza çekmek için dörtlü flaşör ve reflektör kullanın.
- Katalitik konektörün yüksek sıcaklıklara erişebiliyor olmasından dolayı, katalitik konvertörün örneğin kuru çimen veya dökülmüş benzin gibi yanıcılığı yüksek malzemelerle temas edebileceği alanlara asla park etmeyin. Bu durum, yangına neden olabilir.

ⓘ Not

- Kontak kapalıyken dörtlü flaşörler uzun süre açık bırakıldığında akü boşalabilir.
- Burada anlatılan dörtlü flaşör kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır.

Kabin lambaları

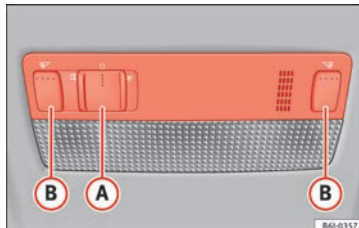
Ön kabin lambası

Ek bilgileri dikkatlice okuyun >>>  Sayfa 15

ⓘ Not

Aracın bütün kapıları kapalı değilse, kontak anahtarı çıkarılmışsa ve kapı içi lambası konumu seçiliyse, iç lambalar yaklaşık 10 dakika sonra kapanacaktır. Bu akünün boşalmasını önler.

Ön okuma lambası*



Şek. 93 Ön okuma lambası.

Okuma lambasının açılması

Okuma lambasını açmak için **(B)** >>> **Şek. 93** düğmesine basın

Okuma lambalarının söndürülmesi

Okuma lambasını kapatmak için ilgili düğmeye basın.

Bagaj bölmesi lambası

Kontak ve lambalar kapalı olsa bile, bagaj kapağı açıldığında lamba yanar. Bu nedenle, bagaj kapağının her zaman kapalı olduğuna emin olun.

Torpedo gözü lambası

Yolcu tarafındaki torpedo göz açıldığında, torpedo gözü lambası otomatik olarak açılacak ve torpedo gözü kapandığında sönecektir.

Ayak bölmesi lambaları*

Gösterge panelinin altındaki ayak bölmesindeki lambalar (sürücü ve ön yolcu) kapılar açıkken yanar ve sürüş esnasında söner.

Görüş özelliği

Isıtmalı arka cam



Şek. 94 Orta konsol: ısıtmalı arka cam anahtarı.

Isıtmalı arka cam işlevi yalnızca motor çalışırken kullanılabilir. Etkinleştirildiğinde düğme üzerinde bir lamba yanar.

Yaklaşık 8 dakika sonra, arka camın ısıtma cihazı otomatik olarak kapanır.

Çevre Notu

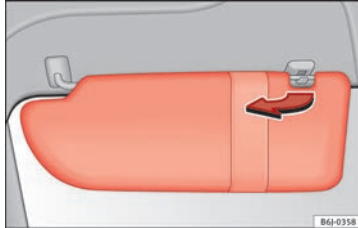
Arka camın buğusu giderildikten sonra ısıtmalı arka camı devre dışı bırakın. Elektrikten tasarruf etmeniz, yakıttan da tasarruf etmeniz anlamına gelecektir.

Not

Akünün zarar görmesini önlemek için, bu işlevin otomatik olarak geçici süreye

devreden çıkması mümkündür, bu durumda normal çalışma koşullarına döndüğünde yeniden çalışır.

Güneşlikler



Şek. 95 Sürücü tarafındaki güneşlik.

Sürücü ve ön yolcu güneşlikleri merkezi desteklerinden dışarı çekilebilir ve ok yönünde kapılara doğru çevrilebilir » **Şek. 95**. Asla aşağı doğru çekmeyin.

Sürücü güneşliğinde kartlar için bölmeler, yolcu güneşliğinde ise kapaklı* bir makyaj aynası vardır.

Not

Güneşliklerin hatalı kullanımı (örneğin açıkken aşağıya doğru çekilmesi) menteşelerinin kırılmasına neden olabilir. Bu tür bir hasar garanti kapsamı dışındadır.

Ön ve arka cam silecek sistemleri

Ön cam silecekleri

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »  Sayfa 15

DİKKAT

- Aşınmış ve kirli silecek lastikleri sürüş sırasında görüşü engeller ve güvenlik seviyesini azaltır.
- Soğuk havalarda ön camı ısıtma ve havalandırma sistemi ile ısıtmadan yıka/silme sistemini kullanmayın. Aksi takdirde ön cam yıkayıcı suyu ön camda donarak yolu görmenizi engelleyecektir.
- İlgili uyarılara her zaman uyun » Sayfa 194.

DİKKAT

- Yağmur sensörü* silecekleri çalıştırmak için yeterli yağmuru tespit edemeyebilir.
- Gerekirse ön camdaki su görüşü engellediğinde silecekleri elle çalıştırın.

ÖNEMLİ

Don olayı söz konusu olduğunda, silecekleri kullanmadan önce silecek lastiklerinin ön cama yapışıp yapışmadıklarını kontrol edin. Silecek lastikleri ön cama

yapışmış durumdayken ön cam sileceklerini çalıştırırsanız, hem silecek lastiklerine hem de silecek motoruna zarar verebilirsiniz.

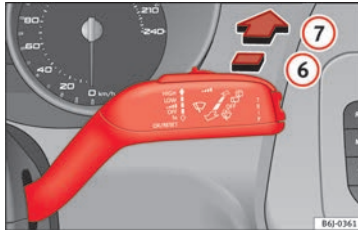
Not

- Ön cam silecekleri sadece kontak açıkken çalışır.
- Isıtmalı su püskürtücülerinin* verdiği ısı, kontak açıldığında dış ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak kumanda edilir.
- Bazı alarmlı araç modellerinde, ön cam sileceği sadece kontak açık ve kaput kapalıyken, fasıllı/yağmur sensörü modunda çalışır.
- Fasıllı silme işlevi açıkken, aralıklar hızla doğru orantılıdır. Bu şekilde, araç hızı ne kadar yüksek olursa, aralıklar da o kadar kısa olacaktır.
- Ön cam sileceği 1 veya 2 konumundayken aracı durdurursanız, silecek otomatik olarak daha düşük bir konum hızına geçecektir. Ayarlanan hız araç hareket ettiğinde geçerli olacaktır.
- Aracın hareket halinde olması koşuluyla „otomatik silme/yıkama sistemi çalıştırıldığında“ ön cam yaklaşık beş saniye sonra tekrar silinecektir (damlama işlevi). Damlama işlevinden sonra silecekleri 3 saniyeden kısa süreliğine etkinleştirseniz son silme olmadan yeni bir yıkama sıralaması başlar. „Damlama“ işlevinin tek-

rar devreye girmesi için kontağı kapatıp tekrar açmanız gerekir.

- Ön camda yağmur sensörünün* önüne etiketler yapıştırmayın. Bu sensörde bozulma veya arızalara neden olabilir.

Arka cam sileceği



Şek. 96 Ön cam silecek kolu: arka cam sileceği.

Fasıllı silme işlevinin açılması

- Kolu öne, **6** » **Şek. 96** konumuna doğru bastırın. Silecek camı yaklaşık her altı saniyede bir silecektir.

Fasıllı silme işlevinin kapatılması

- Kolu **6** konumundan direksiyon simidine doğru geri çekin. Silecekler hareket halindeyken silme işlevini durdurursanız, silecek kısa bir süre daha silmeye devam edecektir.

Ön cam silecek ve yıkama sisteminin açılması

- Kolu **7** » **Şek. 96** konumuna doğru tamamen öne doğru bastırın. Silecek ve yıkayıcı aynı anda çalışır. Kolu bu konumda tuttuğunuz sürece arka cam yıkama sistemi çalışmaya devam edecektir.
- Kolu bırakın. Yıkayıcı sistemi durur ve silecekler çevrim sonuna kadar çalışmaya devam eder.
- Kapatmak için kolu direksiyon simidine doğru getirin.

⚠ DİKKAT

- Aşınmış ve kirli silecek lastikleri sürüş sırasında görüşü engeller güvenlik seviyesini azaltır.
- İlgili uyarılara her zaman uyun » Sayfa 194.

① ÖNEMLİ

Don olayı söz konusu olduğunda, sileceği kullanmadan önce silecek lastiğinin ön cama yapışıp yapışmadığını kontrol edin. Silecek lastikleri ön cama yapışmış durumdayken silecekleri çalıştırırsanız, hem silecek lastiğine hem de silecek motoruna zarar verebilirsiniz.

Not

- Arka cam sileceği sadece kontak açıkken çalışır.
- Araç modeline bağlı olarak, geri vitese geçtiğinizde ve far silecek sistemi devredeyken, silme başlayabilir.

Far yıkayıcısı*

Far yıkayıcılar far camlarını temizler.

Ön cam yıkayıcıları çalışırken cam silecek kolu direksiyon simidine doğru en az 1,5 saniye süreyle çekildiğinde - park lambaları veya farlar açıksa - far yıkayıcıları otomatik olarak devreye girer. Farlardaki inatçı kirleri (örn. böcek ölüleri) düzenli aralıklarla yıkayın.

Not

- Ön cam yıkayıcılarının kışın düzgün çalışması için tampon içerisindeki meme tutuculardaki karları temizleyin. Buzlanma varsa buz çözücü silecekleri ise her üç devirde bir devreye girer.
- Suyu temizlemek için ön cam silecekleri zaman zaman, far silecekleri ise her üç devirde bir devreye girer.

Dikiz aynaları**İç dikiz aynası**

Arka camı net şekilde göremiyorsanız, sürüş güvenliğinizi tehlikeye düşebilirsiniz.

İç dikiz aynası için manuel kamaşma önleme işlevi

Temel ayna konumunda, arka dikiz aynasının alt kenarındaki kol önde olmalıdır. Kamaşma önleme işlevini seçmek için kolu arkaya doğru çekin .

Otomatik kamaşma önleme iç dikiz aynası*

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »» Sayfa 13

Kamaşma önleme işlevi

Kamaşma önleme işlevi kontak açıldığında devreye girer. Dikiz aynası yuvasındaki yeşil uyarı lambası yanar.

Kamaşma önleme işlevi devreye sokulduğunda, iç dikiz aynası aldığı ışık miktarına göre **otomatik olarak** kararacaktır. Geri vitese geçildiğinde kamaşma önleme işlevi iptal edilir.

Not

- Otomatik kamaşma önleme işlevi yalnızca arka cam güneşliği* çekildiğinde ve ışığın iç dikiz aynasına ulaşmasını engelleyen başka cisimler bulunmadığında düzgün bir şekilde çalışır.
- Ön cama herhangi bir etiket yapıştırmanız gerekirse, etiketi sensörlerin önüne yapıştırmayın. Bu şekilde yapılması, göz kamaşma önleme işlevinin düzgün çalışmamasına ya da hiç çalışmamasına neden olabilir.

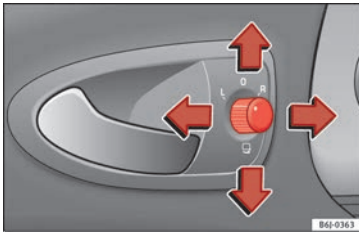
Dış aynaların katlanması

Araçın dış aynaları katlanabilir. Bunun için, ayna mahfazasını araca doğru bastırın.

Not

Araç otomatik araç yıkama makinelerine sokmadan önce, hasar görmesini önlemek için dış aynaları katlayın.

Elektrikli dış aynalar*



Şek. 97 Dış ayna kontrolleri.

Dış aynalar o sürücü kapısındaki döner düğme kullanılarak ayarlanabilir.

Dış aynaların temel ayarları

1. Düğmeyi » Şek. 97 L (sol dış ayna) konumuna çevirin.
2. Aracın arka tarafını iyi bir şekilde görmeye kadar dış aynayı ayarlamak için düğmeyi çevirin.
3. Düğmeyi R konumuna çevirin (sağ dış ayna).
4. Aracın arka tarafını iyi bir şekilde görmeye kadar dış aynayı ayarlamak için düğmeyi çevirin » Δ.

Isıtmalı dış aynalar*

- Buğu çözme düğmesine basın ☐ » Şek. 94

- Aynalar akünün gereksiz yere boşalmasını önlemek için birkaç dakika buğu giderectir.
- Gerekirse, işlevi yinlemek için düğmeye tekrar basın.
- Yan ayna ısıtması yaklaşık +20°C'nin (+68°F) üstündeki sıcaklık değerlerinde devrede değişir.

Dış aynaların katlanması*

- Dış aynaları katlamak için düğmeyi » Şek. 97 ☐ konumuna çevirin. Otomatik yıkama makinesine girmeden önce dış aynaları mutlaka katlayın. Bu, hasar görmelerini önler.

Katlanır aynaların yeniden açılması*

- Dış aynaları yeniden ilk konumlarına getirmek için düğmeyi L veya R konumuna getirin » Δ.

⚠ DİKKAT

• Dış bükü veya geniş açılı dikiz aynaları görüş açısının genişlettiği gibi nesneleri de olduğundan küçük ve uzakta gösterir. Şerit değiştirirken arkadaki aracın mesafesini kestirmek için bu aynaları kullanırsanız, hata yapabilirsiniz. Kaza riski.

• Mümkünse, arkanızdaki araçların uzaklığını ölçmek için iç dikiz aynasını kullanın.

• Aynaları tekrar açarken parmağınızın ayna ve tabanı arasında sıkışmaması için dikkatli olun. Yaralanma riski!

☼ Çevre Notu

Kullanılmadığı zamanlarda yan ayna ısıtması kapatılmalıdır. Aksi halde, gereksiz yakıt sarfiyatı oluşacaktır.

📌 Not

- Eğer elektronik ayarlama işlevi çalışmazsa, ayna camının kenarlarına elinizle hafifçe bastırmak suretiyle aynaları ayarlayabilirsiniz.
- Elektrikli dış aynaları olan araçlarda aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir: harici bir kuvvet yüzünden (örneğin manevra sırasında darbe) ayna yuvasının arayı değiştirse aynanın tamamen ve elektrikle katlanması gerekir. Ayna ayarlayıcı işlevine zarar verebileceğinden, dikiz aynası muhafazasını elle tekrar ayarlamayın.
- Dikiz aynaları yukarıda açıklanan şekilde ayrı ayrı veya eşzamanlı olarak ayarlanabilir.
- Dış aynalardaki içe katlama işlevi 40 km/saat (25 mil/sa) üstündeki hız değerlerinde etkinleşmez.

Koltuklar ve baş destekleri

Koltuğun ve baş desteklerinin ayarlanması

Ön koltukların ayarlanması

Ek bilgileri dikkatlice okuyun >>> Sayfa 11

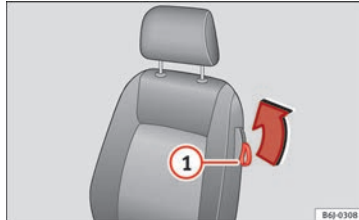
⚠ DİKKAT

- Sürücü veya ön yolcu koltuğunu asla araç hareket halindeyken ayarlamayın. Koltuğunuzu ayarlarken yanlış bir konumda oturuyor olacaksınız. Ölümcül kaza riski. Sürücü veya ön yolcu koltuğunu sadece araç hareketsizken ayarlayın.
- Ani fren manevraları veya kaza halinde sürücü ve ön yolcunun yaralanma riskini azaltmak için, koltuk arkılığı yatık konumdayken yolculuk yapmayın. Emniyet kemeri maksimum koruması yalnızca koltuk arkalıkları dik konumda ve sürücü ve ön yolcu emniyet kemerlerini doğru şekilde ayarladığında sağlanabilir. Koltuk arkalıkları ne kadar arkaya yatırılırsa, emniyet kemeri yanlış konumda olması nedeniyle yaralanma riski de o kadar artacaktır!

- Koltuk yüksekliğini ön/arka konuma sabitlerken dikkatli olun. Koltuk yüksekliğinin gerekli özen ve dikkat gösterilmeden ayarlanması yaralanmalara neden olabilir.
- Koltuğu boylamasına hareket ettirmek için, bu konumda uygulanan kuvvet hasar verebileceğinden, kolu yana değil yukarı doğru çekin.

Ön koltuk arkalıklarının katlanması ve açılması

✓ 3 kapılı araçlarda geçerlidir:



Şek. 98 Ön koltuklar: arkılığı aşağı katlama kolu.

Kolay Giriş işlevsiz araçlar

- Baş desteğini **katlamak** için ① kolunu yukarı doğru çekin ve baş desteğini öne doğru itin.

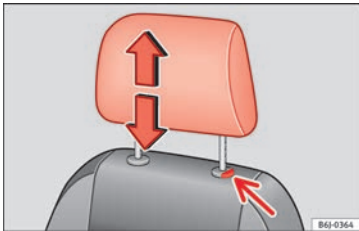
- Baş desteğini **açmak** için arkaya doğru itin.

Kolay Giriş işlevli araçlar

- Baş desteğini **katlamak** için ① kolunu yukarı doğru çekin ve baş desteğini öne doğru itin. Arka koltuklara girişi kolaylaştırmak için koltuğu aynı anda öne doğru itebilirsiniz.
- Baş desteğini **açmak** için önce koltuğu **tamamen** arkaya hareket ettirin.

Kolay Giriş işlevi, araç arka koltuklarına erişimi kolaylaştırır. Baş desteğini yukarı kaldırmadan önce koltuğu orijinal konumuna döndürün. Koltuk arkılığı yukarı kaldırıldığında koltuk eklentileri.

Baş desteklerinin çıkarılması veya ayarlanması



Şek. 99 Baş desteklerinin ayarlanması ve çıkarılması.

Yüksekliğin ayarlanması (ön koltuklar)

- Yandaki düğmeye basarak istediğiniz konuma gelene kadar kaldırın.
- Baş desteğini alçaltmak için düğmeye basın ve baş desteğini aşağı doğru itin.
- Konumlarından birine güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun.

Yüksekliğin ayarlanması (arka koltuklar)

- Yandaki düğmeye basarak istediğiniz konuma gelene kadar kaldırın.
- Baş desteğini alçaltmak için düğmeye basın ve baş desteğini aşağı doğru itin.
- Baş desteğinin ayarladığınız konumda sabitlendiğinden emin olun »» Sayfa 34.

Baş desteğinin çıkartılması

- Baş desteğini son noktasına kadar yukarıya çekin.
- Düğmeye basın »» **Şek. 99** (ok).
- Düğmeyi bırakmadan baş desteğini yerinden çıkarın.

Baş desteğinin takılması

- Baş desteğini koltuk arkalığındaki karşılık gelen kılavuza takın.
- Baş desteğini aşağı itin.
- Baş desteğini yolcunun boyuna göre ayarlayın »» Sayfa 33.

⚠ DİKKAT

Güvenli sürüş bölümü, hem kendi güvenliğiniz hem de araçtaki diğer yolcuların güvenliği için okuyup uymanız gereken önemli bilgiler, ipuçları, tavsiyeler ve uyarılar içerir »» Sayfa 29.

⚠ DİKKAT

- Aracı asla baş destekleri sökülmüş şekilde kullanmayın. Yaralanma riski.
- Baş destekleri uygun olmayan bir konumdayken aracı sürmeyin, ciddi yaralanma tehlikesi vardır.
- Baş desteğini yeniden taktıktan sonra, en uygun korumayı sağlamak için boyunuza göre ayarlamalısınız.

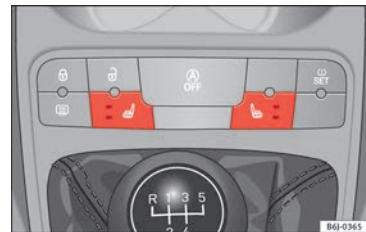
- »» ⚠ Ön baş desteklerinin doğru şekilde ayarlanması altında bkz. Sayfa 33'deki güvenlik uyarılarına uyun.

Not

- Arka baş desteklerini takmak ve çıkarmak için koltuk arkalığını hafifçe öne yatırın.
- Baş desteklerini tekrar takarken, düğmeye basmadan, boruları kılavuzlara mümkün olduğunca çok sokun.

Koltuk fonksiyonları

Isıtmalı koltuklar* 🖱



Şek. 100 Ön koltuk ısıtma anahtarı.

Ön koltukların minderleri ve koltuk arkalıkları elektrikli olarak ısıtılabilir.

- Koltuk ısıtmasını devreye sokmak için ilgili düğmeye »» **Şek. 100** basın.
- Isıtmayı maksimum güçte devreye sokmak için bir kez basın. İki LED yanar »» **Şek. 100**. 15 dakika yüksek güçte çalıştıktan sonra üst LED söner, sistem 2 dakikalığına devreden çıkar, ardından düşük güçte yeniden çalışır (alt LED sürekli yanık kalır).
- Isıtmayı minimum güçte çalıştırmak için düğmeye tekrar basın. (Alt LED yanar).
- Isıtmayı devre dışı bırakmak için, düğmeye tekrar basın.

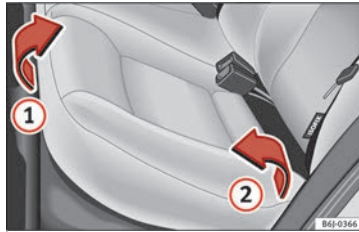
⚠ ÖNEMLİ

Koltuk ısıtmasının ısıtıcı elemanına zarar vermemek için, koltuğa diz çökerek oturmayın veya tek bir noktaya basınç uygulamayın.

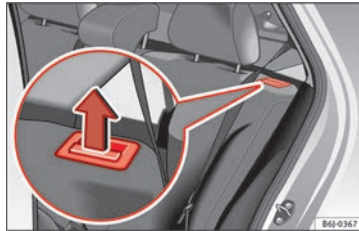
ⓘ Not

Koltuklar yalnızca motor çalışırken elektrikle ısıtılır.

Arka koltukların katlanması



Şek. 101 Arka koltuk minderinin katlanması.



Şek. 102 Arka koltuk arkılığı kilit açma düğmesi.

Koltuğu aşağıya doğru katlama

- Baş desteğini »» **Sayfa 102** sökün.
- Koltuk minderinin ön kenarını »» **Şek. 101** ① ok yönünde yukarı doğru çekin.

- Minderi ② ok yönünde ileri doğru kaldırın.
- Açma düğmesini »» **Şek. 102** ok yönünde çekin ve koltuk arkılığı ileri doğru katlayın
- Baş desteklerini, koltuk minderini indirildiğinde görülebilen, koltuk minderinin arka kısmındaki boşluğa sokun.

Koltuğun öne katlanması

- Baş desteklerini koltuk minderindeki boşluklardan çıkarın.
 - Koltuk arkılığı kaldırın ve sabitlemeden önce baş desteklerini koltuk minderine geri takın ve koltuğu kilitleme raylarına doğru şekilde oturtun.
 - Koltuk arkılığı kilitlendikten sonra, koltuk arkılığının konumuna doğru şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol etmek için orta emniyet kemerini çekin.
 - Konum kolunun boş konumda olup olmadığını kontrol edin.
 - Minderi indirin ve geriye doğru, emniyet kemeri tokalarının altına itin.
 - Minderin ön kısmını aşağı doğru bastırın.
- Ayrıık arka koltuklarda* koltuk arkılığı ve minderini iki parça olarak indirilebilir ve kaldırılabilir.

⚠ DİKKAT

- Koltuk arkalığını katlarken dikkatli olun! Koltuk yüksekliğinin gerekli özen ve dikkat gösterilmeden ayarlanması yaralanmalara neden olabilir.
- Koltuk arkalığının kaldırılması sırasında emniyet kemerlerinin sıkışmasına veya hasar görmemesine dikkat edin.
- Koltuk arkalığını kaldırdıktan sonra, yerine tam olarak oturduğundan emin olun. Orta emniyet kemerini çekin ve kolumun boş konumda olup olmadığını kontrol edin.
- Üç noktadan bağlanan otomatik emniyet kemeri sadece arka orta koltuk tam olarak yerine oturduysa çalışır.

Taşıma ve pratik ekipman**Pratik ekipman****Ön yolcu tarafındaki saklama bölmesi****Şek. 103** Yolcu tarafı: saklama bölmesi**Şek. 104** Kullanım kılavuzu saklama bölümü.Bölme, kolu çekerek açılabilir » **Şek. 103.**

Bu bölmeye A4 formatında belgeler, 1,5 lt'lik bir su şişesi vb. koyulabilir.

⚠ DİKKAT

Ani bir frenleme veya kaza anında yaralanma tehlikesini azaltmak için araç hareket halindeyken saklama bölümü kapaklarını daima kapalı tutun.

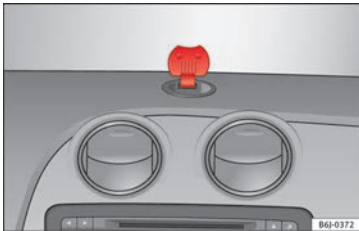
Sürücü tarafındaki saklama bölümü.**Şek. 105** Sürücü tarafındaki bölme

Sürücü tarafında bir saklama bölümü bulunur

Gösterge paneli yön bulma sistemi bağlantı braketi*



Şek. 106 Gösterge panelinde yön bulma sistemi için montaj braketi.



Şek. 107 Açık kapaklı yön bulma sistemi bağlantı braketi.

Aracınız taşınabilir bir yön bulma sistemi (navigasyon) bağlantı braketi ile donatılabilir.

Her bir yön bulma sistemi için özel bir adaptör kullanılması gerekir, teknik servisi- nize başvurun. Bu braket portatif yön bul- ma sistemine güç besler.

Ön koltukların altındaki saklama bölümü*



Şek. 108 Sağ ön yolcu koltuğu altındaki saklama bölümü.

Açmak için

- Bölmeyi açmak için kolu çekin ve elinizle destek olun.

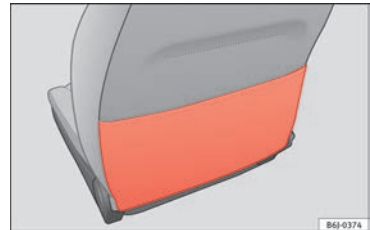
Kapatmak için

- Kapanan çekmece bir „tıklama“ sesi ile yerine oturuncaya kadar kapağı içeri doğru itin.

Not

Saklama bölümü maksimum 1.5 kg ağırlık taşıyabilir.

Koltuk eşya cebi*



Şek. 109 Saklama cebi.

Ön koltukların arka kısmında bir eşya cebi bulunur.

Ön kapı panelindeki saklama bölümü*

Bu saklama bölümünde 1.5 lt'lik bir su şi- şesi vs. muhafaza edilebilir.

Ön içecek tutucusu*



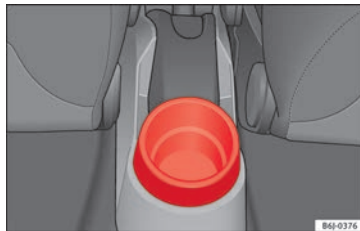
Şek. 110 Orta konsoldaki ön bardak tutucuları.

Orta konsolda vites kolunun önünde iki bardak tutucu vardır » Şek. 110.

⚠ DİKKAT

- Bardak tutuculara sıcak içecekler koymayın. Ani veya normal sürüş manevraları, ani frenleme veya bir kaza sırasında sıcak içecek dökülebilir. Yanma tehlikesi.
- Kesinlikle sert malzemeler kullanmayın (örneğin cam veya seramik), bunlar bir kaza sırasında yaralanmaya neden olabilir.
- Ani bir frenleme veya kaza durumunda riski önlemek için seyir halinde bardak tutucusu her zaman kapalı tutulmalıdır.

Arka bardak tutucu*



Şek. 111 Orta konsoldaki bardak tutucusu.

Orta konsolun arka kısmında, el freninin arkasında, bir bardak tutucusu* daha vardır » Şek. 111.

Bu bardak tutucusu 1 litreye kadar bir şeyi alacak kapasitededir.

Ön küllük*



Şek. 112 Ön küllük.

Camların açılması ve kapatılması

- Küllüğü açmak için kapağı kaldırın » Şek. 112.
- Kapatmak için, kapağı aşağı bastırın.

Küllüğün boşaltılması

- Küllüğü çıkartın ve boşaltın.

⚠ DİKKAT

Küllüğe asla kağıt koymayın. Sıcak kül küllükteki kağıdı tutuşturarak yangın tehlikesine neden olabilir.

Çakmak***Şek. 113** Çakmak.

- Devreye almak için çakmağa bastırın
» **Şek. 113** » **Δ**.
- Çakmağın dışarıya çıkmasını bekleyin.
- Çakmağı çıkarın ve kızgın sargı ile sigaranızı yakın.

Δ DİKKAT

- Çakmağın yanlış kullanılması ağır yaralanmalara veya yangına neden olabilir.
- Çakmağı dikkatli şekilde kullanın. Çakmak kullanılırken dikkatsizlik veya ihmal, yangınlar ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çakmak sadece kontak açıkken veya motor çalışırken çalışır. Yangın riskini önlemek için, çocukları araç içerisinde asla yalnız bırakmayın.

Elektrik soketi**Şek. 114** Ön güç soketi.

12 Volt çakmak/elektrik soketi 120 Watt'a kadar güç değerine sahip diğer elektrikli cihazlar için de kullanılabilir. Motor durdurulduğunda, araç aküsü boşalacaktır. Daha fazla bilgi için bkz. » **Sayfa 155**.

Δ DİKKAT

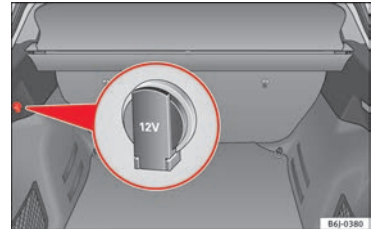
Güç soketleri ve bu noktalara bağlanan aksesuarlar sadece kontak açıkken veya motor çalışırken işlev görür. Soketlerin veya elektrikli aksesuarların uygunsuz kullanımı ciddi yaralanmalara veya yangına neden olabilir. Yaralanma ihtimalinden kaçınmak için, çocukları araç içerisinde asla yalnız bırakmayın.

i Not

- Elektrikli cihazların kontak kapalıyken kullanılması akünün bir miktar boşalmasına neden olur.
- Elektrikli aksesuarları kullanmadan önce » **Sayfa 155** deki talimatlara bakın.

Bagaj bölmesindeki güç soketi*

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST

**Şek. 115** Bagaj bölmesi yan döşemesinin yakından görünüşü: 12 volt soket

- Güç soketi kapağını kaldırın » **Şek. 115**.
- Elektrikli cihazın prizini güç soketine takın.

Elektrikli ekipman 12 voltluk soketlerin herhangi birine bağlanabilir. Güç soketine 100 W değerinin üzerinde güce sahip cihazlar bağlanmamalıdır.

»

ⓘ ÖNEMLİ

Soketlere zarar vermemek için daima uygun tipte fişler kullanın.

i Not

- Güç soketleri sadece kontak açıkken çalışır.
- Elektrikli cihazların kontak kapalıyken kullanılması akünün bir miktar boşalmasına neden olur.

Yardımcı ses bağlantısı (AUX)*

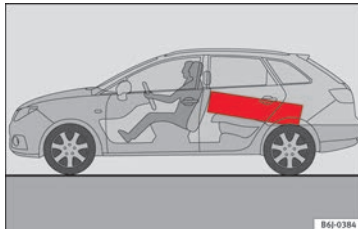


Şek. 116 Orta konsol: AUX-IN Bağlantısı.

- Pimi mümkün olduğunca sokun » Şek. 116 (» kitapçık Radyo).

Bagaj bölmesi

Bagaj bölmesinin yüklenmesi



Şek. 117 Ağır eşyaları mümkün olduğunca öne doğru yerleştirin.

Tüm bagaj ve diğer gevşek cisimler bagaj bölümüne güvenli şekilde yerleştirilmelidir. İleri geri hareket edebilen, sabit olmayan nesneler ağırlık merkezini kaydırarak aracın sürüş güvenliğini veya sürüş özelliklerini etkileyebilir.

- Yükü bagaj bölümünde dengeli şekilde dağıtın.
- Ağır cisimleri bagaj bölümünde mümkün olduğunca öne doğru koyun» Şek. 117.
- Ağır cisimleri önce yerleştirin.
- Ağır cisimleri takılı bağlama halkalarına* sabitleyin » Sayfa 109.

- Boştaki yükleri bagaj ağıyla* veya bağlama* halkalarına sabitlemiş esnek olmayan kayışlarla sabitleyin » Sayfa 109.

⚠ DİKKAT

- Bagaj bölümünde sabitlenmemiş ve ağır yükler veya diğer cisimler ağır yaralanmalara neden olabilir.
- Cisimleri her zaman bagaj bölümüne yerleştirin ve bağlama halkalarıyla* sabitleyin.
- Ani manevralar veya kazalar sırasında, sabitlenmemiş nesneler öne doğru fırlayabilir ve yolcuların ya da çevredekilerin yaralanmasına neden olabilir. Bu yaralanma riski açılan bir hava yastığı sabitlenmemiş bir cisme çarparsa daha da artacaktır. Bu gerçekleşirse, nesneler merminin gibi fırlayabilir. Ölümcül yaralanma riski.
- Bütün eşyalarınızı her zaman bagaj bölümünde tutun ve özellikle ağır eşyaları sabitlemek için uygun tespit elemanları kullanın.
- Azami aks yükü ve maksimum ağırlığın üzerine çıkmayın. Belirtilen ağırlıklar aşırsa aracın sürüş özellikleri değişebilir; kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açabilir.

• Ağır nesneleri taşırken ağırlık merkezinin kayabileceğine, bunun da araç kontrolünü etkileyebileceği bir kazaya yol açabileceğine dikkat edin. Bu nedenle, kazalardan kaçınmak için, hızınızı ve sürüş tarzınızı buna göre ayarlamanız önemlidir.

• Özellikle bagaj kapağı açıkken aracınızı bırakarak yanından ayrılmayın. Çocuklar bagaj bölmesine tırmanabilir ve bagaj kapağını arkalarından kapatarak, ölüm riski doğuracak şekilde bagaj bölmesinde mahsur kalabilirler.

• Çocukların araç içinde ve çevresinde oynamalarına asla izin vermeyin. Araçtan ayrılırken tüm kapıları ve bagaj kapağını kapatın ve kilitleyin. Aracı kilitlemeden önce, araç içerisinde yetişkin ya da çocukların olmadığına emin olun.

• Lütfen »» Sayfa 29 içindeki notlara dikkat edin.

① ÖNEMLİ

Arka raftaki sert cisimler ısıtılmalı arka camdaki ısıtma elemanı kablolarını aşındırabilir ve hasara neden olabilir.

❗ Not

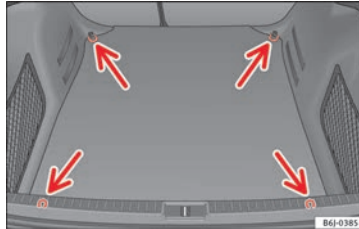
• Lastik basıncı yola göre ayarlanmalıdır. Gerektiğinde lastik basınçlarını yakıt deposu kapağının içindeki etikete göre kontrol edin »» Sayfa 178.

• Araç içindeki hava devir daimi camların buğulanmasını azaltmaya yardımcı eder. Kirli hava, bagaj bölmesinin yan kaplamasındaki havalandırma aralıklarından dışarı çıkar. Havalandırma deliklerinin asla kapanmadığına emin olun.

• Yüklü bağlama halkalarına* sabitlemede kullanılacak kayışlar piyasadaki aksesuar mağazalarından temin edilebilir.

Sabitleme halkaları*

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST



Şek. 118 Bagaj bölmesindeki bağlama halkalarının konumu.

Bagaj bölmesinde, bagajları ve diğer cisimleri sabitlemek için kullanılan dört adet sabitleme halkası bulunabilir »» Şek. 118 (oklar).

– Bagaj ve diğer nesneleri bağlama halkalarına bağlamak için her zaman uygun ve

hasar görmemiş kayışlar kullanın »» ⚠ Bagaj bölmesinin yüklenmesi altında bkz. Sayfa 108.

– Kayışları bağlamak için bağlama halkalarını yukarı çekin.

Örnek: 4.5 kg'lık bir cismin araçta sabitlenmemiş olduğunu varsayalım. 50 km/saat (31 m/sa) hızda bir önden çarpma esnasından, bu nesne kendi ağırlığının 20 katı fazla bir kuvvet meydana getirecektir. Bu da cismin efektif ağırlığının yaklaşık 90 kg'ye çıktığı anlamına gelir. Bu „nesnenin“ aracın içinde uçarken bir yolcuya çarptığında olabilecek yaralanmanın ne şiddette olabileceğini bir düşünün. Bu yaralanma riski açılan bir hava yastığı sabitlenmemiş bir cisme çarparsa daha da artacaktır.

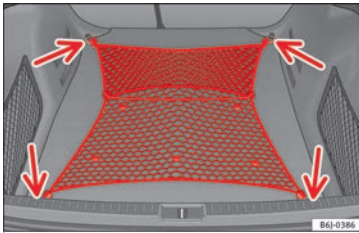
⚠ DİKKAT

• Bagaj parçaları veya diğer nesneler, bağlama halkalarına uygun olmayan veya hasar görmüş kayışlarla sabitlenmişse, fren manevraları veya kazalar sırasında yaralanma olabilir.

• Çocuk koltuğunu asla bağlama halkalarına sabitlemeyin.

Bagaj ağı*

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST



Şek. 119 Gerilmiş bagaj ağı.

Bagaj ağı bagaj bölümündeki hafif eşyaların sabitlenmesi için kullanılabilir.

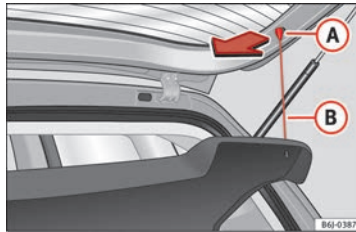
Bagaj ağı

- Bagaj ağını dört bağlama halkasına » Şek. 119 (oklar) sabitleyin.

⚠ DİKKAT

Bagaj ağı sadece ağırlığı 5 kg'a kadar olan eşyalar için kullanılmalıdır. Daha ağır nesneler bu yolla güvenli bir şekilde sabitlenemez (yaralanma riski).

Arka raf



Şek. 120 Arka raf.

Rafın çıkarılması

- Halkaları » Şek. 120 (B) mahfazalardan (A) ayırın.
- Kapağı bekleme konumundayken yuasından çıkarın ve dışarı doğru çekin.

⚠ DİKKAT

Arka koltuk rafına sert veya ağır eşyalar koymayın, aksi halde, bu eşyalar ani bir frenleme durumunda araç içerisindeki güvenliğini tehlikeye sokacaktır.

ⓘ ÖNEMLİ

- Bagaj kapağını kapatmadan önce, arka rafın doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Aşırı yüklü bir bagaj bölümü, arka rafın doğru şekilde yerleştirilmemiş olması

anlamına gelebilir ve bükülmüş veya hasarlı olabilir.

- Bagaj bölümü aşırı yüklenirse, çekmeceyi çıkarın.

ⓘ Not

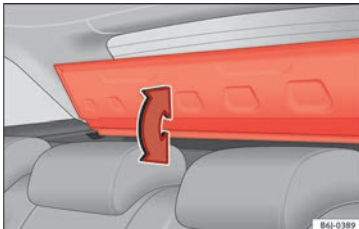
- Bagaj bölümü kapağının üzerine giysi koyarken arka görüş alanının kapanmadığından emin olun.

Saklama bölmesi arka raf*

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST



Şek. 121 Bagaj bölmesi: saklama bölmesinin sökülmesi.



Şek. 122 Saklama bölmesine erişim.

Saklama bölmesini çıkarmak için

- Arka rafı çıkarın ve saklama bölmesini kenarlarından tutarak yukarı çekin
» **Şek. 121.**

Saklama bölmesine arka rafın ön kısmını kaldırarak arka koltuklardan erişilebilir
» **Şek. 122.**

⚠ DİKKAT

Arka koltuk rafına sert veya ağır eşyalar koymayın, aksi halde, bu eşyalar ani bir frenleme durumunda araç içerisindeki güvenliğini tehlikeye sokacaktır.

⚠ ÖNEMLİ

- Bagaj kapağını kapatmadan önce, arka rafın doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Aşırı yüklü bir bagaj bölmesi, arka rafın doğru şekilde yerleştirilmemiş olması anlamına gelebilir ve bükülmüş veya hasarlı olabilir.
- Bagaj bölmesi aşırı yüklenirse, çekmeceyi çıkarın.
- Saklama bölmesindeki yük 3 kg'ı aşmamalıdır.

i Not

- Bagaj bölmesi kapağının üzerine giysi koyarken arka görüş alanının kapanmadığından emin olun.
- Aracınızda bir saklama bölmesi* varsa, içine sadece hafif nesneler koyun.

Tavan taşıyıcı sistemi***Giriş**

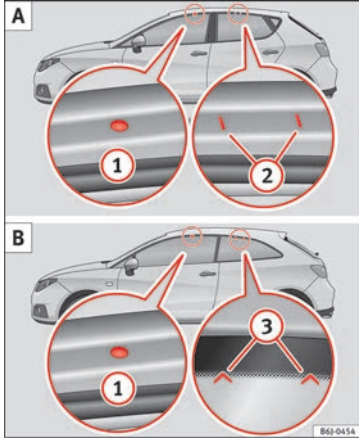
Araç tavanında yük taşıma konusunda aşağıdaki hususlara uyun:

- Güvenlik nedenleriyle sadece SEAT Resmi Hizmetler tarafından sağlanan portbagaj sistemleri ve aksesuarları önerilir.
- Çıtalarla birlikte verilen talimatların tam olarak uygulanması çok önemlidir, özellikle ön ve arka bagaj bölmesi kapak çıtaları uzunlamasına çubuklardaki özel yuvalara yerleştirilirken dikkatli olunmalıdır. Montaj kılavuzunda belirtilen hareket yönüne göre takılmalarına dikkat edilmelidir. Bu talimatlara uyulmaması kaportaya zarar verebilir.
- Bağlantı cıvatalarının sıkma torkuna özellikle dikkat edin ve yolculuk sonrası bunları kontrol edin. Gerekirse, cıvataları tekrar sıkın ve düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Yükü eşit olarak dağıtın. Her bir portbagaj sistemi destek çubuğu için azami 40 kg'lık yüke izin verilir. Yük destek çubuğu boyunca eşit şekilde dağıtılmalıdır. Ancak müsaade edilebilir tavan yükü (taşıyıcı sistem dahil) 75 kg'dır. Müsaade edilebilir toplam araç ağırlığı ve tavan yükü aşılmamalıdır. „Teknik Veriler“ bölümüne bakın.
- Tavanda ağır veya büyük nesnelerin taşınması sırasında, aracın ağırlık merkezinin değişiklik veya rüzgar etkisinin artması »

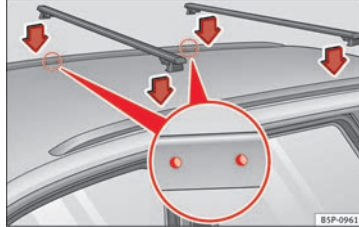
nedeniyle aracın normal sürüş özelliklerinin değişeceği dikkate alınmalıdır. Bu nedenle, aracın hızı ve sürüş tarzı buna göre ayarlanmalıdır.

• Kayar/sürgülü açılır tavanı* olan araçlarda tavan açıldığında yüke çarpmadığından emin olun.

Çapraz çubuklar ve tavan taşıyıcı sisteminin sabitlenmesi



Şek. 123 Ibiza/Ibiza SC: tavan taşıyıcı sisteminin tavan raylarının montaj noktaları.



Şek. 124 Ibiza ST: tavan taşıyıcı sisteminin tavan raylarının montaj noktaları.

Çapraz çubuklar, bir dizi özel tavan taşıyıcı sisteminin temelidir. Güvenlik nedenleriyle bavul, bisiklet, kayak, sörf tahtası veya tek neleri güvenli bir şekilde tavanda taşımak için özel aparatlar kullanılmalıdır. Uygun aksesuarlar, SEAT bayilerinden temin edilebilir.

Çapraz çubukları ve tavan taşıyıcı sistemini daima doğru şekilde sabitleyin. Daima söz konusu çapraz çubuklar ve tavan taşıyıcı sistemi ile birlikte verilen montaj talimatlarını göz önünde bulundurun.

Ibiza Modeli

Ön ve arka montaj noktaları ① ve ②, sadece kapılar açıkken görünür » Şek. 123 A.

Ibiza SC Modeli

Ön montaj noktaları ① sadece kapılar açıkken görünürken arka bağlantı noktaları ③, yan camın üst kenarına ok başları ile işaretlenmiştir » Şek. 123 B.

Ibiza ST Modeli

Çapraz çubuklar tavan raylarına montelidir. Bağlantı noktaları tavan raylarının içinde görülebilir » Şek. 124.

⚠ DİKKAT

Çapraz çubukların ve tavan taşıyıcı sisteminin yanlış montajı, tüm sistemin tavandan ayrılmasına ve kaza ile yaralanmalara neden olabilir.

- Üretici takma talimatlarını her zaman dikkate alın.
- Çapraz çubukları ve tavan taşıyıcı sistemini ancak kusursuz durumda olduklarında ve sağlam bir şekilde sabitlendiklerinde kullanın.
- Çapraz çubukları ve tavan taşıyıcı sistemini daima doğru şekilde sabitleyin.
- Hareketli dişli bağlantılar ve ataçmanları kontrol edin ve kısa bir mesafe gittikten sonra gerekiyse sıkın. Uzun seyahatlerde her mola verdiğinizde dişli mafsalı kontrol edin.
- Tekerlekler, kayaklar ve sörf tahtalar, vs için her zaman portbagaj sistemlerini her zaman doğru şekilde takın.

- Çapraz çubukları veya tavan taşıyıcı sistemini değiştirmeyin veya onarmayın.

i Not

Daima çapraz çubuklar ve tavan taşıyıcı sistemi ile birlikte verilen montaj talimatlarını okuyun ve bunları araçta saklayın.

Klima

Genel notlar

Hava kirliliği filtresi

Hava kirliliği filtresi (birleşik olarak parçacık filtresi ve aktif karbon filtresi), dış havadaki toz ve polen de dahil kirliletiç maddelere karşı bir bariyer olarak görev yapar.

Klima kumanda sisteminin azami verimlilikte çalışması için, hava kirliliği filtresi Bakım Programında belirtilen aralıkta değiştirilmelidir.

Çok yüksek kirlilik seviyesindeki alanlarda kullanımdan dolayı filtre vaktinden önce etkinliğini kaybederse, polen filtresi Servis Planında belirtilenden daha sık aralıklarda değiştirilmelidir.

1 ÖNEMLİ

- Klimanın hasar gördüğünden şüphelenirseniz, daha fazla hasar görmemesi için **A/C** düğmesi ile klimayı kapatın ve bir yetkili servise kontrol ettirin.
- Klimanın tamir işlemi uzman kişiler tarafından ve özel aletler kullanılarak gerçekleştirilmelidir. Bu yüzden, aracınızı bir uzman servise götürmenizi tavsiye ederiz.

i Not

• Araç dışındaki havanın nemi ve sıcaklığı yüksekse, yoğunlaşma, klima sisteminde bulunan buharlaştırıcıdan damlayarak aracın altında bir su birikintisi oluşturabilir. Bu durum normaldir ve bir sızıntı olduğu anlamına gelmez.

• Isıtma ve soğutma performansının düşmemesi ve Camların nemlenmemesi için, kar, buz ve yaprakların ön camın önündeki hava giriş kanallarını tıkamamasına dikkat edin.

• Menfezlerden gelen hava aracın içinden geçer ve bu amaçla tasarlanmış bagaj bölmesindeki kanallardan dışarı çıkar. Dolayısıyla, bu kanalların herhangi bir nesne tarafından engellenmesini önlemelisiniz.

• Klima sistemi camlar ve kayar/açılır tavan* kapalı olduğunda en etkin şekilde işlev görür. Ancak, araç içerisindeki sıcaklık güneş nedeniyle aşırı ise, içerideki hava camlar kısa bir süre açılarak daha hızlı soğutulabilir.

• Klima sistemine giren sigara dumanı buharlaştırıcıda tortuya neden olarak istenmeyen kokular ürettiğinden hava sirkülasyonu modu devrede iken sigara içmeyin.

• Düşük dış sıcaklıklarda kompresör otomatik olarak kapatılır ve **AUTO** (otomatik) düğmesi ile bile açılmaz.

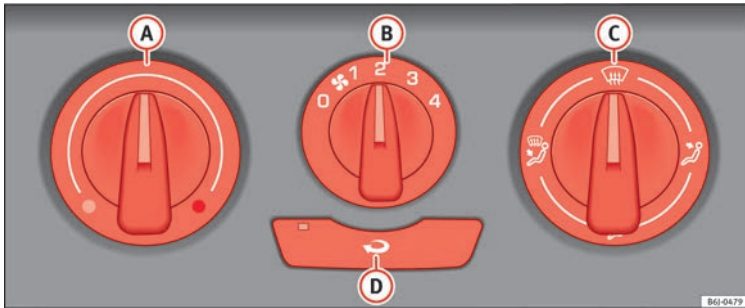
• Sistem contalarının yağlanması ve kaçakların önlenmesi için klimanın ayda en az bir kez çalıştırılması tavsiye edilmektedir. Soğutma kapasitesinde azalma tespit edilirse sistemin kontrol edilmesi için bir Teknik Servise başvurulmalıdır.

• Doğru şekilde çalıştığından emin olmak için, ekranın her iki yanındaki ızgaraların engellenmemesi gerekir.

• Motor aşırı yük altında olduğunda, kompresörü bir süre kapatın.

Isıtma

Kumandalar



Şek. 125 Gösterge panelindeki ısıtma kumandaları.

- Kumandalar **A** ve **C** ve anahtar **B** »» **Şek. 125** kullanılarak sıcaklık, hava dağıtımı ve fan hızı ayarlanabilir.
- Hava sirkülasyonu modunu açmak veya kapamak için **D** düğmesine basın. İşlev etkinleştirildiğinde, düğme üzerinde bir uyarı lambası yanar.

Sıcaklık

A anahtarı sıcaklığı ayarlar. İstenen araç içi sıcaklığı ortam sıcaklığından düşük olmaz. Camların buğusunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.

Fan

Hava akışı **B** düğmesi ile dört hızda ayarlanabilir. Aracı yavaş şekilde sürerken fan daima en düşük hızda ayarlanmalıdır.

Hava dağıtımı

Ⓢ düğmesi havanın gereken yönde akmasının ayarlanması içindir.

☞ – Buğu çözmek için ön cama doğru hava dağıtımı. Güvenlik nedenleriyle hava dolaşımının açılması **tavsiye edilmez**.

☞ – Hava dağıtımı bedenin üst kısmına doğru.

☞ – Hava dağıtımı ayak bölmesine doğru

☞ – Hava dağıtımı ön cama ve ayak bölmesine doğru.

Hava sirkülasyonu modu ☞

Hava dolaşım modunun Ⓢ açılması, (bir lamba kırmızı renkte yanar) örneğin bir tü-

nelden geçerken veya trafikte beklerken dışarıdan gelen güçlü kokuların aracın içine girmesini önler »» ⚠.

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

⚠ DİKKAT

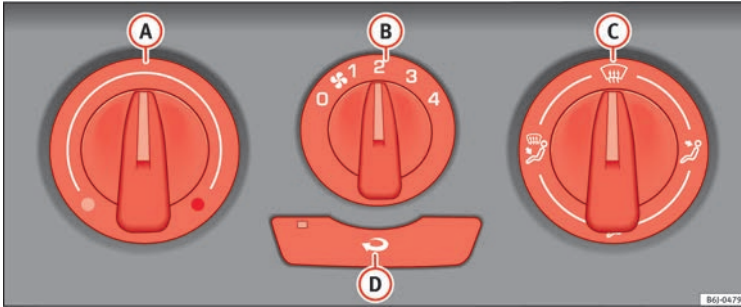
• **Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş alanı sağlamak için önemlidir. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.**

• **Hava sirkülasyonu modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Isıtma kapanırsa camlar hızla buğulanabilir. Bu nedenle, hava sirkülasyonu modunu uzun süre açık bırakmayın (kaza riski).**

Not

• Genel notları dikkate alın »» Sayfa 113.

Araç havalandırması veya ısıtma



Şek. 126 Gösterge panelindeki ısıtma kumandaları.

Araç içinin havalandırılması

- Sıcaklık seçme düğmesini » **Şek. 126** **A** saatin aksi yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 1-4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını **C** kullanarak hava akışını istenen yönde ayarlayın.
- İlgili hava çıkışlarını açın.

İç mekan ısıtması

- İstenen sıcaklığı seçmek için sıcaklık ayar düğmesini » **Şek. 126** **A** saat yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 1-4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.

- Hava dağıtım kumandasını **C** kullanarak hava akışını istenen yönde ayarlayın.
- İlgili hava çıkışlarını açın.

Ön camın buzunu çözme

- Maksimum sıcaklığa ulaşmak için sıcaklık ayar düğmesini » **Şek. 126** **A** saat yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 4 konumuna çevirin.
- Hava dağıtım kumandasını **☼** konumuna çevirin.
- Çıkışı **3** kapatın.
- Çıkışı **4** açın ve yan camlara doğru çevirin.

Ön cam ve yan camlardaki buğunun giderilmesi

- Sıcaklık seçme düğmesini » **Şek. 126** **A** ısıtma alanına çevirin.
- Fan anahtarını **B** 2-3 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını **☼** konumuna çevirin.
- Çıkışları **3** kapatın.
- Çıkışları **4** açın ve yan camlara doğru çevirin

Camların buğusu giderildiğinde ve önleyici bir tedbir olarak, kumanda **C** konumuna **☼** ayarlanabilir, böylece camların tekrar

buğulanmasını önlerken, daha fazla konfor elde edilir.

Isıtma

Camların buğusunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor

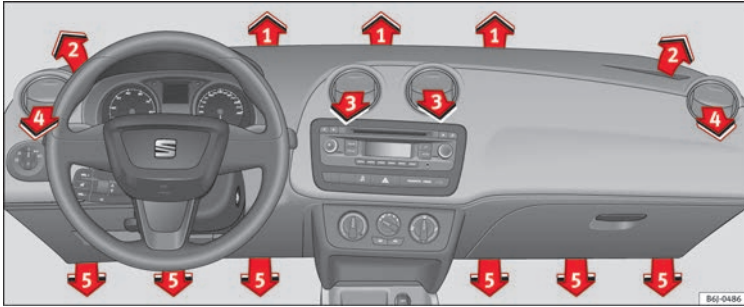
çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.

i Not

Isıtma sisteminin doğru şekilde çalışması için motor soğutma suyu sıcaklığının

optimum olması gerektiğini unutmayın (ilave ısıtılmalı* araçlar dışında)

Hava çıkışları



Şek. 127 Hava menfezleri

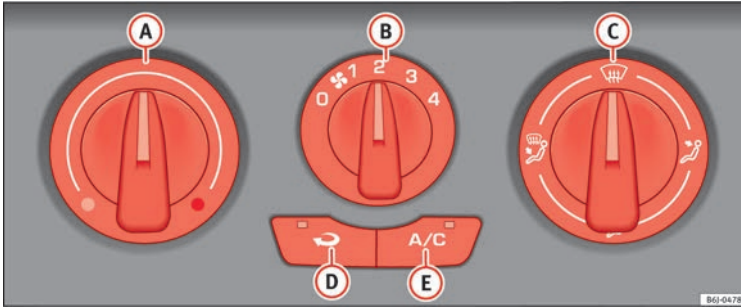
Hava dağıtımı **C**

Sembol	Çıkışlardan ana hava çıkışı
	1, 2
	5
	1, 2, 5
	3, 4

Çubuklar kullanılarak çıkışlar **3** ve **4** ayrı ayrı açılabilir ve kapatılabilir ve hava akışı istenen şekilde yönlendirilebilir.

Klima*

Kumandalar



Şek. 128 Gösterge panelindeki klima kumandaları.

Klima sistemi sadece motor çalışırken ve fan devredeyken çalışır.

- » **Şek. 128** **(A)** ve **(C)** kumandaları ile **(B)** kumandası, sıcaklığı, fan hızını ve hava dağıtımını düzenler.
- Bir işlevi açmak veya kapatmak için uygun düğmeye **(D)** veya **(E)** basın. İşlev etkinleştirildiğinde, düğme üzerinde kırmızı bir uyarı lambası yanar.

Ön camın buğusunu gidermek için:

- Hava dağıtımını **(A)** açar.
- İstenen hıza bağlı olarak fan kumandasını iki seviyeden birisine getirin.

- Sıcaklık kumandasını istenen konfor seviyesine çevirin.
- Çıkışları **(3)** kapatın.
- Çıkışları **(4)** açın ve yan camlara doğru çevirin

- (A)** Sıcaklık seçici » **Sayfa 119**
- (B)** Fan kumandası. Fan için dört hız ayarı mevcuttur. Düşük hızlarda, temiz hava girişini geliştirmek için fanın minimum konumu olan 1 konumuna ayarlanması önerilir.
- (C)** Hava dağıtımı kontrolü » **Sayfa 119**

- (D)** Hava devirdaim düğmesi **(D)** » **Sayfa 120**
- (E)** **(A/C)** düğmesi – Soğutma sistemini açar » **Sayfa 119**

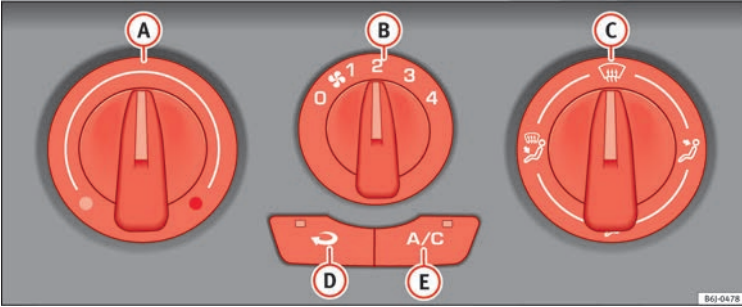
⚠ DİKKAT

Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş alanı sağlamak için önemlidir. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.

i Not

Genel notları dikkate alın .

Araç içi ısıtma veya soğutma sistemi



Şek. 129 Gösterge panelindeki klima kumandaları.

İç ısıtma

- » Şek. 129 A/C düğmesini kullanarak soğutma sistemini kapatın (düğmedeki lamba söner).
- Araç içinde istenen sıcaklığı ayarlamak için sıcaklık ayar düğmesini (A) çevirin.
- Fan anahtarını 1 -4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını (C) istenen hava akışı yönüne ayarlayın: (ön cama doğru), (göğse doğru), (ayak bölmesine doğru).

bölmesine doğru) ve (ön cam ve ayak bölmesi alanlarına doğru).

İç mekan soğutması

- A/C düğmesini kullanarak soğutma sistemini açın (düğme lambası yanmalıdır).
- İstenen iç mekan sıcaklığına ulaşana kadar sıcaklık kumanda düğmesini çevirin.
- Fan anahtarını 1 -4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.

- Hava dağıtım kumandasını istenen hava akışı yapılandırmasına ayarlayın: (ön cama doğru), (göğse doğru), (ayak bölmesine doğru) ve (ön cam ve ayak bölmesi alanlarına doğru).

Isıtma

Camların buğusunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.

Soğutma sistemi

Klima açıldığında, sıcaklık ve nem düşer. Bu şekilde, dış nem çok fazla olduğunda, klima camların buğulanmasını önler ve konforu artırır.

Klima çalışmıyorsa, bunun nedeni aşağıdakiler olabilir:

- Motor çalışmıyordur.
- Fan kapalıdır.
- Dış ortam sıcaklığı +3°C'den (+37°F) düşüktür.
- Motor soğutma suyu sıcaklığının aşırı yüksek olması nedeniyle klima sistemi kompresörü geçici olarak devre dışı kalmış olabilir.
- Klima sigortası arızalıdır.
- Araçta başka herhangi bir arıza bulunması. Klimayı bir yetkili servise kontrol ettirin.

Hava devridaimi

Hava dolaşım modu » **Şek. 129** 
(düşmede bir lamba yanar), örneğin tünelden geçerken veya trafikte beklerken dışa-

rıdan gelen güçlü kokuların veya kirli havanın aracın içine girmesini önler.

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

Dış ortam sıcaklığı yüksek olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen sıcak hava yerine aracın içindeki havayı soğutarak soğutma performansını iyileştirir.

Güvenlik nedeniyle, hava dağıtım kumandası ön cama ayarlıyken  hava devridaimi **açılmamalıdır**.

DİKKAT

Hava sirkülasyonu modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Klima kapatılırsa, camlar hızla buğulanabilir. Bu nedenle, hava sirkülasyonu modunu uzun süre açık bırakmayın (kaza riski).

Not

- Geri vitese geçildiğinde, egzoz gazlarının aracın içine girmesini önlemek için hava sirkülasyonu otomatik olarak devreye girer. Düşme  üzerindeki kontrol lambası yanmaz.
- Sıcaklık kumandası en soğuk ayara (mavi nokta) getirilmişse ve  düğmesi açıkta, aracın içinin daha az enerji

kullanılarak daha hızlı soğutulması için „Hava dolaşımı“ fonksiyonu otomatik olarak etkinleştirilir ve fonksiyon kontrol lambası yanar.

- **Düşmeye basarak fonksiyon devre dışı bırakılmamışsa yaklaşık 20 dakika sonra devreden çıkacaktır.**

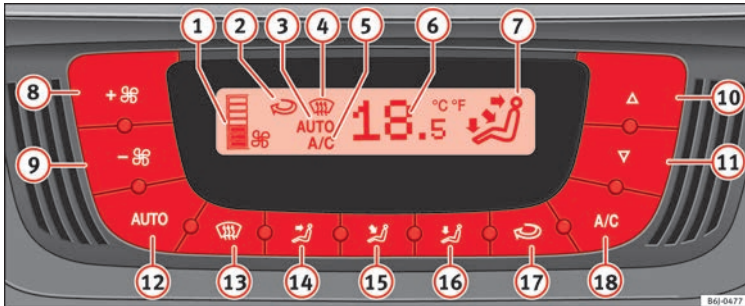
Klima sisteminin ekonomik kullanımı

Klima sistemi devredeyken, kompresör motor gücünden tüketir ve yakıt sarfiyatı üzerinde etkisi olur. Sistemi mümkün olduğunca kısa süreyle çalıştırmak için aşağıdaki hususları göz önünde bulundurun.

- Aracın içi güneş yüzünden çok ısınmışsa, sıcak havanın çıkması için camların ve kapıların açılması gerekir.
- Araç hareket halindeyken, açılır tavan* veya camlar açıksa klima açılmamalıdır.

Climatronic*

Kumandalar



Şek. 130 göstergesindeki Climatronic kumandaları.

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » Sayfa 21

Klima sadece motor çalışırken ve fan devredeyken çalışır.

(17) (devridaim) düğmesi hariç, fonksiyonlar düğmelere basıldığında açılacak, kapalıysa klimayı çalıştıracaktır. Fonksiyon etkinleştirildiğinde, ekranda bir sembol belirir. İşlevi kapatmak için düğmeye yeniden basın.

Climatronic'i açmak için, (1)deki segmentler kaybolana kadar (9) düğmesine basın. 1 saniye sonra, ekranı kapatmak için düğmeye tekrar basın.

⚠ DİKKAT

Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş alanı sağlamak için önemlidir. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.

i Not

Genel notları dikkate alın .

Otomatik mod

Otomatik modda, hava sıcaklığı, hava akışı ve dağıtımı belirlenen sıcaklığın mümkün olduğunca çabuk elde edileceği ve sonra bu sıcaklığın korunacağı şekilde otomatik olarak ayarlanır.

Otomatik modun devreye sokulması

- (AUTO) (OTOMATİK) düğmesine basın. Göstergesi » Şek. 130 (3) gösterir.
- Aracın içinde istenen sıcaklığı ayarlamak için » Şek. 130 (10) ve (11) tuşlarına basın. Önerilen sıcaklık; +22°C (+72°F).

Otomatik modda +22°C (+72°F)'lik bir sıcaklık ayarlandığında, konforlu bir iç sıcaklığa çabucak ulaşılır. Bu yüzden, farklı kişisel tercihler ve özel durumlar dışında bu ayarı değiştirmemenizi öneririz. İç sıcaklığı +18°C (+64°F) ile +29°C (+86°F) arasında seçmek mümkündür. Daha düşük veya yüksek bir sıcaklık seçilirse, ekranda **LO** (DÜŞÜK) veya **HI** (YÜKSEK) mesajları görüntülenir. Bunlar dış mekan koşullarına göre az miktarda değişebilecek yaklaşık sıcaklıklardır.

Climatronic beslenen hava sıcaklığını, fan hızını ve hava dağılımını otomatik olarak ayarlayarak mükemmel ve konforlu bir sıcaklık sağlar. Sistem güneş ışığını da hesaba katar, böylece manuel ayarlama ihtiyacı olmaz. Bu nedenle, **otomatik mod** tüm mevsim koşullarında araçta bulunanlar için her zaman en iyi konforu sağlar.

Hava dağıtımı veya fan düğmeleri kullanılarak bir ayar yapıldığında, otomatik mod devreden çıkar. Sıcaklık otomatik olarak ayarlanmaya devam eder.

Climatronic'i kapatmak için ekran kapanana kadar  9 düğmesine basın.

Manuel mod

Manuel modda, hava sıcaklığı, hava akışı ve istenen hava dağıtımı ayarlanabilir.

Manuel modun devreye sokulması

– >>> **Şek. 130** 14 ile 16 arasındaki düğmelerden birine veya fan kumandası 8 ve 9'a basın. Gösterge 3 kapanır

Sıcaklık

İç sıcaklığı +18°C (+64°F) ile +29°C (+86°F) arasında seçmek mümkündür. Bunlar dış mekan koşullarına göre az miktarda değişebilecek yaklaşık sıcaklıklardır.

+18°C'den (+17.78°C) düşük sıcaklıkları seçerseniz, gösterge: **LO** ekranda belirir. Bu ayarda, sistem maksimum soğutma gücünde çalışır ve sıcaklık düzenlenmez.

+29°C'nin (+86°F) üzerinde bir sıcaklık seçilirse, ekranda **HI** gösterilecektir. Bu ayarda, sistem maksimum ısıtma gücünde çalışır ve sıcaklık kontrol edilmez.

Fan

Fan, >>> **Şek. 130** 8 ve 9 düğmeleri kullanılarak ayarlanabilir. Fan kapalıysa (seviye 1 ekranda görüntülenmez) ve 9 düğmesine 1 saniyeden uzun süre basmaya devam edilirse Climatronic kapanır.

Hava dağıtımı

Hava dağıtımı 2, 2 ve 3 düğmeleri kullanılarak ayarlanır. Bazı hava çıkışları ayrı ayrı açmak ve kapatmak da mümkündür.

Klima sisteminin açılması ve kapatılması

 düğmesine basarak yakıt tasarrufu için hava soğutma sistemi kapatılabilir. Sıcaklık otomatik olarak ayarlanmaya devam eder. Bu durumda ayar sıcaklığına sadece sıcaklık dış sıcaklıktan yüksek olduğunda ulaşılabilir.

Yağmur veya yüksek nemde 'nin açılmasını öneririz, böylece buharlaştırıcı ön camın buğu ile kaplanmasına izin vermez.

Hava devridaim modu

– Hava dolaşım modunu açmak veya kapatmak için  düğmesine basın. Ekranda >>> **Şek. 130** sembolü gösterildiğinde AÇIK konumdadır.

Hava dolaşım modu, örneğin tünelden geçerken veya trafikte beklerken dışarıdan gelen güçlü kokuların veya kirli havanın aracın içine girmesini önler.

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

Dış ortam sıcaklığı yüksek olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen sıcak hava yerine aracın içindeki havayı soğutarak soğutma performansını iyileştirir.

Güvenlik nedeniyle, hava dağıtım kumandası ön cama ayarlıyken hava devridaimi açılmamalıdır.

⚠ DİKKAT

Hava sirkülasyonu modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Klima kapatılırsa, camlar hızla buğulanabilir. Bu nedenle, hava sirkülasyonu modunu uzun süre açık bırakmayın (kaza riski).

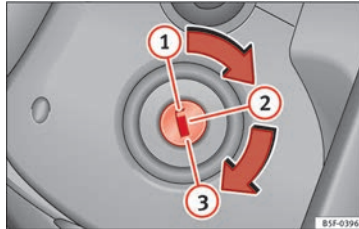
i Not

Geri vitese geçildiğinde, egzoz gazlarının aracın içine girmesini önlemek için hava sirkülasyonu otomatik olarak devreye girer. Bu durumda, hava devridaim sembolü görüntülenmez.

Sürüş

Motoru çalıştırma ve durdurma

Kontak anahtarı konumları



Şek. 131 Kontak anahtarı konumları.

Kontak kapalı, direksiyon kilidi ①

Bu konumda >>> Şek. 131 kontak ve motor OFF (KAPALI) konumdadır ve direksiyon kilitlenebilir.

Kontak anahtarı kullanmadan **Direksiyon kilidini** devreye sokmak için, direksiyon simidini kilitlenme sesi duyulana kadar çevirin. Aracı terk ederken direksiyon kilidini daima etkinleştirmelisiniz. Bu aracın çalışmasını engellemeye yardımcı olacaktır >>> ⚠ .

Kontakın veya kızdırma bujisi sisteminin açılması ②

Kontak anahtarını bu konuma çevirin ve bırakın. Anahtar çevrilemiyorsa veya ① konumundan ② konumuna çevrilmesi zorsa, direksiyon simidini bir taraftan diğerine çevirin, bu işlem direksiyonu serbest bırakacaktır.

Marş ③

Anahtar bu konumdayken motor çalıştırılır. Aynı anda yüksek güç tüketimi olan elektrikli cihazlar geçici olarak kapatılır.

Araç her çalıştırıldığında kontak anahtarını ① konumuna çevrilmesi gerekir. Marş **tekrarı önleme kilidi** motor çalışır durumda marş motorunun hasar görmesini önler.

⚠ DİKKAT

- Araç durana kadar kontak anahtarı kilitlenmemelidir. Aksi halde, direksiyon kilitlenerek, kaza tehlikesine yol açabilir.
- Kısa süreyle bile olsa, araçtan ayrılırken daima anahtarı kontakta çıkarın. Bu özellikle çocuklar veya özürli kişiler aracın içinde yalnız bırakıldığında önemlidir. Kazaya yol açabilecek şekilde, motoru veya elektrikli cam gibi elektrikli ekipmanları kazara çalıştırabilirler.

- Anahtarın gözetimsiz olarak kullanılması motorun veya elektrikli camlar gibi elektrikli sistemlerin çalıştırılmasına neden olabilir. Bu, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

① ÖNEMLİ

Marş motoru sadece motor kapalıyken (kontak anahtarı konumu ③) çalışır.

Elektronik immobilizer

Elektronik immobilizer yetkisiz kişilerin aracı kullanmasını engeller.

Anahtarın içinde, elektronik araç hareket-sizleştirme sistemini anahtar kantağa yerleştirildiğinde otomatik olarak devre dışı bırakan bir çip bulunur.

Anahtarı kontakta çıkardığınızda elektronik immobilizer otomatik olarak yeniden devreye sokulur.

Motor sadece doğru kodlu orijinal SEAT anahtarını kullanarak başlatılabilir.

❗ Not

Araçtan mükemmel randıman alınması Orijinal SEAT anahtarlarının kullanılması ile sağlanır.

Benzinli motorların çalıştırılması

Motor sadece doğru kodlu orijinal SEAT anahtarını kullanarak başlatılabilir.

- Marşın motoru çalıştırması için vites kolunu boş konuma alın ve debriyaj pedalına sonuna kadar basarak bu konumda tutun.
- Kontak anahtarını marş konumuna çevirin »» Sayfa 123.
- Motor çalıştığında kontak anahtarını bırakın (marş motoru motorla birlikte çalıştırılmamalıdır).

Çok sıcak bir motoru çalıştırdıktan sonra, gaz pedalına hafifçe basmanız gerekebilir.

Soğuk motoru çalıştırırken, hidrolik valf dengeleyicilerinde yağ basıncı oluşturulana kadar, işlem birkaç saniye kadar gürültülü olabilir. Bu durum son derece normaldir ve herhangi bir arıza belirtmez.

Motor hemen çalışmazsa, 10 saniye sonra marş motorunu kapatın ve 30 saniye sonra tekrar çalıştırmayı deneyin. Motor yine çalışmazsa, yakıt pompası sigortası kontrol edilmelidir »» Sayfa 196, Sigortalar.

⚠ DİKKAT

- Motoru havalandırmazsınız veya kapalı mekanlarda çalıştırmayın. Egzoz gazlarında kokusuz ve renksiz bir zehirli gaz olan karbon monoksit bulunur. Ölümcül

kaza riski. Karbon monoksit, bilinç kaybına neden olabilir ve ölüme yol açabilir.

- Motor çalışır durumdayken aracın yanından ayrılmayın.
- „Soğuk çalışma spreylerini“ asla kullanmayın, bu maddeler patlayabilir veya motorun yüksek devirlerde çalışmasına neden olabilir. Yaralanma riski.

① ÖNEMLİ

- Motor soğukken yüksek motor devirlerinden, tam gazda kullanmaktan ve motoru aşırı yüklemekten kaçınmalısınız. Motorun hasar görme riski
- Motoru çalıştırmak için araç 50 metreden fazla itilmemeli veya çekilmemelidir. Katalitik konvertör içerisinde yanmamış yakıt girebilir ve konvektöre zarar verir.
- Çalıştırmak için aracı iterek çalışma veya çekme girişiminde bulunmadan önce, başka bir aracın aküsüyle çalıştırma- yı denemeniz gerekir. Lütfen »» Sayfa 189, Akü takviyesi ile çalışma içindeki notlara dikkat edin ve bunlara uyun.

❁ Çevre Notu

Motoru, araç hareketsizken çalıştırarak ısıtmayın. Hareket edin ve nazikçe sürün. Bu motorun çalışma sıcaklığına daha hızlı erişmesini sağlar ve egzoz emisyonlarını azaltır.

Dizel motorların çalıştırılması

Motor sadece doğru kodlu orijinal SEAT anahtarını kullanarak başlatılabilir.

- Marşın motoru çalıştırması için vites kolunu boş konuma alın ve debriyaj pedalına sonuna kadar basarak bu konumda tutun.
- Kontak anahtarını » **Şek. 131** ② konumuna çevirin. Ön ısıtma için uyarı lambası ⅈ yanacaktır.
- Uyarı lambası söndüğünde, motoru çalıştırmak için kontak anahtarını ③ konumuna getirin. Gaz pedalına basmayın.
- Kontak anahtarını motor çalışır çalışmaz bırakın. Marş motoru aynı anda dönmemelidir.

Soğuk motoru çalıştırırken, hidrolik valf dengeleyicilerinde yağ basıncı oluşturulana kadar, işlem birkaç saniye kadar gürültülü olabilir. Bu durum son derece normaldir ve herhangi bir arıza belirtmez.

Motoru çalıştırmada sorun varsa, bkz. » **Sayfa 189.**

Dizel motor için kızdırma bujisi sistemi

Akünün gereksiz boşalmasını önlemek için, kızdırma bujileri ön ısıtma yaparken diğer büyük elektriksel yükleri (radyo, klima vb) kullanmayın.

Kızdırma bujisi uyarı lambası söner sönmez motoru çalıştırın.

Yakıt deposu tamamen boşaltıldıktan sonra dizel motorun çalıştırılması

Yakıt deposu tamamen boşalmışsa, dizel yakıt aldıktan sonra motorun çalıştırılması normalden daha uzun süre (bir dakikaya kadar) alabilir. Bunun nedeni, önce yakıt sisteminin havayı tahliye etmesi gerektirir.

⚠ DİKKAT

Güvenlik uyarılarına dikkat edin» ⚠
Benzinli motorların çalıştırılması altında bkz. Sayfa 124.

⌚ ÖNEMLİ

- Motor soğukken yüksek motor devirlerinden, tam gazda kullanmaktan ve motoru aşırı yüklemekten kaçınmalısınız. Motorun hasar görme riski
- Motoru çalıştırmak için araç 50 metreden fazla itilmemeli veya çekilmemelidir. Katalitik konvertör içerisinde yanmamış yakıt girebilir ve konvektöre zarar verir.
- Çalıştırmak için araç iterek çalıştırma veya çekme girişiminde bulunmadan önce, başka bir aracın aküsüyle çalıştırma- yı denemeniz gerekir. Lütfen » **Sayfa 189,** Akü takviyesi ile çalıştırma içindeki notlara dikkat edin ve bunlara uyun.



Çevre Notu

Motoru, araç hareketsizken çalıştırarak ısıtmayın. Motor çalıştırır çalışmaz hareket etmelisiniz. Bu motorun çalıştırma sıcaklığına daha hızlı erişmesini sağlar ve egzoz emisyonlarını azaltır.

Motorun kapatılması

- Aracı durdurun.
- Kontak anahtarını » **Şek. 131** ① konumuna çevirin.

Motoru kapattıktan sonra, radyatör fanı 10 dakikaya kadar çalışabilir. Motor bölmesinde biriken ısıdan veya motorun uzun süre güneş ışığına maruz kalmasından dolayı soğutucu ısı yükselirse fan da yeniden açılabilir.

⚠ DİKKAT

- Motoru asla araç tamamen durmadan kapatmayın!
- Fren hava takviye birimi yalnızca motor çalışırken etkin olabilir. Motor kapalıyken, fren yapmak için daha fazla kuvvet gerekir. Normal fren işlevi yerine getirilemediğinden, kaza ve ciddi yaralanma tehlikesi ortaya çıkar.
- Anahtar kontakten çıkarıldığında direksiyon kilidi hemen kilitlenebilir. Araç yönlendirilemez. Kaza riski.

⚠ ÖNEMLİ

Araç uzun süre ağır yük altında çalıştığı anda, motor bölmesi içerisinde ısı birikebilir ve motor hasarına neden olabilir. Bu nedenle, motoru durdurmadan önce yaklaşık 2 dakika rölantide çalıştırılmalıdır.

Fren yapma ve park etme

Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi

Frenlerin etkinliği doğrudan **fren balatasının** aşınmasına bağlıdır. Bu aşınma büyük oranda aracın kullanıldığı koşullara ve aracın sürülme şekline bağlıdır. Sık sık şehir trafiğine çıkıyorsanız, aracı kısa mesafelerde kullanıyorsanız veya sportif bir sürüş tarzınız varsa, fren balatalarınızın kalınlığını teknik servise Bakım Programında belirtilenden daha sık aralıklarla kontrol ettirmenizi tavsiye ederiz.

Örneğin su birikintisi bulunan yollardan geçtikten sonra, şiddetli yağmur yağın günlerde veya aracı yikadıktan sonra gibi durumlarda aracı **ıslak frenlerle** kullanırsanız, fren diskleri ıslak ve hatta donmuş (kışın) olabileceğinden frenlerin etkisi azalır. Bu durumda fren pedalına birkaç kez basarak frenler „kurutulmalıdır“.

⚠ DİKKAT

Uzun fren mesafeleri ve fren sistemindeki arızalar kaza riskini artırır.

- Yeni fren balatalarına rodaj yapılmalıdır ve ilk 200 km boyunca doğru sürünme özellikleri yoktur. Bu düşük fren kapasitesi, fren pedalına biraz daha sert basılarak telafi edilebilir, aynı durum ileride fren balatalarının değiştirilmesi durumunda da geçerlidir.

- Frenler ıslak veya donmuşsa, veya aracınızı tuzlanmış yollarda kullanırsanız, frenleme gücü normalden daha geç elde edilebilir.

- Frenler dik yollarda aşırı miktarda kullanıldıklarında aşırı ısınabilirler. Araç uzun ve dik bir yokuştan aşağıya doğru kullanılmadan önce, hızın, vitesin veya aralığın düşürülmesi tavsiye edilmektedir (şanzıman tipine bağlı olarak). Bunu yapmak motor freninin kullanılmasını sağlar ve frenleri rahatlatır.

- Gerekenden daha az bastırarak frenlerde „çekme“ oluşmasına asla müsaade etmeyin. Sürekli frenleme frenlerin aşırı ısınmasına ve fren mesafesinin artmasına neden olur. Frenlere dönüşümlü olarak basın ve ardından da bırakın.

- Asla motor kapalı konumdayken aracı kullanmayın. Fren hava takviye birimi devrede değilken frenleme mesafesi ciddi miktarda artar.

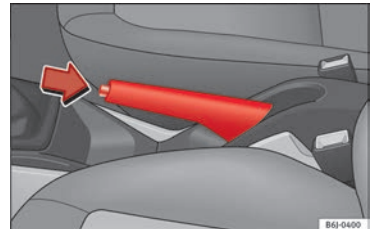
- Fren hidroliği akışkanlığını (viskozite) kaybeder ve ağır kullanıma maruz kalır-

sa, fren sistemi içerisinde buhar baloncukları oluşabilir. Bu da frenlerin etkinliğini azaltır.

- Standart dışı veya hasarlı rüzgarlıklar frenlere hava akışını engeller ve aşırı ısınmalarına neden olur. Aksesuar alma-
dan önce ilgili talimatlara uyun » Sayfa 155, Teknik modifikasyonlar.

- Bir fren sisteminin arızalanması halinde durma mesafesi önemli miktarda uzar. Derhal bir yetkili servisle irtibata geçin ve gerekmedikçe yola çıkmayın.

El freni



Şek. 132 Ön koltuklar arasındaki el freni.

Aracın istem dışı hareket etmesini engellemek için el freni sıkıca uygulanmalıdır. Aracınızdan ayrılırken ve park ederken el freni daima çekin.

El freninin uygulanması

- El freni kolunu sıkıca yukarı çekin »» **Şek. 132.**

El freninin bırakılması

- Kolu hafifçe yukarıya kaldırın, bırakma düğmesine ok yönünde »» **Şek. 132** bas-tırın ve el freni kolunu tamamen indirin »» **△.**

El frenini her zaman *tamamen yukarıya* kadar çekin, bu sayede el freni devredeyken aracın hareket etme riski azalır »» **△.**

Kontak açıkken el freni tatbik edildiğinde el freni uyarı lambası **(P)** yanar. El freni serbest bırakıldığında uyarı lambası söner.

△ DİKKAT

- Araç hareket halindeyken durdurmak için asla el frenini kullanmayın. Frenleme yalnızca arka fren sisteminin etkinliğine bağlıdır, frenleme mesafesi uzar. Kaza riski!
- Eğer sadece bir miktar indirilmişse, bu durum arka frenlerin aşırı ısınmasına neden olarak fren sisteminin etkinliğini azaltır ve kazalara yol açabilir. Ayrıca arka fren balatalarının erken aşınmasına neden olur.

⌚ ÖNEMLİ

Araçtan ayrılmadan önce her zaman el frenini çekin. Ayrıca aracı 1. viteste bırakın.

Park etme

Araç park edildiğinde el freni her zaman sıkıca çekilmelidir.

Araç park ederken aşağıdaki noktalara daima dikkat edin:

- Aracı durdurmak için fren pedalını kullanın.
- El frenini çekin.
- Aracı 1. vitesine alın.
- Motoru durdurun ve anahtarı kontakta çıkarın. Direksiyon kilitini devreye almak için, direksiyon simidini hafifçe çevirin.
- Aracı terk ederken anahtarları her zaman yanınıza alın »» **△.**

Araçın yokuşlarda park edilmesi ile ilgili ek notlar:

Araç hareket etme olasılığına karşı, direksiyon simidini park edilen kaldırıma doğru kırın.

- Araç *yokuş aşağı* bakacak şekilde park edilmişse, ön tekerlekleri **kaldırıma doğru** çevirin.

- Araç *yokuş yukarı* bakacak şekilde park edilmişse, ön tekerlekleri **kaldırımın aksi yönüne** çevirin.

- El frenini kuvvetlice çekerek ve aracı 1. vitesine alarak aracı normal şekilde güvenceye alın.

△ DİKKAT

- Aracınızdan ayrıldığınızda yaralanma riskini azaltmak için önlemler alın.
- Aracınızı sıcak egzoz sisteminin kuru ot, kısa çalılar veya dökülmüş benzin gibi yanıcı maddelerle temas edebileceği yerlere park etmeyin.
- Araç kilitliken beraberinizdeki yolcuların araçta kalmasına izin vermeyin. Aracı içeriden açamayabilir ve acil bir durumda araçta mahsur kalabilirler. Acil bir durumda, kilitli kapılar araçtakilere yardım ulaşmasını geciktirebilir.
- Çocukları araç içerisinde yalnız bırakmayın. El frenini veya vites kolunu kurcalayarak aracın hareket etmesine neden olabilirler.
- Hava koşullarına bağlı olarak, araç içi son derece sıcak veya soğu hale gelebilir. Bu da ölümcül olabilir.

Yokuşta sürüş desteği*

Bu işlev ESC'li araçlarda mevcuttur.

Yokuşta sürüş desteği, araç sabitken sürücünün hareket etmesi ve yokuş çıkmasına yardımcı olur.

Çalıştırıldığında aracın arkaya doğru yalpalamasını önlemek için sürücü ayağını fren pedalından kaldırdıktan sonra sistem yaklaşık iki saniye süreyle fren basıncını muhafaza eder. Bu 2 saniye boyunca sürücünün debriyaj pedalını serbest bırakmak ve araç hareket etmeden ve el frenini kullanmaya gerek kalmadan hızlanmak için yeterli zamanı vardır, böylece çalıştırma daha kolay, daha rahat ve daha güvenli hale gelir.

Temel işlem koşulları vardır:

- rampa veya yokuş/eğimde,
- kapalı kapılar,
- araç tamamen sabit,
- motor çalışırken ve ayak fren üzerindeyken,
- manuel şanzımanda vitesin takılı olması veya manuel vites değiştirme için boş konumda ve otomatik şanzımanda vites konumlarının **S**, **D** veya **R** konumlarında olmasının yanı sıra.

Bu sistem yokuşta geriye doğru hareket ederken de aktiftir.

⚠ DİKKAT

- Ayağınızı fren pedalından çektikten sonra aracı hemen çalıştırmazsanız, araç bazı durumlarda geriye doğru kaymaya başlayabilir. Hemen fren pedalına basın ya da el frenini çekin.
- Motor çalışmazsa, hemen fren pedalına basın ya da el frenini çekin.
- Yokuşlu bir trafikte seyir halindeyken aracın çalışırken kazara geriye doğru kaymasını önlemek adına aracı çalıştırmadan önce fren pedalına birkaç saniyelik basılı tutun.

i Not

Yetkili Servis ya da uzman bir servis, aracınızda bu sistemin bulunup bulunmadığını size söyleyebilir.

Düz şanzıman

Manuel şanzımanla sürüş

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »  Sayfa 20

Bazı modeller 6 ileri manuel şanzıman içerebilir, ve vites şeması vites kolu üzerinde gösterilir.

Geri vites sadece araç hareketsizken seçilebilir. Şanzımanı korumak için, motor ça-

alışırken ve bu vites geçmeden önce debriyaj sonuna kadar basılı olduğu halde 6 saniye kadar bekleyin.

Kontak açıkken geri vites konumu seçildiğinde geri vites lambası yanar.

⚠ DİKKAT

- Motor çalışırken, bir vites geçildiğinde ve debriyaj bırakıldığında araç derhal harekete geçer.
- Araç hareket halindeyken asla geri vites geçmeyin. Kaza riski.

i Not

- Seyir sırasında elinizi vites kolu üzerine dayamayın. Elinizin basıncı vites kutusundaki seçici çatalar üzerinde vaktinden erken aşınmaya neden olabilir.
- Vites değiştirirken, gereksiz aşınma ve hasardan kaçınmak için debriyajı daima sonuna kadar bastırmalısınız.
- Aracı yokuşta tutmak için debriyajı „kavrama noktasına“ getirmeyin. Bu debriyajın vaktinden erken aşınmasına ve hasar görmesine neden olur.
- Ayağınızı uzun süre debriyaj pedalı üzerinde tutmayın; basınç önemsiz gibi görünse de, kavrama plakasının vaktinden önce aşınmasına neden olabilir. Vites değiştirmeniz gerekmiyorsa, ayak dayama yerini kullanın.

Otomatik şanzıman*

Şanzıman programları

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »»  Sayfa 20

Otomatik şanzıman iki şanzıman programına sahiptir.

Normal programın seçilmesi

– Vites kolunu D konumuna getirin.

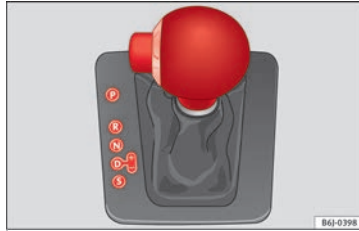
Spor programının seçilmesi

– Vites kolunu S konumuna getirin.

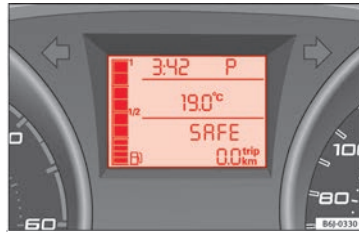
Normal programı **D** seçerseniz, ekonomi modunda süreceksiniz; örn., bu program yakıt sarfiyatını azaltmak üzere tasarlanmıştır. Şanzıman üst viteslere mümkün olduğu kadar çabuk geçerken, alt viteslere mümkün olduğu kadar geç geçecektir.

Spor programı **S** seçerseniz, sürüş spor modda gerçekleşecektir; örn., motorun tam gücünü kullanmak için yüksek viteslere geçişin geciktirildiği bir program.

Seçme kolu kilidi



Şek. 133 Otomatik şanzıman



Şek. 134 Otomatik şanzıman: gösterge paneli ekranı.

P veya N konumundaki vites kolu kilidi aracın hareket etmesine neden olacak şekilde vitesin yanlışlıkla değiştirilmesini önler.

Vites kolu kilidi şu şekilde serbest bırakılır:

– Kortağı açın.

– Fren pedalına basılı tutun ve aynı zamanda, vites kolunun sol kısmında yer alan vites kolu kilidine de basılı tutun.

Fren pedalına basılması gerektiğinde gösterge panelindeki uyarı lambası  yanar. Vites kolu P veya N konumlarından alındığında bu önemlidir.

Kol kilidi sadece 5 km/sa (3 m/sa)'e kadar bir hızda araç sabitken devreye girer. 5 km/sa (3 m/sa) üzerinde hızlarda vites kolu kilidi **N** konumunda otomatik olarak devreden çıkar.

Vites kolu kilidi, vites kolu hızla **N** konumundan geçirildiğinde (örneğin **R**'den **D**'ye geçildiğinde) devreye girmez. Bu kar veya çamurda mahsur kaldığında aracı ileri geri „sallamayı“ mümkün kılar. Fren pedalına basılmaz ve vites kolu 1 sn'den daha fazla **N** konumunda kalırsa vites kolu kilidi otomatik olarak devreye girer.

Bir aracın otomatik viteste sürülmesi



Şek. 135 Otomatik şanzıman

Araç hareket ettikçe şanzıman dişli oranlarını otomatik olarak değiştirir.

Çalıştırma

- Motoru vites kolu **P** veya **N** konumunda çalıştırın.

Sürüş

- Fren pedalını basılı tutun.
- Kilit düğmesini basılı tutarak (vites kolunun solundaki düğme), **R** veya **D** konumunu seçin.
- Kolu bırakın ve şanzımanın vitese geçmesi için kısa bir süre bekleyin (hafif bir hareket hissedilebilir)
- Fren pedalını bırakın ve gaz pedalına basın »» » ⚠.

Kısa süreli duruşlar

- Kısa bir süre durulursa, aracın rampada geriye kaçmasını veya trafik ışıklarında „yavaş yavaş“ ileri hareket etmesini önlemek üzere, ayak pedalına basılır tutun. Bunun için vites kolunun **P** veya **N** konumuna alınmasına gerek yoktur.
- Gaz pedalına basmayın.

Park

- Araç hareketsiz kalana kadar fren pedalına basın ve basılı tutun »» » ⚠.
- El frenini çekin.
- Kilit düğmesine basarak, vites kolunu **P** konumuna getirin ve kilit düğmesini bırakın.

Yokuş yukarı ve aşağı sürüşler

- Vites kolunu „D“ konumundan sağa tiptronic seçme kanalına geçirin.
- Vitesi küçültmek için vites koluna hafifçe basın.

Aracı yokuşta tutma

- Aracın „geri kaymasını“ önlemek için daima frene basılmalıdır »» » ⚠. Vites seçiliyken motor devrini artırarak aracın „geri kaymasını“ önlemeye çalışmayın.

Aracın yokuşlarda hareket ettirilmesi

- El frenini çekin.
- Seçilen viteste yavaşça gaz verin ve aynı anda el frenini bırakın.

Eğim ne kadar dik olursa, vites o kadar düşük olmalıdır. Bu motorun frenleme etkisini artırır. Örneğin, 3. viteste çok dik bir yokuşta inildiğini düşünün. Motor freni etkisi yeterli değilse, araç hızlanacaktır. Otomatik şanzıman motor devrinin aşırı yükselmesini önlemek için otomatik olarak değişir. Freni kullanarak hızı azaltın ve Tiptronic* »» » ⚠ kullanarak yeniden 3. vitese geçin.

Aracınızda fren pedalına basılı olmadığında vites kolunun **P** veya **N** konumlarından ileri veya geri konumlarına geçmesini önleyen otomatik bir kilit mekanizması bulunmaktadır

Vites kolu **P** konumuna getirilene kadar kontak anahtarı çıkarılamaz.

Kontrol lambası „Fren pedalına basma“

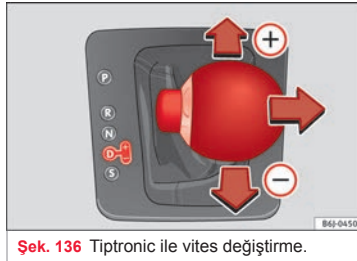
Vites kolu yanındaki uyarı lambası yandığında, fren pedalına basın. Bu, otomatik vites kolu **P** veya **N** konumları dışında bir konuma getirildiğinde gereklidir. Gerekli işlemleri yapmak için gösterge panelinde bir metin mesajı veya talimatlar belirebilir.

⚠ DİKKAT

- Sürücü olarak, motor çalışır ve bir vites kademesi seçili durumdayken asla aracınızdan ayrılmamalısınız. Motor çalışırken aracınızdan ayrılırsanız, el frenini çekmeli ve vites kolunu P konumuna almalısınız.
- Motor çalışıyorsa ve D veya R konumuna geçilirse aracı, ayak freni ile tutmanız gerekir. Motor rölantideyken bile güç iletimi tam kesilmediğinden, araç yavaş bir şekilde ilerlemeye devam eder.
- Asla vites değiştirirken hızlanmayın, aksi takdirde bir kazaya yol açabilirsiniz.
- Sürüş sırasında vites kolunu asla R veya P konumlarına getirmeyin. Kaza tehlikesi!
- Aracı uzun ve dik bir yokuştan aşağıya doğru kullanmadan önce, hızın ve vitesin düşürülmesi tavsiye edilmektedir.
- Aracı yokuş yukarı durdurursanız, geri kaymasını önlemek için daima fren pedalına iyice basın.
- Frenin aşınmasına asla izin vermeyin ve fren pedalını çok sık veya uzun sürelerle kullanmayın. Sürekli frenleme frenlerin aşırı ısınmasına neden olacak ve fren etkisini önemli ölçüde azaltacaktır. Bu da frenleme mesafesini artırır ve fren sisteminin arızalanmasına neden olabilir.
- Motor çalışmıyor olsa dahi aracın eğimli bir yoldan vites kolu N veya D konumunda olarak inmesine müsaade etmeyin.

⚠ ÖNEMLİ

- Aracı yokuş yukarı durdurursanız, geri kaymasını önlemek için vites seçili durumdayken gaz pedalına basmayın. Aksi takdirde, otomatik şanzıman aşırı ısınabilir ve hasara neden olabilir. Aracın geri kaymasını önlemek için el frenini çekin veya fren pedalına tamamen basın.
- Motor çalışır durumda değilken veya vites kolu N konumundayken aracın boşta inmesine izin vererseniz, otomatik şanzımandaki yağlama eksikliği şanzımana zarar verecektir.

Tiptronic modunda vites değiştirme***Şek. 136** Tiptronic ile vites değiştirme.**Şek. 137** Otomatik şanzıman için kumanda kolları bulunan direksiyon simidi.

Tiptronic sistemi sürücünün vitesleri manuel olarak değiştirmesini sağlar.

Vites kolu ile vites değiştirme

- Vites kolunu **D** konumundan sağa tiptronic seçme kanalına geçirin.
- Üst vites geçmek için vites kolunu hafifçe ileri ►► **Şek. 136** (+) konuma doğru bastırın.
- Alt vites geçmek için vites kolunu hafifçe geriye ►► **Şek. 136** (-) konumuna doğru bastırın.

Direksiyon simidi üzerindeki kumanda kolları ile vites değiştirme*

- Vites yükseltmek için sağ kumanda kolunu (+) direksiyon simidine doğru itin ►► **Şek. 137**.

– Vites küçültmek için sol kumanda kolunu  direksiyon simidine doğru itin » **Şek. 137.**

Direksiyon simidindeki kumanda kollarını kullanarak, önceden seçilen sürüş modundan bağımsız olarak manuel sürüş moduna erişebilirsiniz.

Tiptronic modda sürüş konusunda genel bilgiler

Hızlanırken, motor izin verilen maksimum devrine ulaşmadan biraz önce, otomatik şanzıman/ DSG otomatik şanzıman bir üst vitese geçer.

Daha düşük bir vites seçilmişse, otomatik şanzıman / DSG otomatik şanzıman sadece motor izin verilen maksimum motor devrine ulaşmadığında bir düşük vitese geçer.

Araç hareket halindeyken „tiptronic“ seçilmişse ve otomatik şanzıman / DSG otomatik şanzıman üçüncü viteste olup vites kolu konumu **D** ise „tiptronic“ modu da üçüncü viteste olacaktır.

Direksiyon simidi kumanda kollarını kullanarak normal programda veya spor programında vites değiştirme.

Normal veya spor programında kumanda kolları » **Şek. 137** kullanılırsa sistem geçici olarak „tiptronic“ moduna geçer. „Tiptronic“ modundan tekrar çıkmak için  sağ

kumanda kolunu yaklaşık bir saniye süreyle direksiyon simidine doğru bastırın. Kumanda kolları belli bir süre hareket ettirilmezse de „tiptronic“ modundan çıkarsınız.

Not

• **Direksiyon simidindeki kumanda kolları vites kolunun herhangi bir konumunda ve araç hareket halindeyken kullanılabilir.**

Vites kolu konumları



Şek. 138 Otomatik şanzıman: gösterge paneli ekranı.

Vites kolu konumları

Seçilen vites, vites kolunun yan tarafında ve gösterge paneli ekranında görüntülenir. Otomatik şanzımanda halen seçili olan vites de ekranda görüntülenir.

Tiptronic vites göstergesi

Otomatik şanzıman manuel olarak değiştirilirse, seçili vitesler ekranda gösterilir.

P - park kilidi

Vites kolu bu konumdayken, çekiş tekerlekleri mekanik olarak kilitlenir.

Vites kolu üzerindeki P konumu yalnızca araç sabitken seçilmelidir.

Vites kolunu **P** konumundan hareket ettirmek için, kontak açıkken vites kolu üzerindeki kilitleme düğmesine basılmalı ve aynı anda fren pedalına basılmalıdır.

Vites kolunu **P** konumuna almak için, kilit düğmesine basın, ve gerekirse, fren pedalına basın.

R - Geri vites

Geri vites bu konumda geçirilir.

Geri vitese yalnızca araç sabitken ve motor boştayken geçilebilir.

Vites kolunu **R** konumuna almak için, kontak açıkken, kilit düğmesine basın ve aynı anda fren pedalına basın.

Vites kolu **R** konumunda ve kontak açıkken aşağıdakiler gerçekleşir:

- Geri vites lambaları yanar.
- Klima otomatik olarak hava sirkülasyonu moduna geçer.

- Ön cam yıkayıcısı açıksa silecek çalışır.
- Park mesafesi uyarı sistemi* çalışır.

N - Boş vites (rölanti)

Bu konum seçilirse, vites boşta. Tekerleklerle güç aktarılmaz ve motorun frenleme işlevi yoktur.

Asla uzun bir yokuş aşağı iniş için **N** konumunu kullanmayın. Motor freni yoktur ve frenler aşırı gerilime maruz kalır.

Vites kolu **N** konumunda ve motor durdurulmuş durumda yokuş aşağı inerseniz, otomatik şanzımana hasar verebilirsiniz.

D - Sürüş (ileri)

Bu konumda vites kolu motor gereksinimlerine, sürüş tarzı ve hıza göre otomatik olarak daha düşük veya daha yüksek bir vites geçiş. Vites kolu bu konumdayken yokuş aşağı sürüşte motor frenleme etkisi çok sınırlıdır. Gösterge paneli seçilen vitesi gösterirken vites kolu **D** konumundadır.

5 km/s'nin (3 mil/s) altındaki hızlarda hareket ederken veya araç sabitken vites kolu **N** konumundan **D** konumuna getirmek için fren pedalına basın.

S - Standart sürüş konumu (Sportif program)

Vites kolu **S** konumundayken **D** konumuna kıyasla daha yüksek vites otomatik olarak

daha sonra geçecek ve düşük bir vites geçecektir. Bu şekilde motor talebi, sürüş tarzı ve hıza bağlı olarak motor rezerv gücünden tam faydalanmak mümkündür. Yokuş aşağı inerken motor frenleme etkisi çok sınırlıdır. Gösterge paneli ekranında seçilen vites ve vites kolu konumu **S** görüntülenir.

S vites aralığını seçmek için, vites kolu üzerindeki kilit düğmesine basın.

⚠ DİKKAT

Güvenlik uyarılarına dikkat edin» ⚠ Bir aracın otomatik vitesle sürülmesi altında bkz. Sayfa 131.

- Araç kontrolsüz hareket ederse, bir kaza veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ DİKKAT

Motoru asla araç tamamen durmadan kapatmayın. Aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu durum, kazalara ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Hava yastıkları ve kemer gerdiricileri kontak kapalıyken çalışmaz.
- Fren servosu motor durdurulmuş durumda çalışmaz. Aracı durdurmak için daha fazla efora ihtiyaç duyarsınız.
- Hidrolik direksiyon motor çalışmadığında devre dışı kalır. Bu nedenle di-

reksiyon simidini çevirmek çok daha güçtür.

- Araç hareket halindeyken anahtarı kontakta asla çıkarmayın. Direksiyon kilitlenecek ve araç kontrol edilemeyecektir.

ⓘ ÖNEMLİ

Aracı, motor durdurulmuş ve vites kolu „N“ konumundayken sürerseniz, ayağınızı gaz pedalından çekin ve „D“ konumuna geçmeden önce motorun rölanti devrine dönmesini bekleyin.

Vites küçültme özelliği

Bu özellik azami ivmelenmeye imkan tanır.

Gaz pedalına sonuna kadar basarsanız, şanzıman hız ve motor devrine bağlı olarak, aracın maksimum hızlanmasından tam olarak faydalanmak için otomatik olarak vites küçültür.

Şanzıman, motor vites için belirlenen azami motor devrine ulaşana kadar vites değiştirmez.

⚠ DİKKAT

Kaygan yol yüzeylerinde hızlarsanız aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Ciddi yaralanma riski.

- Özellikle kaygan yüzeylerde vites küçültme özelliğini kullanırken dikkatli olun. Hızlı ivmelenme ile, araç çekişi kaybederek kayabilir.
- Vites küçültme özelliğini sadece trafik ve hava koşulları güvenli şekilde kullanılmasına izin verdiğinde kullanabilirsiniz.

Vites-değiştirme göstergesi

✓ Geçerli olduğu araçlar: düz şanzımanlı

Yakıt tasarrufu için tavsiye edilen vites, sürüş sırasında belli araçların gösterge ekranında gösterilir.

Ekran	Anlamı
3	Optimal vites seçilir.
4▲	Daha yüksek vites geçilmesi tavsiye edilir.
2▼	Daha düşük vites geçilmesi tavsiye edilir.

Dizel parçacık filtresinin „temizliğiyle“ ilgili bilgi

Egzoz sistemi yöneticisi, dizel parçacık filtresinin neredeyse dolduğunu tespit eder ve optimal vitesi önererek kendi kendini temizlemeye katkıda bulunur. Bu amaçla yüksek devirle anlık olarak sürüş gerekebilir »» Sayfa 59.

⚠ DİKKAT

Vites değiştirme göstergesi sadece yardımcı bir işlevdir ve hiçbir şekilde dikkatli sürüşün yerini almamalıdır.

- Duruma göre doğru vitesi seçme sorumluluğu (örneğin sollama, eğimden çıkma veya eğimden inme veya römork çekme) sürücüdür.

⚙ Çevre Notu

Doğru vitesin seçilmesi yakıt tasarrufuna yardımcı olabilir.

ℹ Not

Tavsiye edilen vites ekranı, debriyaj pedalına basıldığında kapanacaktır.

Motoru alıştırmaya ve ekonomik sürüş

Yeni motor rodajı

Motorun ilk 1.500 km'de rodaja tabi tutulması gerekir.

1000 kilometreye kadar

- Maksimum hızın 2/3'ünden fazla hızlarda sürmeyin.
- Sert hızlanmayın.

- Yüksek motor devirlerinden kaçınin.
- Römork çekmeyin.

1000 ila 1500 kilometre (600 ila 900 mil) arası

- Hızlar *kademeli olarak* azami hıza veya motor izin verilen azami motor devrine çıkarılabilir.

Motorun ilk birkaç saatlik çalıştırılması sırasında, bütün hareketli parçalar oturduğunda motorun içindeki sürtünme sonraki sürtünmelere oranla daha fazladır.

⚙ Çevre Notu

Motor dikkatli ve özenli kullanılırsa, ömür uzayacak ve yağ tüketimi azalacaktır.

Lastik ve fren balatalarının rodajı

Yeni lastikler ilk 500 km'de (300 mil) rodaja tabi tutulmalıdır. Yeni fren balataları ilk 200 km'de rodaja tabi tutulmalıdır.

İlk 200 km esnasında, fren pedalına daha fazla basınç uygulayarak, azalan frenleme etkisi telafi edilebilir. Keskin bir frenleme durumunda, frenleme mesafesi yeni fren balataları ile rodaja tabi tutulmuş fren balatalarına nazaran daha uzun olacaktır.

⚠ DİKKAT

- Yeni lastikler başlangıçta maksimum tutuş sağlamaz ve alışmaları gerekir. Bu durum kazaya neden olabilir. İlk 500 km'de özellikle dikkatli sürün.
- Yeni fren pedalları „rodaja“ tabi tutulmalıdır ve ilk 200 km boyunca doğru sür-tünme özellikleri bulunmaz. Öte yandan, azalan fren kapasitesi fren pedalına biraz daha güçlü basılarak telafi edilebilir.

Çevre dostu

Çevrenin korunması Seat'ınızın tasarımında, malzeme seçiminde ve üretiminde en üst seviyede önemdedir.

Geri dönüşünü teşvik eden yapısal önlemler

- Mafsallar ve bağlantılar kolay sökülecek şekilde tasarlanmıştır
- Sökme işlemini kolaylaştırmak için modüler yapıda üretilmiştir
- Tek kalite malzemeden daha fazla kullanılmıştır.
- Plastik parça ve elastomerler ISO 1043, ISO 11469 ve ISO 1629'a uygun olarak etiketlenmiştir.

Malzemelerin seçimi

- Geri dönüşümü yapılan materyallerin kullanımı.
- Bileşenleri kolayca ayırmıyorsa aynı parçada uyumlu plastiklerin kullanılması.
- Yenilenebilir kaynaklı materyaller ve/veya geri dönüşümü yapılan materyallerin kullanımı.
- Plastik materyallerdeki koku dahil uçucu bileşenlerin azaltılması.
- CFC içermeyen soğutucuların kullanılması.

Yasa tarafından belirtilen istisnalarla (2000/53/EC ELV Direktifi Ek II) ağır metallerle ilgili yasaklar: kadmiyum, kurşun, cıva, heksavalent krom.

Üretim metotları

- Oyuklar için koruyucu vakstaki tiner miktarının azaltılması.
- Araçla taşıma sırasında koruma olarak plastik film kullanımı.
- Solvent içermeyen katkı maddelerinin kullanılması.
- CFC içermeyen soğutucuların soğutma sistemlerinde kullanılması.
- Kalıntılardan enerji geri kazanımı ve geri dönüşüm (RDF).
- Atık su kalitesinin iyileştirilmesi.

- Kalan ısının geri kazanımı için sistemlerin kullanılması (termal geri kazanım, entalpi tekerlekleri, vs.).
- Suda çözünen boya kullanılmıştır.

Katalitik konvertör**Katalitik konvertörün kullanım ömrünü muhafaza etmek için**

- Kurşun katalitik konvertöre hasar vereceğinden, benzinli motorlar için yalnızca kurşunsuz benzin kullanın.
- Depodaki yakıtın bitmesine müsaade etmeyin.
- Motor yağı değişiminde gereğinden fazla motor yağı doldurmayın » Sayfa 171, Motor yağının doldurulması
- Aracı asla çekerek çalıştırmayın, gerekirse takviye aküsü kullanın » Sayfa 189.

Araç hareket halindeyken tekleme, denge-siz çalışma veya güç kaybı algıladığınız durumda, hızı derhal düşürün ve aracı en yakın yetkili servise gösterin. Genel olarak, açıklanan belirtilerden herhangi biri ortaya çıktığında egzoz uyarı lambası yanacaktır » Sayfa 57. Bu durumda, yanmamış yakıt egzoz sistemine girip ortama karışabilir. Katalitik konvertörde aşırı ısınma nedeniyle hasar görebilir.

⚠ DİKKAT

Katalitik konvertör çok yüksek sıcaklıklara erişir! Yangın tehlikesi!

- Katalitik konvertörün aracın altında kuru çimen veya yanıcı maddelerle temas edebileceği yerlere asla park etmeyin.
- Egzoz boruları, katalitik konvertör veya egzoz sistemi üzerindeki ısı kalkanlarını ek taban sızdırmazlık malzemesi veya paslanma önleyici kaplamalar ile kaplamayın. Bu malzemeler araç kullanılırken alev alabilirler.

① ÖNEMLİ

Yakıt deposunun tamamen boşalmasına asla müsaade etmeyin, aksi takdirde düzensiz yakıt beslemesi kaynaklı ateşleme sorunları ortaya çıkabilir. Böylece yanmamış yakıt, yakıt sistemine girerek aşırı ısınmaya neden olur ve katalitik konvertör hasar görür.

🌿 Çevre Notu

Emisyon kontrolü sistemi kusursuz çalışıyor olsa da bazı koşullar altında egzoz gazından sülfür kokusu gelebilir. Bu kullanılan yakıtın sülfür içeriğine bağlıdır. Genellikle sorun başka bir marka yakıt kullanılarak çözülür.

Dizel motor parçacık filtresi*

Şek. 139 Bakım Programının arka kapağında bulunan araç verileri etiketi.

Araç verileri etiketinde „(Bakım Programı“nın arka kapağı üzerinde) PR kodu 7GG veya 7MG ise »» **Şek. 139** aracınız bir Dizel Parçacık Filtresi (DPF) ile donatılmıştır.

Dizel motor parçacık filtresi egzoz gazı sisteminin oluşturduğu isin çoğunu ortadan kaldırır. Normal sürüş koşulları altında filtre kendi kendini temizler. Bu mümkün değilse (örneğin çok sayıda kısa seyahat) filtre kurumuyla tıkanacak ve »» dizel parçacık filtresi uyarı lambası yanacaktır. Bu bir arıza göstergesi değildir, filtrenin otomatik olarak yenilenmediğini ve »» Sayfa 59 de gösterilen temizlik çevrimini uygulamanız gerektiğini gösteren bir uyarıdır.

⚠ DİKKAT

- Dizel parçacık filtresi oldukça yüksek sıcaklıklara ulaşabilir; aracın altındaki yanıcı maddeler ile temas halinde olmalıdır. Aksi takdirde yangın riski mevcuttur.

① ÖNEMLİ

• Aracınız biyodizel uyumlu değildir. Hiçbir koşul altında biyodizel ile yakıt ikmali yapmayın. Biyodizel yakıt kullanımı motor ve yakıt sistemine hasar verebilir. Dizel üreticisi tarafından dizel yakıtı biyodizel ilave edilmesine EN 590 standardı doğrultusunda müsaade edilir ve motora veya yakıt sistemine herhangi bir zararı yoktur.

- Yüksek sülfür içerikli dizel yakıt kullanımı dizel parçacık filtresinin çalışma ömrünü önemli ölçüde azaltacaktır. Yüksek sülfür içerikli dizel bulunan ülkeleri Teknik Servisinizden öğrenebilirsiniz.

Ekonomik ve çevreye duyarlı sürüş

Yakıt tüketimi, çevre kirliliği ve motor, fren ve lastiklerin yıpranması büyük oranda sürüş tarzınıza bağlıdır. Aracı tasarruflu bir sürüş stili ile kullanmanız ve önünüzdeki

trafiğin durumu hakkında önceden bilgi sahibi olmanız durumunda yakıt tüketimi kolaylıkla 10-15% oranında azalacaktır. Tasarruf ederken kirliliği azaltmanız için bazı ipuçları aşağıda sıralanmıştır.

Aktif silindir yönetimi (ACT®)

Ekipmana bağlı olarak araçta aktif silindir yönetimi (ACT®) bulunabilir.

Aktif silindir yönetimi (ACT®), sürüş durumu çok fazla güç gerektirmezse bazı motor silindirlerini otomatik olarak devre dışı bırakabilir. Kapatıldığında bu silindirlere yakıt püskürtülmez, bu şekilde toplam yakıt tüketimi azaltılabilir.

Trafik durumunu göz önünde bulundurarak sürün

Bir araç yakıtın çoğunu hızlanma sırasında kullanır. Durumu önceden bilmeniz durumunda daha az sıklıkta fren yapar ve bu sayede daha az hızlanma durumunda kalırsınız. Mümkünse örneğin önünüzde bir kırmızı ışık varsa aracı **vites takılı** durumdayken gaza basmadan ilerlemesini sağlayın. Bu sayede sağlanan frenleme etkisi frenlerin ve lastiklerin yıpranmasının azaltılmasına yardımcı olacak; emisyon ve yakıt tüketimi sıfıra indirilecektir (atalet nedeniyle bağlantısızlık)

Enerji tasarrufu için vitesi erken değiştirin

Yakıttan etkin şekilde tasarruf edilmesinin yolu vitesler arasında **hızlı** geçiş yapmaktır. Motorun düşük viteslerde yüksek devir hızında çalıştırılmasını gereksiz yakıt tüketimine neden olur.

Düz şanzıman: birinci vitesten ikinci vitese mümkün olan en kısa sürede geçin. Mükün olduğu durumlarda 2.000 dev/dak'ya erişildiğinde bir üst vitese geçmenizi öneririz. Gösterge panelinde gözüken „tavsiye edilen vites“ göstergesine uyun »» Sayfa 65.

Aracı yüksek hızda kullanmayın

Aracın müsaade ettiği azami hızda kullanmamanızı öneririz. Yakıt tüketimi, egzoz emisyonları ve gürültü seviyesi; tümü yüksek hızlarda hızlı şekilde artar. İtibari kararlı hızlarda kullanmak yakıt tasarrufuna yardımcı olacaktır.

Rölanti devrinde çalıştırmaktan kaçının

Sıkışık trafikte, hem zemin geçitlerde veya uzun süre kırmızıda beklenen trafik ışığında motorun kapalı konuma getirilmesi faydalıdır. Sadece 30-40 saniye sonrası için sağlanan yakıt tasarrufu motoru tekrar çalıştırmak için gerekli yakıt miktarından fazladır.

Araç rölantide daha geç ısınır. Mekanik aşınma ve kirlenici emisyonlar da genellikle bu başlangıç ısındırma fazında yüksektir. Bu nedenle motoru çalıştırdıktan hemen sonra kalkmak en iyisidir. Motoru yüksek devir hızında çalıştırmaktan kaçının.

Periyodik bakım

Periyodik bakım yola çıkmadan önce gerekli olandan fazla yakıt tüketmemenizi garantiler. İyi bakımı yapılmış bir motor **yakıt veriminin artmasını** sağlamanın yanı sıra maksimum emniyet ve ikinci elde iyi bir piyasa değeri sağlar.

Kötü bakılmış motorsa gereğinden %10 daha fazla yakıt tüketir.

Kısa mesafeli araç kullanımından kaçının

Yakıt tüketimini ve kirlenici egzoz gazlarını azaltmak için motor ve egzoz filtreleme sistemlerinin en uygun **çalışma sıcaklığına** erişmeleri gerekir.

Motor soğukken yakıt tüketimi görece daha yüksektir. Motor **dört** kilometrelik (2,5 mil) kullanıma kadar ısınmaz ve yakıt tüketimi dengelenmez. Bu nedenle mümkün olan hallerde kısa mesafeli araç kullanımından kaçınmanızı öneririz.

»

Lastik basınçlarını doğru seviyede tutun

Unutmayın ki, lastiklerin basınçları yeterli miktarda tutmak yakıt tasarrufu sağlar. Lastik basıncı yalnızca 1 bar daha düşükse (14.5 psi / 100 kPa) yakıt tüketimi %5'e kadar artabilir. Daha fazla yuvarlanma direncinden dolayı, düşük basınç aynı zamanda lastik aşınmasını artırır ve yol tutuşunu olumsuz etkiler.

Lastik basınçlarının sadece lastikler soğukken kontrol edilmesi gerekir.

Kış lastikleri yakıt tüketimini %10'a kadar artırdığından, yıl boyu kullanılmamalıdır.

Gereksiz yükten kaçının

Ekstra her kilo ağırlığın yakıt tüketimini artıracak göz önünde bulundurularak gereksiz yüklerin taşınmamasından emin olmak için bagaj bölmesinin her zaman kontrol edilmesi tavsiye edilir.

Portbagaj gerekli olmasa da rahatlık açısından yerinde bırakılmaktadır. 100 km/sa (62 mil/sa) ve 120 km/sa (75 mil/sa) hızda aracınız kullanılmıyor olsa da tavan bagajının neden olduğu ekstra rüzgar direnci nedeniyle %12 daha fazla yakıt tüketmektedir.

Elektrik tasarrufu sağlayın

Motor elektrik sağlayan üretici çalıştırır. Elektrik ihtiyacı nedeniyle de yakıt tüketimi artar. Bu nedenle ihtiyacınız olmadığında elektrikli cihazları daima kapatın. Çok elek-

trik kullanan cihazlara örnekler: yüksek hızlarda çalışan fan, arka cam rezistansı veya koltuk ısıtıcıları*.

Not

- Aracınız **Start-Stop** sistemi ile donatılmışsa bu fonksiyonu kapatmanız önerilmez.
- 60 km/saat (37 mil/sa) üzerinde hızlarda sürerken **camların kapatılması** önerilir.
- Aracı ayağınız **debriyaj pedalında** olduğu halde sürmeyin, zira, basınç plakasının sönmesine neden olacağından, daha fazla yakıt kullanılacaktır.
- Yokuşlarda aracı debriyajla tutmayın, ayak freni veya el frenin kullanın, kalkış için el frenini kullanın. Yakıt tüketimi daha düşük olacak ve debriyaj balatasının hasar görmesini önleyecektir.
- Yokuş aşağı inişlerde, motor frenini kullanın ve yokuş için daha uygun bir vites geçin. Yakıt tüketimi „sıfır“ olacak ve frenler daha az gerilime maruz kalacaktır.

Yurt dışında sürüş

Aracın ülke dışında kullanılması sırasında aşağıdaki hususa dikkat edilmesi gerekir:

- Katalitik konvertörü olan araçlarda seyahat sırasında kurşunsuz benzin bulun-

duğundan emin olun. „Yakıt Doldurma“ bölümüne bakın. Otomobil derneklerinden kurşunsuz benzin satan benzin istasyonları öğrenilebilir.

- Bazı ülkelerde araç modelinizin piyasaya sunulmamış olması mümkündür, bu yüzden yedek parçalar bulunmayabilir veya teknik servis, sadece sınırlı onarımlar yapılabilir.

SEAT ithalatçıları ve distribütörleri, aracınız için gerekli teknik hazırlık ve ayrıca gereken bakım ve onarım ihtimalleri konusunda size bilgi vermekten memnuniyet duyacaktır.

Farlar için yapışkan bantlar

Araçların yaşadığınız ülkeye göre yolun diğer tarafından gittiği ülkelerde asimetrik kısa far karşısından gelen sürücülerin gözünü kamaştırabilir.

Sürücülerin dikkatlerinin dağılmasını önlemek için far lenslerinin belli yerlerine bant yapıştırmalısınız. Daha ayrıntılı bilgiyi herhangi bir Teknik Servisten edinebilirsiniz.

Ayarlı farların olduğu araçlarda rotasyon sisteminin daha önceden bağlantısı kesilmiş olmalıdır. Bu işlem için uzman bir servise uğrayın.

Sürücü destek sistemleri

Fren ve stabilite sistemleri

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)*



Şek. 140 Gösterge panelinin detaylı görünümü: ESC anahtarı.

Elektronik Stabilite Sistemi, kayma riskini azaltır ve aracın dengesini ve yol tutuşunu iyileştirir.

Elektronik Dengeleme Kontrolü (ESC) elektronik diferansiyel kilidini (EDL) ve çekiş kontrol sistemini (ASR) içerir. ESC, ABS ile birlikte çalışır. ESC veya ABS sistemlerinde arıza olursa her iki kontrol lambası yanar.

ESC sistemi motor çalıştırıldığında otomatik olarak başlatılır.

ESC sistemi daima etkindir, kapatılamaz. ESC anahtarı sadece ASR'yi kapatır.

ASR, tekerleğin patinaj yapması istendiğinde devreden çıkarılabilir » Sayfa 141.

Örneğin:

- Kar zincirleriyle sürüş sırasında.
- Aracı derin kar üzerinde veya yumuşak zeminlerde kullanırken.
- Araç sıkıştığında öne ve arkaya hareket ettirmek için.

Tekerlek patinajına artık ihtiyacınız kalmadığında ASR'yi tekrar açmak için düğmeye basın.

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)*

ESC frenleri teker teker durdurarak kayma riskini azaltır.

Sistem sürücünün istediği yön değişikliklerini hesaplamak için direksiyon açısını ve araç hızını kullanır ve bu değerleri sürekli olarak aracın gerçek davranışı ile karşılaştırır. Düzensizlikler meydana gelirse, örneğin araç kaymaya başlarsa ESC, uygun tekerleği otomatik olarak durdurur.

Frenlenen tekerleğe etki eden kuvvetler arabayı sabit bir duruma geri getirir. Araç direksiyon açısına gerekenden fazla tepki verirse (arka taraf savrulursa), sistem ön tekerleğe dönüşe ters yönde etki edecektir.

⚠ DİKKAT

- Elektronik stabilite kontrolü ESC'nin fizik kanunlarına karşı koyamayacağını unutmayın. Bu durum özellikle ıslak zeminlerde ve bir römork çekerken unutulmamalıdır.
- Sürüş biçiminizi daima yol ve trafik durumuna uyarlayın. ESC ne kadar güvenlik sunarsa sunsun bu sizi riske girmek için cesaretlendirmemelidir.

① ÖNEMLİ

- ESC'nin doğru bir şekilde çalışabilmesi için dört tekerlekte de aynı lastikler bulunmalıdır. Lastiklerin dönüş yarıçapındaki herhangi bir farklılık, sistemin istenmediğinde de motor gücünü azaltmasına neden olabilir.
- Araçta yapılacak herhangi bir değişiklik (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen aksam veya tekerlekler ve lastiklerde) ABS, EDL, ESC ve ASR'nin çalışmasını etkileyebilir.

Elektronik diferansiyel kilidi (EDL)*

EDL aracın hareket etmesine, hızlanmasına ve tırmanılması normalde çok zor veya imkansız olan kaygan zeminli yokuşları tırmanmasına yardımcı olur.

Tahrik edilen tekerleklerin hızını izlemek için ABS sensörlerini kullanır. EDL arızası olması durumunda ABS uyarı lambası yanar »» Sayfa 60.

Araç, yaklaşık 80 km/sa (50 mil/sa) hıza kadar *kısmen* kaygan yol yüzeyinin neden olduğu yaklaşık 100 dev/dakikalık tahrik edilen tekerlek devri farklılıklarını dengeleyebilir. Bu işlemi, çekişini kaybeden tekerleği frenleyip diğer tekerleğe diferansiyel aracılığıyla daha fazla tahrik gücü dağıtarak gerçekleştirir.

Durdurulan tekerleğin fren diskinin aşırı ısınmasını önlemek üzere, EDL aşırı yükü maruz kaldığında otomatik olarak kesilir. Araç EDL'siz olarak normal çalışmasına devam edecektir. Bu nedenle, sürücüye EDL'nin kapatıldığını bildirilmez.

Fren soğuduğunda EDL otomatik olarak yeniden devreye girer.

⚠ DİKKAT

- Buzlu ve karşı yüzeylerde hızlanırken, gaz pedalına dikkatli şekilde basın. EDL'ye rağmen, tahrik tekerlekleri patinaj yapmaya başlayabilir. Bu durum aracın dengesini bozabilir.
- Sürüş biçiminizi her zaman yolun ve trafiğin durumuna uyarlayın. EDL sisteminin sağladığı ekstra güvenliğin sürüş sırasında sizi risk almaya yönlendirmesine izin vermeyin, aksi takdirde kazalara neden olabilirsiniz.

ⓘ ÖNEMLİ

Araçta yapılacak değişiklikler (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen aksam veya tekerleklerle lastiklere etki eden herhangi bir parçada) EDL'nin verimliliğini azaltacaktır »» Sayfa 155.

Hidrolik Fren Desteği (HBA)*

İşlev (Hidrolik Fren Desteği HBA) sadece ESC donanımına sahip araçlarda bulunur.

Acil bir durumda, çoğu sürücü zamanında frene basar, ancak maksimum güçte değil. Bu, gereksiz uzunlukta frenleme mesafelerine neden olur.

Bu durumda fren destek sistemi devreye girer. Fren pedalına hızlıca basıldığında, sistem bunun bir acil durum olduğu sonucunu çıkarır. Ardından, ABS'nin daha çabuk ve etkin şekilde devreye sokulabilmesi için tam fren basını oluşturur ve frenleme mesafesi azalır.

Freni bıraktığınız anda fren yardımı sistemi otomatik olarak kapandığından fren pedalı üzerindeki basıncı azaltmayın.

Dörtlü flaşörlerin otomatik etkinleştirilmesi

Fren lambaları, aracın aniden veya acil bir durumda frenlediğini göstermek üzere otomatik olarak yanıp sönecektir. Acil durum-

da frenleme araç durana kadar devam ederse, dörtlü flaşörler yanacak ve fren lambaları bu andan itibaren yanık kalacaktır. Araç tekrar hareket etmeye başladığında veya "dörtlü flaşör" lambası düğmesine basıldığında, dörtlü flaşörler otomatik olarak kapanır.

⚠ DİKKAT

- Aşırı hız yaptığınızda, öndeki araçla yeterli mesafeyi koruyamadığınızda veya yol yüzeyi ıslak veya kaygan olduğunda kaza riski daha yüksektir. Artan kaza riski fren destek sisteminin yardımıyla azaltılamaz.
- Fren destek sistemi fizik kanunlarına karşı gelemez. Kaygan ve ıslak yollar fren destek sistemi ile bile tehlikelidir! Bu nedenle hızınızı yol ve trafik koşullarına uygun olarak ayarlamanız gereklidir. Ekstra emniyet özelliklerinin verdiği güvenin, sürüş sırasında riskler almanıza neden olmasına izin vermeyin.

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)

Kilitleme önleyici fren (ABS) sistemi frenleme sırasında tekerleklerin kilitlenmesini önler ve aracın aktif emniyet sisteminin önemli bir parçasıdır.

ABS'nin çalışması

Tekerleklerden birisi araç hızına göre çok yavaş dönerse ve kilitlemeye yakınsa, sistem frenleme basıncını bu tekerleğe göre azaltacaktır. Sürücü **fren pedalının titreşimi** ve sesli bir gürültü ile bu kontrol sürecinden haberdar edilir. Bu sürücüye tekerleklerden bir veya daha fazlasının kilitlemeye eğilim gösterdiği ve ABS kontrolünün duruma müdahale ettiğini bildiren kasıtlı bir uyarıdır. Bu durumda, ABS'nin fren uygulamasını düzenlemesi için fren pedalını sonuna kadar basılı tutmak önemlidir. Frenleri „pompalamayın“.

Kaygan bir yol yüzeyinde sert fren yapıldığında, frenler kilitlemediğinden en iyi yol tutuşu sağlanır.

Ancak, ABS tüm koşullarda daha kısa frenleme mesafesi garanti etmez. Hatta, çakıllı, karlı veya kaygan bir yüzeyde frenlerseniz, frenleme mesafesi daha uzun olabilir.

⚠ DİKKAT

- Kilitlenme önleyici fren sistemi fizik kanunlarına karşı gelemmez. Kaygan ve ıslak yollar ABS ile bile tehlikelidir! ABS'nin çalıştığını fark ederseniz, hızınızı yol ve trafik koşullarına uygun olarak derhal azaltmalısınız. Ekstra emniyet özelliklerini verdiği güvenin, sürüş sırasında riskler almanıza neden olmasına izin vermeyin.

- **ABS'nin verimliliği takılı tekerlek tarafından da belirlenir »» Sayfa 178.**
- **Yürür aksam veya fren sistemi modifiye edilirse, ABS'nin etkinliği önemli ölçüde sınırlanabilir.**

Çekiş kontrol sistemi (ASR)*

Çekiş kontrol sistemi araç hızlanırken tahrik tekerleklerinin patinaj yapmasını önler. Bu sistem daima ABS'yi de içerir.

Çekiş kontrol sisteminin (ASR) tanımı ve hızlanma esnasında çalışması

Önden çekişli araçlarda ASR sistemi motor gücünü azaltarak ve hızlanma sırasında çekiş tekerleklerinin kaymasını önleyerek müdahalede bulunur. Sistem tüm hız aralığında ABS ile müşterek çalışır. ABS'de arıza meydana gelirse ASR'nin çalışması da duracaktır.

TCS, aracın hareket etmesine, hızlanması ve tırmanılması normalde çok zor veya imkansız olan kaygan zeminli yokuşları tırmanmasına yardımcı olur.

ASR, motor çalıştırıldığında otomatik olarak açılır. Gerekirse, orta konsoldaki ESC düğmesine kısa süreliğine basarak açılıp kapatılabilir.

ASR kapalı olduğunda, uyarı lambası  yanar. ASR normalde açık bırakılmalıdır. Sa-

dece istisnai durumlarda, tekerleklerin kayması gerektiğinde, ESC düğmesi kullanılarak kapatılabilir, örneğin:

- Kompakt geçici stepne takıldığında.
- Kar zincirleri kullanılırken.
- Aracı derin kar üzerinde veya yumuşak arazide kullanırken.
- Araç saplandığında aracı „ileri geri hareket ettirerek“ kurtarmak için.

Bu işlemler sonrasında ASR en kısa sürede yeniden devreye sokulmalıdır.

⚠ DİKKAT

- **ASR'nin bile fizik kanunlarını ortadan kaldıramayacağını unutmayın. Bu durum özellikle ıslak zeminlerde ve bir römork çekerken unutulmamalıdır.**
- **Sürüş biçiminizi daima yol ve trafik durumuna uyarlayın. ASR ne kadar güvenlik sunarsa sunsun bu sizi riske girmek için cesaretlendirmemelidir.**

🕒 ÖNEMLİ

- **ASR'nin doğru çalışmasını sağlamak için dört tekerleğin hepsine de aynı tip lastik takılmalıdır. Lastiklerin dönüş yarıçapındaki herhangi bir farklılık, sistemin istenmediğinde de motor gücünü azaltmasına neden olabilir.**
- **Araçta yapılacak herhangi bir değişiklik (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen**

aksam veya tekerlekler ve lastiklerde)
ABS ve ASR'nin çalışmasını etkileyebilir.

XDS*

Viraj alırken, aks diferansiyel mekanizması dış tekerleğin iç tekerlektan daha yüksek devirde dönmesini sağlar. Bu şekilde daha hızlı dönen tekerlek (dıştaki tekerlek) içteki tekerleğe oranla daha düşük tahrik torku alır. Yani bazı durumlarda iç tekerleğe sağlanan tork tekerleğin patinaj yapmasına neden olabilecek kadar yüksek olabilir. Diğer taraftan, dıştaki tekerlek aktarabileceğinden daha az tahrik torku alır. Bu durum ön aksın bütününde yan tutuş kaybına neden olarak dışa savrulmaya veya yolun „uzamasına“ neden olabilir.

XDS sistemi bu etkiyi sensörler ve ESC sinyalleriyle tespit edip düzeltebilir.

ESC vasıtasıyla XDS iç tekerleği durduracak ve o tekerleğin fazla sürüş torkuna karşı koyacaktır. Bu sürücü tarafından talep edilen yolun çok daha hassas olduğu anlamına gelir.

XDS sistemi ESC ile birlikte işlev görür ve ASR çekiş kontrolü devre dışı olsa bile her zaman etkindir.

Fren servosu

Fren hava takviye birimi fren pedalına uyguladığınız basıncı artırır. **Yalnızca motor çalışırken** devrededir.

Örneğin bir arıza yüzünden fren servosu çalışmıyorsa ya da araç çekiliyorsa, fren servosunun eksikliğinden ortaya çıkan frenleme kaybını telafi etmek için fren pedalına daha sert basmanız gerekecektir.

⚠ DİKKAT

Frenleme mesafesi dış faktörlerden de etkilenebilir.

- Motor kapalı durumdayken aracı asla kullanmayın. Bu talimata uymadığınız takdirde bir kazaya neden olabilirsiniz. Fren hava takviye birimi devrede değilken frenleme mesafesi ciddi miktarda artar.
- Örneğin araç çekilirken, fren hava takviye birimi çalışmıyorsa, fren pedalına normalden çok daha fazla basmanız gerekir.

Start-Stop Sistemi*

Tanımı ve çalışması

Araç durdurulduğunda Start-Stop işlevi motoru durdurur ve gerektiğinde tekrar çalıştırır:

- Araç durdurulduğunda vitesi boşa alın ve debriyaj pedalını bırakın. Motor duracaktır.
- Debriyaj pedalına basıldığında, motor tekrar çalışır.
- Start-Stop sisteminin çalışma durumuyla ilgili bilgi gösterge paneli ekranında görüntülenir »» **Şek. 142.**

Start-Stop işlevi şartları

- Sürücü emniyet kemeri bağlanmış olmalıdır.
- Kaput kapalı olmalıdır.
- Motor çalışma sıcaklığında olmalıdır
- Direksiyon simidi düz ileri konumunda olmalıdır.
- Araç düz bir zeminde olmalıdır.
- Araç geri viteste olmamalıdır.
- Araca bir römork bağlı olmamalıdır.
- İç mekanın sıcaklığı, konfor sınırları dahilinde olmalıdır ($\frac{A}{C}$ düğmesi seçilmelidir).
- Ön cam buğu giderme işlevi devre dışı olmalıdır.
- Hava akışında bir artış **istenmezse**.
- Sıcaklık **HI** veya **LO**'ya ayarlı olmamalıdır.
- Sürücü kapısı kapalı olmalıdır.
- Dizel motorlar için, dizel parçacık filtresi yenilenme modunda olmamalıdır.

- Akü şarj durumu bir sonraki marş işlemi için düşük seviyede olmamalıdır.
- Akü sıcaklığı -1°C ($+30^{\circ}\text{F}$) ile $+55^{\circ}\text{C}$ ($+131^{\circ}\text{F}$) arasında olmalıdır.

Start-Stop işlevinin kesilmesi

Aşağıdaki durumlarda, Start-Stop işlevi kesilecek ve motor otomatik olarak çalışacaktır:

- Araç hareket etmeye başlar.
- Fren pedalına art arda birkaç kez basıldığında.
- Akü aşırı boşaldığında.
- Start-Stop Sistemi manuel olarak devre dışı bırakıldığında.
- Ön cam buğu giderme işlevi devreye sokulduğunda.
- İç mekanın sıcaklığı konfor sınırları aşıldığında (A/C) düğmesi).
- Hava akışı 3 basıştan fazla artırılırsa.
- Sıcaklık ayarı HI veya LO seçilir.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı yetersiz olduğunda.
- Alternatör arızalandığında, örneğin V-kayışı koptuğunda.
- Bir önceki bölümde belirtilen şartlardan herhangi biri sağlanmadığında.

⚠ DİKKAT

Araç hiçbir surette motor kapatılmış şekilde sürmeyin. Aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu durum, kazalara ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Fren servosu motor durdurulmuş durumda çalışmaz. Aracı durdurmak için daha fazla efora ihtiyaç duyarsınız.
- Hidrolik direksiyon motor çalışmadığında devre dışı kalır. Bu nedenle direksiyon simidini çevirmek çok daha güçtür.
- Sudan (örneğin sığ nehirlerden) geçerken Start-Stop sistemini kapatın.

i Not

- Start-Stop sistemine sahip manuel şanzımanlı araçlarda, motor çalıştırılırken debriyaja basılması gerekir.
- Start-Stop işlevinin şartları karşılanmadığında, gösterge panelindeki Durdurma-Çalıştırma işlevi göstergesi söner.
- Direksiyon simidi 270° 'den daha fazla çevrilirse, motoru tekrar çalıştırmak mümkün olmayacaktır. Aracı çalıştırmak için 270° altına çevrileceği şekilde direksiyonu düzeltin.

Start-Stop işlevinin Devreye Sokulması ve Devre Dışı Bırakılması



Şek. 141 Start-Stop işlevi düğmesi.

Kontak anahtarı her açıldığında, Start-Stop işlevi otomatik olarak etkinleşir.

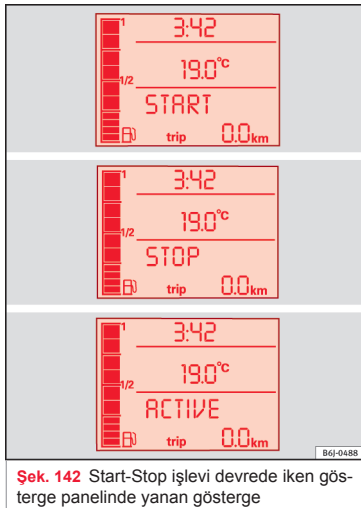
Start-Stop işlevinin manuel olarak devreden çıkarılması

- Orta konsolda bulunan  Şek. 141 düğmeye basın . Start-Stop işlevi kapandığında, uyarı lambası yanar.
- Start-Stop işlevi devreye girdiğinde motor derhal çalışır.

Start-Stop işlevinin manuel olarak devreye alınması

- Orta konsolda bulunan  Şek. 141 düğmeye basın . Uyarı lambası sönecektir.

Sürücü mesajları



Şek. 142 Start-Stop işlevi devrede iken gösterge panelinde yanan gösterge

Motor Start-Stop işlevi ile durdurulduğunda, bu, gösterge panelinde görüntülenir.

Start-Stop sistemi devreye girmezse, gösterge panelinde  uyarı lambası belirecektir.

Not

Farklı gösterge paneli modelleri bulunduğundan, ekrandaki göstergeler farklı olabilir.

Arka Yardım

Kullanma ve güvenlik uyarıları

⚠ DİKKAT

- Arka Yardım engellere (insanlar, araçlar vs.) olan mesafeyi tam olarak hesaplayamaz veya sistemin kendi sınırlarını aşamaz, bu yüzden ihmalkar veya dikkatsiz bir şekilde kullanılırsa ciddi kazalara ve yaralanmalara neden olabilir. Güvenli sürüş sağlamak için sürücü daima çevresine dikkat etmelidir.
- Kamera merceği görüş alanını genişletir ve bozar ve cisimleri ekranda farklı, belirsiz bir şekilde gösterir. Mesafe algısı da bu etki yüzünden bozulur.
- Görüntüleme ekranının çözünürlüğü yüzünden bazı nesneler tatminkar şekilde görüntülenmeyebilir veya hiç görüntülenmeyebilir. Ekranda görüntülenmesi muhtemel ve araca hasar verebilecek ince direklere, çitlere, raylara veya ağaçlara özel dikkat gösterin.
- Arka yardımda kör noktalar vardır, bu ralarda insanlar veya nesneleri görmek

mümkün değildir (küçük çocuklar ve belirli nesneler, görüş alanında tespit edilemez). Daima aracın çevresindeki alanları izleyin.

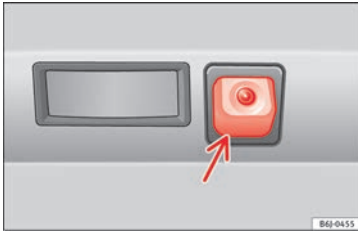
- Kamera merceğini temiz ve kar ve buzdan arındırılmış şekilde tutun, üzerini örtmeyin.
- Sistem, sürücü dikkatinin yerine geçemez. Aracın çevresindeki alanların yanı sıra park işlemini daima denetim altında tutun. Hızınızı ve sürüş tarzınızı görüş alanı, hava, yol ve trafik koşullarına göre ayarlayın.
- Ekranı bakarak dikkatinizi trafikten uzaklaştırmayın.
- Arka yardım ekranında gösterilen resimler sadece iki boyutludur. Uzamsal derinlik olmaması yüzünden örneğin yolda çıkıntı yapan parçaları veya delikleri tespit etmek daha zordur, hatta bunlar hiç görülmeyebilir.
- Araç yükü, görüntülenen yönlendirme çizgilerinin gösterimini değiştirir. Çizgilerle gösterilen genişlik, araç yükü ile orantılı olarak azalır. Aracın içinde veya bagaj bölmesinde ağır bir yük taşıırken aracın çevresine daha fazla dikkat gösterin.
- Aşağıdaki durumlarda navigasyon sistemi ekranında gösterilen nesneler veya başka araçlar, gerçekte olduklarından daha uzakta veya yakında görünebilir. Özel dikkat gösterin:
 - Yatay bir düzlemden bir yokuşa hareket ederken.

- Bir yokuştan yatay bir düzleme hareket ederken.
- Aracın arka tarafı aşırı yüklenmişse.
- Araç, zemin yüzeyinde olmayan veya yüzeyden çıkıntı yapan nesnelere yaklaşırken. Bu nesneler geri giderken de kamera görüş açısı dışında olabilir.

Not

Sisteme aşına değilseniz azami özen ve dikkati göstermeniz son derece önemlidir.

Kullanma talimatları



Şek. 143 Arka tamponda: arka yardım kamerasının yeri

Arka tampondaki bir kamera geri park veya manevra sırasında sürücüye yardımcı olur
» **Şek. 143.** Kameradaki görüntü, iç dikiz

aynasının sol tarafındaki ekranda sistem tarafından yönlendirme çizgileri ile birlikte gösterilir. Ekranın alt kısmı, sürücü tarafından referans olarak kullanılacak plaka alanına karşılık gelen tampon kısmını gösterir.

Arka yardımla park etmek ve manevra yapmak için gerekli koşullar

Sistemi aşağıdaki durumlarda kullanılmamalıdır:

- Örneğin düşük görüş alanı veya kirli bir mercekle olması halinde görüntülenen resmin çok güvenilir olmaması veya bozuk olması.
- Aracın arkasındaki alan çok net görüntülenmez veya eksikse.
- Aracın arka tarafı aşırı yüklenmişse.
- Örneğin bir arkadan darbe sonrası kameranın konumu ve montaj açısı değişmişse. Sistemi bir yetkili servise kontrol ettirin.

Sisteme aşına olmak

Sisteme, yönlendirme çizgilerine ve bunların fonksiyonlarına aşına olmanız için SEAT, hava ve görüş alanı koşullarının iyi olduğu bir zaman çok fazla trafiğin olmadığı bir yerde veya bir otoparkta arka yardım ile park etme ve manevra yapma alıştırmasını tavsiye eder.

Kamera merceğinin temizlenmesi

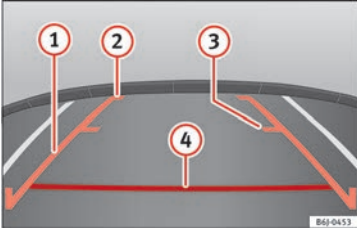
Kamera merceğini temiz ve kar ve buzdan arındırılmış şekilde tutun:

- Merceği normal bir alkol bazlı cam temizleme ürünü kullanarak nemlendirin ve kuru bir bezle silerek temizleyin.
- Küçük bir fırça kullanarak karı çıkarın.
- Varsa buzları temizlemek için buz çözme spreyi kullanın.

ÖNEMLİ

- Kamera merceğini temizlemek için kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Kamera merceğinden buz veya karı temizlemek için sıcak veya ılık su kullanmayın. Bunu yapmak, kameraya hasar verebilir.

Arka yardımla park etme ve manevra yapma



Şek. 144 Ekranda iç dikiz aynasının sol tarafının görünümü: yönlendirme çizgileri.

Sistemin açılması ve kapatılması

- Kontak açık veya motor çalışırken geri vitese geçildiğinde (düz şanzıman) veya vites kolu **R** konumuna getirildiğinde (otomatik şanzıman) arka yardım açılmayacaktır.
- Geri vitesten çıkılmasından (düz şanzıman) veya vites kolunun **R** konumundan çıkarılmasından (otomatik şanzıman) 8 saniye sonra sistem kapanır. Sistem aynı zamanda kontağın kapatılmasından sonra da hemen devreden çıkacaktır.

Yönlendirme çizgilerinin anlamı

»» **Şek. 144**

- ① **Yan çizgiler:** yol yüzeyinde aracın uzantısı (aracın artı dikiz aynalarının yaklaşık genişliği).

- ② **Yan çizgilerin sonu:** yeşil renkte işaretlenen alan, yol yüzeyinde aracın yaklaşık 2 m arasında biter.
- ③ **Ara çizgi:** yol yüzeyinde aracın arkasındaki yaklaşık 1 m mesafeyi gösterir.
- ④ **Kırmızı yatay çizgi:** yol yüzeyinde aracın arkasındaki yaklaşık 40 cm güvenli mesafeyi gösterir.

Park manevrası

- Aracı park alanının önüne konumlandırın ve geri vitese geçin (düz şanzıman) veya seçme kolunu **R** konumuna (otomatik şanzıman) çevirin.
- Yavaşça geri gidin ve yan yönlendirme çizgileri, park alanına doğru yönlenecek şekilde direksiyonu çevirin.
- Yan yönlendirme çizgileri park alanına paralel olacak şekilde aracı park yerine yönlendirin.

Park yardımı*

Genel bilgiler

Çeşitli yardım sistemleri, araç ekipmanına bağlı olarak park etme ve manevra yapma yardımcısı olmak için mevcuttur:

Arka park yardımı aracın *arkasındaki* engellere karşı uyarın sesli bir yardımcısıdır »» Sayfa 146.

Ön park yardımı aracın *arkasındaki* ve *önündeki* engellere karşı uyarın sesli bir yardımcısıdır »» Sayfa 148.

Akustik sinyaller dışında araçta taşınır navigatör (PND) mevcutsa bu, ön ve/veya arka alanlarla ilgili bilgileri görsel olarak gösterir.

⚠ DİKKAT

- Sensörlerin engelleri tespit edemedikleri bazı kör noktaları vardır.
- Küçük çocuklara ve hayvanlara daima dikkat edin, çünkü sistem bunları her zaman tespit edemez. Kazalardan kaçınmak için geri giderken dikkatli olun.
- Park yardımcısı sürücüyü dikkatinin yerine geçemez. Sürücü park ve diğer manevralar konusunda tam sorumluluk almalıdır.

Arka park yardımı

Park yardım sistemi, aracın arkasına doğru yaklaşan bir nesneyi belirtmek için sesli bir uyarı kullanacaktır.

Tanım

Sesli park yardımı sistemi aracın arkasıyla olası her tür engel arasındaki uzaklığı arka tampondaki dört ultrasonik sensörü kullanarak ölçer. Sensörlerin ölçüm aralığı **yaklaşık olarak ve engelin özelliklerine bağlı** olarak aşağıdaki mesafelerde başlar:

- arka tamponun yanı: 0,6 m
- arka tamponun ortası: 1,6 m

Etkinleştirme

Sistem geri vitese geçildiğinde etkinleştirilir. Sistemin etkinleştirildiğini ve doğru şekilde çalıştığını doğrulamak üzere kısa bir sesli uyarı duyulur.

Geri vites

Sistem tarafından bir engel tespit edildiğinde mesafe uyarısı başlayacaktır. Araç bir engelle yaklaştığında sistemin gönderdiği sinyaller hızla sıklaşacaktır. Yaklaşık 30 cm'lik kısa bir mesafe içinde sürekli bir sesli sinyal verilir (dur sinyali). Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Fabrikada monteli bir çekme braketine sahip modeller: araç 0,35 m'den daha yakın bir mesafeye geldiğinde uyarı sesi kesintisiz çalacaktır. Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Tespit edilen engel araçtan sabit bir mesafedeysse uyarı tonu sesi çalıştırılmasından 3 saniye sonra %30 oranında azalır.

Sürekli modda olmadığı sürece, park yardımı sisteminin sesi araca paralel bir duvar tespit edildiğinde kesilir.

Römork çekme

Fabrika çıkışında çekme çubuğu olan araçlarda, römork çekerken römorkun elektrik soketi araca takılmış olacağından, araç geri vitese geçirildiğinde park yardımı sistemi devreye girmeyecektir.

Olası arızalar

Geri vitese geçildiğinde birkaç saniye boyunca sürekli uyarı çalarsa, bu park yardımı sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Arıza kontak anahtarı kapatılana kadar devam ederse, sesli uyarı sistem her tekrar etkinleştirildiğinde (geri vitese geçerek) duyulmayacaktır. Böylece, sistem hazır gösterimi de duyulmayacaktır. Arızayı onartmak üzere mümkün olan en kısa sürede teknik servise gidin.

Hazır sinyali veya sesli uyarı sinyali yoksa, bu durumda park yardım hoparlörü arızalıdır ve engeller konusunda uyarımayacaktır. Sistemin düzgün şekilde çalıştığına emin olmak üzere, sensörler her zaman temiz olmalı ve üzerinde buz ve kar bulunmamalıdır.

❗ ÖNEMLİ

• Sistemin tespit ettiği küçük engellerin, araç engelle yaklaştıkça sistem tarafından kaydedilmeyeceğini ve bu engeller için sinyal verilmeye devam edilmeyeceğini unutmayın. Çit telleri, zincirler, ince direkler veya römork çeki demirleri, yüksek kaldırımlar ya da boyalı raylar vs gibi bazı engeller sistem tarafından her zaman tespit edilemeyebilir, bu yüzden bu durumlarda aracın hasar görme riski mevcuttur.

• Bazı durumlarda, kenarları olan engeller ve tümsekler, geometrik şekilleri nedeniyle sistem tarafından tespit edilemeyebilir. Bu tür engellere (köşeler, dikdörtgen cisimler, vs.) dikkat edin, bunlar aracınıza zarar verebilir.

• İki dik duvar arasındaki bir köşeye girmek için manevra yaparken özellikle dikkatli olun. Aynaları kullanarak duvardan yan uzaklığa özellikle dikkat edin.

• Park yardımı sistemi manevralar sırasında aynaların kullanımının yerine geçmez.

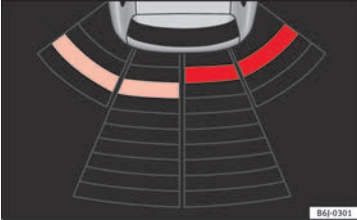
• Harici ultrasonik kaynaklar (havalı matkaplar, inşaat makineleri, PDC'li diğer araçlar) sistemin çalışmasına olumsuz etki edebilir.

• Sensörlerin periyodik bakımını yaparken zarar vermemeye veya cizmeye dikkat edin. Yüksek basınçlı yıkayıcı veya buharlı temizleyicilerle temizlerken sensörlere sadece kısa bir süre için ve

10 cm'den fazla bir uzaklıktan püskürtme yapılmalıdır.

- Plaka (özellikle ön) tampondan fark edilebilir bir şekilde çıkıntı yapacak şekilde bükülmüşse aracın önündeki alan için yanlış alarmlar çalabilir.

Navigatör görünümü arka park yardımı



Şek. 145 Navigasyon ekranındaki park yardımı görünümü

Park yardımı sistemi devreye alındığında navigasyon görünüm ekranı da aynı anda devreye alınır (kapılardan biri ya da bagaj kapağı açıksa ekran bilgilerinin görüntülenbilmesinden önce kapatılmalıdır).

Engellerden ayrılma mesafesi aracın çevresindeki segmanları » **Şek. 145** kullanarak tahmin edilebilir. Beyaz segmanlar aracın arkasından 30 cm ve 160 cm arasında

bulunan engelleri temsil eder. Araç engele yaklaştıkça segmanlar araca daha yakın olarak görüntülenir. Kırmızı segmanlar ön tampondan 30 cm'den daha az uzaklıkta bulunan engelleri temsil eder. Bu noktada sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Ön park yardımı

Tanım

Akustik park yardım sistemi, araç ve herhangi bir olası engel arasındaki mesafeyi 8 ultrasonik sensörü kullanarak ölçer (dördü arka tamponda, dördü de ön tamponda bulunur).

Sensörlerin ölçüm aralığı **yaklaşık olarak ve engelin özelliklerine bağlı** olarak aşağıdaki mesafelerde başlar:

- ön tamponun yanı: 0,6 m
- ön tamponun ortası: 1,2 m
- arka tamponun yanı: 0,6 m
- arka tamponun ortası: 1,6 m

Etkinleştirme

Sistem aşağıdaki şekillerde devreye alınabilir:

- Geri vitese alın (kısa, tiz bir akustik sinyal sistemin devreye alınmasını ve doğru çalışmasını teyit eder) veya

- Merkezi konsol düğmesine basın P_{PA} (kısa bir teyit sinyali duyulacaktır ve düğmenin LED'i yanacaktır).

Ayırma

Sistem aşağıdaki şekillerde devreden çıkarılabilir:

- Yaklaşık 10 km/sa (6 m/sa) üzerinde öne doğru sürün veya
- P_{PA} düğmesine basın veya
- Konağı kapatın.

Manevralar

Sistemin tespit alanında engel tespit edilir edilmez mesafe uyarısı başlayacaktır (ön ve arka). Araç bir engele yaklaştığında sistemin gönderdiği sinyaller hızla sıklaşacaktır. Biri aracın önünde ve diğeri aracın arkasında olmak üzere iki hoparlör engelin yerini gösterir (sırasıyla ön veya arka).

Yaklaşık 30 cm'lik kısa bir mesafe içinde sürekli bir sesli sinyal verilir (dur sinyali). Bu noktada sürücü aracı durdurmalıdır.

Fabrikada monteli bir çekme braketine sahip modeller: araç 0,35 m'den daha yakın bir mesafeye geldiğinde uyarı sesi kesintisiz çalacaktır. Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Tespit edilen engel araçtan sabit bir mesafeye uyarı tonu sesi çalıştırılmasından 3 saniye sonra %30 oranında azalır.

Sürekli modda olmadığı sürece, park yardımı sisteminin sesi araca paralel bir duvar tespit edildiğinde kesilir.

Römork çekme

Fabrika çıkışında çekme çubuğu olan araçlarda, römork çekerken römorkun elektrik soketi araca takılmış olacağından, araç geri vitese geçirildiğinde park yardımı sistemi devreye girmeyecektir.

Olası arızalar

Sürekli, tiz bir bip birkaç saniye çalarsa park yardım sisteminde arıza vardır.

Arıza kontak anahtarı kapatılana kadar devam ederse, sesli uyarı sistem her tekrar etkinleştirildiğinde (geri vitese geçerek veya P_R düğmesine basarak) duyulmayacaktır. Böylece, sistem hazır gösterimi de duyulmayacaktır. Arızayı onartmak üzere mümkün olan en kısa sürede teknik servise gidin.

Hazır sinyali veya sesli uyarı sinyali yoksa, bu durumda park yardım hoparlörü arızalıdır ve engeller konusunda uyarımayacaktır. Sistemin düzgün şekilde çalıştığına emin olmak üzere, sensörler her zaman temiz olmalı ve üzerinde buz ve kar bulunmamalıdır.

❗ ÖNEMLİ

• Sistemin tespit ettiği küçük engellerin, araç engele yaklaştıkça sistem tarafından kaydedilmeyeceğini ve bu engeller için sinyal verilmeye devam edilmeyeceğini unutmayın. Çit telleri, zincirler, ince direkler veya römork çeki demirleri, yüksek kaldırımlar ya da boyalı raylar vs gibi bazı engeller sistem tarafından her zaman tespit edilemeyebilir, bu yüzden bu durumlarda aracın hasar görme riski mevcuttur.

• Bazı durumlarda, eşkenarlı engeller ve tümsekler geometrik şekilleri nedeniyle sistem tarafından tespit edilemeyebilir. Bu tür engellere (köşeler, dikdörtgen cisimler, vs.) dikkat edin, bunlar aracınıza zarar verebilir.

• İki dik duvar arasındaki bir köşeye girmek için manevra yaparken özellikle dikkatli olun. Aynaları kullanarak duvardan yan uzaklığa özellikle dikkat edin.

• Park yardımı sistemi manevralar sırasında aynaların kullanımının yerine geçmez.

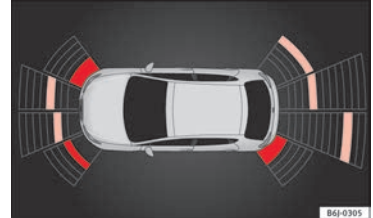
• Harici ultrasonik kaynaklar (örneğin havali matkaplar, inşaat makineleri veya PND bulunan diğer araçlar) sistemin çalışmasına olumsuz etki edebilir.

• Sensörlerin periyodik bakımını yaparken zarar vermemeye veya çizmemeye dikkat edin. Yüksek basınçlı yıkayıcı veya buharlı temizleyicilerle temizlerken sensörlere sadece kısa bir süre için ve

10 cm'den fazla bir uzaklıktan püskürtme yapılmalıdır.

• Plaka (özellikle ön) tampondan fark edilebilir bir şekilde çıkıntı yapacak şekilde bükülmüşse aracın önündeki alan için yanlış alarmlar çalabilir.

Navigatör görünümü ön park yardımı



Şek. 146 Navigasyon ekranındaki park yardımı görünümü

Park yardımı sistemi devreye alındığında navigasyon görünüm ekranı da aynı anda devreye alınır (kapılardan biri ya da bagaj kapağı açıksa ekran bilgilerinin görüntülenbilmesinden önce kapatılmalıdır).

Engellerden ayrılma mesafesi aracın çevresindeki segmanları kullanarak tahmin

» **Şek. 146** edilebilir. Önde, beyaz segmanlar aracın önünden 30 cm ila 120 cm

uzaklıkta bulunan engelleri gösterir. Arkada, bunlar aracın arkasından 30 cm ile 160 cm mesafedeki engelleri gösterir. Araç engeli yaklaştıkça segmanlar araca daha yakın olarak görüntülenir. Kırmızı segmanlar tampondan 30 cm'den daha az uzaklıkta bulunan engelleri temsil eder. Bu noktada sürücü daha fazla ileri/geri gitmemelidir.

Seyir hızı* (hız sabitleme sistemi - CCS)

Tanım

CCS yaklaşık 30 km/sa (19 m/sa) ile 180 km/sa (112 m/sa) aralığında ayarlanmış hızı muhafaza edebilir.

Ayar kaydedildikten sonra, ayağınızı gazdan çekebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

Sabit bir hızda sürmek mümkün değilse, sabit hız kontrol sistemini kullanmak tehlikeli olabilir.

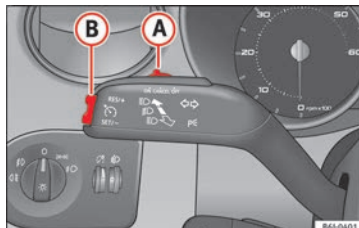
- Kazalara yol açmamak için hız sabitleme sistemi yoğun trafikte, virajlı yollarda veya kötü yol koşullarında (buzlu, kaygan yüzeyler, gevşek kum veya çakıllı yollar) kullanılmamalıdır

- Yanlışlıkla kullanılmasını önlemek için, kullandıktan sonra hız sabitleme sistemini daima kapatın.
- Geçerli yol, trafik ve hava koşulları için çok yüksek bir hızın ayarlanması tehlikelidir. Kaza riski.

Not

Hız sabitleme sistemi araç yokuş aşağıya sürülürken sabit bir hız değerini koruyamaz. Araç kendi ağırlığından dolayı hızlanacaktır. Aracı yavaşlatmak için ayak frenini kullanın.

Hız sabitleme sisteminin açılması ve kapatılması



Şek. 147 Sinyal ve uzun far kolu: sabit hız kontrolü düğmesi ve basmalı düğme.

Hız sabitleme sisteminin açılması

- Kumandayı » Şek. 147 (A) sola doğru ON (AÇIK) konumuna hareket ettirin.

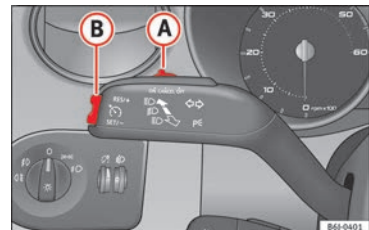
Hız sabitleme sisteminin kapatılması

- Kumandayı (A) sağa doğru iterek OFF (KAPALI) konuma getirin veya araç hareketsiz durumdayken kontağı kapatın.

Hız sabitleme kontrolü sistemi açık ve bir hız programlıyken, gösterge panelindeki* ⚡ göstergesi yanar.

Hız sabitleme sistemi kapatılırsa, ⚡ sembolü kapanır. Sistem aynı zamanda 1. vitesse geçildiğinde de tamamen kapanacaktır.*

Hız ayarı*



Şek. 148 Sinyal ve uzun far kolu: sabit hız kontrolü düğmesi ve basmalı düğme.

– Ayarlamak istediğiniz hıza ulaştığınızda iki yönlü » **Şek. 148** **(B)** düğmesinin alt kısmındaki **SET** tarafına basın.

İki yönlü düğmeyi bıraktığınızda, geçerli hız ayarlanır ve sabit tutulur

Hızın ayarlanması*

Hız gaz pedalına veya frene dokunmadan değiştirilebilir.

Daha yüksek bir hızın ayarlanması

– Hızı arttırmak için iki yönlü » **Şek. 148** **(B)** anahtarının üst kısmındaki **RES** tarafına basın. İki yönlü düğmeye bastığınız sürece araç hızlanmaya devam edecektir. Anahtarı bıraktığınızda yeni hız değeri kaydedilir.

Daha düşük bir hızın ayarlanması

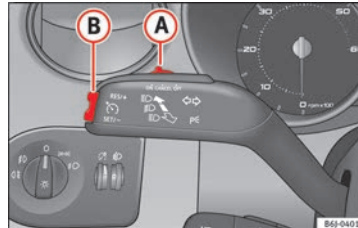
– Hızı düşürmek için **SET**» **Şek. 148** **(B)** iki yönlü basmalı anahtarının alt kısmına basın. Düğmeyi basılı tuttuğunuz sürece araç hızını otomatik olarak azaltacaktır. Anahtarı bıraktığınızda yeni hız değeri kaydedilir.

Gaz pedalı ile hızı artırıp ardından pedalı bırakırsanız sistem otomatik olarak ayarlanan hızı geri getirecektir. Ancak araç hızı 5 dakikadan uzun süreyle kayıtlı hızın 10 km/sa (6 mil/sa) üzerindeyse bu durum ge-

çerli değildir. Hızın tekrar kaydedilmesi gerekir.

Fren pedalına basarak hızı azaltırsanız, sabit hız kontrolü kapanır. İki yönlü **(B)** düğmesinin üst kısmındaki **RES+** » **Şek. 148** tarafına basarak kumandayı yeniden etkinleştirin..

Sabit hız kontrolünün geçici olarak kapatılması*



Şek. 149 Sinyal ve uzun far kolu: sabit hız kontrolü düğmesi ve basmalı düğme.

Sabit hız kontrol sistemi aşağıdaki durumlarda devreden çıkacaktır:

- fren pedalına basılmışsa,
- debriyaj pedalına basılırsa,
- aracın hızı 180 km/saat (112 mil/sa) üzerine çıkarsa,

• **(A)** kolu tam olarak yerine oturtulmadan **OFF** (KAPALI) yönünde hareket ettirilirse.

Hız sabitleme sistemini yeniden başlatmak için, fren ve debriyaj pedalını bırakın veya aracın hızını 180 km/saat (112 mil/saat) altına indirin ve **RES+** » **Şek. 149** **(B)** iki yönlü düğmesinin üst kısmına bir kez basın.

Sistemin tamamen devreden çıkarılması

Manüel şanzımanlı araçlar

Sistem **(A)** » **Şek. 149** kumandasını tamamen sağa doğru iterek (kapalı konum) veya araç hareketsiz durumdayken kontağı kapatarak **tamamen kapatılır**.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Sistemi tamamen devreden çıkarmak için, vites kolu aşağıdaki konumlardan birisinde olmalıdır: **P**, **N**, **R** veya **1**, ya da araç durdurulmuş ve kontak anahtarı kapatılmış durumda.

Çekme braketi cihazı

Römork çekme

Römork çekerken dikkat edilmesi gerekenler

Aracınız doğru ekipmanla donatıldığında, bir römork çekmek için kullanılabilir.

Araç **fabrikada monteli** bir çeki braketi ile donatılmışsa, halihazırda gerekli teknik değişikliklere sahip olacak ve bir römork çekmeye yönelik yasal gereksinimleri karşılayacaktır. Bir çeki braketi **monte etmek** isterseniz bkz »» Sayfa 153.

Konektörler

Aracınızda römorkla araç arasındaki elektrik bağlantısının kurulması için bir 12-pimli soket bulunmaktadır.

Römorkta **7 pimli soket** olması durumunda bir adaptör kablosu kullanmanız gerekir. Bunu herhangi bir Teknik Servisten edinebilirsiniz.

Römork ağırlığı / çeki demiri yükü

İzin verilen römork yükünü asla aşmayın. Römorku izin verilen istiap haddi üzerinde yüklememeniz durumunda dik eğimleri aşabilirsiniz.

Listelenen maksimum römork ağırlıkları yalnızca deniz seviyesinden 1000 m **yükseklığe** kadar geçerlidir. Artan rakımlarda, azalan hava yoğunluğundan dolayı motor gücü ve bunun sonucunda aracın tırmanma kabiliyeti olumsuz etkilenecektir. Maksimum römork istiap haddi de buna göre azalacaktır. Aracın ve römorkun ağırlığı her 1.000 m (veya birim başına) yaklaşık %10 düşürülmelidir. Brüt birleşik ağırlık, yüklü araç gerçek ağırlığı ile yüklü römork gerçek ağırlığının toplamıdır. Mümkün olduğu durumda belirtilen sınırı aşmamak koşuluyla, römorku çekme braketi rotisindeki maksimum izin verilen **çeki demiri yükü** ile çalıştırın.

Çeki çubuğunun tanıtıcı plakasındaki **römork ağırlığı** ve **çeki demiri yük** değerleri sadece onay amaçlıdır. Çekme braketi için bu rakamlardan **düşük** olabilecek araç modelinize yönelik doğru rakamlar »» bölüm Teknik Veriler'de verilmiştir.

Yükün dağıtımı

Yükleri römork içinde ağır yükler mümkün olduğunca aksa yakın olacak şekilde dağıtın. Römorkta taşınan yükler sabitlenmeleri için emniyete alınmalıdır.

Lastik basıncı

Lastik basıncını yakıt deposu kapağının iç tarafındaki etikette gösterilen izin verilen maksimum basınca göre ayarlayın. Römork

lastiklerinin basıncını römork üreticisinin önerilerine uygun şekilde ayarlayın.

Dış aynalar

Standart dikiz aynalarıyla, römorkun arkasındaki yolu yeterince iyi görüp görmediğinizi kontrol edin. Görüş yeterli değilse ilave dış aynalar monte ettirilmelidir. Her iki dış ayna menteşelenmiş uzatma braketlerine monte edilmelidir. Aynaları arkayı yeterli miktarda görecektir şekilde ayarlayın.

⚠ DİKKAT

Römork içerisinde asla yolcu taşımayın. Bu, ölümcül kazalara neden olabilir.

📌 Not

- Römork çekmek araca yük binmesine neden olur. Araç sık sık römork çekmek için kullanılıyorsa, normal bakım aralıklarının arasında ek bakımlar yapılmasını tavsiye ederiz.
- Ülkenizde römork çekmeyle ilgili özel yönetmelikler olup olmadığını araştırın.

Çekme braketinin bilyalı bağlantısı*

Bilyalı bağlantıda, çeki braketi bilyalı bağlantısının takılması ve sökülmesine yönelik talimatlar verilmiştir.

⚠ DİKKAT

Çekme braketi bilyalı bağlantısı, araç içerisine fırlayıp yaralanmalara neden olmaması için bagaj bölümünde tutulmalıdır.

i Not

• Yasal olarak, römork çekilmeyorken plakayı kapattığı için bilyalı bağlantı sökülmelidir.

Sürüş ipuçları

Römorkla sürüş her zaman ekstra dikkat gerektirir.

Ağırlık dağılımı

Yüklü bir römorkun yüksüz bir araçla yük dağılımı elverişsizdir. Ancak, bunun kaçınılmaz olması durumunda dengesiz yük dağılımı ile birlikte aracı kullanmak için daha da yavaş kullanın.

Hız

Aracın ve römorkun dengesi hız artması ile birlikte azalır. Bu nedenle aracın elverişsiz yol, hava veya rüzgar koşullarında izin verilen maksimum hızda kullanılmaması önerilir. Bu durum bilhassa yokuş aşağı sürüş için önemlidir.

Römorkta en ufak bir **yalpalama** belirtisi görülmesi durumunda mutlaka hızı düşürmeniz gerekir. „Aracın zikzak yapması“ durumunda asla hızı artırarak kontrolü tekrar sağlamaya çalışmayın.

Daima zamanında fren yapın. Römorkta **emniyet freni** varsa, frene *önce hafifçe* sonra kuvvetlice basın. Bu römork tekerleklerinin kilitlenmesinden kaynaklanan ani hareketi önleyecektir. Yokuş aşağı dik bir rampa başına geldiğinde inmeye başlamadan önce düşük bir vites seçin. Bu aracı yavaşlatmak için motor frenini kullanmanızı sağlar.

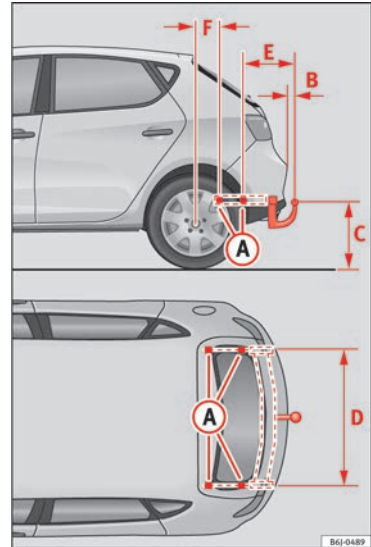
Yeniden ısıtma

Çok yüksek sıcaklıklarda ve uzun süre yokuşlu yollarda, düşük viteste ve yüksek motor devrinde sürüş esnasında, soğutma suyu sıcaklığı göstergesini (hararet göstergesi) daima izleyin » **Sayfa 63.**

Elektronik Denge Kontrolü*

ESC* sistemi kayma veya savrulma durumunda römorkun dengelenmesini kolaylaştırır.

Çekme braketinin takılması*



Şek. 150 IBIZA / IBIZA SC: çekme braketi için montaj noktaları.

Çeki demirinin araç satın alındıktan sonra takılması gerekiyorsa bunun çeki demiri üreticisinin talimatlarına uygun olarak yapılması gerekir.

Çekme braket montaj noktaları (A) aracın alt kısmındadır.

Bilyalı bağlantının merkezi ile zemin arasındaki mesafe, tam yüklü araçta bile asla belirtilen değerden daha az olmamalıdır.

Çekme demirini sabitlemek için yükseltme değerleri:

	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
(B)	65 mm (minimum)		
(C)	350 mm ila 420 mm (tam yüklü araçta)		
(D)	959 mm		
(E)	438 mm		379 mm
(F)	209 mm		386 mm

Çekme demirini takma

- Aracın römork bağılyken sürülmesi araç için ekstra bir ağırlıktır. Bu nedenle, bir çekme braket takmadan önce, soğutma sisteminin herhangi bir değişiklik gerekkip gerekmediği konusunda Teknik Servisle irtibata geçin.
- Ülkenizde bununla ilgili geçerli kurallara uyun (ör. ayrı bir kumanda lambasının takılması).
- Aracın bazı parçaları, örneğin arka tamponun sökülmesi ve tekrar yerine takılması gerekir. Çekme braket tespit civatalarının anahtar kullanılarak sıkılması ve aracın

elektrik sistemine bir elektrik soketinin takılması gerekir. Bu özel bilgi ve aletler gerekir.

- Şekildeki rakamlar yükseltme değerini ve çekme demirinin sağlamlaştırılması amacıyla üzerinde değişiklik yapılması durumunda bağlantı noktalarını gösterir.

⚠ DİKKAT

Çekme braketleri uzman bir serviste monte edilmelidir.

- Çekme braketinin yanlış takılması durumundan ciddi kaza tehlikesi bulunur.
- Kendi güvenliğiniz için, lütfen çekme braket üreticisinin talimatlarını inceleyin.

ⓘ ÖNEMLİ

- Elektrik soketinin yanlış şekilde takılması aracın elektrik sistemine hasar verir.

i Not

- SEAT çekme kancalarının uzman bir serviste takılmasını önerir. Bazı modellerde, bu bir ısı yalıtım plakasının takılmasını gerektirebilir. Bu nedenle, SEAT Bayiine gitmeniz önerilir. Aksi halde, plakanın hatalı takılması durumunda, SEAT herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir.

- Bazı spor modellerde egzozun özel tasarımı nedeniyle klasik çekme kancasının takılması önerilmez. Teknik Servisini-ze başvurun.

Tavsiyeler

Kontrol ve bakım

Araç için aksesuarlar ve modifiyeler

Aksesuarlar, değişiklikler ve yedek parçalar

Aracınız yüksek standartta aktif ve pasif güvenlik sağlayacak şekilde tasarlandı.

Aksesuar ve parçaları satın almadan önce ve aracınızda teknik değişiklikler yapmadan önce Teknik Servisiniz ile görüşmenizi öneririz.

SEAT yetkili satıcıları kullanım, yasal şartlar ve aksesuar ve yedek parçalar ile ilgili üreticinin önerileri hakkında güncel bilgileri sizlere sağlamaktan memnuniyet duyacaktır.

Sadece **SEAT Approved Accessories®** (SEAT Onaylı Aksesuarlar) ve **SEAT Approved Spare Parts®** (SEAT Onaylı Yedek Parçalar) kullanmanızı öneririz. Bu sayede, SEAT söz konusu ürünün uygun, güvenilir ve güvenli olmasını garanti edebilir. SEAT Teknik Servisleri parçaların doğru ve profesyonel şekilde monte edilmesini sağlayacak gerekli deneyim ve olanağa sahiptir.

Pazarı sürekli gözlemlemesine rağmen, **SEAT kendisinin onaylamadığı** parçaların güvenilirliği, güvenliği ve uygunluğunu değerlendiremez. Bu nedenle SEAT kullanılmakta olan orijinal dışı parçalar nedeniyle parçalar resmi standart kurumunca onaylı veya resmi onay sertifikasına sahip olsa da sorumluluk kabul edemez.

Sabit hız kontrolü veya elektronik kontrollü süspansiyon gibi sürücünün araç kontrolü üzerinde doğrudan etkili olan **sonradan takılmış herhangi bir ekipman**, aracınızda kullanım için SEAT tarafından onaylanmalı ve **e** işaretini (Avrupa Birliği izin sembolü) taşımalıdır.

Araca, doğrudan aracın kontrolü ile ilgili olmayan **ilave elektrikli cihazlar** (örneğin araç buzdolabı, diz üstü bilgisayar veya havalandırma fanı) takılması durumunda, bu ekipmanlar da **CE** işaretini (Avrupa Birliği üretici uygunluk beyanı) taşımalıdır.

⚠ DİKKAT

Aksesuarlar, örneğin telefon kaideleri veya bardak tutucular, asla hava yastığı kapakları üzerine veya açılma alanları içine takılmamalıdır. Aksi durumda kaza sırasında hava yastığının tetiklenmesi durumunda yaralanma tehlikesi vardır.

Teknik modifikasyonlar

Değişikliklerin mutlaka teknik özelliklerimize göre yapılması gerekir. Araç içindeki elektronik parça veya yazılım üzerinde yapılan onaylanmamış değişiklikler arızalara neden olabilirler. Elektronik parçaların ağ içinde birbirlerine bağlanma şekli nedeniyle diğer doğrudan ilgili olmayan sistemler arızalardan etkilenebilirler. Bu güvenliği ciddi oranda azaltır, parçaların aşırı yıpranmasına ve aracınızın tescil belgelerinin geçersiz kalmasına neden olur.

SEAT Teknik Servisleri, bu tür değişiklikler ve/veya hatalı şekilde uygulanmış işlerden kaynaklanan hasar konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Bu nedenle, tüm bakım ve onarım işlerinizin **SEAT®** Orijinal Yedek Parçaları kullanarak bir SEAT Teknik Servisi tarafından yapılmasını öneririz.

⚠ DİKKAT

Araç üzerinde hatalı şekilde uygulanmış herhangi bir iş veya değişiklik arızalara yol açabilir ve kazalara neden olabilir.

Tavan anteni*

Araca, örneğin otomatik bir araç yıkama makinesine girerken katlanabilen* ve hırsızlığa karşı korumalı* bir tavan anteni monte edilebilir.

Katlamak için:

Anteni çevirerek gevşetin, yatay bir şekilde geriye doğru eğin ve tekrar çevirerek sıkın.

Çalışma konumuna geri dönmek için

Önceki talimatın tersi yönünde kaldırın.

❗ ÖNEMLİ

Otomatik bir araç yıkama makinesi kullanılırsa, makineye girmeden önce, anteni tavana paralel hale getirin.

Cep telefonları ve telsizler

SEAT aşağıdaki koşullara uyulması koşuluyla aracınızda cep telefonları ve telsiz kullanıldığını onaylamıştır:

- Harici anten doğru şekilde takılmalıdır.
- Aktarım gücü maksimum 10 watt olmalıdır.

Ekipmanın optimum erişim mesafesi yalnızca harici bir antenle elde edilebilir.

Cep telefonu veya 10 watt'tan daha kuvvetli aktarım gücü çıkışı bulunan bir alıcı-verici kullanmak istiyorsanız, öncelikle Teknik Servisiniz ile görüşün. Bu donanımı yapılandırmakla ilgili teknik olanaklar hakkında bilgiyi burada bulabilirsiniz.

Cep telefonları ve telsizler sadece deneyimli bir servis, örneğin bir SEAT bayii tarafından takılmalıdır.

⚠ DİKKAT

- Dikkatiniz her zaman öncelikle aracın sürülmesinde olmalıdır. Sürüş esnasında dikkatinizin dağılması kaza ile sonuçlanır.
- Telefonla ile aksesuarları asla hava yastığı birimleri üzerine veya hava yastığı açılma menzili içindeki alana asla monte etmeyin. Hava yastığının tetiklenmesi durumunda ciddi yaralanma tehlikesi bulunur.
- Cep telefonlarının veya telsizlerin araçta bir dış anten olmadan kullanılması, araç içindeki elektromanyetik radyasyonun izin verilen sınırları aşmasına neden olabilir. Bu durum, yanlış takılmış harici antenlerde de meydana gelebilir.

❗ ÖNEMLİ

Yukarıda belirtilen hususların göz ardı edilmesi, araç elektronik birimlerinin arızalanmasına neden olabilir. En yaygın arıza nedenleri şunlardır:

- harici anten olmaması,
- harici antenin yanlış takılmış olması,
- maksimum 10 watt iletim gücünün aşılması.

i Not

Cep telefonu / iki kanallı radyonun çalıştırma talimatlarına göz önünde bulundurun.

Bakım ve temizlik**Genel notlar****Araç bakımı**

Düzenli bakım ve yıkama aracın **değerinin korunmasına** yardımcı olur. Bu aynı zamanda gövde paslanması veya boya kusurlarında garanti tazmini şartlarından biridir.

Aracını çevrenin zararlı etkilerine karşı kormanın en etkili yolu doğru bakım ve sık yıkamadan geçmektedir. Böcek ölüleri, kuş pislikleri, ağaç reçinesi, asfalt artığı, endüstriyel atıklar, katran, is veya yol tuzu ve diğer tahrip edici maddeler aracınızın üzerinde kaldıkça boyaya verdikleri hasar oranda artar. Örneğin güçlü güneş ışığı gibi yüksek sıcaklıklar paslandırıcı etkiyi daha da yoğunlaştırır.

Yollara kayma önleyici olarak tuz uygulanan kış mevsimi sonrası, aracın **alt kısmının** iyice yıkanması önemlidir.

Araç bakım ürünleri

Araç bakım ürünleri Teknik Servisinizde bulunmaktadır. Ürün talimatlarını ürün bitene kadar tutun.

⚠ DİKKAT

- Araç bakım ürünleri toksik olabilirler. Bu nedenle mutlaka orijinal kaplarında tutulmaları gerekir. Çocukların erişemeyecekleri yerde tutun. Buna uyulmaması zehirlenmeye neden olabilir.
- Araç bakım ürünlerini kullanmadan önce mutlaka paket üzerindeki talimat ve uyarıları okuyun. Hatalı kullanım sağlık sorunlarına veya araç hasarına neden olabilir. Belli ürünlerin kullanımı ardından zehirli gaz çıkabilir; iyi havalandırılmış alanlarda kullanılmaları gerekir.
- Yakıt, terebentin, motor yağı, aseton veya diğer uçucu sıvıları asla kullanmayın. Bu toksik ve yangındırlar. Yangın ve patlama tehlikesi.
- Aracınızı yıkamadan veya herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce motoru kapalı konuma getirin, el frenini sonuna kadar çekin ve anahtarı kontakta çıkarın.

① ÖNEMLİ

Aracın yüzeyi kuruyken asla kir, çamur veya tozu gidermeye çalışmayın. Temizlemek için asla kuru bez veya sünger kullanmayın. Bu aracın boya ve camları-

na zarar verebilir. Kir, çamur veya tozu bol su ile yıkayın.

🌿 Çevre Notu

- Aracınızın bakımı için ürün satın alırken çevreye zararlı olmayanlarını tercih edin.
- Atık araç bakım ürünleri evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Paket üzerindeki imha etme ile ilgili bilgiyi dikkate alın.

Aracın dışı bakımı

Otomatik araç yıkama tüneli

Aracın boyası aracın otomatik araç yıkama makinelerinde sorunsuz yıkanabileceği şekilde dayanıklıdır. Ancak boyanın yıpranması geniş anlamda araç yıkama istasyonu tipine, kullanılan fırçaya, suyu filtreleme olanaklarına ve temizlik ve koruma ürünlerinin tipine bağlıdır.

Araç yıkama makinesine girmeden önce camları ve tavan penceresini kapatmak sıradan tedbirleri aldığınızdan emin olun. Bunun dışında yapılması gerekli bir şey yoktur.

Araçta rüzgarlık veya tavan bagajı veya alıcı-verici vb. bulunması durumunda öncelikle araç yıkama istasyonu yetkilisine danışmanız önerilir.

Yıkama sonrasında fren disk ve balataları nemli ve hatta kışın donmuş olduklarından **frenler** geç tepki verebilir. Birkaç kez frenleyerek frenleri „kurutun“.

⚠ DİKKAT

Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza riski.

① ÖNEMLİ

Aracı yıkama makinesine sokmadan önce, katlanıyorsa anteni sıkımayın, aksi halde hasar görebilir.

Elle yıkama

Aracı yıkama

- Kiri öncelikle bol su ile yumuşatın ve silerek giderin.
- Aracı yumuşak bir sünger, eldiven veya bir fırça ile baştan aşağı yıkayın. Çok hafif basınç kullanın.
- Sünger veya eldiveni temiz suyla durulayın.
- Sert kir için özel araç şampuanı kullanılmalıdır.
- Tekerlekleri, marşbiyel panelleri vb. tamamen farklı bir sünger veya eldiven kullanılarak en sona bırakın.

- Aracı baştan aşağı suyla durulayın.
- Araç yüzeyini hafif şekilde güderi ile kurula-
yayın.
- **Hava soğukken** lastik contaları yüzeyle-
rini donmalarını önlemek için kurula-
yayın. Lastik contalara silikon püskürtün.

Aracı yıkadıktan sonra

- Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçının. Birkaç kez frenleyerek frenleri „kurutun“.

⚠ DİKKAT

- Aracınızı kontak anahtarı kapalı ko-
numdayken yıkayın.
- Ellerinizi ve kollarınızı gövde altını, te-
kerlek davlumbazları iç kısmı vb. temiz-
lerken koruyun. Yaralanma riski.
- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz fren-
leme sisteminin verimini düşürebilir. Ka-
za riski.

❗ ÖNEMLİ

- Aracın yüzeyi kuruysa asla kir, çamur
veya tozu gidermeye çalışmayın. Temiz-
lemek için asla kuru bez veya sünger
kullanmayın. Aracınızın boyası veya
camlarına zarar verebilir.
- Aracın soğuk havalarda yıkanması:
aracı bir hortumla yıkarken suyu doğru-
dan kilit silindirleri veya kapılar, bagaj

**kapağı veya tavan penceresi etrafındaki
boşluklara tutmayın. Donma riski.**

🌿 Çevre Notu

**Çevreyi korumak için aracın daima özel
hazırlanan yıkama istasyonlarında yıkan-
ması, zehirli ve yağ yüklü atık suyun ka-
nalizasyon sistemine girmesine engel
olunması gerekir. Bazı yerlerde aracın
açık yıkama alanlarında yıkanması ya-
saktır.**

ℹ Not

**Aracın doğrudan güneş ışığı altında yı-
kamayın.**

Aracın yüksek basınçlı temizleyici ile yıkanması

Yüksek basınçlı bir temizleyici kullanırken
özellikle dikkatli olun!

- Yüksek basınçlı temizleyici talimatlarına
özellikle de **basınç ve püskürtme mesa-
fesi** ile ilgili olanlarına özellikle dikkat
edin.
- Yumuşak malzemeler ve boyalı tampon-
lar için püskürtme mesafesini artırın.
- Camlarda buz veya karı almak için yük-
sek basınçlı temizleyici kullanmayın
»» Sayfa 159.

- Asla konsantre püskürtme memeleri („dö-
ner jetler“) kullanmayın »» ⚠.
- Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçının. Birkaç kez frenleyerek frenleri „kurutun“ »» Sayfa 126.

⚠ DİKKAT

- Lastikleri asla konsantre püskürtücü („döner meme“) ile yıkamayın. Geniş püskürtme mesafelerinde ve kısa temiz-
leme sürelerinde dahi, lastiklerde hasar oluşabilir. Bu kazaya neden olabilir.
- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz fren-
leme sisteminin verimini düşürebilir. Ka-
za riski.

❗ ÖNEMLİ

- +60°C'den (+140°F) daha sıcak su kul-
lanmayın. Aksi takdirde araç zarar görebilir.
- Aracın hasar görmesini önlemek için
esnek hortumlar, plastik parçalar, ses
yalıtım malzemeleri gibi hassas malze-
melere yeterli mesafeyi koruyun. Bu aynı
zamanda kaporta renginde boyanan tam-
ponlar için de geçerlidir. Püskürtücü yü-
zeyi yaklaştıkça malzemedeki hasar da
o kadar artar.

Araç boyası bakımı

Düzenli cilalama boyayı korur.

Suyun damlalar bırakmadığı ve *temizken* boya üzerinden aktığı zaman cilaya ihtiyaç var demektir.

Yüksek kalitede *cila ürünlerini* Teknik Servisinden temin edebilirsiniz.

Düzenli cila uygulamaları, boyanın çevredeki kirlere korunmasına yardımcı olur
» Sayfa 156. Küçük çiziklere karşı korumada da etkilidir.

Bir **cila solüsyonu** düzenli olarak araç yıkama istasyonunda kullanılsa da boyanın yılda iki kez koruyucu cila ile kaplanması önerilir.

Boyanın cilalanması

Cilalama boya parlaklığı kaybetmiş ve cila uygulansa da geri gelmiyorsa gereklidir. Parlatma ürünleri Teknik Servisinden temin edilebilir.

Parlatıcının boyayı koruyucu cilası yoksa parlatma ardından aracın cilalanması gerekir » Sayfa 158, Araç boya bakımı.

❗ ÖNEMLİ

Boya hasar gelmesini önlemek için:

- Mat kaplamalı veya plastik parçalı boyalı parçalara parlatıcı veya koruyucu cila sürmeyin.

- Aracınızı topraklı ve tozlu ortamda cila lamayın.

Plastik parçaların bakımı

Normal yıkama plastik parçaları yıkamak için yetersiz olursa onaylı **çözücüsüz** plastik temizlik ve araç bakım ürünleri kullanın.

❗ ÖNEMLİ

- Sıvı hava temizleyicisini doğrudan aracın hava menfezlerinde kullanılması sıvının kaza sonucu dökülmesi sonucu plastik parçalara hasar verebilir.
- Çözücü içeren temizlik malzemeleri malzemeye hasar verir.

Camların ve dış aynaların temizlenmesi

Camların temizliği

- Camları piyasada mevcut, alkol bazlı cam temizleyicilerle nemlendirin.
- Camları temiz bir güderi veya pamuksuz bir bezle kurulaşın.

Karın giderilmesi

- Cam ve aynalardan buzu temizlemek için küçük bir fırça kullanın.

Buzun çıkarılması

- Buz giderici bir sprej kullanın.

Camları kurulumak için temiz bir bez veya güderi kullanın. Boyalı yüzeyler üzerinde kullanılan güderiler camları temizlemek için uygun değildirler çünkü üzerlerinde camları çizen cila artıkları bulunur.

Mümkünse, buzu gidermek için buz çözücü sprej kullanın. Buz kırıcı kullanmanız durumunda, tek bir yönde sarsmadan itin.

Lastik, yağ, gres veya silikon artıklarını almak için cam temizleyici veya silikon giderici kullanın.

Cila artıkları sadece Teknik Servisinizde bulunan özel bir temizleyici ile giderilebilir. Ön cam üzerindeki cila birikintileri silecek lastiklerinin cam üzerinde zorlanmasına neden olurlar. Cam yıkama suyu içerisine cila çözücü bir cam temizleyici eklenmesi silecek lastiklerinin kötü çalışmasına önler, fakat cila kalıntılarını temizlemez.

❗ ÖNEMLİ

- Kar ve buzu cam ve aynalardan gidermek için asla ılık veya sıcak su kullanmayın. Bu camın çatlamasına neden olur!
- Arka camı ısıtma elemanı camın iç tarafında bulunur. Hasarı önlemek için camın iç kısmındaki rezistanslar üzerine etiket yapıştırmayın.

Ön cam silecek lastiklerinin temizlenmesi

Temiz silecek lastikleri görüş kabiliyetini artırır.

1. Toz ve kiri ön cam sileceklerinden almak için yumuşak bir bez kullanın.
2. Ön cam silecek lastiklerini temizlemek için cam temizleyicisi kullanın. İnatçı kirleri gidermek için sünger veya bez kullanın.

Lastik contaların bakımı

Lastik contalara iyi bakılması durumunda çok hızlı donmayacaklardır.

1. Toz ve kiri lastik contalardan almak için yumuşak bir bez kullanın.
2. Lastik contalara uzman bakım ürünleri uygulayın.

Kapılar, camlar vs. üzerindeki lastik şeritler zaman zaman uygun bir lastik bakım ürünü (örneğin silikon sprey) ile işlem görmeleri durumunda katlarını koruyacak ve uzun ömürlü olacaktır.

Lastik contaların bakımı erken yaşlanma ve kaçakları da önler. Kapılar daha kolay açılır. Lastik contalara iyi bakılması durumunda kışın çok hızlı donmayacaklardır.

Kapı kilitleme silindirleri

Kapı kilit silindirleri kışın donarlar.

Kapı kilit silindirlerinin buzlarını çözmek için sadece yağlayıcı ve paslanma önleyici özellikleri olan püskürtücü kullanın.

Krom parçaların temizlenmesi

1. Krom parçaları kuru bir bez ile temizleyin.
2. Krom parçaları yumuşak, kuru bezle cilalayın.

Bu işlem tatmin edici sonuç vermezse, uzman bir **krom temizleme ürünü** kullanın. Krom temizleme ürünleri lekeleri yüzeyden çıkaracaktır.

① ÖNEMLİ

Krom yüzeylerin çizilmesini önlemek için:

- Krom üzerinde asla aşındırıcı bir ürün kullanmayın.
- Krom parçaları asla toprak veya tozlu ortamlarda temizlemeyin veya parlatmayın.

Çelik jantlar

- Çelik jantları ayrı bir süngerle temizleyin.

Jant üzerindeki fren tozunu temizlemek için endüstriyel bir temizleyici kullanın. Çelik jantların boyalarına hasar gelmesi durumunda jantların paslanmaya başlamadan önce tamir edilmeleri gerekir.

⚠ DİKKAT

- Lastikleri asla silindir şeklindeki püskürtücüler ile yıkamayın. Geniş püskürtme mesafelerinde ve kısa temizleme sürelerinde dahi, lastiklerde hasar oluşabilir. Bu kazaya neden olabilir.
- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza riski. Yıkamanın hemen sonrasında ani ve keskin frenlemeden kaçının. Birkaç kez frenleyerek frenleri „kurutun“
» Sayfa 126, Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi.

Alaşım jantlar

Her iki haftada bir

- Alaşım jantlar üzerindeki tuz ve frenler tozlarını yıkayın.
- Alaşım jantları temizlemek için asitsiz bir deterjan kullanın.

Her 3 ayda bir

- Jantlara koruyucu cila sürün.

Alaşımli jantların görünümünü korumak için düzenli bakım yapmak gerekir. Yol tozu ve fren tozu sık giderilmezse, alüminyum kaplama bozulur.

Alaşımli jantlar için mutlaka asitsiz deterjan kullanın.

Jantların bakımı için araç cilası veya diğer aşındırıcı maddeler kullanılmamalıdır. Korumucu kaplamanın, örneğin uçan taşlar nedeniyle hasar görmesi durumunda, hasarlı alanın derhal onarılması gerekir.

⚠ DİKKAT

**Güvenlik uyarılarına dikkat edin» ⚠ Çe-
lik jantlar altında bkz. Sayfa 160.**

Alt gövde koruması

Aracın gövde altı kimyasal ve mekanik hasardan korumak için kaplanmıştır.

Koruyucu kaplama sürüş sırasında hasar görebilir. Gövde altındaki ve yürüyen aksam üzerindeki koruyucu kaplamayı kontrol etmenizi ve kış mevsimi öncesi ve sonrası gerekirse rötuşlamanızı öneririz.

Onarım işi ve korozyon önleyici ilave işlem için Teknik Servisinizle irtibata geçin.

⚠ DİKKAT

Egzoz boruları, katalitik konvertör veya egzoz sistemi üzerindeki ısı kalkanlarını taban sızdırmazlık malzemesi veya paslanma önleyici kaplamalar ile kaplamayın. Egzoz sistemi ısısı veya motor alev almalarına neden olabilir. Yangın tehlikesi.

Motor bölmesinin temizlenmesi

Motor bölmesini temizlerken dikkatli olun.

Paslanma önleyici malzeme

Motor bölmesi ve tork birimi fabrikada paslanma önleyici malzeme ile kaplanmıştır.

İyi paslanma önleyici koruma aracın kış mevsiminde sıklıkla tuzlu yolda kullanılması durumunda önemlidir. Aracın paslanmasına neden olan tuzu önlemek için motor bölmesinin kış öncesi ve sonrasında iyice temizlenmesi gerekir.

Teknik Servislerde temizlik ve koruma için uygun ürünlerinin yanı sıra gerekli servis ekipmanı bulunur. Bu nedenle, bu işlemin onlar tarafından yapılmasını öneririz.

Paslanma önleyici koruma genellikle motor bölmesinin gres giderici çözümleri ile temizlenmesi durumunda veya motor temizlettiğinizde giderilmiş olur. Bu işlemi başlatmadan önce motor bölmesindeki yüzeyle-

rin, birleşim yerleri, bağlantı ve parçaların tümüne paslanma önleyici malzeme uygulanmış olduğundan emin olun.

⚠ DİKKAT

• **Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, »» Sayfa 166.**

• **Kaputu açmadan önce motoru kapalı konuma getirin, el frenini sonuna kadar çekin ve anahtarı mutlaka kontakttan çıkarın.**

• **Motor bölmesini temizlemeden önce motorun soğumasını bekleyin.**

• **Ellerinizi ve kollarınızı koruma altına almadan örneğin aracın alt tabanını, tekerlek yuvalarını veya jantları temizlemeyin. Keskin uçlu metal parçalar nedeniyle kesik oluşabilir. Buna uyulmaması yaralanmaya neden olabilir.**

• **Fren sistemi üzerindeki nem, buz ve tuz frenleme verimini etkileyebilir. Kaza riski. Yıkamanın hemen sonrasında ani ve keskin frenlemeden kaçının.**

• **Asla radyatör fanına dokunmayın. Sıcaklık kumandalıdır ve anahtar kontakttan çıkarılmış olsa da otomatik olarak çalışabilir!**

🌿 Çevre Notu

Motor yıkanırken yakıt, gres ve yağ birikintileri giderilmelidir. Kirli su yağ aynıcı içinde temizlenmelidir. Bu nedenle motor »

sadece uzman bir servis veya benzin istasyonunda yıkanmalıdır.

Araç içi için bakım

Plastik parçaların ve gösterge panelinin temizlenmesi

- Plastik parçaları ve gösterge paneli temizlemek için temiz, nemli bir bez kullanın.
- Bu tatmin edici sonuç vermezse, özel bir **çözücüsüz** plastik temizleme ürünü kullanın.

⚠ DİKKAT

Gösterge paneli ve hava yastığı modülü yüzeyini asla **çözücü** içeren temizleyicilerle temizlemeyin. **Çözücüler** yüzeyin kabarmasına neden olur. Hava yastığı açılırsa, plastik parçalar fırlayarak, yaralanmalara neden olabilir.

❗ ÖNEMLİ

Çözücü içeren temizlik malzemeleri malzemeye hasar verir.

Ahşap döşeme temizliği*

- Ahşap döşemeleri nemli temiz bir bezle temizleyin.
- Bu tatmin edici bir sonuç sağlamazsa, *yumuşak* sabunlu bir *çözültü* kullanın.

❗ ÖNEMLİ

Çözücü içeren temizlik malzemeleri malzemeye hasar verir.

Kumaş koltuk kılıfları ve kumaş döşeme temizleme

Kumaş koltuk kılıfları ve kapılardaki döşeme, tavan döşemesi vb. ön iç temizleyici veya kuru sünger veya yumuşak bir fırça ile temizlenebilir.

Radyonun ve klima kumandalarının temizlenmesi

Radyonun ve/veya klima kumandalarının temizlenmesi için yumuşak ve nemli bir bez kullanın. Isıracı kirler için bir nötr sabun *çözültüsü* kullanılabilir.

Deri temizliği*

Normal temizleme

- Bir bez veya yünlü bir bezi su ile nemlendirin ve deri yüzeyleri silin.

Zorlu lekeleri temizleme

- Daha zorlu kir hafif sabunlu *çözültü* (saf sıvı sabun; bir litre suda *çözülmüş* iki çorba kaşığı) ve bir bezle giderilebilir.
- Suyun tüm deriyi yayılmasına veya dikişlerden içeri girmesine müsaade etmeyin.
- Ardından yumuşak, kuru bezle silin.

Deri bakımı

- Derinin Teknik Servislerde bulunan özel bir deri bakım ürünüyle yılda iki kez bakımının yapılması gerekir.
- Bu ürünleri az miktarda uygulayın.
- Ardından yumuşak, kuru bezle silin.

SEAT bu doğal ürünün orijinal kalitesini korumak için gerekli her şeyi yapıyor. Kullanılan özel seçilmiş derilerin doğal yapılarına bağlı olarak cıvalı derinin gres, kir, vs. ye belli bir hassasiyeti vardır, bu nedenle günlük kullanımda bir derece bakım gereklidir.

Gözenek ve dikişlerdeki toz ve parçacıklar yüzeyi çizebilir ve hasar verebilir. Araç uzun süre güneş ışığı altında bırakılırsa deri renginin atmasına karşı korunması için

korunmalıdır. Ancak yüksek kaliteli deride hafif renk atmaları normaldir.

① ÖNEMLİ

- Deri üzerinde çözücüler, cila, ayakkabı cilası, astarlayıcı veya benzeri ürünler kullanmayın.
- Zarar görmesini önlemek için derideki zorlu lekelerin uzman servis tarafından giderilmesi gerekir.

Emniyet kemerinin temizlenmesi

Kirli bir emniyet kemeri doğru çalışmayabilir. Emniyet kemerlerinin tümünü düzenli olarak kontrol edin ve temiz tutun.

Emniyet kemerlerinin temizlenmesi

- Kirli emniyet kemerini dışarı çekin ve açın.
- *Yumuşak* sabunlu çözelti ile kirli emniyet kemerlerini temizleyin.
- Kurumasını bekleyin.
- Kuruyana kadar emniyet kemerini sardırmayın.

Kemerler üzerinde büyük lekeler oluşursa otomatik kemer toplayıcı düzgün çalışmayacaktır.

⚠ DİKKAT

- Kayış mukavemetini azaltacağından emniyet kemerlerinde kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Emniyet kemerlerinin paslandırıcı sıvılar ile irtibat halinde olmadığından emin olun.
- Emniyet kemerlerinin durumunu düzenli aralıklarla kontrol edin. Kemer kayışı, bağlantı yerleri, toplayıcı mekanizma veya herhangi bir kemer tokasının zarar gördüğünü tespit etmeniz durumunda, kemer uzman bir servis tarafından temizlenmelidir.
- Hasarlı bir kemeri kendiniz onarmaya veya değiştirmeye kalkışmayın. Emniyet kemerleri sökülmemeli veya hiçbir şekilde değiştirilmemelidir.

① ÖNEMLİ

Temizledikten sonra emniyet kemerini sardırmadan önce tamamen kurumasını bekleyin. Aksi durumda kemer toplayıcıları hasar görür.

Kontrol ve dolum seviyeleri

Yakıt

Yakıt Doldurma

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »  Sayfa 23

Depo kapağı manuel olarak açılır ve aracın sağ arka kısmında yer alır. Depo kapasitesi yaklaşık 45 litredir.

Yakıt deposu kapağının açılması

- Kapağı kaldırın
- Kapağı bir elle sıkıca tutun, ve daha sonra anahtarı kilide sokup, sola 180 derece çevirin.
- Saatin tersi yönde çevirerek kapağı açın.

Yakıt deposu kapağının kapatılması

- Depo kapağını „tıklayıncaya“ kadar sağa doğru sıkın.
- Kapağı açmadan, anahtarı kilit içinde saat yönünde 180° çevirin.
- Anahtarı çıkarın ve yerine oturana kadar kapağı kapatın. Depo kapağı zarar önleyici bir parçayla sabitlenir.

»

Otomatik doldurma nozülü doğru şekilde çalışıyorsa, yakıt deposu „dolar dolmaz“ yakıt doldurmayı kesecektir. Genleşme bölgesini dolduracağı için bu noktadan ötesine doldurmayın. Ortamdaki ısının artması durumunda yakıt kaçağı oluşabilir.

Aracınızın doğru yakıt değerleri yakıt deposu kapağı iç kısmındaki etiket üzerinde bulunur.

⚠ DİKKAT

- Yakıt yüksek oranda yanıcıdır ve ciddi yanık ve diğer yaralanmalara neden olur.
- Aracın yakıt deposunu veya yedek yakıt bidonunu yakıtla doldururken kesinlikle sigara içmeyin veya ateşle yaklaşmayın. Patlama tehlikesi vardır.
- Yedek yakıt bidonlarının kullanımı için yasal şartlara uyun.
- Güvenlik nedeniyle araçta yedek yakıt bidonu taşımanızı önermiyoruz. Bidon bir kaza durumunda hasar görülebilir ve kaçak yapabilir.
- Olağanüstü durumlarda ayrı bir yakıt kutusu taşımanız gerekirse aşağıdakileri göz önünde bulundurun:
 - Yedek yakıt bidonunu asla araç içinde veya üzerinde doldurmayın. Doldurma esnasında elektrostatik bir yük oluşarak yakıt buharının alev almasına neden olur. Bu bir patlamaya

neden olabilir. Bidonu doldurmak için mutlaka yere koyun.

- Yakıt pompasını mümkün olduğunca bidonun ağzına yerleştirin.
- Ayrı yakıt kutusu metalse doldurma pompası doldurma sırasında kutu ile irtibat halinde olmalıdır. Bu elektros-tatik yük oluşmasını önler.
- Aracın içine veya bagaj bölmesine asla yakıt dökmeyin. Yakıt buharı patlayıcıdır. Ölüm tehlikesi.

ⓘ ÖNEMLİ

- Boyaya dökülen yakıt derhal giderilmelidir.
- Depoyu asla tamamen kuru çalıştırmayın. Yakıtın kural dışı doldurulması yanlış ateşlemeye neden olabilir. Sonuç olarak da yanmamış yakıt katalitik konvertöre girer ve hasara neden olur.
- Dizel motorlu bir araçta yakıt tamamen boşaldıktan sonra yakıt deposunu doldururken motor çalıştırılmadan önce kontak en az 30 saniye açılmalıdır. Sonrasında motoru çalıştırdığınızda ateşlemenin başlaması normalden daha uzun sürebilir (bir dakikaya kadar). Bunun nedeni, yakıt sisteminin motor çalışmadan önce içerisindeki havayı temizlemek zorunda oluşudur.

☼ Çevre Notu

Otomatik pompanın kesilmesinden sonra yakıt doldurmaya çalışmayın; bu durum, ısınması halinde yakıtın taşmasına neden olur.

Benzinli

Benzin tipleri

Doğru benzin tipleri yakıt deposu kapağı iç kısmındaki etiket üzerinde belirtilmiştir.

Katalitik konvertörlü araçlarda sadece **DIN EN 228 standardına uygun kurşunsuz benzin** kullanılabilir (EN = „Avrupa Standardı“).

Benzin türleri, örneğin **oktan sayısı** açısından birbirinden farklılık gösterir: 91, 95, 98 RON (RON = „Yakıt Oktan Numarası“, yakıtın vuruntu direncini belirleme birimi). Motorunuz için önerilen yakıt oktan numarasından daha yüksek oktan numarasına sahip benzin kullanabilirsiniz. Ancak bunun yakıt tüketimi ve motor gücü açısından bir avantajı yoktur.

ⓘ ÖNEMLİ

- Bir depo dolusu kurşunlu benzin katalitik konvertörün verimini azaltabilir.

- Yüksek motor devir hızı ve tam gazda aracı kullanmak motor için doğru değerden düşük yakıt oktan dereceli benzin kullanırken motora hasar verir.

Çevre Notu

Sadece bir depo kurşunlu benzin katalitik konvertörün verimini ciddi şekilde azaltabilir.

Benzin katkıları

Yakıtın kalitesi motorun hareketi, gücü ve hizmet ömrünü etkiler.

Kullanmanız gereken benzinde benzin endüstrisinin içerdiği metal içermeyen uygun katkı maddeleri bulunmasının gerekmesinin nedeni budur. Bu katkı maddeleri paslanmayı önler, yakıt sistemini temiz tutar ve motorda pislik birikmesini önler.

Metal içermeyen katkı maddeli iyi kalitede benzin bulunamaması veya motor sorunları ortaya çıkması durumunda, gerekli katkı maddeleri yakıt ikmali sırasında eklenmelidir.

Tüm benzin katkıları etkili değildir. Uygun olmayan benzin katkı maddelerinin kullanılması motor ve katalitik konvertörde önemli hasara neden olabilir. Metal katkı maddeleri asla kullanılmamalıdır. Vuruntu önleme değerleri veya oktan değerlerini artırmak

için benzin katkı maddelerinde metal katkı maddeleri de bulunabilir.

SEAT benzinli motorlar için „orijinal Volkswagen Group yakıt katkı maddelerini önermektedir“. Bu katkı maddeleri, nasıl kullanılabacağına dair bilginin de alınabileceği SEAT bayilerinden alınabilir.

ÖNEMLİ

Doldurucu, yakıtın metal içerdiğini gösteriyorsa tekrar yakıt doldurmayın. LRP yakıtları yüksek oranda metal katkı maddeleri içerir. Bunların kullanılması motora hasar verebilir!

Dizel

Dizel*

Dizel yakıt DIN EN 590'a uygun olmalıdır (EN = „Avrupa Standardı“). Setan numarası (CN) en az 51 olmalıdır. Setan numarası dizel yakıtın ateşleme kalitesini gösterir.

Yakıt doldurma ile ilgili notlar »» Sayfa 163.

Biyodizel*

ÖNEMLİ

• Aracınız biyodizel uyumlu değildir. Hiçbir koşul altında biyodizel ile yakıt ikmali yapmayın. Biyodizel yakıt kullanımı motor ve yakıt sistemine hasar verebilir. Dizel üreticisi tarafından dizel yakıtı biyodizel ilave edilmesine EN 590 veya DIN 51628 standardı doğrultusunda müsaade edilir ve motora veya yakıt sistemine herhangi bir zararı yoktur.

• Dizel motor EN 590 standardına göre özellikle dizel yakıtla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Asla benzin, kerosen, fuel oil veya diğer tip yakıtlarla ikmal yapmayın. Araca kazara yanlış tipte bir yakıt doldurursanız, motoru çalıştırmayın. Uzman bir personelden yardım isteyin. Bu yakıtların bileşimi yakıt sistemi ve motora ciddi hasar verebilir.

Kışın çalıştırma

Kışa uygun dizel

Parafin ayrışmasından ötürü yakıt kalınlılaşacağından, 0°C'nin (+32°F) altındaki sıcaklıklarda „yaza uygun dizel yakıt“ kullanımı çalıştırma güçlüklerine yol açabilir. Bu nedenle kış mevsiminde bazı ülkelerde „kışa uyumlu dizel“ bulunur. -22°C'ye (-8°F) kadar düşük sıcaklıklarda kullanılabilir.

»

Farklı iklim koşullarına sahip ülkelerde genel olarak satılan dizel yakıt farklı iklim özelliklerine sahiptir. Mevcut dizel yakıt tiplerini öğrenmek için ilgili ülkedeki Teknik Servisler veya benzin istasyonlarına danışın.

Filtre ön ısıtıcısı

Aracınızda kış mevsimine karşı tam donanımlı olmasını sağlayan bir yakıt filtresi buji sistemi bulunmaktadır. Bu, -15°C (+5°F) sıcaklığa kadar güvenli kış dereceli dizel kullanmanız kaydıyla yakıt sisteminin yaklaşık -24°C'de (-11°F) çalışır durumda kalmasını sağlar.

Ancak, dizel motorun -24°C (-11°F) altındaki soğukta çalışamayacağı kadar parafinleşirse aracı bir süre sıcak bir yere alın.

❗ ÖNEMLİ

Dizel yakıtı yakıt katkı maddeleri, „tinerler“ veya benzer katkı maddeleri karıştırmayın.

Motor bölmesinde çalışma

Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları

Motor bölmesinde veya motor üzerinde herhangi bir işe başlamadan önce;

1. Motoru durdurun ve anahtarı kontaktan çıkarın.
2. El frenini çekin.
3. Vites kolunu boşa veya P konumuna alın.
4. Motorun soğumasını bekleyin.
5. Çocukları araçtan uzak tutun.
6. Kaputu »» Sayfa 167 kaldırın.

İşin nasıl yapılacağını tam olarak bilmeden ve uygun aletleriniz olmadan motor bölmesinde çalışmayın! Emin olmadığınız durumlarda çalışmayı yetkili servise yaptırın.

Soğutma suyu, motor yağı, bujiler ve aküler gibi tüm servis sıvıları ve tüketim malzemeleri sürekli olarak geliştirilmektedir. SEAT değişikliklerle ilgili olarak Teknik Servislerle sürekli bilgi akışı sağlamaktadır. Bu nedenle, servis sıvıları ve tüketim malzemelerinin Teknik Servis tarafından değiştirilmesini öneririz. İlgili talimatlara uyun »» Sayfa 155. Aracın motor bölmesi tehlikeli bir alandır »» ⚠.

⚠ DİKKAT

Motor veya motor bölmesinde yapılan, sıvıların kontrol edilmesi ve doldurulması gibi tüm çalışmalarda yaralanma ve yanma tehlikesi ile kaza ve hatta yangın tehlikesi bulunmaktadır.

• **Motor bölmesinden buhar veya duman geldiğini ya da soğutma suyu damladığını görmeniz halinde kesinlikle kaputu açmayın. Aksi takdirde ciddi yanıklara maruz kalabilirsiniz. Buhar veya soğutma suyu çıkışı durana kadar bekleyin ve kaputu dikkatle açmadan önce motorun soğumasını bekleyin.**

• **Motoru durdurun ve anahtarı kontaktan çıkarın.**

• **El frenini uygulayın ve vites kolunu boşa veya P konumuna alın.**

• **Çocukları araçtan uzak tutun.**

• **Sıcak motor parçalarına asla dokunmayın. Yanma tehlikesi mevcuttur.**

• **Sıcak motora veya sıcak egzoz gazı sistemine asla sıvı bir şey dökmeyin. Yangın tehlikesi mevcuttur.**

• **Elektrik sisteminde, özellikle aktarma kablolarının takılı olduğu noktalarda kısa devre yaptırmaktan kaçının »» Sayfa 190. Akü patlayabilir.**

• **Asla radyatör fanına dokunmayın. Fan sıcaklık kontrollü olup, motor kapatılmış ve anahtar kontak yuvasından çıkarılmış olduğunda bile otomatik olarak çalışmaya başlayabilir.**

• **Motoru battaniye gibi ilave yalıtım materyalleri ile örtmeyin. Yangın tehlikesi!**

• **Motor sıcakken soğutma suyu genişleme deposu kapağını açmayın. Soğutma suyu sıcaksa, sistemde basınç oluşacaktır!**

• Kaçan soğutma suyu ve buhardan yüzünüzü, ellerinizi ve kollarınızı korumak için kapağı büyük, kalın bir bezle kapatın.

• Motor bölmesinde temizlik bezi veya alet gibi herhangi bir şey unutmadığınızdan emin olun.

• Aracın altında çalışıyorsanız, aracı desteklemek için uygun sehpalar kullanmalısınız, kaza riski söz konusudur. Aracı emniyete almak için hidrolik krikoyu yetersizdir ve yaralanma riski vardır.

• Motor çalışırken çalışma yapılması gerekirse, 'v' kayışları, alternatör ve radyatör fanı vb. gibi hareketli aksam ve yüksek gerilimli ateşleme sistemi nedeniyle risk daha da büyüktür, hatta ölümcül olabilir. Aşağıdaki hususları da göz önünde bulundurmalısınız:

- Ateşleme sisteminin elektrik kablolarına asla dokunmayın.
- Mücevher, bol kıyafetler ve uzun saçların dönen motor parçalarına takılmadığından emin olun. Ölüm tehlikesi. Çalışmaya başlamadan önce, taktı veya kravatı çıkartın saçlarınızı bağlayın ve tulum gibi vücudu saran giysiler giyin.
- Araç vitesteyken gerekli önlemleri almadan asla gaza basmayın. El freni çekili olsa dahi araç hareket edebilir. Ölüm tehlikesi.

• Yakıt sistemi veya elektrikli parçalarda çalışma yapılacaksa, yukarıdaki uyarıları

rın yanında aşağıdaki güvenlik önlemlerini de almalısınız:

- Aküyü daima araç üzeri ağıdan ayırın. Bu işlem esnasında araç kapı kilitleri açık olmalıdır, aksi halde alarm tetiklenir.
- Sigara içmeyin.
- Çıplak ateşe yakın çalışmayın.
- Yanınızda bir yangın söndürme cihazı bulundurun.

ÖNEMLİ

Servis sıvılarını doldururken, doğru sıvı/yağ kullandığınızdan emin olun. Yanlış akışkanların kullanılmaz ciddi arıza ve motor hasarına neden olur!

Çevre Notu

Servis sıvılarının kaçığı çevreye ciddi zararlar verir. Bu nedenle, aracın altında kalan zemini sürekli olarak kontrol edin. Yağ veya diğer sıvı damlacıkları görürseniz aracınızı yetkili servise gösterin.

Kaputun açılması

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »» Sayfa 10

Kaput aracın içinden açılabilir.

Kaputu açmadan önce, ön cam sileceklerinin bekleme konumunda olduğundan emin olun.

DİKKAT

Sıcak soğutma suyu haşlanmalara neden olabilir!

- Motor bölmesinden buhar veya duman geldiğini ya da soğutma suyu damlaması görmeniz halinde asla kaputu açmayın.
- Buhar veya soğutma suyu çıkışı durana kadar bekleyin ve kaputu dikkatlice açın.
- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, »» Sayfa 166.

Kaputun kapatılması

- Kaputu hafifçe kaldırın.
- Kaput desteğini serbest bırakın ve yuvasına yerleştirin.
- Yaklaşık 30 cm'lik bir yükseklikten bırakarak kilittenmesini sağlayın.

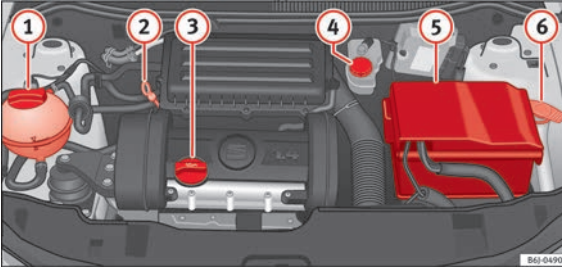
Kaput kapanmazsa üzerine bastırmayın. Yeniden açın ve yukarıda belirtilen şekilde düştürebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

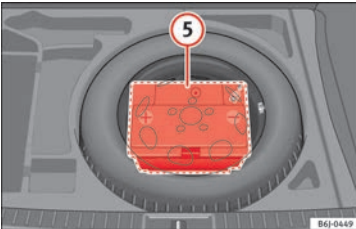
Kaput düzgün şekilde kapanmazsa, sürüş esnasında görüşünüzü engelleyecek şekilde açılabilir. Kaza riski.

- Kaputu kapadıktan sonra mutlaka yerine tam olarak oturup oturmadığını kontrol edin. Kaput, çevredeki gövde panelleriyle hizalanmalıdır.
- Araç hareket halindeyken kaputun tam kapalı olmadığını fark ederseniz aracı derhal durdurun ve kaputu doğru bir şekilde kapatın. Kaza riski.

Sıvı seviyelerinin kontrol edilmesi



Şek. 151 Çeşitli elemanların konum şeması.



Şek. 152 Aküsü bagaj bölümünde bulunan araçlarda:

Zaman zaman araçtaki farklı sıvıların seviyeleri kontrol edilmelidir. Asla yanlış sıvı doldurmayın, aksi takdirde motorda ciddi hasara neden olabilir.

- ① Soğutma sıvısı genleşme deposu

- ② Motor yağ seviye çubuğu
③ Motor yağ doldurma kapağı
④ Fren sıvısı deposu
⑤ Araç aküsü
⑥ Ön cam yıkayıcı haznesi

Araç sıvılarının kontrol ve ikmal işlemleri yukarıda belirtilen parçalar üzerinde gerçekleştirilir. Bu işlemler » Sayfa 166 de anlatılmıştır.

Genel Bakış

Teknik özelliklerle ilgili daha fazla açıklama, talimat ve kısıtlama bilgilerini » Sayfa 209 takip eden bölümlerde bulabilirsiniz.

Not

Parçaların yerleşimi, motora bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Motor yağı:

Genel notlar

Motor, tüm yıl kullanılabilecek özel, çok sıvınlı bir yağ mevcuttur.

Motorun düzgün çalışması ve uzun ömürlü olması için yüksek kalitede yağ kullanılması gerektiğinden, yağ doldururken veya değiştirenken sadece VW standartlarına uygun yağ kullanın.

Sonraki sayfada belirtilen teknik özellikler (VW standartları), servis yağının kutusunun üzerinde de yazmalıdır; hem benzinli hem de dizel motor tiplerinde kullanılan yağların kutusunda farklı standartlar birlikte gösterilir.

Bakım Programında gösterilen yağ değişiminin teknik servis veya uzman bir servis tarafından yapılmasını öneririz.

Motorunuz için doğru yağ özellikleri »» Sayfa 170, Yağ özellikleri de listelenmiştir.

Servis aralıkları

Servis aralıkları esnek (LongLife servis) veya sabit (zaman/katedilen mesafeye bağlı) olabilir.

Bakım Programı kitapçığının arka kısmında yer alan PR kodu Q16 ise, aracınızda LongLife (Uzun Ömürlü) servis programı olduğu anlamına gelir. Kodlar Q11, Q12, Q13, Q14 veya Q17 ise aralık servisi zaman/katedilen mesafeye bağlıdır.

Esnek servis aralıkları (LongLife servis aralıkları*)

Özellikler ve bireysel sürüş profillerine bağlı olarak yağ değişim aralığının uzatılmasına imkan sağlayan özel yağlar ve prosesler (LongLife servis aralıkları) geliştirilmiştir.

Bu yağ servis aralıklarını artırmak için zaruri olduğundan, **yalnızca** aşağıdaki uyarılar göz önünde bulundurularak kullanılmalıdır:

- Sabit servis aralıklarına yönelik yağ ile karıştırmaktan kaçının,
- Yalnızca istisnai durumlarda, motor yağı seviyesi çok düşükse »» Sayfa 171 ve LongLife yağ mevcut değilse, (bir kez) **sabit servis** »» Sayfa 170 yönelik yağ ile üzerini tamamlamaya izin verilir (azami 0.5 litreye kadar).

Sabit servis aralıkları*

Aracınız „LongLife servis aralığına“ sahip değil veya devre dışı bırakılmış ise (kullanıcının talebi doğrultusunda), **sabit servis aralıklarına** yönelik yağ kullanabilirsiniz, ayrıca bkz. »» Sayfa 170, Yağ özellikleri. Bu durumda, aracınıza 1 yıl / 15.000 km'lik (10.000 mil) (hangisi önce gelirse) sabit bir aralık sonrası bakım yapılmalıdır »» kitapçık Bakım Programı.

- Olağanüstü durumlarda motor yağ seviyesi çok düşük »» Sayfa 171 ve aracınıza uygun yağ bulamıyorsanız ACEA A2 veya ACEA A3 (benzinli motor) veya ACEA B3 veya ACEA B4 (dizel motorlar) teknik özellikleri ile uyumlu yağdan küçük bir miktar doldurabilirsiniz (0,5 lt'ye kadar).

Dizel parçacık filtreli araçlar*

Bakım Programı aracınızda dizel parçacık filtresi olup olmadığını göstermektedir.

Parçacık filtresi ile donatılmış motorlarda yalnızca azaltılmış kül oluşumuna sahip VW 507 00 motor yağı kullanılmalıdır. Diğer yağ tiplerinin kullanımı daha fazla kurum oluşumuna neden olur ve DPF'nin ömrünü kısaltır. Bu nedenle:

- Bu yağı diğer motor yağları ile karıştırmayın.
- Yalnızca istisnai durumlarda, motor yağ seviyesi çok düşükse, »» Sayfa 171 ve aracınız için belirtilen yağı temin edemezseniz, VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00, VW 505 01 veya ACEA B3 / ACEA B4 teknik özelliklerine uygun az bir miktar (bir kez) yağ kullanabilirsiniz. (0.5 lt'ye kadar).

Yağ özellikleri

Motor tipi	Teknik özellik
Esnek servis aralıksız benzin	VW 502 00/VW 504 00
Esnek servis aralıklı benzin (LongLife)	VW 504 00
Dizel. Parçacık filtresiz Motorlar (DPF)	VW 505 01/VW 506 01/VW 507 00

Motor tipi	Teknik özellik
Dizel. Parçacık Filtreli Motorlar (DPF). Esnek servis aralıklı veya aralıksız (LongLife aralıklı veya LongLife aralıksız) ^{a)}	VW 507 00

^{a)} Sadece önerilen yağları kullanın, aksi durumda motora hasar verebilirsiniz.

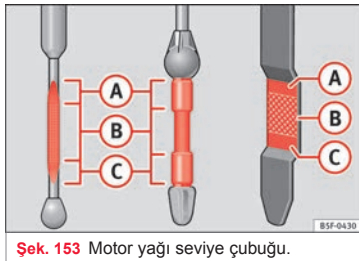
Motor yağı katkı maddeleri

Motor yağı ile hiçbir tip katkı maddesi karıştırılmamalıdır. Bu katkı maddelerinden kaynaklı hasar garanti kapsamında değildir.

Not

Uzun bir yolculuk öncesi, belirtilen VW teknik özelliklerine uygun bir yağ bulup, aracınızda muhafaza etmenizi öneririz. Bu sayede yağ eklenmesi gerektiğinde doğru motor yağı mutlaka el altında bulundurulmuş olur.

Motor yağı seviyesinin kontrol edilmesi



Şek. 153 Motor yağı seviye çubuğu.

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »» » Sayfa 24

Yağ seviyesinin kontrol edilmesi

- Aracı yatay konuma alın.
- Motoru çalışma sıcaklığına ulaşana dek rölanti devrinde kısa süre çalıştırın ve sonra durdurun.
- Yaklaşık iki dakika bekleyin.
- Seviye çubuğunu çıkartın. Çubuğu temiz bir bezle silin ve sonuna kadar iterek tekrar sokun.
- Sonra yağ seviye çubuğunu tekrar dışarı çekin ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerekirse yağ tamamlayın.

Sürüş şeklinize ve aracın kullanım koşullarına bağlı olarak, yağ tüketimi 0,5 l/1.000 km.'ye çıkabilir. Yağ tüketimi ilk 5.000 km'de yükselebilir. Bu nedenle, motor yağı seviyesi düzenli aralıklarda, tercihen seyahat öncesi depo doldurulduğu zamanlarda kontrol edilmelidir.

⚠ DİKKAT

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, »» Sayfa 166.

📌 ÖNEMLİ

Yağ seviyesi A alanının üzerindeyse, motoru çalıştırmayın. Bu motor ve katalitik konvertör hasarına neden olabilir. Bir Teknik Servise başvurun.

Motor yağının doldurulması 🛠

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »» » Sayfa 24

Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın »» ⚠ Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 166.

Yağ doldurma ağız konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir »» Sayfa 169.

Motor yağı özellikleri »» Sayfa 170.

⚠ DİKKAT

Yağ son derece yanıcı bir maddedir! Doldururken yağın sıcak motor parçalarıyla temas etmediğinden emin olun.

❗ ÖNEMLİ

Yağ seviyesi (A) alanının üzerindeyse, motoru çalıştırmayın. Bu motor ve katalitik konvertör hasarına neden olabilir. Yetkili bir servise başvurun .

🌿 Çevre Notu

Yağ seviyesi asla (A) alanının üzerinde olmamalıdır. Aksi takdirde yağ karter havalandırmasından çekilebilir ve egzoz sistemi aracılığıyla havaya karışabilir.

Motor yağının değiştirilmesi

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »» 📖 Sayfa 24

Motor yağı servis planında verilen aralıklarda değiştirilmelidir.

Motor yağının bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Yağ değişim aralıkları Bakım Programında gösterilmiştir.

⚠ DİKKAT

Motor yağını sadece gerekli bilgilere sâhipsiz kendiniz değiştirin!

- Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın »» Sayfa 166, Motor bölümünde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları.
- Motorun soğumasını bekleyin. Sıcak yağ yanıklara neden olabilir.
- Yağ sıçramasından kaynaklanabilecek asit yanıkları gibi yaralanmaları önlemek için göz koruyucusu kullanın.
- Yağ boşaltma tapasını parmaklarınızla çıkarırken, yağın kolunuzdan içeri akması için kolunuzu yatay bir şekilde tutun.
- Motor yağı cildinizle temas ederse cildinizi dikkatlice temizleyin.
- Motor yağı zehirlidir! Kullanılmış yağ, çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde saklanmalıdır.

❗ ÖNEMLİ

Motor yağıyla birlikte herhangi bir katkı maddesi kullanılmamalıdır. Bu motor hasarına yol açabilir. Benzer katkı maddelerinin kullanımı durumunda oluşacak herhangi bir hasar fabrika garantisi dışındadır.

🌿 Çevre Notu

- Atma işlemleri ile ilgili problemler, gerekli özel aletler ve uzmanlık bilgisi nedeniyle, motor yağı ve filtresinin bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.
- Motor yağını asla mazgallara veya top-rağa dökmeyin.
- Kullanılmış yağ boşaltırken uygun bir kap kullanın. Kap tüm motor yağını alacak kadar büyük olmalıdır.

Soğutma sistemi

Motor soğutma suyu özellikleri

Motor soğutma sistemine fabrikada özel olarak işlenmiş bir su ve en az %40 G 13 (TL-VW 774 J) katkı maddesi karışımı doldurulmuştur. Motor soğutma suyu katkı maddesi mor rengi sayesinde tanınabilir. Bu su ve katkı maddesi karışımı -25°C'ye (-13°F) kadar gereken donma korumasını sağlar ve soğutma sisteminin hafif alaşım parçalarını paslanmaya karşı korur. Pul pul soyulmayı önler ve soğutma suyunun kaynama noktasını önemli ölçüde yükseltir.

Motor soğutma sistemini korumak için, antifriz korumasının gerekmediği sıcak iklimlerde bile, katkı maddesi yüzdesi *daima* en az %40 olmalıdır.

Çok soğuk iklimlerde yüksek don korunması gerekiyorsa, katkı maddesi oranı artırılabilir. Ancak, donma korumasını azaltacağından ve buna bağlı olarak soğutma kapasitesini düşüreceğinden katkı maddesi yüzdesi %60'ı aşmamalıdır.

Soğutma suyu doldurulduğunda, en uygun paslanma koruması elde etmek için **damlımlı su** ve en az %40 G 13 veya G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) katkı maddesi (her ikisi de mordur) karışımı kullanın » ❶. G 13 ile G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (kırmızı) veya G 11 (yeşil-mavi) motor soğutma suları karışımları paslanma korumasını önemli ölçüde düşürecek, bu yüzden kaçınılmalıdır » ❶.

⚠ DİKKAT

Soğutucu sisteminde yeterli antifriz yoksa motor arızalanarak ciddi hasara yol açabilir.

- Kullanılan katkı maddesi yüzdesinin aracın kullanılacağı bölgede beklenen en düşük ortam sıcaklığına uygun olduğundan emin olun.
- Dış ortam sıcaklığı çok düşük olduğunda, soğutma suyu donabilir ve araç hareketsiz kalabilir. Bu durumda ısıtma da çalışmaz ve yeterince kalın giyinmemiş yolcular donarak hayatını kaybedebilir.

❶ ÖNEMLİ

Orijinal katkı maddeleri SEAT onaylı soğutma suları ile karıştırılmamalıdır. Aksi takdirde motor ve motor soğutma sisteminin ciddi hasar görme riskine girilebilirsiniz.

- Genleşme deposundaki sıvı mor değil de, örneğin kahverengiyse, bu G 13 katkı maddesinin yetersiz soğutma suyu ile karıştırıldığını gösterir. Bu durumda, soğutma suyu en kısa zamanda değiştirilmelidir! Bu ciddi arızalara ve motor hasarına yol açabilir.

🌿 Çevre Notu

Soğutma suları ve katkı maddeleri çevreyi kirletebilir. Hidrolik dökülürse toplanmalı ve çevreye uygun olarak doğru şekilde atılmalıdır.

Soğutma suyu seviyesinin kontrol edilmesi ve üzerinin tamamlanması 🛠

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » 📖 Sayfa 24

Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın » ⚠ Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 166.

Soğutma suyu genleşme deposunun açılması

- Motoru kapatın ve soğumasına izin verin.
- Haşlanmayı önlemek için, soğutma suyu genleşme deposundaki kapağı kalın bir bezle kaplayın ve kapağı dikkatlice açın » ⚠.

Soğutma suyu seviyesinin kontrol edilmesi

- Soğutma suyu genleşme tankı içerisindeki soğutma suyu seviyesini kontrol edin.
- Seviye „MIN“ işaretinin altındaysa, soğutma suyu ile doldurun.

Soğutma suyu eklenmesi

- Sadece **yeni** soğutma suyu kullanın.
- „MAX“ işaretinin üzerine çıkacak kadar doldurmayın.

Soğutma suyu genleşme deposunun kapatılması

- Kapağı **sıkıca** kapatın.

Soğutma suyu genleşme haznesi konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir » Sayfa 169.

Soğutma suyunun gerekli teknik özelliklere uygun olduğuna emin olun. Katkı maddesi G 12++ bulunmadığında, farklı türde bir katkı maddesi kullanmayın. Bu durumda, »

yalnızca su kullanın ve en kısa sürede belirtilen katkı maddesini kullanarak soğutma suyu yoğunluğunu doğru seviyeye getirin.

Daima *yeni* soğutma suyu ekleyin.

„MAX“ işaretinin üzerine çıkacak kadar dolurmayın. Aksi halde, fazla soğutma suyu motor sıcakken soğutma sisteminden dışarı atılacaktır.

Katkı maddesi G 12++, G 12+ ile herhangi bir oranda karıştırılabilir.

⚠ DİKKAT

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, »» Sayfa 166.
- Motor ılık veya sıcakken, soğutma sisteminde basınç oluşacaktır! Motor sıcakken soğutma suyu genişleme deposu kapaklarını açmayın. Yanma tehlikesi vardır.

① ÖNEMLİ

- Uzun süre kullanım nedeniyle sıvının renginde bir değişme görürseniz, bazı özelliklerini kaybetmiş olabileceği ve bu nedenle motora zarar verebileceği için sıvının değiştirilmesini öneririz.
- Çok fazla miktarda soğutma suyu kaybı olursa motorun *soğumasını* bekleyin. Bu motor hasarını önler. Fazla miktarda

soğutma suyu kaybı soğutma sistemindeki bir kaçak belirtisidir. Acilen bir yetkili servise gidin ve soğutma sistemini kontrol ettirin. Aksi takdirde motorun hasar görme riski mevcuttur.

Fren hidroliği

Fren hidrolik seviyesinin kontrol edilmesi

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »»  Sayfa 25

Fren hidroliği haznesi konumu ilgili motor bölmesi şemasında gösterilmiştir »» Sayfa 169. Fren hidroliği haznesinin siyah ve sarı bir kapağı vardır.

Araç kullanıldıkça fren balataları aşındıkça otomatik olarak ayarlandığından fren hidroliği seviyesi biraz düşer.

Ancak, hidrolik seviyesi kısa bir süre içerisinde fark edilebilir şekilde düşerse, veya „MIN“ işaretinin altına düşerse, fren sisteminde bir kaçak olabilir. Gösterge panelindeki bir ekranda fren hidroliği seviyesinin düşük olduğu uyarısı görüntülenecektir »» Sayfa 57.

⚠ DİKKAT

Hidrolik seviyesini kontrol etmek için kaputu açmadan önce »» Sayfa 166 uyarıları inceleyin ve bunlara uyun.

Fren hidroliğinin değiştirilmesi

Fren hidroliği değişim aralıkları Bakım Programında gösterilmektedir.

Fren hidroliğinin bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Kaputu açmadan önce »» ⚠ **Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 166** „Motor bölmesinde çalışmayla ilgili güvenlik notlarını“ okuyun ve uyun.

Zamanla fren hidroliği higroskopik hale gelir ve ortam havasındaki suyu emer. Fren hidroliğindeki su içeriği çok yüksekse fren sistemi paslanabilir. Bu, fren hidroliğinin kaynama noktasını önemli ölçüde düşürür. Frenlerin yoğun kullanımı, frenleme etkisini olumsuz etkileyecek şekilde, buhar sıkışmasına neden olabilir.

Her zaman doğru fren hidroliğini kullandığınızdan emin olun. Sadece açık bir şekilde VW 501 14 standardını karşılayan fren hidroliği kullanın.

VW 501 14 standardına uygun fren hidroliğini bir SEAT bayisinden veya SEAT Yetkili Servisinden alabilirsiniz. Hiçbiri mevcut değilse sadece DIN ISO 4925 SINIF 4 standartlarını veya ABD Standartları FMVSS 116 DOT 4'ü karşılayan yüksek kaliteli bir fren hidroliği kullanın.

Başka tip veya düşük kaliteli fren hidroliğinin kullanılması fren sisteminin çalışmasını etkileyebilir ve etkinliğini azaltabilir. Kabında VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4 standartları veya ABD standartları FMVSS 116 DOT 4'e uygun olduğu belirtilmiyorsa o fren hidroliğini asla kullanmayın.

⚠ DİKKAT

Fren hidroliği zehirlidir. Eskimiş fren hidroliği frenleme etkisini azaltır.

- Hidrolik seviyesini kontrol etmek için kaputu açmadan önce »» Sayfa 166 uyarıları inceleyin ve bunlara uyun.
- Fren hidroliği çocukların ulaşamaya-çağı güvenli bir yerde orijinal kabında saklanmalıdır. Zehirlenme tehlikesi vardır.
- Fren hidroliğini Bakım Programına göre değiştirin. Frenlerin sert kullanılması fren hidroliğinin fren sisteminde uzun süre kalması durumunda buhar sıkışmasına neden olur. Bu frenlerin verimini ve aracın güvenliğini ciddi şekilde etkiler. Bu kazaya neden olabilir.

ⓘ ÖNEMLİ

Fren hidroliği aracın boyasına zarar verebilir. Boyaya bulaşan fren hidroliğini vakit kaybetmeden temizleyin.

♻ Çevre Notu

Fren balataları ve fren hidroliği ilgili düzenlemelere uygun şekilde toplanmalı ve atılmalıdır. SEAT Teknik Servis ağı bu atık malzemenin toplanması ve atılması için gerekli ekipman ve uzman personele sahiptir.

Ön cam yıkayıcı haznesi

Yıkama sıvısı ekleme

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »»  Sayfa 25

Ön cam yıkayıcı ve far yıkayıcıları, motor bölmesinde bulunan ön cam yıkama suyu haznesindeki sıvıdan beslenir. Sıvı haznesi yaklaşık 2 litre su alır; far yıkayıcı* araçlarda hazne yaklaşık 4.5 litre sıvı alır.

Sıvı haznesi motor bölmesinde yer alır.

Ön cam ve farları yıkamak için sade su yeterli değildir. Ön cam yıkama sıvısına her zaman bir temizlik ürünü ilave etmeniz önerilir. Güçlü temizleme ve antifriz özelliklerine sahip ön cam temizleme maddeleri pi-

yasada mevcuttur, bunlar tüm yıl boyunca kullanılabilir. Ambalaj üzerindeki inceltme talimatlarına uyun.

⚠ DİKKAT

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, »» Sayfa 166.

ⓘ ÖNEMLİ

- Ön cam yıkama sıvısına radyatör antifrizi veya başka katkıları eklemeyin.
- Daima talimatlara uygun şekilde seyreltilmiş ön cam temizleme ürünleri kullanın. Diğer yıkama sıvıları veya sabun çözeltileri kullanırsanız, püskürtme memelerindeki minik delikler tıkanabilir.

Araç aküsü

Akü kullanımı konusunda uyarılar

	Koruyucu gözlük takın.
	Akü asidi son derece paslandırıcıdır. Koruyucu eldiven ve göz koruyucusu kullanın!
	Alev, ateş, çıplak ateş ve sigara içmek yasaktır!
	Akünün şarjı bittiğinde patlayıcı gaz karışımı çıkar.
	Çocukları asit ve akülerden uzak tutun!

⚠ DİKKAT

Akü ve elektrik sistemi üzerinde çalışırken yaralanma ve kimyasal yanık yanında kaza veya yangın tehlikesine karşı mutlak dikkatli olun.

- Koruyucu gözlük takın. Gözlerinizi, cilt ve giysileriniz asit ve kurşun içerikli parçacıklardan koruyun.
- Akü asidi son derece paslandırıcıdır. Koruyucu eldiven ve göz koruyucusu kullanın. Aküyü eğmeyin. Bu asidin dökülerek menfezlere girmesine neden olur. Akü asidini birkaç dakika süreyle temiz su ile gözden yıkayın. Derhal tıbbi yardım alın. Cilt veya giysilere sıçrayan asidi sabunlu çözelti ile giderin ve bol su ile yıkayın. Asit yanıklıkla yutulursa derhal doktorla görüşün.

- Alev, ateş, çıplak ateş ve sigara içmek yasaktır! Kablo ve elektrikli donanımları tutarken ateş ve elektrostatik şarj oluşturmayın. Akü terminallerini kısa devre yapmayın. Yüksek enerjili kıvılcım yaralanmaya neden olabilir.
- Akünün şarjı bittiğinde patlayıcı gaz karışımı çıkar. Aküler sadece iyi havalandırılmış odada şarj edilmelidir.
- Çocukları asit ve akülerden uzak tutun.
- Elektrik sistemi üzerinde çalışmadan önce motoru, kontağı ve tüm elektrikli cihazları kapatın. Akü negatif kablosunun bağlantısı kesilmelidir. Bir lamba ampulünü değiştirirken lambayı kapalı konuma getirmelisiniz.
- Akü bağlantısını kesmeden önce aracın kilitlerini açarak hırsızlık önleme alarmını devre dışı bırakın! Aksi halde alarm tetiklenir.
- Araç üzeri ağdan akü bağlantısını keserken ilk önce negatif kablo bağlantısını, sonra da pozitif kablo bağlantısını ayırın.
- Aküyü tekrar bağlamadan önce tüm elektrikli cihazları kapatın. İlk önce pozitif kablo bağlantısını yapın ve ardından da negatif kablo bağlantısını yapın. Bağlantıların polaritesini asla ters çevirmeyin. Bu elektrik yangınına neden olur.
- Asla donmuş veya erimiş aküyü kullanmayın. Bu patlama ve kimyasal yanıklara neden olabilir. Donmuş bir aküyü mutlak değiştirin. Boşalmış bir akü 0°C

(+32°F)'ye yakın sıcaklıklarda da donabilir.

- Havalandırma hortumunun mutlak bağlı olduğundan emin olun.
- Arızalı aküyü asla kullanmayın. Bu bir patlamaya neden olabilir. Hasarlı aküyü derhal değiştirin.
- Akünün bagaj bölümünde bulunduğu araçlarda: Akü gaz havalandırma hortumunun düzgün şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.

ⓘ ÖNEMLİ

- Aküyü kontak anahtarı açık veya motor çalışırken bağlantısını kesmeyin. Bu elektrik sistemi veya elektronik parçalara hasar verir.
- Aküyü yoğun ultraviyole ışın akü mahfazasına hasar vereceğinden uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Araç soğuk koşullarda uzun süre bırakılırsa aküyü „donmaya“ karşı koruyun. Akü donarsa, hasar görecektir.

Elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi

Uzun yol yapan araçlarda, sıcak ülkelerde ve eski akülerde elektrolit seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir.

- Kaputu açın ve akü kapağını önde açın »» » **Δ Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 166** »» **Δ Akü kullanımı konusunda uyarılar altında bkz. Sayfa 176.** Yedek lastik altında akü olan araçlar için bagaj kapağını açın ve zemin kaplamasını kaldırın. Akü stepnenin yanında bulunur.
- Akünün üzerindeki “gözden” renk değişikliğini kontrol edin.
- Gözde hava kabarcıkları varsa, kayboluncaya kadar cama tıklayın.

Akünün konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir »» **Sayfa 169.** Bagaj bölümündeki akünün yeri »» **Şek. 152** de görülebilir.

Akünün üzerindeki „göz“ şarj seviyesine ve akünün elektrolit seviyesine bağlı olarak renk değişir.

İki farklı renk vardır:

- Siyah: doğru şarj durumu.
- Saydam/açık sarı: akü değiştirilmelidir. Yetkili bir servise başvurun .

Araç aküsünün şarj edilmesi ve değiştirilmesi

Akü bakım gerektirmez ve inceleme servisi sırasında kontrol edilir. Araç aküsü üzerinde yapılacak tüm işlemler uzman bilgisi gerektirir.

Sürekli olarak kısa mesafeli sürüşler yapıyorsanız veya uzun bir süre aracınızı kullanmadıysanız, akü periyodik bakımlar arasında da yetkili bir servis tarafından kontrol edilmelidir.

Akü boşalmışsa ve aracı çalıştırmakta güçlük çekiyorsanız, akü hasarlı olabilir. Bu tür bir durumda, aküyü tekrar şarj ettirmek veya değiştirtmek üzere, Teknik Servisinize kontrol ettirin.

Akünün şarj edilmesi

Araca özel bir teknoloji kullanan aküler takıldığından ve kontrollü bir ortamda şarj edilmeleri gerektiğinden, akü sadece yetkili bir servis tarafından şarj edilmelidir.

Akünün değiştirilmesi

Akü yerine uygun şekilde tasarlanmış olup, özel güvenlik özelliklerine sahiptir.

Orijinal SEAT aküleri aracınızın bakım, performans ve güvenlik gereksinimlerini karşılar.

⚠ DİKKAT

- Sadece T 825 06 ve VW 7 50 73 standartlarına uygun bakım gerektirmeyen akülerin kullanılmasını öneririz. Bu standart 2001'den itibaren geçerlidir.
- Aküler üzerinde herhangi bir işleme başlamadan önce uyarıları okumalı ve bunlara uymalısınız »» **Δ Akü kullanımı konusunda uyarılar altında bkz. Sayfa 176.**

🌿 Çevre Notu

Aküler, sülfürik asit ve kurşun gibi zehirli maddeler içerir. Uygun şekilde atılmalı, normal ev atıklarıyla atılmamalıdır.

Tekerlekler

Tekerlekler ve lastikler

Genel notlar

Hasarı önleme

- Bir kaldırım veya benzeri bir engele çıkmak zorunda kalırsanız, aracı çok yavaş ve dik bir açıda sürün.
- Lastikleri gres, yağ ve yakıttan uzak tutun.
- Lastiklerin hasarlı olup olmadıklarını düzenli olarak kontrol edin (kesik, çatlak veya hava yapması, vb.). Dişlere sıkışmış yabancı maddeleri çıkarın.

Lastikleri saklama

- Lastikleri söktüğünüzde, tekrar takarken aynı dönüş yönünü muhafaza etmek için lastikleri işaretleyin.
- Sökülen tekerlek ve/veya lastikler soğuk, kuru ve tercihen karanlık ortamlarda saklanır.
- Lastikler janta takılı durumda değilse, dik konumda saklanmalıdır.

Yeni lastikler

Yeni lastikler alıştırılmalıdır » Sayfa 134.

Yeni lastiklerin diş derinliği lastik tipi ve üretimine ve diş şekline göre değişebilir.

Gizli hasar

Lastik ve jantlar üzerindeki hasar hemen görülmeyebilir. Normal dışı sarsıntı görürseniz veya araç bir tarafa çekiyorsa, bu durum lastiklerden birinin hasarlı olduğunu gösterir. Derhal bir Teknik Servis tarafından kontrol edilmeleri gerekir.

Yön belirten diş desenli lastikler

Lastik yanağı üzerindeki bir ok doğrultu yönlü dişleri olan lastiklerin dönüş yönünü gösterir. Tekerleği takarken daima belirtilen dönme yönüne dikkat edin. Bu en uygun kavrama sağlar ve kayma, haddinden fazla gürültü ve yıpranmanın önlenmesinde yardımcı olur.

⚠ DİKKAT

- Yeni lastikler ilk 500 km sonrasında kadar maksimum kavramalarına ulaşmaz. Muhtemel kazalardan kaçınmak için özellikle dikkatli sürün.
- Hasarlı lastiklerle asla kullanmayın. Bu kazaya neden olabilir.
- Sürüş sırasında anormal bir sarsıntı veya aracın bir tarafa çekmesi durumunda aracı derhal durdurun ve lastiklerde hasar olup olmadığını kontrol edin.

Lastik basıncının kontrol edilmesi

Doğru lastik basıncı değerleri yakıt deposu kapağının iç kısmındaki etikette bulunmaktadır.

1. Lastik için gerekli basıncı etiketinden okuyun. Değerler Yaz lastikleri içindir.
2. Lastik basınçlarının sadece lastikler soğukken kontrol edilmeleri gerekir. Sıcak lastiklerdeki hafifçe yükselen basınçlar azaltılmamalıdır.
3. Lastik basıncını taşıdığınız yüke göre ayarlayın.

Lastik basıncı

Doğru lastik basıncı özellikle yüksek hızlarda önemlidir. Basıncın bu nedenle en azından ayda bir kez ve yola çıkmadan önce kontrol edilmesi gerekir.

⚠ DİKKAT

Basıncın çok düşük olması durumunda lastik patlayarak kazaya neden olur!

- Yüksek hızlarda yetersiz basınçlı lastikler daha çok sivrülür. Bu şekilde çok sıcak hale gelir ve bu diş atmasına ve lastiğin patlamasına neden olur. Önerilen lastik basınçlarına mutlaka uyun.
- Lastik basıncı çok düşük veya çok yüksekse lastikler erken yıpranır ve aracı iyi hakim olunamaz. Kaza riski!

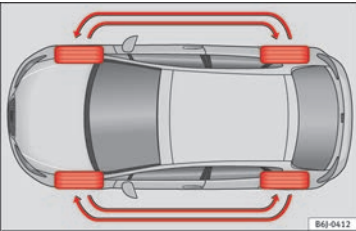
Çevre Notu

Basıncı düşük lastikler yakıt tüketimi artırır.

Lastik kullanım ömrü



Şek. 154 Lastik sırt aşınma göstergeleri.



Şek. 155 Tekerlek değiştirme şeması

Lastiklerin kullanım ömrü lastik basıncı, sürüş şekli ve takılma şekline bağlıdır.

Aşınma göstergeleri

Aracınızdaki orijinal lastikler sırt boyunca 1.6 mm yüksekliğinde „sırt aşınma göstergelerine“ »» **Şek. 154** sahiptir. Markaya bağlı olarak lastik çevresinde düzgün boşluklu 6 ila 8 adet olacaktır. Lastik yan duvarındaki işaretler (örn., „TWI“ veya diğer semboller) diş aşınma göstergelerinin konumunu gösterir. Yasal gereklilik olarak minimum diş derinliği 1.6 mm'dir (diş aşınma göstergeleri yanındaki diş oluklarında ölçülür). Aşınmış lastikler değiştirilmelidir. Rakamlar ülkelere göre farklılık gösterebilir »» **△**.

Lastik basıncı

Yanlış lastik basıncı erken aşınmaya neden olur ve lastiğin patlamasına yol açabilir. Bu nedenle, lastik basıncı en az ayda bir kontrol edilmelidir »» **Sayfa 178**.

Sürüş tarzı

Virajı keskin alma, sert hızlanma ve frenleme, hepsi lastik aşınmasını artırır.

Lastiklerin kendi aralarında değiştirilmesi

Ön lastiklerin arkadakilerden önemli miktarda fazla yıpranması durumunda şekilde gösterildiği gibi kendi aralarında değiştirilmeleri gerekir »» **Şek. 155**. Tüm lastiklerin kullanılabilir ömrü yaklaşık olarak aynı olacaktır.

Tekerlek dengesi

Yeni lastikler üzerindeki lastikler dengelidir. Ancak, normal sürüş koşullarında karşılaşılan farklı faktörler dengesizleşmelerine neden olarak direksiyonda sarsıntıya neden olur.

Dengesiz lastiklerin dengelerinin tekrar sağlanması gerekir aksi durumda direksiyon, süspansiyon ve lastiklerde aşırı yıpranmaya neden olur. Yeni bir lastik takıldıktan sonra tekerleğin de dengesinin tekrar sağlanması gerekir.

Yanlış lastik düzeni

Yanlış lastik düzeni lastiklerin aşırı yıpranmasına, aracın güvenliğinin tehlikeye girmesine neden olur. Lastikler haddinden fazla aşınmışsa, tekerlek düzenini Teknik Servise kontrol ettirin.

△ DİKKAT

Lastiklerin sürüş esnasında patlaması durumunda ciddi kaza tehlikesi vardır!

• Diş aşınma göstergeleri aşındığında, lastikler en kısa sürede değiştirilmelidir »» **Sayfa 179**. Bu talimata uymadığınız takdirde bir kazaya neden olabilirsiniz. Yıpranmış lastikler ıslak yolda yüksek hızlarda kavraması iyi değildir. Büyük bir „kayma“ riski mevcuttur.

• Yüksek hızlarda yetersiz basınçlı lastikler daha çok sivrülür. Aşırı ısınmasına »»

neden olur. Bunun sonucunda lastik patlayabilir. Kaza riski. Önerilen lastik basınçlarına mutlaka uyun.

- Lastikler haddinden fazla aşınırsa, yürüyen aksamı Teknik Servise kontrol ettirin.
- Yağ, yakıt ve fren hidroliği gibi kimyasal maddeleri lastiklerden uzak tutun.
- Hasarlı tekerlek ve lastiklerin derhal değiştirilmeleri gerekir!

Çevre Notu

Basıncı düşük lastikler yakıt tüketimi artırırlar.

Yeni lastikler ve tekerlekler

Yeni lastikler ve tekerleklerin alıştırılması gerekir.

Lastik ve tekerlek jantları araç tasarımının önemli parçasıdır. SEAT onaylı lastik ve jantlar, aracın özelliklerine göre özel olarak uyarlanmıştır ve iyi yol tutuşu ve güvenli kullanıma büyük katkıda bulunur >>> ⚠.

Lastikler çift halinde değiştirilmeli, teklî değiştirilmemeli (yani ön lastikler veya arka lastik çiftleri birlikte). Lastik düzenleme bilgisi doğru lastiklerin seçilmesini sağlar. Radyal lastikler yanakları üzerinde düzen işaretleri bulunur, örneğin:

195/65 R15 91T

Bu aşağıdaki bilgileri içerir:

- 195 Lastik eni mm
- 65 Yükseklik/en % oranı
- R Lastik yapısı: Radyal
- 15 Lastik çapı inç
- 91 Yük oran kodu
- T Hız değeri

Lastikler üzerinde aşağıdaki bilgiler de bulunabilir:

- Dönüş yönü sembolü
- „Takyiyeli“ ağır iş lastikleri içindir.

Üretim tarihi lastik yanağı üzerinde gösterilir (sadece lastik yanağı iç kısmında)

„DOT ... 1103...“ örneğin lastiğin 2003'ün 11. haftasında üretildiğini gösterir.

Lastik ve jantların Teknik Servise yaptırılması önerilir. İşlemin nasıl yapılacağı konusunda uzmandırlar ve gerekli özel takım ve parçalarına sahip olmalarının yanı sıra eski lastiği imha etme imkanları da mevcuttur.

Herhangi bir teknik servis lastiklerin, tekerleklerin veya jantların değişimi sırasında teknik şartlar hakkında tam bilgiye sahiptir.

İtalya için not: Orijinallerinden farklı boyutlu lastik veya jantların uyup uymayacağını yanı sıra ön aksla (aks 1) arka aks (aks 2)

arasındaki izin verilen kombinasyonlar hakkında bilgi almak için bir SEAT Servis Merkezine danışılmalıdır.

⚠ DİKKAT

- Sadece modeliniz için SEAT tarafından onaylı tekerlek ve lastikleri kullanmanızı öneririz. Yapmamak araç kullanımını kötüleştirir. Kaza riski.
- Araçta altı yaşından eski lastikler kullanmayın. Alternatifiniz yoksa, aracı yavaş sürmeniz ve daima dikkatli olmanız gerekir.
- Kesinlikle eski veya „kullanım geçmişi“ bilinmeyen lastikleri kullanmayın.
- Lastik şekli yenilenirse, frenlere gelen havanın engellenmediğinden emin olmalısınız. Bu fren sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir.
- Lastiklerin dördü aynı tip, ebatla (dönüş çapı) ve aynı diş desenine sahip olmalıdırlar.

Çevre Notu

Eski lastikler ilgili ülkenin kanunlarına göre imha edilmelidir.

Not

- Teknik nedenlerle diğer araçlardan sökülen lastikleri kullanmak genel olarak mümkün değildir. Bu aynı modelli lastikler için de geçerlidir. Modelinizde SEAT

tarafından onaylanmayan teker veya lastiklerin kullanımı yolda kullanım için araç tipi onayını geçersiz kılabılır.

• Yedek lastik araç üzerine takılı olanlarla aynı değilse - örneğin kış lastikleri - yedek lastiği kısa süre kullanabilirsiniz ve daha dikkatli olmalısınız. En kısa zamanda normal yol lastiği kullanılmalıdır.

Bijonlar

Tekerlek bijonlarının tasarımı jantlara uygun olmalıdır. Farklı jantlar takılırsa, doğru boydaki tekerlek bijonları ve şekli doğru bijon başları kullanılmalı. Bu lastiklerin emniyetli şekilde takılmasını ve fren sisteminin doğru şekilde çalışmasını sağlar.

Bazı durumlarda başka bir araçtan alınan bijonları - aynı model olsa dahi - kullanamazsınız »» Sayfa 155.

⚠ DİKKAT

Tekerlek bijonları doğru şekilde sıkılmazlarsa tekerlek sürüş sırasında gevşeyebilir. Kaza riski.

- Tekerlek bijonları temiz olmalıdır ve kolay sıkılmalıdır. Bijonlara gres veya yağ uygulamayın.
- Sadece tekerleğe ait olan bijonu kullanın.

- Bijon cıvatalarının torku çok düşükse araç hareket halindeyken gevşeyebilirler. Kaza riski! Sıkma torku çok yüksekse tekerlek cıvataları ve dişler hasar alabilir.

⚠ ÖNEMLİ

Çelik ve alaşım jantların bijonları için belirtilen sıkma torku 120 Nm'dir.

Kış servisi

Kış lastikleri

Kış koşullarında kış lastikleri araç kullanımını ciddi şekilde iyileştirir. Yaz lastikleri, tasarımı dolayısıyla (en, lastik bileşimi, diş deseni) buz ve karda daha az kavrama sağlar.

Kış lastikleri yaz lastikleri için belirtilen basınçların 0,2 bar (2,9 psi / 20 kPa) üzerine şişirilmelidir (yakıt deposu kapağındaki etikete bakın).

Kış lastikleri dört lastiğe takılması gerekir.

İzin verilen **kış lastiği ebatları** hakkındaki bilgi aracın tescil belgelerinde bulunur. Sadece radyal kış lastikleri kullanınız. Araç belgelerinde sıralanan lastik ebatlarının tümü kış lastikleri için de geçerlidir.

Diş derinliği 4 mm'ye düştüğünde, kış lastikleri etkinliğini kaybeder.

Hız değeri kodu »» Sayfa 180, Yeni lastikler ve tekerlekler kış lastikleri için aşağıdaki hız limitlerini belirler: »» ⚠

Q	maks. 160 km/sa (99 m/sa)
S	maks. 180 km/sa (112 m/sa)
T	maks. 190 km/sa (118 m/sa)
H	maks. 210 km/sa (130 m/sa)

Bazı ülkelerde, takılı lastiklerin dönüş hızını aşan lastiklerde sürücünün görüş alanı içinde uygun etiket bulunmalıdır. Bu etiketleri teknik servisinden edinebilirsiniz. Her ülkede yasal şartlara uyulmalıdır.

Kış lastiklerini gereğinden uzun süre kullanmayın. Yaz lastikleri takılı araçlar yolda kar ve buz olmaması durumunda daha iyi kullanım sağlar.

Lastiğinizin patlaması durumunda stepne ile ilgili notlara bakın »» Sayfa 180, Yeni lastikler ve tekerlekler.

⚠ DİKKAT

Kış lastikleri maksimum hızı geçilmemelidir. Aksi halde bu durum hasara ve kazaya riskine yol açabilir.

🌿 Çevre Notu

Mümkün olan en kısa sürede yaz lastiklerine geçin. Daha sessizdirler, hızlı yıpranmazlar ve yakıt tüketimini azaltırlar.

Kar zincirleri

Kar zincirleri sadece ön tekerlere ve sadece aşağıda belirtilen lastiklere takılmalıdır:

175/70R14 185/60R15	15 mm'yi aşmayan baklılı zincirler (zincir gergisi dahil)
215/45R16	9 mm'yi aşmayan baklılı zincirler (zincir gergisi dahil)
215/40R17	7 mm'yi aşmayan baklılı zincirler (zincir gergisi dahil)

Tekerlek poyra kapakları ve jant aksesuarlarını kar zincirlerini takmadan önce sökün. Güvenlik nedeniyle, herhangi bir Teknik Serviste bulunan jant kapaklarının bijonlarının üzerine takılması gerekir.

⚠ DİKKAT

Kar zincirleri üretici talimatlarına uygun olarak doğru bir şekilde sıkılmalıdır. Bu şekilde zincirlerin tekerlek mahfazasına temas etmesi engellenmiş olur.

ⓘ ÖNEMLİ

Kar zincirlerini karsız yollarda kullanmayın. Aksi durumda kullanımı kötüleştirir, lastiklere hasar verir ve hızlı yıprandırır.

ⓘ Not

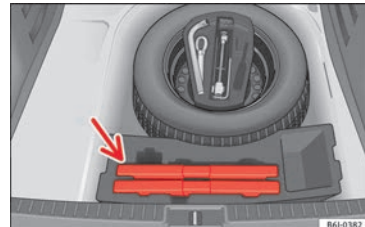
Bazı ülkelerde kar zincirleri ile izin verilen maksimum hız 50 km/saattir (31

mil/sa). Her ülkede yasal şartlara uyulmalıdır.

Acil durumlar

Acil durum ekipmanı

Üçgen reflektör*



Sek. 156 IBIZA ST model: Bagaj bölümündeki reflektör mahfazası.

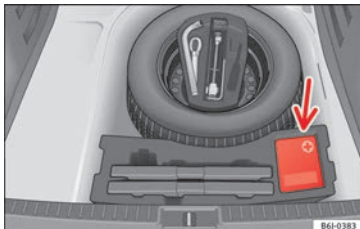
Acil durumlarda üçgen reflektörlerin kullanımı bazı ülkelerde zorunludur. İlk yardım seti ve yedek bir far ampulü seti de aynı şekilde zorunlu olabilir.

Reflektör bagaj bölümü zeminin altındaki saklama bölümünün altında bulunur.

ⓘ Not

- Üçgen reflektör aracın standart donanımının bir parçası değildir.
- Uyarı üçgeni yasal gereklilikleri karşılamalıdır.

İlk yardım kiti ve yangın söndürücü*



Şek. 157 IBAZ ST model: Bagaj bölümündeki ilk yardım kiti yuvası.

İlk yardım seti bagaj bölümü zeminin altındaki saklama bölümünün altında bulunur.

Yangın söndürücü* bagaj bölümüne yapıışkan bantla bağlanmıştır.

Not

- İlk yardım kiti ve yangın söndürücü aracın standart donanımı parçası değildir.
- İlk yardım kiti yasal gereksinimlere uygun olmalıdır.
- İlk yardım setinin içindekilerin son kullanma tarihlerine uyun. Son kullanma tarihinden sonra yenisini almalısınız.
- Yangın söndürücü yasal gereksinimlere uygun olmalıdır.

- Yangın söndürücünün tamamen çalışır durumda olduğundan emin olun. Yangın söndürücü düzenli olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücü üzerindeki etiket bir sonraki kontrol tarihi konusunda bilgi verecektir.

- Aksesuar ve acil durum ekipmanı almadan önce „Aksesuarlar ve yedek parçalar“ » Sayfa 155'daki talimatlara bakın.

Araç Aletleri

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » » Sayfa 27

Listelenen bazı öğeler sadece belirli model versiyonları veya isteğe bağlı olarak mevcuttur.

⚠ DİKKAT

- Fabrikadan verilen kriko sadece bu model üzerindeki lastikleri değiştirmek içindir. Hiçbir koşulda daha ağır araçları veya diğer yükleri kaldırmak için kullanmayın. Yaralanma riski.
- Krikoyu sadece düz ve sert zeminlerde kullanın.
- Araç kriko üzerindeyken asla motoru çalıştırmayın. Kaza riski.
- Aracın altında çalışılacaksa araç uygun şekilde desteklenmelidir. Aksi takdirde yaralanma riski mevcuttur.

Not

Kriko genellikle bakım gerektirmez. Ge-
rekirse evrensel tipte gres kullanarak
yağlanabilir.

Stepne (geçici stepne)*S

Stepne bagaj bölümünde taban paneli altında yer alır ve bir kelebek somunla sabitlenmiştir.

Geçici stepnenin kullanılması

Geçici stepne, bir lastik patlaması veya basınç kaybı durumunda, servise ulaşana kadar geçici olarak kullanmak içindir. Mümkün olan en kısa sürede değiştirin.

Geçici stepneyi kullanırken aşağıdaki sınırlamaları göz önünde bulundurun. Bu geçici stepne aracınız için özel olarak tasarlanmıştır, dolayısıyla başka bir aracın geçici stepnesiyle değiştirilemez.

Kompakt geçici stepne jantına başka tür bir lastik (normal yaz lastiği veya kış lastiği) takılamaz.

Kar zincirleri

Teknik nedenlerle, kar zincirleri geçici stepne kullanılmamalıdır.

Kar zinciri kullanırken ön tekerleklerden birisinin patlaması durumunda, geçici

»

stepneyi arka tekerleklerden birisinin yerine takın. Kar zincirlerini söktüğünüz arka tekerleğe takın ve patlamış ön tekerleği bu tekerlekle değiştirin.

⚠ DİKKAT

- Geçici stepneyi taktıktan sonra lastik basınçlarını olabildiğince kısa sürede değiştirin. Aksi davranış kazaya yol açabilir. Lastik basınçları yakıt deposu kapasının içinde listelenmiştir.
- Geçici stepne takılıyken aracı 80 km/sa (50 m/sa) üzerinde hızla sürmeyin: kaza riski!
- Ani hızlanma, sert frenleme ve hızlı viraj almaktan kaçının: kaza riski!
- Asla birden fazla geçici stepneyi aynı anda kullanmayın, kaza riski vardır.
- Kompakt geçici stepne jantına başka tür bir lastik (normal yaz lastiği veya kış lastiği) takılamaz.

Tekerlek değiştirme

Hazırlık çalışması

- Lastiğinizin patlar ya da delinirse, aracı trafikten mümkün olduğunca uzakta park edin. Mümkün olduğunca düzgün bir yer seçin.

- Bütün yolcular aracı terk etmelidir. Yolcular güvenli bir alanda beklemelidir (örneğin yol kenarındaki kaza bariyerinin arkasında).
- Motoru durdurun. Dörtlü flaşörleri açın ve üçgen reflektörleri yerleştirin.
- El frenini sıkıca çekin.
- Birinci vitese geçin veya otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolunu **P** konumuna alın.
- Bir römork çekiyorsanız, araçla bağlantısını ayırın.
- Araç takımlarını ve stepneyi bagaj bölümünden alın.

⚠ DİKKAT

- Dörtlü flaşörleri açın ve üçgen reflektörleri yerleştirin. Bu sizin kendi güvenliğiniz içindir ve ayrıca yoldaki diğer sürücüler de uyarır.
- Tekerleği eğimde değiştirirseniz aracın hareket etmesini önlemek için aracın diğer tarafındaki tekerleği taş veya benzeriyle bloke edin.

Bir tekerleğin değiştirilmesi

Aşağıda açıklanan şekilde tekerleği değiştirin:

- **Poyra kapaklarını veya entegre trimi** çıkarın.
- **Bijonları** gevşetin.
- Uygun bölgeye konulan krik o ile aracı **kaldırın**.
- Tekerleği **sökün** ve yedek tekerleği **takın**.
- Aracı **indirin**.
- Bijonları bijon anahtarları ile **iyice** sıkın.
- **Poyra kapağını** değiştirin.

Lastiği değiştirdikten sonra

- Aletleri tekrar saklama yerine koyun.
- Lastiği patlayan tekerleği bagaj bölümüne yerleştirin ve sabitleyin.
- Yeni takılan lastiğin basıncı en kısa zamanda kontrol edilmelidir.
- Bijonların sıkma torku bir tork anahtarıyla ilk fırsatta kontrol edilmelidir. Belirtilen sıkma tork değeri 120 Nm'dir.

i Not

- Tekerleği değiştirirken tekerlek bijonlarının paslı ve sıkışık olduğunu görürseniz, bijonların sıkma torku kontrolü öncesinde değiştirilmesi gerekir.

- **Güvenliğiniz için bijon somunlarının tork değeri kontrol edilene kadar orta hızda kullanın.**

Jant kapakları*



Şek. 158 Jant kapağını sökün.

Bijon somunlarına ulaşmak için jant kapakları sökülmelidir.

Sökme

- Tel kanca ile jant kapaklarını » **Şek. 158** çıkarın.
- Jantın üzerindeki deliklerden birine kancalayın.

Takma

- Jant kapağını jantın üzerine sağlam bir şekilde bastırarak yerleştirin. Öncelikle si-bop oyuğundaki noktaya bastırın. Daha

sonra, göbek kapağının diğer kısımlarını takın.

Bijonların gevşetilmesi



Şek. 159 Tekerleğin değiştirilmesi: bijonları gevşetin.

Tekerlek bijonları aracı kaldırmadan önce gevşetilmelidir.

Gevşetme

- **Bijon anahtarını** sonuna kadar tekerlek bijonuna sokun.
- Bijon anahtarını ucundan kavrayıp bir tam tur **sola** çevirin » **Şek. 159**.

Sıkma

- Bijon anahtarını gittiği yere kadar tekerlek bijonuna sokun.

- Bijon anahtarını ucundan kavrayıp sabitlenene kadar sağa çevirin.
- Hırsızlığa karşı korumalı bijonları gevşetmek ve sıkmak için bir adaptör gerekir .

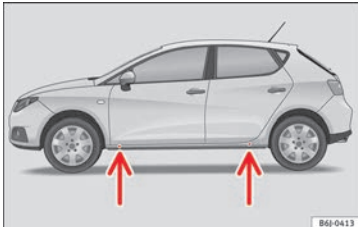
⚠ DİKKAT

Aracı krio ile kaldırmadan önce bijon somunlarını gevşetin (sadece yaklaşık bir tur), aksi takdirde kaza riski mevcuttur.

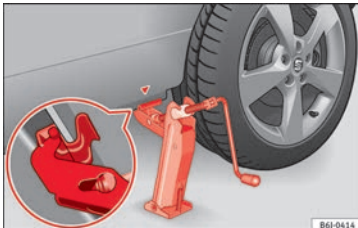
i Not

- Bijon somunu çok sıkıysa, anahtarı ucundan ayağınızla dikkatli aşağı bastırarak gevşetmeniz mümkündür. Aracı destekler üzerine alın ve kaymamasına dikkat edin.

Aracın yukarı kaldırılması



Şek. 160 Kriko yerleştirme uçları



Şek. 161 Krikonun takılması.

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » Sayfa 27

Tekerleği sökmek için aracın kriko ile kaldırılması gerekir.

– Patlayan lastiğe en yakın kapı eşiğinin altındaki kriko noktasını bulun » Şek. 160.

- Krikoyu kaldırma noktasına yerleştirin ve kriko kolu doğrudan kapı eşiği altındaki dikey giriş altında olacak şekilde krikoyu kaldırın.
- Krikoyu kolu kapı eşiğinin altındaki girişi kavrayacak şekilde hizalayın ve krikonun hareketli taban plakasını yere düz bir şekilde yerleştirin » Şek. 161.
- Patlak lastik yerden kesilinceye kadar aracı kaldırın.

Ön ve arka kapı eşiklerindeki girintiler kriko noktalarını » Şek. 160 gösterir. Her lastik için bir kriko vurma noktası bulunur. Krikoyu başka bir yere vurmayın.

Kriko altındaki **dengesiz yüzey** aracın krikodan kurtulmasına neden olur. Bu nedenle iyi destek sağlayan sağlam bir zemine takılması gerekir. Gerekirse, büyük ve sağlam baz kullanın. Sert, kaygan yüzeyde (kaldırım taşı gibi) krikonun kaymasını önlemek için lastik parça veya benzerini kullanın.

⚠ DİKKAT

- Krikonun kaymaması için gerekli tüm önlemleri alın. Bu talimata uymadığınız takdirde bir kazaya neden olabilirsiniz.
- Kriko doğru vurma noktalarından vurulmazsa araç hasar görebilir. Kriko doğru vurulmaması nedeniyle aniden kayacağından yaralanma riski bulunur.

Tekerleğin sökülmesi ve takılması

Bijon somunlarını gevşettikten ve aracı kriko ile kaldırdıktan sonra tekerleği aşağıda açıklanan şekilde değiştirin.

Tekerleği sökme

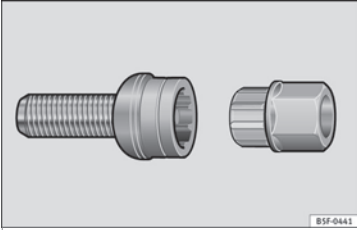
- Bijon anahtarını kullanarak bijon somunlarını sökün ve sökülen somunları temiz ve emniyetli bir yerde muhafaza edin.

Tekerleği takma

- Bijon somunlarını takın ve bijon anahtarı ile gevşek şekilde sıkın.

Tekerlek bijonları temiz olmalıdır ve kolay sıkılmalıdır. Yedek lastiği takmadan önce tekerlek durumu ve poyra tespit yüzeylerini inceleyin. Bu yüzeyler tekerleği takmadan önce temizlenmelidir.

Belli dönüş yönüne sahip lastikler takılıysa dönüş yönüne bakın.

Hırsızlığa karşı korumalı bijonlar*

Şek. 162 Kapak ve adaptörlü hırsızlığa karşı korumalı bijon.

Hırsızlığa karşı korumalı bijon somunlarını çevirmek için özel bir adaptör gerekir. Bu adaptör takım sandığında bulunur.

- Adaptörü bijona yerleştirin ve sonuna kadar itin » **Şek. 162.**
- Bijon anahtarını gittiği yere kadar adaptöre sokun.
- Bijon somununu uygun şekilde gevşetin veya sıkın.

Kod

Hırsızlığı önleyici bijon cıvatasının kod numarası adaptörün ön kısmına damgalanmıştır.

Adaptörü çoğaltmak için kullanılan kod numarası SEAT Yetkili Servislerinden alın-

malıdır. Kod numarası not edilmeli ve güvenli bir yerde saklanmalıdır.

Bir yönü gösteren sırt desenli lastikler

Yön gösteren lastik sırtı, dönme yönünü gösteren lastik yanaklarındaki oklarla tanımlanabilir. Tekerleği takarken daima belirtilen dönme yönüne dikkat edin. Lastiklerin en iyi tutunmayı sağlaması ve aşırı ses, lastik sırtı aşınması ve suda kayma problemlerinin ortaya çıkmaması bakımından bu husus önemlidir.

Acil bir durumda yedek lastiği yanlış yönde dönecek şekilde takmak zorunda kalmanız halinde aracı son derece dikkatli kullanmanız gerekir. Lastik optimum performansı vermeyecektir. Bu husus özellikle ıslak yollarda çok önemlidir.

Bu tip bir lastik sırtı desenine sahip lastiklerin avantajlarından yararlanmak için tüm lastikler tekrar doğru yönde dönecek şekilde hasarlı lastik hemen değiştirilmelidir.

Lastik onarımı**TMS (Lastik Mobilite Sistemi)***

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »» Sayfa 26

Delinme önleme kiti* (Lastik Mobilite Sistemi), çapı yaklaşık **4 mm**'ye kadar olan yabancı madde kaynaklı delikleri güvenilir şekilde kapatacaktır. **Vidalar veya çiviler gibi yabancı cisimleri lastikten çıkarmayın.**

Lastiğe sızdırmazlık maddesini püskürtmeniz ardından motoru çalıştırdıktan yaklaşık 10 dakika sonra lastik basıncını tekrar kontrol etmeniz gerekir.

Lastik mobilite setini sadece araç güvenli bir yere park edilmişse, prosedürü biliyorsanız ve gerekli lastik mobilite setine sahipseniz kullanmanız gerekir! Aksi takdirde profesyonel yardım almanız gerekir.

Lastik sızdırmazlık maddesi, aşağıdaki durumlarda kullanılmamalıdır:

- Jant hasar gördüyse.
- Dış sıcaklık -20°C (-4°F) altındayken.
- Lastikte 4 mm'den büyük kesikler veya delikler olması durumunda.
- Çok düşük lastik basıncı veya tamamen inik bir lastikle aracı sürüyorsanız.

»

- Sızdırmazlık maddesi şişesinin kullanım tarihi geçiyse.

⚠ DİKKAT

Lastik mobilite sisteminin kullanımı, özellikle de lastik yol kenarında şişirilirken tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini en aza indirmek için aşağıdaki kurallara uyun:

- Olabildiğince kısa süreyle aracı güvenli bir şekilde durdurun. Lastiği doldurmak için çevredeki trafikten uzak bir alana park edin.
- Üzerine park ettiğiniz zeminin düz ve sağlam olduğundan emin olun.
- Tüm yolcuların ve özellikle çocukların çalışma alanından emniyetli bir mesafede olması gerekir.
- Diğer yol kullanıcılarını uyarmak için dörtlü flaşörleri yakın.
- Lastik mobilite sisteminin yalnızca gerekli prosedürleri biliyorsanız kullanın. Aksi takdirde profesyonel yardım almanız gerekir.
- Lastik mobilite seti, sadece en yakın uzman atölyeye ulaşınca kadar acil durumda geçici olarak kullanım için tasarlanmıştır.
- Lastik mobilite seti ile onarılan lastiği en kısa sürede değiştirin.
- Sızdırmazlık maddesi sağlık açısından tehlikelidir ve ciltle temas etmesi halinde hemen temizlenmelidir.

- Lastik mobilite setini daima çocukların erişemeyecekleri yerde tutun.
- Sizin aracınız için onaylı olsa dahi eşdeğer bir krikoyu asla kullanmayın.
- Düz şanzıman kullanıyorsanız aracın yanlışlıkla hareket etmesini azaltmak için daima motoru durdurun, el frenini sert bir şekilde tatbik edin ve vites geçirin.

⚠ DİKKAT

Sızdırmazlık maddesi doldurulmuş lastikte klasik lastikle aynı performans özellikleri mevcut değildir.

- Kesinlikle 80 km/sa (50 mil/sa) üzerinde hızla sürmeyin.
- Ani hızlanma, sert frenleme ve hızlı viraj almaktan kaçının.
- Sadece 10 dakika maksimum 80 km/sa (50 mil/sa) hızda sürün ve ardından lastiği kontrol edin.

🌿 Çevre Notu

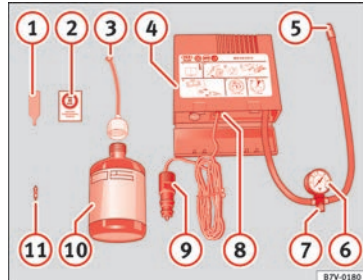
Kullanılmış veya son kullanma tarihi geçmiş sızdırmazlık maddesini yasal gereksinimlere uygun şekilde atın.

📄 Not

- Yeni bir sızdırmazlık maddesi şişesi, SEAT bayilerinden temin edilebilir.

- Lastik mobilite seti* üreticisinin ayrı kullanıcı talimatlarını göz önünde bulundurun.

Lastik mobilite sisteminin içeriği*



Şek. 163 Standart görünüm: Lastik mobilite sisteminin içindekiler.

Lastik mobilite seti, bagaj bölmesini kaplayan zeminin altında bulunur. Aşağıdaki bileşenleri içerir » Şek. 163:

- 1 Lastik supabı çıkarma aleti
- 2 Maksimum hızı gösteren etiket „maks. 80 km/sa“ veya „maks. 50 mil/sa“
- 3 Kapaklı doldurma borusu
- 4 Hava kompresörü
- 5 Lastikleri şişirmek için tüp

- ⑥ Lastik basınç izleme sisteminin verdiği uyarı (kompresöre de bağlanabilir).
- ⑦ Hava tahliye vidası (bunun yerine kompresörde bir düğme bulunabilir).
- ⑧ AÇMA/KAPAMA düğmesi
- ⑨ 12 volt priz
- ⑩ Sızdırmazlık maddesi şişesi
- ⑪ Yedek lastik supabı

Supap içini çıkartma aletinde ① supap içi için alt uça bir boşluk vardır. Supap içi sadece bu şekilde vidalanabilir veya gevşetilebilir. Bu aynı zamanda yedek parça ⑪ için de geçerlidir.

⚠ DİKKAT

Lastiği şişirirken hava kompresörü ve şişirici tüpü ısınabilir.

- Ellerinizi ve cildinizi sıcak parçalardan koruyun.
- Sıcak esnek şişirici tüpünü veya sıcak hava kompresörünü yanıcı maddeler üstüne koymayın.
- Cihazı depolamadan önce soğumasını bekleyin.
- Lastiği en az 2,0 bara (29 psi / 200 kPa) şişirmek mümkün değilse lastik çok hasar görmüştür. Sızdırmazlık maddesi, lastiği yalıtacak kadar iyi durumda değildir. Sürüşe devam etmeyin. Uzman desteği alın.

⌚ ÖNEMLİ

Aşırı ısınmayı önlemek için maksimum 8 dakika çalıştıktan sonra hava kompresörünü kapatın! Hava kompresörünü tekrar açmadan önce birkaç dakika soğumaya bırakın.

10 dakika sürüşten sonra kontrol

Şişirme borusunu » » **Şek. 163** ⑤ tekrar takın ve gösterge ⑥ üzerindeki basıncı kontrol edin.

1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ve altı:

- **Aracı durdurun!** Lastik, lastik mobilite seti ile yeterince yalıtılamaz.
- Profesyonel yardım almanız gerekir » » ⚠.

1,4 bar (20 psi / 140 kPa) ve üstü:

- Lastik basıncını tekrar doğru değere ayarlayın.
- 80 km/sa (50 m/sa) hızı aşmadan en yakın yetkili servise kadar yolculuğunuza dikkatli bir şekilde devam edin.
- Hasarlı lastiği değiştirin.

⚠ DİKKAT

Yalıtılmamış bir lastikte sürüş tehlikelidir ve kazalara ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Lastik basıncı 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) ve altında ise sürüşe devam etmeyin.
- Uzman desteği alın.

Akü takviyesi ile çalıştırma

Aktarma kabloları

Aktarma kablosu yeterli kablo kesitine sahip olmalıdır.

Akü boşaldığından motor çalışmazsa motoru çalıştırmak için akü diğer bir aracın aküsüne bağlanabilir.

Aktarma kabloları

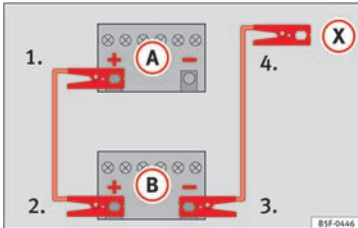
Takviye kabloları **DIN 72553** standardına uygundur (üretici talimatlarına bakın). Kabloların enine kesiti benzinli motorlar için en az 25 mm², dizel motorlar için ise en az 35 mm² olmalıdır.

i Not

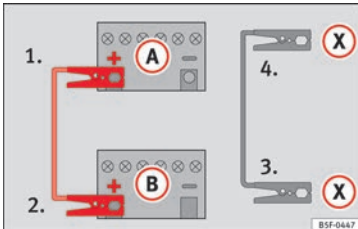
- Araçlar birbirine dokunmamalıdır aksi takdirde pozitif terminaller bağlanmaz bağlanmaz elektrik akışı olur.

- Boşalmış akü araç üzerindeki ağız düğün bağlanmalıdır.

Akü takviyesi ile çalıştırma: açıklama



Şek. 164 Start-Stop sistemi bulunmayan araçlardaki bağlantıların şeması



Şek. 165 Start-Stop sistemi bulunan araçlardaki bağlantıların şeması

Aktarma kabloları terminal bağlantıları

1. Her iki araçta kontağı kapatın »»» ⚠.
2. Kırmızı aktarma kablosunun bir ucunu boş akülü aracın (A) pozitif (+) »»» Şek. 164 terminaline bağlayın.
3. Kırmızı aktarma kablosunun diğer ucunu aracın destek (B) sağlayan pozitif terminaline (+) bağlayın.
4. Start-Stop sistemi bulunan araçlar için: siyah aktarma kablosunun bir ucunu aracın (B) akımını sağlayan negatif terminaline (-) bağlayın »»» Şek. 164.

– Start-Stop sistemi bulunmayan araçlar için: siyah aktarma kablosunun bir ucunu (X) uygun bir topraklama terminaline, motor blokuna civatalı metal bir parçaya veya motor blokuna bağlayın »»» Şek. 165.

5. Siyah aktarma kablosunun (X) diğer ucunu motor bloğuna civatаланmış bir metal veya aküsü boşalmış aracın motor bloğuna bağlayın. Akünün (A) yakınında bir noktaya bağlamayın.
6. Kabloları motor bölmesindeki hareket eden parçalara temas etmeyecek şekilde konumlandırın.

Çalıştırma

7. Takviye akülü aracın motorunu çalıştırın ve rölanti devrinde çalıştırmaya devam edin.

8. Aküsü boşalmış aracın motorunu çalıştırın ve motor „çalışana“ kadar 2-3 dakika bu şekilde tutun.

Aktarma kablolarının çıkarılması

9. Aktarma kablolarını çıkarmadan önce kısa farları kapatın (açıksa).
10. Boş akülü araçtaki ısıtıcı fanını ve arka cam ısıtıcısını açın. Böyle yapılması kablolar bağlandığındaki üretilen voltaj piklerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır.
11. Motor çalışırken kabloları ters sırayla ayırın.

Akü kelepçelerini akü terminalleriyle iyi bir metal-metal teması oluşturacak şekilde bağlayın.

Motor çalışmazsa 10 saniye sonra marş motorunu kapatın ve 30 saniye sonra tekrar deneyin.

⚠ DİKKAT

- Motor bölmesinde çalışırken bununla ilgili güvenlik uyarılarına lütfen uyun »» Sayfa 166, Motor bölmesinde çalışma.
- Takviye aküsü boş akü (12 V) ile aynı voltaja ve yaklaşık olarak aynı kapasiteye (akü üstündeki damgaya bakın) sahip olmalıdır. Buna uyulmaması patlamaya neden olabilir.

- Akülerden biri donmuşken asla aktarma kabloları kullanmayın. Patlama tehlikesi! Akü çözüldükten sonra bile akü asidi sızabilir ve kimyasal yanıklara neden olabilir. Bir akü donarsa değiştirilmelidir.

- Kıvılcımları, alevleri ve sigaraları akülerden uzakta tutun, patlama tehlikesi. Buna uyulmaması patlamaya neden olabilir.

- Aktarma kabloları üreticinin vermiş olduğu talimatlara uyun.

- Diğer aracın negatif kablosunu boş akülü aracın negatif terminaline doğru bağlamayın. Aküden çıkan gazlar kıvılcımla tutuşabilir. Patlama tehlikesi.

- Diğer aracın negatif kablosunu fren sisteminin ve fren hattının parçalarına bağlamayın.

- Akü kelepçelerinin yalıtılmamış kısımlarına dokunulmamalıdır. Pozitif akü terminaline bağlanmış aktarma kablosu aracın metal parçalarına dokunmamalıdır, böyle olması kısa devreye neden olur.

- Kabloları motor bölmesindeki hareket eden parçalara temas etmeyecek şekilde konumlandırın.

- Akülerin üzerine eğilmeyin. Böyle yapılması kimyasal yanıklara neden olabilir.

Not

Araçlar birbirine dokunmamalıdır aksi takdirde pozitif terminaller bağlanır bağlanmaz elektrik akışı olur.

Çekme veya çekerek çalıştırma

Çekerek çalıştırma*

Aracınızı çekerek çalıştırmayı **önermeyoruz**. Akü takviyesiyle çalıştırma tercih edilmelidir » Sayfa 189.

Ancak aracınızın çekme ile çalıştırılması zorunlu ise:

- 2. veya 3. vitese geçin.
- Debriyayı basılı tutun.
- Kontağı açın.
- Her iki araç hareket ettiğinde debriyayı bırakın.
- Motor çalışır çalışmaz debriyaya basın ve vitesi boşa alın. Böyle yapılması çeken araca gidilmesini önler.

⚠ DİKKAT

Çekme ile çalıştırma sırasında kaza riski yüksektir. Çekilen araç kolaylıkla çeken araç ile çarpışabilir.

⚠ ÖNEMLİ

Çekme ile çalıştırma sırasında yakıt katalitik konvertöre girebilir ve konvertöre zarar verir.

Yorumlar

Çeki halatı kullanırken aşağıdaki hususları göz önünde bulundurun:

Çeken araç sürücüsü için notlar

- Çeki halatı gergin hale gelene kadar yavaş sürün. Ardından kademeli olarak hızlanın.
- Vitesleri dikkatle değiştirin. Otomatik vitesli bir araç sürüyorsanız yavaşça hızlanın.
- Çekilen araçta fren hava takviye ünitesi ve hidrolik direksiyonunun çalışmadığına dikkat edin. Normalden daha erken fren yapın ve fren pedalına nazıkçe basın.

Çekilen araç sürücüsü için notlar

- Çeki halatının her zaman gergin kaldığına emin olun.

Çekme halatı veya çeki demiri

Çekme işleminin bir çekme çubuğu kullanılarak yapılması araç için daha kolay ve güvenlidir. Çekme halatını sadece çekme demiriniz yoksa kullanın.

Çeki halatı her iki araç üzerindeki yükü azaltmak için hafif esnek olmalıdır. Tercihen sentetik elyaftan imal edilmiş bir çeki halatı kullanmanız önerilir.

Çekme halatını veya demirini sadece mevcut çekme hattı bağlantıları veya çekme braketine bağlayın.

Sürüş tarzı

Çekme işlemi, özellikle bir çeki halatı kullanıyorsanız, biraz tecrübe gerektirir. Her iki sürücünde çekme için gerekli tekniğe aşina olmalıdır. Deneyimsiz sürücüler araç çekmeye kalkışmamalıdır.

Çekme halatını aniden çekmeyin ve çekme halatını ani olarak geren hareketlerden sakının. Toprak yolda çekme yaparken daima aşırı yüklenme ve bağlantı noktalarının zarar görme riski vardır.

Çekilecek aracın kontağı direksiyon simidinin kilitletmesini önlemek ve ayrıca sinyallerin, kornanın, sileceklerin ve yıkayıcıların kullanımını sağlamak için açık olmalıdır.

Fren hava takviye birimi yalnızca motor çalışırken etkin olabilir. Motor çalışmıyorken fren pedalına çok daha fazla basınç uygulamanız gerekir.

Motor çalışmazken hidrolik direksiyon çalışmayacağından direksiyonu normalde çevirdiğinizden daha çok güç harcamanız gerekecektir.

Otomatik şanzımanlı araçlarla çekme

- Vites kolunu „N“ konumuna getirin.
- 50 km/sa'ten (31 m/sa) daha hızlı sürmeyin.
- 50 km'den uzun mesafelerde araç çekmeyin.
- Kurtarma aracı kullanılıyorsa, araç ön tekerlekler kaldırılmış şekilde çekilmelidir.

Not

- Araç çekerken veya çekme ile çalıştırma yaparken yerel gereksinimlere uyun.
- Her iki araçtaki flaşörleri yakın. Bununla birlikte aksi herhangi bir düzenlemeye de uyun.
- Teknik nedenlerden dolayı otomatik şanzımanlı araçlar çekme ile çalıştırılmamalıdır.
- Bir arıza sonucu şanzımanda yağlayıcı olmazsa, araç çekilirken çekişi sağlayan lastikleri yukarı kaldırmalısınız.
- Aracın 50 km'den (30 mil) daha uzun bir mesafeye çekilmesi gerekiyorsa, çekme sırasında ön tekerlekler kaldırılmalı ve çekme işlemi yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- Araçta elektrik gücü olmadığında direksiyon simidi kilitletlenir. Araç ön tekerlekler kaldırılmış şekilde çekilmelidir. Çekme işlemi yetkili bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

- Çekme hattı bağlantısı daima araçta tutulmalıdır.

Ön çekme hattı bağlantısı



Şek. 166 Aracın önündeki çekme bağlantısı

Ek bilgileri dikkatlice okuyun » Sayfa 28

Çekme bağlantılarının takılması

- Araçtaki alet takımından çekme bağlantısını çıkarın.
- Sol tarafından bastırarak ön kapağı çıkarın. FR parça için, üzerine bastırıp, dışarı doğru çekin. Spor parçaların geri kalanı için alt yuvaya bir tornavida yerleştirerek ve yavaşça kaldırarak kapağı çıkarın.
- Bağlantıyı sol sınırına, ok yönünde » Şek. 166 civatalayın.

Arka çekme hattı bağlantısı

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »» Sayfa 28

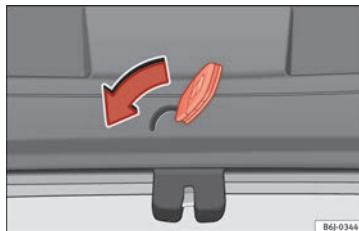
Aracın arka tamponunun sağ alt kısmında da bir çekme hattı bağlantısı mevcuttur.

Acil durum kilitleme ve kilit açma

Baraj kapağının acil durumda açılması



Şek. 167 IBIZA / IBIZA SC: Bagaj kapağının manuel olarak açılması.



Şek. 168 IBIZA ST: Bagaj kapağının manuel olarak açılması.

Bu özellik, merkezi kilit çalışmazsa (örneğin akü bittiğinde) aracın açılmasına olanak tanır.

Acil durum açma mekanizmasına erişmek için bagaj bölmesi içerisinde bir delik mevcuttur.

Bagaj kapağının bagaj bölmesinden açılması

- Anahtarı deliğe sokun ve anahtarı okla »» **Şek. 167**, »» **Şek. 168** gösterilen şekilde sağdan sola çevirerek kilitleme sistemini açın.

Vites kolunun manuel olarak serbest bırakılması



Şek. 169 Vites kolunu manuel olarak ayırma.

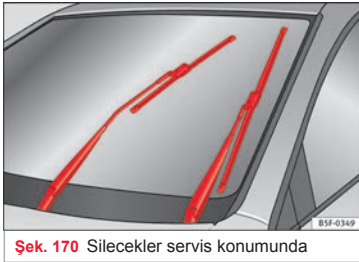
Elektronik vites kolu kilit sistemi güç sisteminde arıza varsa (boş akü, atmış sigorta) veya sistemin kendisi arızalıysa vites kolu normal şekilde **P** konumundan hareket ettirilemez, bu da aracın hareket ettirilmesini önler. Vites kolu manuel kolu kullanarak açılmalıdır.

- El frenini çekin.
- Vites kolu kapağının önündeki her iki tarafı hafifçe çekin.
- Ayrıca arkadaki kapağı da gevşetin.
- Sarı plastik parçaya parmağınızla okla gösterilen yönde bastırın »» **Şek. 169**.
- Aynı zamanda vites kolu düğmesindeki kilit düğmesine basın ve vites kolunu **N** »

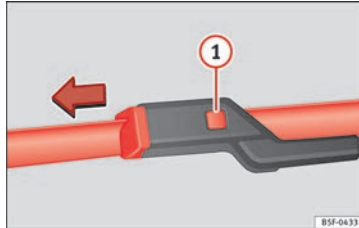
konumuna hareket ettirin (vites kolu **P** konumuna geri hareket ettirilse tekrar kilitle-necektir).

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi

Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi



Şek. 170 Silecekler servis konumunda



Şek. 171 Ön cam silecek lastiğinin değiştirilmesi.

Net bir görüş için kusursuz durumda bir silecek lastiği şarttır. Hasarlı silecek lastikleri derhal değiştirilmelidir.

Lastikleri değiştirmek için, sileceklerin bekleme konumundan servis konumuna getirilmesi zorunludur.

Ön cam sileceklerini servis konumunda değilse değiştirmeye çalışmayın; aksi halde, silecek kolu kaputa temas ederek boya hasarına neden olabilir.

Servis konumu (silecek lastiklerini değiştirmek için)

- Silecek lastiklerinin donmadığından emin olun.
- Konağı açıp kapatın ve ardından (yaklaşık 9 saniye içerisinde) ön cam silecek kolunu aşağı doğru itin (kısa silme). Ön

cam silecekleri servis konumuna gelecektir » Şek. 170.

Silecek lastiğinin çıkarılması

- Ön cam silecek kolunu kaldırın.
- Tutturma tırnağını ① » Şek. 171 aşağı bastırın.
- Silecek lastiğini silecek kolundan çıkartın.

Silecek lastiğinin takılması

- Silecek lastiğini silecek kolundaki yerine yerleştirin ve oturuncaya kadar bastırın.
- Ön cam silecek kollarını ilk konumuna getirin.

Ön cam sileceğinin çizilmesi halinde, silecek hasar görmüşse değiştirilmeli, kirliyse temizlenmelidir.

Bu istenilen sonucu vermezse ön cam silecek kollarının ayarı yanlış olabilir. Uzman bir servis tarafından kontrol edilmeli ve gerekirse düzeltilmelidirler.

⚠ DİKKAT

Tüm camlardan görüşünüz iyi olmadığı sürece aracı kullanmayın!

- Ön cam silecek lastiklerini ve tüm camları düzenli olarak temizleyin.
- Silecek lastikleri yılda bir veya iki kez değiştirilmelidir.

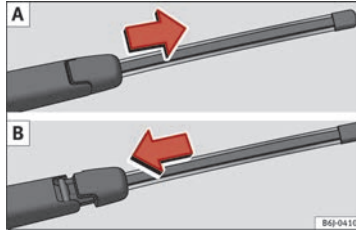
❗ ÖNEMLİ

- Hasarlı veya kirli ön cam silecekleri ön camı çizebilir.
- Camları temizlemek için benzin, aseton, tiner veya benzeri ürünler kullanmayın. Bu ön cam silecek lastiklerine hasar verebilir.
- Ön cam sileceğini veya ön cam sileceğini manuel olarak hareket ettirmeyin. Bu hasara neden olur.
- Kaput ve ön cam silecek kollarına zarar vermektan kaçınmak için, silecek kolu kaldırılarak, servis konumuna alınmalıdır.

i Not

- Ön cam silecek kolları bakım konumuna sadece kaput tam olarak kapalıyken getirilebilir.
- Servis konumunu, kışın ön cam silecek lastiğinin donarak cama yapışmasını önlemek için de kullanabilirsiniz.

Arka silecek lastiğinin değiştirilmesi



Şek. 172 Arka cam silecek lastiğinin çıkarılması ve takılması.

Net bir arka görüş için kusursuz durumda bir arka silecek lastiği şarttır. Hasarlı silecek lastikleri derhal değiştirilmelidir.

Silecek lastiğinin çıkarılması

- Silecek kolunu camdan kaldırın.
- Lastik adaptörünü ok yönünde kaydırın ve lastiği çıkarın » **Şek. 172 A.**

Silecek lastiğinin takılması

- Bir elinizle, silecek kolunun üst ucunu tutun.
- Lastiği » **Şek. 172 B**'de gösterildiği gibi yerleştirin ve kenetleninceye kadar adaptörü kaydırın.

Silecek lastiğinin durumunu düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse değiştirin.

Ön cam sileceğinde sürtünme varsa, hasar görmüşse değiştirilmeli, kirlenmişse temizlenmelidir.

Bu yeterli olmuyorsa, uzman bir servise başvurun.

⚠ DİKKAT

Tüm camlardan görüşünüz iyi olmadığı sürece aracı kullanmayın!

- Ön cam silecek lastiklerini ve tüm camları düzenli olarak temizleyin.
- Silecek lastikleri yılda bir veya iki kez değiştirilmelidir.

❗ ÖNEMLİ

- Hasarlı veya kirli silecekler arka camı çizebilir.
- Sileceklerle zarar verebileceğinden, camı temizlemek için benzin, aseton, tiner veya benzeri ürünler kullanmayın.
- Sileceği asla elle hareket ettirmeyin. Bu hasara neden olur.

Sigortalar ve ampuller

Sigortalar

Giriş

Araçların sürekli güncellenmesi, ekipmana göre sigorta atamaları ve çeşitli elektrikli parçalar için aynı sigortanın kullanılmasına bağlı olarak bu kılavuzun basılması sırasında elektrikli parçaların sigorta konumlarının güncel bir özetini sağlamak mümkün değildir. Sigorta konumları hakkında detaylı bilgi için teknik servis'e danışın.

Genelde bir sigorta çeşitli elektrikli parçalara atanabilir. Benzer şekilde elektrikli bir parça çeşitli sigortalarla korunabilir.

Sigortaları sadece sorunun nedeni bulunduğu değiştirin. Yeni yerleştirilmiş bir sigorta kısa bir süre sonra yanarsa elektrik sistemi hemen yetkili servise kontrol ettirmelisiniz.

Ek bilgi ve uyarılar:

- Motor bölümünde çalışma » Sayfa 166.

⚠ DİKKAT

Elektrik sistemindeki yüksek voltajlar, ciddi elektrik çarpmalarına neden olabilir ve yanık ve hatta ölüme yol açabilir!

- Ateşleme sisteminin elektrik kablolarına asla dokunmayın.
- Elektrik sisteminde kısa devrelere neden olmamaya dikkat edin.

⚠ DİKKAT

Uygun olmayan sigortalar kullanmak, sigortaları onarmak veya sigorta olmadan akım devresi bağlamak yangın ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Daha yüksek değerdeki bir sigortayı asla kullanmayın. Sigortaları sadece aynı amper değerindeki (aynı renk ve işaretler) ve boyuttaki bir sigorta ile değiştirin.
- Sigortayı asla tamir etmeyin.
- Sigortayı metal şerit, zımba veya benzeri ile asla değiştirmeyin.

ⓘ ÖNEMLİ

- Araç elektrik sisteminin hasar görmesini önlemek için bir sigortayı değiştirmeden önce har zaman kontak, lambalar ve tüm elektrik elemanlarını kapatın ve anahtarı kontakta çıkarın.
- Sigortayı daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta ile değiştirmeniz, elektrik sisteminin başka bir kısmında hasara yol açabilir.
- Elektrik sisteminde hasara yol açabileceği için sigorta kutuları açıkken toz ve nem girmemesi için koruyun.

ⓘ Not

- Bir parçada birden fazla sigorta olabilir.
- Birkaç parça tek bir sigorta üzerinden çalışabilir.

Araç sigortaları

Ek bilgileri dikkatlice okuyun »  Sayfa 25

Sigortaları sadece aynı amper değerindeki (aynı renk ve işaretler) ve boyuttaki bir sigorta ile değiştirin.

Sürücü tarafı gösterge panelinin altında bulunan sigortaların renklerle belirlenmesi

Renk	Amp değeri
Gri	2
Mor	3
Açık kahverengi	5
Kahverengi	7.5
Kırmızı	10
Mavi	15
Sarı	20
Beyaz veya saydam	25
Yeşil	30
Turuncu	40

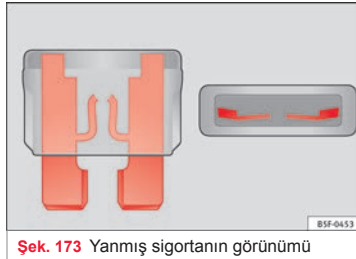
❗ ÖNEMLİ

- Sigorta kutusu kapaklarını her zaman dikkatli bir şekilde çıkarın ve araçta sorun olmasını önlemek için doğru şekilde tekrar takın.
- Toz veya nem girişini önlemek için açıkken sigorta kutularını koruyun. Sigorta kutularının içindeki kir ve nem elektrik sisteminde hasara neden olabilir.

❗ Not

Araçta bu bölümde gösterilenden fazla sigorta vardır. Bunlar sadece yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Yanmış bir sigortanın değiştirilmesi



Şek. 173 Yanmış sigortanın görünümü

Hazırlık

- Kontak, lambalar ve elektrikli donanımın tümünü kapalı konuma getirin.
- İlgili sigorta kutusunu açın »» Sayfa 196.

Yanmış bir sigortanın belirlenmesi

Metal şeridi kopmuşsa sigorta yanmıştır »» Şek. 173.

Sigortaya bir lamba tutun. Bu, sigortanın yanıp yanmadığını görmenizi kolaylaştırır.

Sigortanın değiştirilmesi

- Sigortayı çıkarın.
- Yanmış sigortayı aynı amper değeri (aynı renk ve işaretler) ve aynı boyutta »» ❗ bir sigortayla değiştirin.
- Kapağı tekrar yerleştirin veya sigorta kutusu kapağını kapatın.

❗ ÖNEMLİ

Sigortayı daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta ile değiştirmeniz, elektrik sisteminin başka bir kısmında hasara yol açabilir.

Ampullerin değiştirilmesi

Genel notlar

Herhangi bir ampülü değiştirmeden önce arızalı cihazı kapatın.

Ampülün cam kısmına çıplak elle dokunmayın. Camdaki parmak izleriniz ampülün ürettiği ısı sonucu buharlaşacak, ampül ömrünün kısalmasına ve ayna yüzeyinde yoğunlaşmaya neden olacak ve verimliliği azaltacaktır.

Ampul her zaman aynı tip bir ampulle değiştirilmelidir. Ampul tipi ampülün cam kısmında veya dip kısmında gösterilir.

»

Aşağıda, tüm aydınlatma işlevleri için kullanılan ışık kaynakları gösterilmiştir:

İkili farlar

Kısa far - H7 Uzun Ömürlü

Uzun far - H7

Konum - W5W Uzun Ömürlü

Sinyal - PY 21W

Tekli farlar

Kısa/Uzun - H4 Uzun Ömürlü

Konum - W5W Uzun Ömürlü

Sinyal - PY 21W

Ksenon¹⁾//uyarlanabilir farlar*

Kısa ve uzun far - D1S²⁾

Konum - LED³⁾

DRL (gündüz farı) - LED³⁾

Dönüş sinyalleri - PY 21W

Ön sis farı

Sis lambası/viraj lambaları - H11

⚠ DİKKAT

• Motor hala sıcaksa motor bölmesindeki parçalar üzerinde çalışırken çok dikkatli olun, yanma riski mevcuttur.

• Ampuller basınca yüksek duyarlıdır. Ampule dokunduğunuzda camı kırılarak, yaralanmalara neden olabilir.

• Gaz boşaltmalı ampullerin* (xenon lambası) yüksek voltaj elemanı doğru kullanılmalıdır. Aksi takdirde ölüm riski mevcuttur.

• Ampulleri değiştirirken far mahfazasındaki keskin parçaların size zarar vermesine lütfen dikkat edin.

ⓘ ÖNEMLİ

- Elektrik sistemi üzerinde çalışmadan önce kontak anahtarını çıkarın. Aksi halde, bir kısa devre meydana gelebilir.
- Bir ampulü değiştirmeden önce lambaları ve park lambalarını kapatın.

🌿 Çevre Notu

Kullanılmış ampullerin doğru şekilde nasıl atılacağını lütfen bayiinize sorun.

ℹ Not

- Hava koşullarına (soğuk veya yağmurlu) ön farlar, sis lambaları, arka lambalar ve göstergeler geçici olarak buğulanabilir. Bunun aydınlatma sisteminden kullanım süresi üzerinde bir etkisi yoktur. Lambaların açılmasıyla huzmenin geldiği alanın buğusu giderilecektir. Bununla

¹⁾ Bu tip farlarda, kullanıcı sinyal lambası ampulünü değiştirebilir. Karmaşık elemanların araçtan sökülecek olması ve otomatik kontrol sisteminin sıfırlanması gerektiğinden, kısa/uzun huzme ampullerinin değişimi Teknik Servis tarafından yapılmalıdır.

²⁾ Xenon farlar, halojen lambalara göre 2,5 kat daha fazla ışık verirler ve ortalama kullanım ömürleri 5 kat daha fazladır, bu nedenle olağandışı koşullar dışında, aracın tüm ömrü boyunca bu ampullerin değiştirilmesine gerek yoktur.

³⁾ LED'lerde bir arıza meydana gelmesi durumunda, komple far değiştirilmelidir.

birlikte kenarlar buğulanmaya devam edebilir.

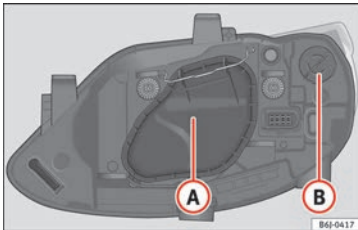
- Lütfen düzenli aralıklarla aracınızdaki tüm aydınlatmanın (özellikle dış lambalar) düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Bu sadece sizin güvenliğiniz değil, diğer sürücülerin de güvenliği için de önemlidir.

- Bir ampulü değiştirmeden önce doğru yeni ampulü aldığınızdan emin olun.

- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayın, bir bez veya kağıt havlu kullanın. Ampulün ürettiği ısı sonucu parmak izlerinin bıraktığı artık buharlaşacak, reflektör üzerinde toplanacak ve yüzeyine zarar verecektir.

Tekli far ampulü değiştirme

Tek far ampulleri

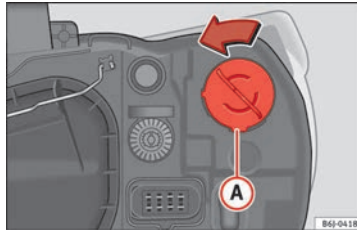


Şek. 174 Tek far.

(A) Yan lambalar - Kısa/uzun far.

(B) Sinyal.

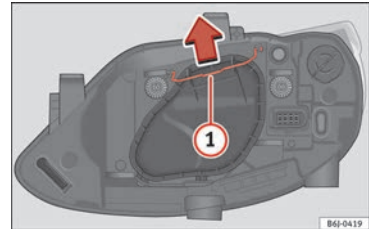
Dönüş sinyali ampulleri



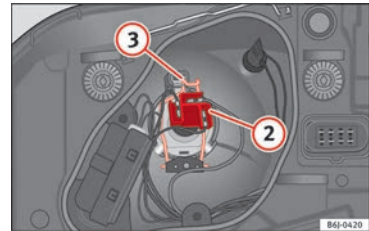
Şek. 175 Tekli dönüş sinyali lambası.

- Kaputu kaldırın.
- Duyu » Şek. 175 (A) sola çevirin ve çekin.
- Ampul duyuna bastırarak ve aynı anda saatin tersi yönde çevirerek ampulü sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.

Kısa/uzun farlar



Şek. 176 Tek farın kısa farı/uzun farı.

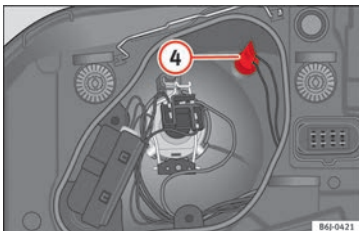


Şek. 177 Tek farın kısa farı/uzun farı.

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı » Şek. 176 (1) ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.
- Soketi » Şek. 177 (2) ampulden sökün.
- Tutucu yayı » Şek. 177 (3) sağa doğru içeri bastırarak ayırın.

- Ampülü çıkarın ve yedek ampülü reflektör üzerindeki boşluğa doğru oturacak şekilde tabana takın.
- Soketi takın.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampülün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Yan lamba



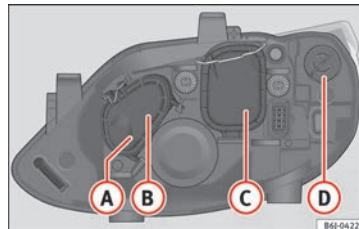
Şek. 178 Yan lambalar.

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı » Şek. 176 ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.
- Duyu ④ » Şek. 178 dışarı doğru çekerek çıkarın.

- Ampülü çıkararak ve yenisini takarak ampülü değiştirin.
- Takma işlemi sökme işlemine göre tersi sırayla gerçekleştirilir.

Çift far ampülü değiştirme

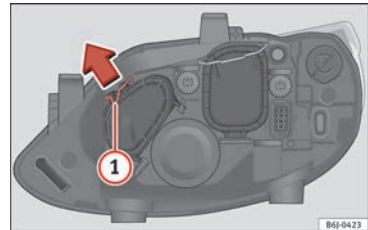
Çift far ampulleri



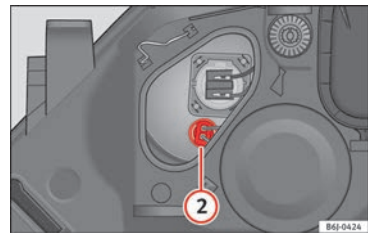
Şek. 179 Çift far.

- Ⓐ Yan lambalar
- Ⓑ Uzun farlar
- Ⓒ Kısa farlar
- Ⓓ Dönüş sinyali lambaları

Yan lamba



Şek. 180 Yan lambalar.

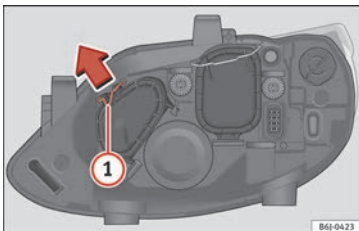


Şek. 181 Yan lambalar.

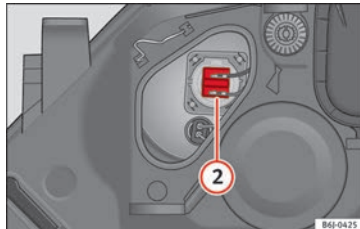
- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı » Şek. 180 çıkarın.
- Soketi » Şek. 181 ② dışarı doğru çekerek sökün.

- Ampulü dışarı doğru çekerek çıkarın ve yenisini takın.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Uzun far



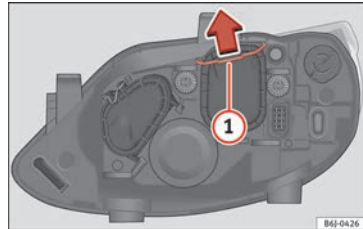
Şek. 182 Uzun far.



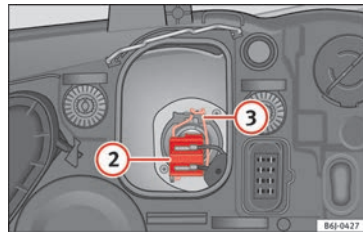
Şek. 183 Uzun far.

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı » Şek. 182 çıkarın.
- Soketi » Şek. 183 ② dışarı doğru çekerek sökün.
- Ampulü çıkarın ve yedek ampulü reflektör üzerindeki deliğe doğru oturacak şekilde takın.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Kısa far



Şek. 184 Kısa farlar.

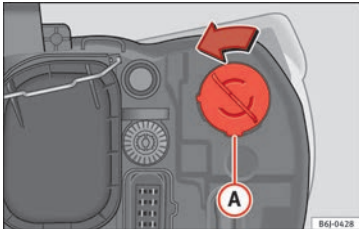


Şek. 185 Kısa farlar.

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı » Şek. 184 ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.
- Soketi » Şek. 185 ② ampulden sökün.
- Tutucu yayı » Şek. 185 ③ sağa doğru içeri bastırarak ayırın.

- Ampülü çıkarın ve yedek ampülü reflektör üzerindeki boşluğa doğru oturacak şekilde tabana takın.
- Soketi takın.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampülün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Dönüş sinyali lambası



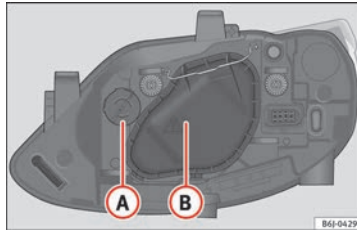
Şek. 186 Dönüş sinyali lambası.

- Kaputu kaldırın.
- Duyu » Şek. 186 A sola çevirin ve çekin.
- Ampul duyuna bastırarak ve aynı anda saatin tersi yönde çevirerek ampülü sökün.

- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.

AFS far ampulünün değiştirilmesi

AFS far ampulleri



Şek. 187 AFS far ampulleri.

- A Dönüş sinyali lambaları
- B Xenon far (kısa far/uzun far)

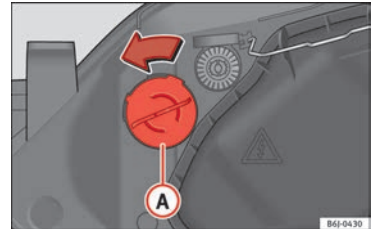
Xenon ampulün değiştirilmesi

Xenon ampullerin değiştirilmesine yönelik prosedür aracın her iki yanı için de aynıdır.

⚠ DİKKAT

Bu türdeki ampul yetkili serviste değiştirilmelidir.

Dönüş sinyali lambası

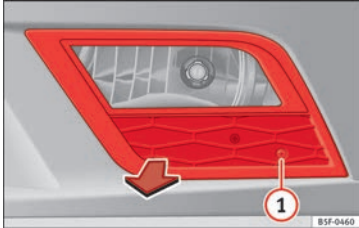


Şek. 188 Dönüş sinyali lambası.

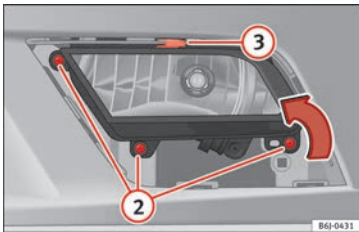
- Kaputu kaldırın.
- Duyu » Şek. 188 A sola çevirin ve çekin.
- Ampul duyuna bastırarak ve aynı anda saatin tersi yönde çevirerek ampülü sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.

Sis farı ampullerinin değiştirilmesi

Ön sis farı ampulü



Şek. 189 Ön sis farı.

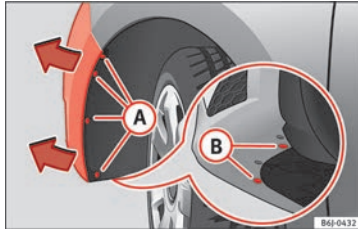


Şek. 190 Ön sis farı.

- Cıvatayı » Şek. 189 ① bir tornavida ile sis farı ızgarasından sökün.

- Ardından, ızgaranın kenarındaki klipsleri hafifçe kaldırarak çıkarın.
- Sis farını sökmek için 3 cıvatayı » Şek. 190 ② sökün.
- Aracın dışına doğru çekerek sis farının üst parçasında bulunan metal klipsi » Şek. 190 ③ çıkarın.

Sis farı, FR modeli



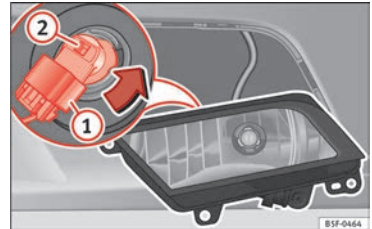
Şek. 191 Sis farı: soket ve ampul duyuna erişim.

- 4 cıvatayı A » Şek. 191 tekerlek mahfazasının içinden ve 2 alt cıvata B » Şek. 191 bir tornavida ile tampondan çıkarın.
- Soket ve duya erişmek için bağlantılarından ayırmak amacıyla tamponu çekin.

Not

Sis farı ampullerine erişmek zor olduğu için bunları Teknik Serviste değiştirin.

Duyu sökün



Şek. 192 Ön sis farı.

- Soketi » Şek. 192 ① ampulden sökün.
- Duyu » Şek. 192 ② sola çevirin ve çekin.
- Ampul duyuna bastırarak ve aynı anda saatin aksi yönde çevirerek ampulü çıkarın.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Ampulün doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Arka ampullerin değiştirilmesi

LED arka lambaların özeti

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA / IBIZA SC

LED

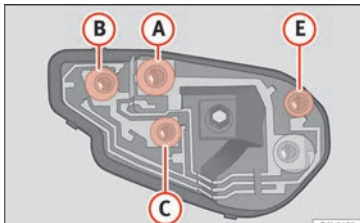
- Fren lambaları
- Yan lambalar

Ampuller

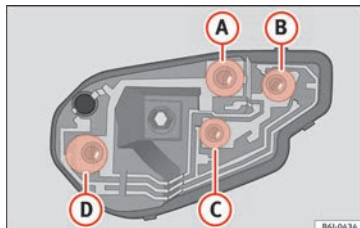
- Retro sis lambası
- Geri vites lambaları
- Sinyal

Arka lambalar

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA SC



Şek. 193 Sol arka lamba.



Şek. 194 Sağ arka lamba.

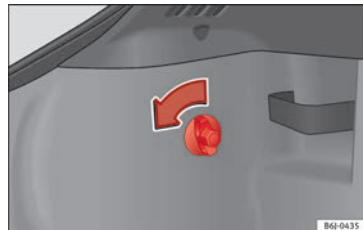
- (A) Dönüş sinyalleri
- (B) Yan ve fren
- (C) Konum
- (D) Retro-sis farı (sol arka lamba)
- (E) Geri vites lambası (sağ arka lamba)

Not

Direksiyonun sağda olduğu ülkelerde (soldan sürüş) (D) ve (E) ampulleri ters konumdadır (retro-sis farı sürücü tarafında ve geri vites lambası yolcu tarafında).

Arka lambalara erişim

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA / IBIZA SC

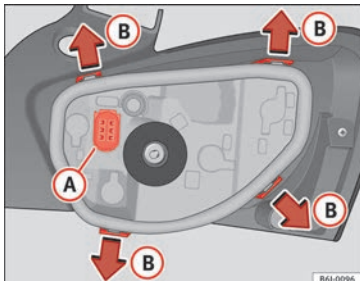


Şek. 195 Arka lambalara erişim.

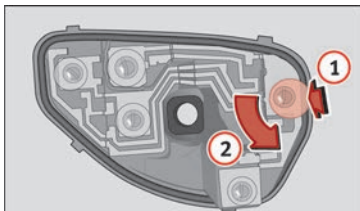
- Bagaj kapağını açın.
- Cıvataı elle veya tornavida ile ok yönünde çevirin » Şek. 195.
- Dışarı doğru çekerek arka lambayı sökün.

Arka lamba ampullerinin değiştirilmesi

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA / IBIZA SC



Şek. 196 Arka lamba ampullerinin değiştirilmesi



Şek. 197 Arka lamba ampullerinin değiştirilmesi

– Soketi mahfazadan sökün (A) » Şek. 195.

– Lamba duyunu gövdeden ayırarak sökün. Bunu yapmak için tırnakları (B) oklar yönünde bastırın » Şek. 196.

– Ampul duyu söküldüğünde, ok (1) yönünde bastırın aynı anda, ok (2) yönünde çevirin » Şek. 197.

Ampullerin değiştirilmesi. LED lambalar

Ampul takılan lambalarda aynı işlemleri gerçekleştirin.

Gerekirse, ampulmüş gibi soketi sökün.

LED'li fren lambası ve/veya yan lambanın değiştirilmesi gerekirse, arka lamba da değiştirilmelidir.

Arka lamba ampullerinin değiştirilmesi (yan panelde)

Arka lambalara genel bakış

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Yan paneldeki arka lambalar Ampul lambaları

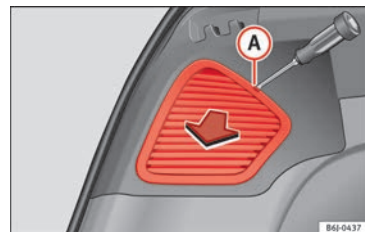
- Fren lambaları
- Yan lambalar
- Sinyal

Yan paneldeki arka lambalar LED lambaları

- Fren lambası (LED)
- Yan lamba (LED)
- Sinyal

Yan lamba ampullerine erişim

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST

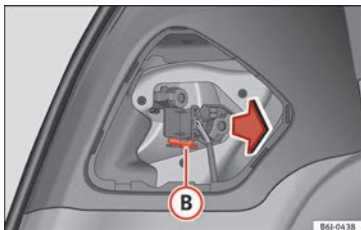


Şek. 198 Yandaki lambalar.

- Bagaj kapağını açın.
- Yan lambaların arkasında ızgaralı bir kapak arayın.
- Kapağı bir tornavida ile çıkarın, tornavidayı (A) » Şek. 198 çentiğe yerleştirin

Ampullerin değiştirilmesi

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST



Şek. 199 Ampul duyunun çıkarılması.

- Bağlama klipsine (B) » Şek. 199 bastırarak ve dışarı doğru çekerek ampul duyunu çıkarın.
- Sola ve dışa doğru çevirerek arızalı ampulü değiştirin.
- Takma işlemi için sökme adımlarını ters sırayla gerçekleştirin ve ampul duyunu takarken özel dikkat gösterin.

Ampullerin değiştirilmesi. LED lambalar

Ampul takılan lambalarda aynı işlemleri gerçekleştirin.

Gerekirse, ampulmüş gibi soketi sökün.

LED'li fren lambası ve/veya yan lambanın değiştirilmesi gerekirse, arka lamba da değiştirilmelidir.

Arka lamba ampullerinin değiştirilmesi (bagaj kapağında)

Arka lambalara genel bakış

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Bagaj kapağındaki lambalar Ampul lambaları

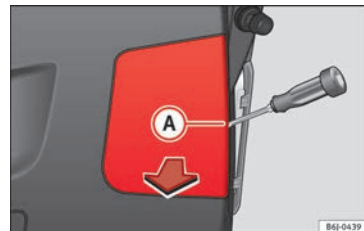
- Geri vites lambaları
- Yan lambalar
- Sis lambaları

Bagaj kapağındaki lambalar LED lambaları

- Geri vites lambaları
- Yan lamba (LED)
- Sis lambaları

Bagaj kapağındaki lambalara erişim

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST

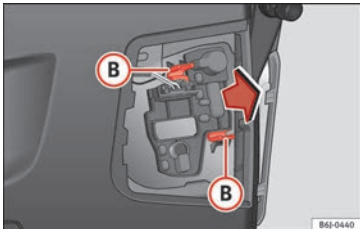


Şek. 200 Bagajdaki lambalar.

- Bagaj kapağını açın.
- Bagaj kapağı döşemesinde her bir lambanın arkasında bir kapak vardır.
- Kapağı bir tornavida ile çıkarın, tornavidayı (A) » Şek. 200 çentiğe yerleştirin

Ampullerin değiştirilmesi

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST



Şek. 201 Ampul duyunun çıkarılması.

- Bağlama klipslerine (B) » Şek. 201 bastırarak ve dışarı doğru çekerek ampul duyunu çıkarın.
- Sola ve dışa doğru çevirerek arızalı ampulü değiştirin.
- Takma işlemi için sökme adımlarını ters sırayla gerçekleştirin ve ampul duyunu takarken özel dikkat gösterin.

Ampullerin değiştirilmesi. LED lambalar

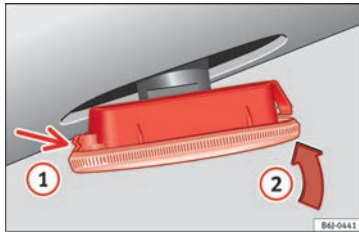
Ampul takılan lambalarda aynı işlemleri gerçekleştirin.

Gerekirse, ampulmüş gibi soketi sökün.

LED'li fren lambası ve/veya yan lambanın değiştirilmesi gerekirse, arka lamba da değiştirilmelidir.

Yan ve iç ampullerinin değiştirilmesi

Dönüş sinyalleri



Şek. 202 Dönüş sinyalleri.

- Ampulü sökmek için sinyal lambasını sağa veya sola doğru bastırın.
- Ampul duyunu sinyal lambasından çıkarın.
- Arızalı ampulü çıkarıp yeni bir ampulle değiştirin.
- Ampul duyunu yerine geçene kadar sinyal lambası yuvasına sokun.
- Önce sinyal lambasını tırnakları (1) » Şek. 202, yerine geçirerek şasideki açıklığa takın, sonra ampulü okla (2) » Şek. 202 gösterilen şekilde takın.

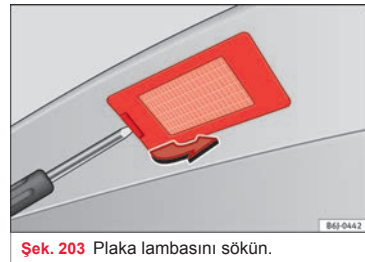
Plaka ışığı

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA / IBIZA SC

- Tornavidanın düz kısmını özel yuvaya sokun ve ampulü çıkartın.
- Ampul duyunu çevirerek sökün.
- Ampulü değiştirin.
- Duyu tamamen oturana dek çevirerek tekrar takın.
- Lambayı bir „klik“ sesi duyulana kadar bastırın.

Plaka ışığı

✓ Geçerli olduğu model: IBIZA ST

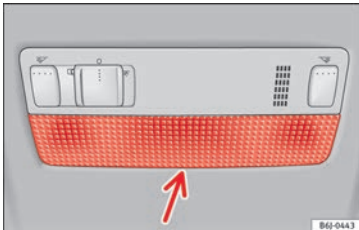


Şek. 203 Plaka lambasını sökün.

- Bir tornavidanın düz kısmını özel yuvaya sokun ve plaka lambasını yuvasından çıkarın.

- Soketi sökün ve ampulü çıkarın. Ampulü değiştirdikten sonra, soketi yeniden takın.
- Sol taraftan bastırarak, lambayı yuvasına yerleştirin. Yerine takıldığında, bir klik sesi duyana kadar sağ tarafa bastırın.

İç lamba ve ön okuma lambalar



Şek. 204 Ön okuma lambası.

Camı sökmek için

- Gövde ile cam arasına bir düz tornavida sokun »» Şek. 204.
- Camı, hasar vermeden dikkatlice kanırtın.

Ampulleri değiştirmek için

- Ampulleri dışarı doğru çekin.
- Orta ampulü değiştirmek için, tutun ve bastırın.

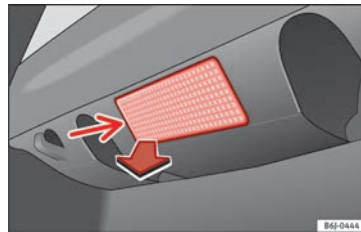
Takma

- Yan lambanın dış kenarına hafifçe bastırarak, sökme işleminin tersi yönde takın.
- Camı ilk olarak düğme çerçevesinin üst kısmındaki tırnaklara geçirin. Daha sonra, ön kısma iki uzun tırnak destek üzerine geçene kadar bastırın.

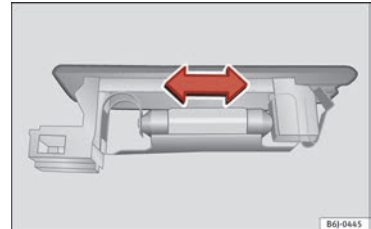
Ek fren lambası*

Bu lambanın değişimi güç olduğundan, işlem Teknik Servis tarafından yapılmalıdır.

Bagaj bölmesi lambası*



Şek. 205 Bagaj lambası.



Şek. 206 Bagaj lambası.

- Tornavidanın düz tarafıyla iç kenarına (ok) bastırarak lale şeklindeki bağlantıyı çıkarın »» Şek. 205.
- Ampulü yana doğru bastırın ve yuvasından çıkarın »» Şek. 206.

Teknik özellikler

Teknik özellikler

Önemli bilgiler

Önemli

Araç belgelerindeki bilgiler, bu Kullanım Kılavuzu'ndaki bilgilere göre her zaman önceliklidir.

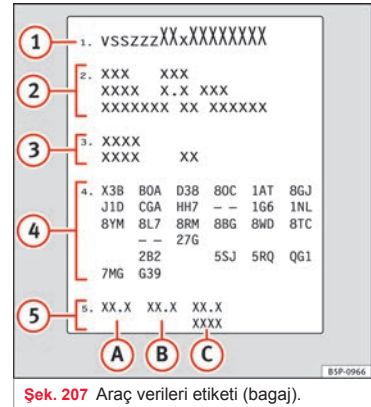
Bu kılavuzdaki tüm teknik özellikler İspanya'daki standart model için geçerlidir. Bakım Programındaki ve araç ruhsat belgelerindeki araç veri kartı, araca hangi motorun takıldığını gösterir.

Farklı modeller, özel araçlar ve diğer ülkeler için ilave donanım takılmasına bağlı olarak rakamlar farklı olabilir.

Teknik özellikler bölümünde kullanılan kısaltmalar

Kısaltma	Anlamı
kW	Kilowatt, motor gücü ölçümü.
PS	Beygirgücü, önceden motor gücünü göstermek için kullanılırdı
dev/dak	Dakikadaki motor devri - motor devri.
Nm	Newton metre, motor torku birimi
100 km başına litre	100 km'de (70 mil) litre cinsinden yakıt sarfiyatı
g/km	Katedilen km (mil) başına gram cinsinden karbondioksit salım
CO ₂	Karbondioksit
CN	Setan sayısı, dizel yakıt yanma gücünün gösterimi
RON	Araştırma oktan sayısı, benzinin vuruntu direnci gösterimi

Araç kimlik verileri



Şek. 207 Araç verileri etiketi (bagaj).



Şek. 208 Şasi numarası

Bazı ihraç ülkelerine yönelik araçlarda kimlik plakası bulunmaz.

Kimlik plakası

Kimlik plakası motor bölmesinin içinde, sağ yivde yer alır.

Araç bilgileri

Veri etiketi, bagajda, stepne bölmesi içerisinde ve Bakım Programının arka kapağında yer alır.

Araç veri etiketinde aşağıdaki bilgiler verilmiştir: » **Şek. 207**

- ① Araç kimlik numarası (şasi numarası)
- ② Araç tipi, model, kapasite, motor tipi, fiş, motor gücü ve şanzıman tipi
- ③ Motor kodu, şanzıman kodu, dış boya kodu ve iç donanım kodu
- ④ Opsiyonel donanımlar ve PR numaraları
- ⑤ Tüketim değerleri (l/100 km) ve CO₂ emisyonu (g/km)
 - A Şehir içi tüketimi
 - B Şehirler arası yolda tüketim
 - C Birleşik tüketim ve CO₂ emisyonları

Şasi numarası

Araç kimlik numarası, ön camdaki » **Şek. 208** bir görüntüleyici ile aracın dışından okunabilir. Görüntüleyici, ön camın alt kö-

şesinin yakınında bulunur. Şasi numarası, sağ su tahliye kanalına basılıdır. Su boşaltma kanalı süspansiyon kulesi ve çamurluk arasında bulunur. Şasi numarasına erişmek için kaputu açın » **Sayfa 166**.

Yakıt tüketimi konusunda bilgiler

Yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları

Araç veri etiketindeki tüketim ve emisyon değerleri araçtan araca değişir.

Aracın yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları bilgilerine bagaj içerisindeki stepne haznesi ve Bakım Programının arka kapağına yer almaktadır.

Yakıt tüketimi ve CO₂ emisyon değerleri, motor ve şanzıman kombinasyonu ve araç üzerindeki özel donanımlara göre aracınıza tahsis edilen ağırlık kategorisidir ve yalnızca farklı modeller arasında karşılaştırma yapmak için kullanılır.

Yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları yalnızca aracın performansına bağlı değildir, aynı zamanda sürüş tarzı, yol ve trafik koşulları, çevre koşulları, yük ve yolcu sayısı gibi diğer faktörlere göre de farklılık gösterir.

Yakıt tüketiminin hesaplanması

Tüketim değerleri, 715/2007/EC ve 80/1268/CEE yönetmeliklerinin en son hali-ne göre CE laboratuvarları tarafından yapı-lan ve onaylanan ölçümlere dayalı olarak hesaplanır (daha fazla bilgi için EUR-Lex:© European Union, <http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm> adresinden Avrupa Bir-liği Yayınları Ofisine başvurun) ve araç için gösterilen boş ağırlık için geçerlidir. © Avrupa Birliği, <http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) ve araç için belirtilen boş ağırlık için geçerlidir.

Not

Pratikte ve burada belirtilen tüm faktörler göz önünde bulundurulduğunda, tüketim değerleri mevcut Avrupa düzenlemelerinde hesaplananlardan farklı olabilir.

Ağırlıklar

Boş ağırlık, yakıt deposu %90 dolu ve opsiyonel donanımlar olmayan temel model içindir. Söz konusu rakama ağırlığı 75 kg olan bir sürücü de dahildir.

Özel versiyonlar, isteğe bağlı ekipman eklemeleri veya hoparlör aksesuarları aracın ağırlığını artırır » **⚠**

⚠ DİKKAT

- Ağır nesneleri taşıırken ağırlık merkezinin kayabileceğine, bunun da araç kontrolünü etkileyebileceği bir kazaya yol açabileceğine dikkat edin. Yol koşullarına ve gereksinimlere uymak için daima hızınızı ayarlayın.
- Brüt aks yükleme değeri veya brüt araç ağırlığı değerini asla aşmayın. İzin verilen aks yükü veya izin verilen toplam ağırlık aşılsa kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açacak şekilde aracın sürüş özellikleri değişebilir.

Römork çekme**Römork ağırlıkları****Römork ağırlığı**

Onaylanmış römork ağırlıkları ve çekme demiri yükleri hassas bir şekilde belirlenen kriterlere göre yoğun denemeler yapılarak seçilmiştir. Onaylanmış römork ağırlıkları AB'deki araçlar için 80 km/saatlik (50 m/sa) maksimum hızda geçerlidir (bazı durumlarda 100 km/saate (62 m/sa) kadar). Bazı ülkelerde rakamlar farklı olabilir. Resmi araç belgelerindeki tüm verilerin bu veriler üstünde bir önceliği vardır »» ⚠.

Çekme demiri yükleri

Çeki braketinin küresel mafsalında izin verilen **maksimum** çeki demiri yükü **75 kg**'ı aşmamalıdır.

Yol güvenliğine katkı yapması için daima maksimum çekme demiri yüküne yakın çekme yapmanızı öneririz. Çekme demiri yükü çok ufak olursa yol üzerindeki römork tepkisi yetersiz olabilir.

İzin verilen maksimum çekme demiri yükü karşılanamazsa (örn. küçük, boş ve hafif tek akslı römorklar veya 1 m'den az dingil mesafeli tandem akslı römorklar), çekme demiri yükü için gerçek römork ağırlığının en az %4'ü yasal koşuldur.

⚠ DİKKAT

- Güvenlik nedenleriyle römork çeken aracı 80 km/sa (50 m/sa) üzerindeki hızlarda sürmemelisiniz. Bu daha yüksek hızlara izin verilen ülkelerde de geçerlidir.
- Maksimum römork ağırlıklarını ve çekme demiri yükünü asla aşmayın. İzin verilen aks yükü veya izin verilen toplam ağırlık aşılsa kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açacak şekilde aracın sürüş özellikleri değişebilir.

Tekerlekler**Lastik basıncı, kar zincirleri, bijon somunları****Lastik basınçları**

Lastik basıncı değerlerinin yer aldığı etiket yakıt deposu kapağının iç kısmında bulunur. Lastik basınç değerleri **soğuk** lastikler için verilmiştir. Sıcak lastiklerin hafifçe yükselen basınçları azaltılmamalıdır »» ⚠.

Kar zincirleri

Kar zincirleri sadece ön tekerlere ve sadece aşağıda belirtilen lastiklere takılmalıdır:

175/70R14 185/60R15	15 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
215/45R16	9 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
215/40R17	7 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)

Bijonlar

Tekerlekler değiştirildikten sonra bir tork anahtarıyla bijon civatalarının **sıkma torku** hemen kontrol edilmelidir »» ⚠. Çelik ve alaşımlı jantların sıkma torku **120 Nm**'dir. »»

⚠ DİKKAT

- Lastik basınçlarını en az ayda bir kez kontrol edin. Lastik basıncı değeri kontrolü çok önemlidir. Lastik basıncı çok yüksek veya alçaksa özellikle yüksek hızlarda kaza olma riski artar.
- Bijon cıvatalarının sıkma torku çok düşükse araç hareket halindeyken gevşeyebilirler. Kaza riski! Sıkma torku çok yüksekse tekerlek cıvataları ve dişler hasar alabilir.

i Not

Uygun lastik, jant ve kar zinciri ebadı hakkında bilgi için Teknik Servisinize başvurmanız önerilir.

Motor teknik özellikleri

Benzinli motor 1,2 44 kW (60 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm³)	Yakıt
44 (60)/5.200	108/3.000	3/1.198	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız (km/sa)	155 (4)	155 (4)	155 (4)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	10,3	10,3	10,8
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	15,9	15,9	16,7
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1.540	1.540	1.605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.049	1.049	1.110
Brüt ön aks ağırlığı	820	820	835
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frensiz römork	520	520	550
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.000	1.000	1.000
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	800	800	800

Benzinli motor 1,2 51 kW (70 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
51 (70)/5.400	112/3.000	3/1.198	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız (km/sa)	163 (4)	163 (4)	163 (4)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	9	9	9,4
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	13,9	13,9	14,6
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1.540	1.540	1.605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.049	1.049	1.110
Brüt ön aks ağırlığı	820	820	835
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frensiz römork	520	520	550
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.000	1.000	1.000
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	800	800	800

Benzinli motor 1,2 TSI 63 kW (85 PS) Start-Stop

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
63 (85)/4.800	160/1.500-3.500	4/1.197	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız (km/sa)	180 (5)	180 (5)	180 (5)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	7,4	7,4	7,7
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	11,3	11,3	11,7
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1.570	1.570	1.605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.095	1.095	1.150
Brüt ön aks ağırlığı	870	870	860
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frensiz römork	540	540	570
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.000	1.000	1.000

Benzinli motor 1,4 63 kW (85 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
63 (85)/5.000	132/3.800	4/1.390	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız (km/sa)	177 (5)	177 (5)	177 (5)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	7,6	7,6	8
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	11,8	11,8	12,4
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1.560	1.560	1.605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.075	1.075	1.130
Brüt ön aks ağırlığı	840	840	835
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frensiz römork	530	530	560
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.000	1.000	1.000

Benzinli motor 1,2 TSI 77 kW (105 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
77 (105)/5.000	175/1.550-4.100	4/1.197	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı

Performans	IBIZA Düz	IBIZA Otomatik	IBIZA SC Düz	IBIZA SC Otomatik	IBIZA ST Düz	IBIZA ST Otomatik
En yüksek hız (km/sa)	190 (5)	190 (6)	190 (5)	190 (6)	190 (5)	190 (6)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	6,5	6,5	6,5	6,5	6,8	6,7
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	9,8	9,7	9,8	9,7	10,2	10
Ağırlıklar (kg cinsinden)						
Brüt araç ağırlığı	1.580	1.590	1.580	1.590	1.605	1.640
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.090	1.115	1.090	1.115	1.145	1.165
Brüt ön aks ağırlığı	860	890	860	890	860	880
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	770	770	820	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)						
Frensiz römork	540	550	540	550	570	580
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200

Benzinli motor 1,2 TSI 77 kW (105 PS) Start-Stop

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
77 (105)/5.000	175/1.550-4.100	4/1.197	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız (km/sa)	190 (5)	190 (5)	190 (5)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	6,5	6,5	6,8
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	9,8	9,8	10,2
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1.570	1.570	1.605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.095	1.095	1.150
Brüt ön aks ağırlığı	870	870	860
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frensiz römork	540	540	570
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200

Benzinli motor 1,6 77 kW (105 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
77 (105)/5.600	153/3.800	4/1.598	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA Düz	IBIZA Otomatik	IBIZA SC Düz	IBIZA SC Otomatik	IBIZA ST Düz	IBIZA ST Otomatik
En yüksek hız (km/sa)	189 (5)	188 (6)	189 (5)	188 (6)	189 (5)	188 (6)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	6,8	6,9	6,8	6,9	7,1	7,1
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	10,4	10,1	10,4	10,1	10,8	10,6

Ağırlıklar (kg cinsinden)

Brüt araç ağırlığı	1.570	1.600	1.570	1.600	1.605	1.660
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.090	1.120	1.090	1.120	1.145	1.175
Brüt ön aks ağırlığı	860	890	860	890	860	890
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	770	770	820	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75	75	75	75

Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)

Frensiz römork	540	560	540	560	570	580
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000

Benzinli motor 1,4 TSI ACT 103 kW (140 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
103 (140)/4.500-6.000	250/1.500-3.500	4/1.395	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız (km/sa)	210 (5)	210 (5)	210 (5)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	5,4	5,4	5,6
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	7,8	7,8	8,1
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1.630	1.630	1.680
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.167	1.167	1.222
Brüt ön aks ağırlığı	890	890	910
Brüt arka aks ağırlığı	790	790	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frensiz römork	580	580	610
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1,200	1,200	1.200

Benzinli motor 1,4 TSI 110 kW (150 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
110 (150)/5.800	220/1.250-4.500	4/1.390	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız (km/sa)	212 (6)	212 (6)	212 (6)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	5,4	5,4	5,7
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	7,6	7,6	8
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1.680	1.680	1.735
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.254	1.254	1.280
Brüt ön aks ağırlığı	930	930	950
Brüt arka aks ağırlığı	800	800	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frensiz römork	620	620	640
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.300	1.300	1.300
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200

Benzinli motor 1,4 132 kW (180 PS) - Cupra

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
132 (180)/6.200	250/2.000-4.500	4/1.390	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA SC
En yüksek hız (km/sa)	228 (6)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	5,2
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	6,9
Ağırlıklar (kg cinsinden)	
Brüt araç ağırlığı	1.670
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.259
Brüt ön aks ağırlığı	930
Brüt arka aks ağırlığı	800
İzin verilen tavan yükü	75

Dizel motor 1,2 TDI CR 55 kW (75 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
55 (75)/4.200	180/2.000	3/1.199	DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) **Setan Sayısı** (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans	IBIZA DPF Start&Stop Ecomotive	IBIZA DPF	IBIZA SC DPF Start&Stop Ecomotive	IBIZA SC DPF	IBIZA ST DPF Start&Stop Ecomotive	IBIZA ST DPF
En yüksek hız (km/sa)	173 (5)	168 (4)	173 (5)	168 (4)	173 (5)	168 (4)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	9,2	9,1	9,2	9,1	9,5	9,5
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	13,9	13,9	13,9	13,9	14,6	14,5
Ağırlıklar (kg cinsinden)						
Brüt araç ağırlığı	1.620	1.630	1.620	1.630	1.680	1.680
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.150	1.135	1.150	1.135	1.205	1.190
Brüt ön aks ağırlığı	900	910	900	910	910	910
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	770	770	820	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)						
Frensiz römork	570	560	570	560	600	590
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000

Dizel motor 1,6 TDI CR 66 kW (90 PS) DPF

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
66 (90)/4.200	230/1.500-2.500	4/1.598	DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans	IBIZA Düz şanzıman	IBIZA Otomatik şanzıman	IBIZA SC Düz şanzıman	IBIZA SC Otomatik şanzıman	IBIZA ST Düz şanzıman	IBIZA ST Otomatik şanzıman
En yüksek hız (km/sa)	178 (4)	178 (6)	178 (4)	178 (6)	178 (4)	178 (6)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	7,8	7,8	7,8	7,8	8	8
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	11,8	11,6	11,8	11,6	12,2	12

Ağırlıklar (kg cinsinden)

Brüt araç ağırlığı	1.670	1.690	1.670	1.690	1.680	1.700
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.170	1.189	1.170	1.189	1.225	1.244
Brüt ön aks ağırlığı	930	950	930	950	930	930
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	770	770	820	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75	75	75	75

Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)

Frensiz römork	580	590	580	590	610	620
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200

Dizel motor 1,6 TDI CR 77 kW (105 PS) DPF'li/DPF'siz

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
77 (105)/4.400	250/1.500-2.500	4/1.598	DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız (km/sa)	188 (5)	188 (5)	188 (5)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	6,9	6,9	7,3
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	10,5	10,5	10,9
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1.670	1.670	1.680
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.170	1.170	1.225
Brüt ön aks ağırlığı	930	930	930
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frensiz römork	580	580	610
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.200	1.200	1.200

Dizel motor 2,0 TDI CR 105 kW (143 PS) DPF

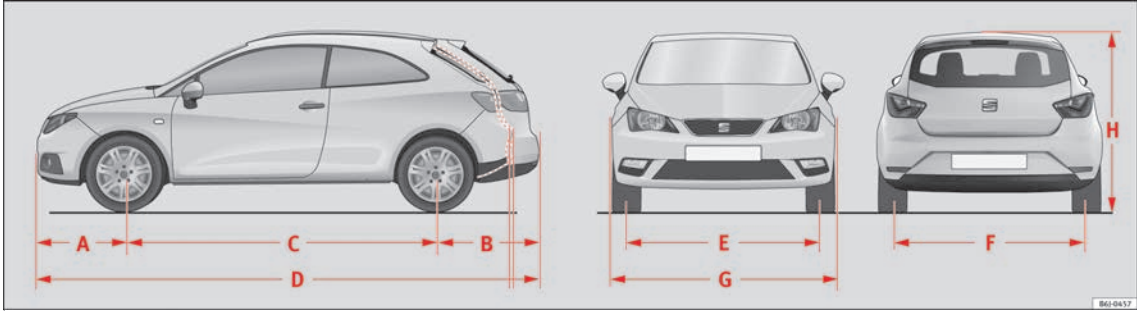
Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/hacmi (cm ³)	Yakıt
105 (143)/4.200	320/1.750-2.500	4/1.968	DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans	IBIZA	IBIZA SC
En yüksek hız (km/sa)	210 (5)	210 (5)
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	5,7	5,7
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	8,2	8,2
Ağırlıklar (kg cinsinden)		
Brüt araç ağırlığı	1.690	1.690
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1.245	1.245
Brüt ön aks ağırlığı	950	950
Brüt arka aks ağırlığı	800	800
İzin verilen tavan yükü	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)		
Frensiz römork	620	620
Frenli römork - %8'lik eğime kadar	1.300	1.300
Frenli römork - %12'lik eğime kadar	1.200	1.200

Boyutlar



Şek. 209 Boyutlar

		IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
A/B	Ön ve arka çıkıntılar (mm)	857/735	857/717	857/910
C	Dingil mesafesi (mm)	2.469	2.469	2.469
D	Uzunluk (mm)	4.061	4.043	4,236
E/F	Ön/arka ^{a)} tekerlek arası mesafe (mm)	1.465/1.457	1.465/1.457	1.465/1.457
G	Genişlik (mm)	1.693	1.693	1.693
H	Boş ağırlıktaki yükseklik (mm)	1.445	1.428	1.445
	Dönüş açısı (m)	10,7	10,7	10,7

^{a)} Bu veriler kullanılan jant tipine göre değişecektir.

Kapasiteler

Kapasiteler	
Yakıt deposu	45 litre. Rezerv 7 litre.
Far yıkayıcılı ön cam yıkama sıvısı kabı	2 l/4,5 l
Lastik basıncı	
Yaz lastikleri: Doğru lastik basıncı değerleri yakıt deposu kapağının iç kısmındaki etikette bulunmaktadır.	
Kış lastikleri: Bu lastiklerin basıncı yaz lastiklerinden 0,2 bar yüksektir (2,9 psi / 20 kPa).	

Anahtar kelimeler dizini

A

ABS	140
kumanda lambası	60
Açılır tavan	89
AFS far ampulleri	202
AFS far ampullerinin değiştirilmesi	
ksenon farlar	202
Ahşap döşeme temizliği	162
Aksesuarlar	155
Aktarma kabloları	189
Akü	26
Değiştirme	177
Kış koşulları	176
Şarj etme	177
Akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi	176
Akü takviyesi ile çalıştırma	189
Akü takviyesiyle çalıştırma tanımı	190
Alarm sistemi	
Kapama	85
Alaşım jantların temizlenmesi	160
Aletler	183
Alternatör	
Uyarı lambası	63
Alt gövde koruması	161
Ampul arızası	
Kumanda lambası	59
Ampuller	
Değiştirme	197
Ampullerin değiştirilmesi	
AFS far ampulleri	202
bagaj bölmesi lambası	208
çift far ampulleri	200

Dönüş sinyalleri	207
genel notlar	197
sis farı ampulleri	203
tek far ampulleri	199
Anahtar	
Dörtlü flaşör lambaları	95
Isıtmalı arka cam	97
Lamba anahtarı	91
Anahtarlar	83
Elektrikli camlar	87
Anahtar sembolü	67
Antifriz	172
Aracın çalıştırılması	13
Aracın çekilmesi	28
Aracın kaldırılması	186
Aracın yıkanması	157
Aracın yukarı kaldırılması	186
Araç	
Yukarı Kaldırma	186
Araç aküsü	176
Araç aletleri	
Saklama	183
Araç bagaj	
bölmesinin yüklenmesi	9
Araç bakımı	
Dış	157
Araç bakım ürünleri	156, 157
Araç belgeleri bölmesi	104
Araç bilgileri	210
Araç boyası	
Araç bakım ürünleri	157
Bakım	158
cılalama	159
Araç içi ısıtma veya soğutma sistemi	119
Araç kabin görüntüleme ve çekme önleme sistemi	
Etkinleştirme	86
Araç kimlik numarası	210

Araç kimlik verileri	209
Araç modifikasyonları	155
Araç telefonu	156
Araç yıkama	157
Arıza olması durumunda çalıştırma	
panoramik/açılır tavan	90
Arka	
baş destekleri	34
Arka bardak tutucu	106
Arka baş destekleri	34
Arka cam otomatik sileceği/yıkayıcısı	98
Arka cam sileceği	98
Arka çekme hattı bağlantısı	193
Arka koltuklar	
alçaltma	103
Arka lamba ampullerinin değiştirilmesi	204, 205
yan panelde	205
Arka lambalar	204
Arka park	
yardımı	146
Arka raf	110
Arka sis farı	
kontrol lambası	91
kumanda lambası	60
Arka Yardım	144
ekran	145
kullanma talimatları	145
özel özellikler	145
park etme	146
Arka Yardım Sistemi	
ASR	141
ASR (Çekiş kontrol sistemi)	
Kumanda lambası	60
Aşınma göstergeleri	179
Atma	
Emniyet kemeri gergileri	39

Ayak bölmesi lambaları	96
Aynalar	
Dış aynalar	100
İç dikiz aynası	99
makyaj aynası	97

B

Bagaj bölmesi	9, 108
Bagaj ağı	110
Sabitleme halkaları	109
Yükleme	108
Ayrıca bkz. Bagaj bölümünün yüklenmesi	108
Bagaj bölümü lambası	96, 208
Bagaj bölümündeki	
güç soketi	107
Bagaj bölümündeki yük bölmesi	
Bkz. Bagaj bölümünün yüklenmesi	108
Bagaj bölümünün yüklenmesi	108
Bagaj kapağı	9, 62, 87, 193
Acil durumda açılma	193
kumanda lambası	62
Bagaj kapağındaki arka lamba	
ampullerinin değiştirilmesi	206
Bakım ve temizlik	155
Bas Konuş (PTT)	76
Baş destekleri	12
açı ayarı	102
ayarlama	102
çıkarma	102
Baş desteklerinin doğru ayarlanmasının önemi	33
Benzin	164
Benzin katkıları	165
Benzinli	
yurt dışında sürüş	138
Benzinli motorların çalıştırılması	124, 125
Bijonlar	185, 211
Sıkma torku	181

Bijonların sıkma torku	211
Bilgi sisteminin kontrol edilmesi	16
Bilyalı bağlantı	152
Bir vitesin seçilmesi	128
Biyodizel	165
Biyodizel yakıt	165
Bluetooth sistemi	72
cep telefonunun eşleştirilmesi	74
kullanıcı profili	74
ses kontrolü	76
sistem bileşenleri	74
Boyutlar	227
Buhar püskürtücüler	158

C

Camların temizlenmesi	159
CCS	16, 150
Cep telefonlarıyla uyumluluk	73
Cep telefonu	156
Climatronic	21
Genel notlar	113
kumandalar	121
manuel mod	122
otomatik mod	121
Contalar	160

Ç

Çakmak	107
Çekerek çalıştırma	191
Yorumlar	191
Çekiş kontrol sistemi	
kumanda lambası	60
Çekiş kontrol sistemi (ASR)	141
Çekme	152, 191
Çekme bağlantısı	191
Çekme braket	152
Çekme braket, takma	153

Çelik jantların temizlenmesi	160
Çevre	136
Çevre dostu	135
Çevre ipuçları	
Kirliliğin önlenmesi	164
Çevreye Duyarlı Sürüş	136
Çift far ampulleri	200

Çift far ampullerinin değiştirilmesi	
kısa far	201
uzun far	201
yan lamba	200
Çocuk güvenliği	47
Çocuk koltuğu	
Gruplar halinde kategoriler	49
Çocuk koltukları	49
ISOFIX sistemi	51
Üst Bağlantı sistemi	53
Çocuk taşıma	47
Çok fonksiyonlu ekran	
Bellekler	16
Çok fonksiyonlu ekran (MFI)	
Bellek ekranları	65
Çok işlevli ekran	16
Çok işlevli ekran (MFI)	65

D

Delik onarımı	187
Delinme	26
Delinme önleme kiti	26
Stepneyle	27
Delinme önleme	26
Delinme önleme kiti	26
Depo	
Depo kapasitesi	64
Rezerv göstergesi	64
Yakıt seviyesi	64
Deri temizliği	162

Devir saati	56
Devre dışı bırakılmış hava yastıkları	
ön yolcu hava yastığı	46
Dış ayna	
Ayar	12
Dış aynalar	159
Dış görünüm	5
Dış sıcaklık	66
Dış sıcaklık ekranı	66
Diferansiyel kilidi	139
Diferansiyel kilit arızası (EDL)	
kumanda lambası	60
Dijital saat	64
Dikiz aynaları	99
Dikiz aynası	
Ayarlama	13
Dinamik far kademe kumandası	93
Direksiyon	13, 31
direksiyon kilidi	123
Direksiyon yükseklik ayarı	31
Dizel	165
Dizel motor	
Kışın çalıştırma	165
Dizel motor parçacık filtresi	136
Dizel motor parçacık filtresinde kurum birikmesi	
kumanda lambası	59
Doğru oturma konumu	
ön yolcu	31
Yanlış oturma konumu	33
yolcu	32
Dönüş sinyalleri	14
kontrol lambası	64
Dörtlü flaşör	15
Dörtlü flaşör lambaları	95
Düz şanzıman	20, 128

E

EDL	139
kumanda lambası	60
Egzoz gazı emisyon kontrol sistemi	135
Ekipman	155
Ekonomik Sürüş	136
Elektrikli camlar	10, 87
Elektrik soketleri	107
Elektro-hidrolik direksiyon	
kumanda lambası	63
Elektronik Denge Kontrolü	61, 139
Elektronik Denge Kontrolü (ESC)	
kumanda lambası	61
Elektronik diferansiyel kilidi	139
kumanda lambası	60
Elektronik immobilizer	124
El freni	126
uyarı lambası	127
Elle yıkama	157
Emisyon kontrol sistemi	
kumanda lambası	63
Emniyet işlevi	
Camlar	89
Panoramik/açılır tavan	90
Emniyet kemeri	
Ayarlama	12
Emniyet kemeri kontrol lambası	35
Emniyet kemeri konumu	
Emniyet kemerleri	38
hamile kadınlar için	38
Emniyet kemeri koruması	35
Emniyet kemeri kullanılmamasının oluşturduğu tehlikeler	37
Emniyet kemeri neden takılmalıdır?	35, 40
Emniyet kemerinin çıkarılması	38
Emniyet kemerinin temizlenmesi	163

Emniyet kemerleri	35
Ayar	38
Güvenlik notları	36
kontrol lambası	35
Emniyetli güvenlik sistemi	79
ESC	61, 139
Ayrıca bkz. Elektronik Denge Kontrolü	139
Evden Çıkış Fonksiyonu	94
Eve Geliş Fonksiyonu	94

F

Far kademe kumandası	93
Farlar	
Far yıkayıcısı	99
sis farları	91
Yurtdışında sürüş	138
Fren balataları	126, 134
Fren hidroliği	25, 174
Değiştirme	174
Frenleme mesafesi	126
Frenler	126
Fren servosu	126, 142
Fren sistemi	174
uyarı lambası	61

G

Genel bakış	55
Göstergeler	56
Kontrol lambaları	57
Uyarı lambaları	57
Genel Bakış	55
Gösterge aydınlatması	55
Göstergeler	56
Gösterge paneli	55
Servis aralığı göstergesi	67
Gösterge Paneli	55
Gösterge panelinin temizlenmesi	162

Gösterge ve anahtar aydınlatması	93	Hava yastığı kapakları	43	İlk yardım kiti	183
Güç	107	Hava yastığı sistemi	40	K	
Gündüz sürüş farları	92	kontrol lambası	42	Kabin lambaları	15
Kuzey ülkeleri	92	ön hava yastıkları	43	Kapı açma kolu	55
Güneşlik	10	yan hava yastıkları	44	Kapı kilitleme kolu	160
Kayar/açılır tavan	89	Hava yastığı sisteminin		Kapı kilitleme silindiri	160
Güneşlikler	97	çalışması	41	Kapı kilitleme silindirleri	160
Güvenli	79	devreye girmesi	41	Kapılar	9
Güvenlik	29	Hava yastığı sistemleri		Çocuk koruma kilitleti	82
çocuk güvenliği	47	Baş koruma hava yastığı	45	kontrol lambası	62
çocuk koltukları	47	Hava yastıkları		Kaput	10, 167
Güvenlik bilgileri		tanım	41	Kar zincirleri	182, 211
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakıl- ması	46	HBA	140	Katalitik konvertör	135
Güvenlik ekipmanı	30	Hırsızlığa karşı korumalı bijonlar	185	Kayma	179
Güvenlik notları		Hırsızlık önleme alarm sistemi	85	Kemer gerdiricileri	39
Emniyet kemeri gergileri	39	Kapama	85	Kemerin bağlanması	39
Emniyet kemerlerinin kullanılması	36	Hız göstergesi	57	Kışın çalıştırma	
Güvenlik talimatları		Hız sabitleme kontrolü	16	Dizel motor	165
ön hava yastıkları	43	Kontrol lambası	61	Kış lastikleri	181
Soğutma suyu sıcaklığı	63	Hız sabitleme sistemi	150	Kızdırma bujisi sistemi	125
yan hava yastıkları	44	Hidrolik Fren Desteği		kumanda lambası	59
Güvenli sürüş	29	Dörtlü flaşörlerin otomatik etkinleştirilmesi	140	Kilit açma ve kapama	9, 87
H		I		Kilit açma ve kilitleme	9, 87
Hareket etmeden önce	29	Isıtma	23, 114	Kilitlenme önleyici fren sistemi	
Hareket öncesinde dikkat edilmesi gereken hususlar	29	Isıtmalı arka cam		kumanda lambası	60
Harici anten	156	ısıtma elemanı kabloları	159	Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi	140
Hava çıkışları	117	Isıtmalı dış aynalar	100	Kilometre sayacı	67
Hava devridaimi		Isıtmalı ön koltuklar	102	Kimlik plakası	210
Yarı otomatik klima	120	Isıtma sistemi	116	Klima	21, 22, 118
Hava devridaim modu		ISOFIX sistemi	51	Climatronic	121
Climatronic	122	i		Genel notlar	113
Hava kirliliği filtresi	113	İç dikiz aynası	99	Kolondaki kumandalar	
Havalandırma	116	İç görünüm	7	Ses kontrolü	69
Havalandırma aralıkları	109	İç lamba ve		Koltuğun ayarlanması	101
		okuma lambası ampullerinin değiştirilmesi	208	Koltuk ısıtma	102
				Koltuk sayısı	35

Konforlu açma	
Camlar	89
Konforlu kapama	
Camlar	89
kayar/açılır tavan	90
Kontak	13, 123
Kontak anahtarı	123
Kontak kilidi	13, 123
Kontrol	
Dış aynalar	100
Kontrol aydınlatması	55
Kontrol etme	176
Kontrol lambaları	57
kontrol lambası	42
Kontroller	
Elektrikli camlar	87
panoramik/açılır tavan	89
Korna	55
Kriko	
Montaj noktaları	186
Kromun temizlenmesi	160
Kullanıcı profili	74
Kumaş döşeme temizleme	162
Kumaş koltuk kılıflarının temizlenmesi	162

L

Lamba	
Anahtarı	14
Lambalar	14, 91
Otomatik aydınlatma	91
Lastik basıncı	178
Lastik basıncı kumanda lambası	61
Lastik basınçları	211
Lastik contalar	160
Lastik derinliği	179
Lastik kullanım ömrü	179

Lastikler ve tekerlekler	
Boyutlar	180
Lastik mobilite seti	
Bileşenler	188
Bir lastiğin şişirilmesi	188
Bir lastiğin yalıtılması	188
Lastik Mobilite Seti	
10 dakika sonra kontrol	189
Kullanmayın	187
Lastik mobilite sistemi	187
Lastik Mobilite Sistemi	
Lastik mobilite sistemine bakın	187
Lastik onarım seti	
Lastik mobilite sistemine bakın	187
Lastik rodajı	134
Lastik sırt derinliği	179

M

Manuel ısıtma	116
kumandalar	114
Manuel ısıtma sistemi	
Ön camın buzunu çözme	116
Ön cam ve yan camlardaki buğunun giderilmesi	116
Merkezi kilit düğmesi	
Açma	81
Kilitleme	81
Merkezi kilitleme	79
Açma sistemi	81
Otomatik hıza bağlı kilitleme	81
Seçmeli kilit açma sistemi	80
Yanlışlıkla kilit açmayı önlemek için kilit sistemi	81
MFI	65
Montaj noktaları (kriko)	186
Motor	
Rodaj	134

Motor arızası	
kumanda lambası	59
Motor bölmesi	10, 167
Motor bölmesinde çalışma	166
Motor bölmesinde çalışma	166
Motor bölmesinin genel görünümü	169
Motor bölmesinin temizlenmesi	161
Motor soğutma sıvısı	172
Motor soğutma suyu	
G 12 plus-plus	172
G 13	172
Özellikler	172
Motorun çalıştırılması	124, 125
yakıt deposu tamamen boşaltıldıktan sonra	125
Motorun kapatılması	125
Motor yağ basıncı	
kumanda lambası	59
Motor yağı	
Değiştirme	172
Motor yağ seviyesinin kontrol edilmesi	171
Teknik özellikler	169
Yağ özellikleri	170
Motor yağı	
Doldurma	171
Motor yağı seviye çubuğu	171
Motor yağ seviyesinin kontrol edilmesi	171
Motor yönetimi	
kumanda lambası	58

N

Neden doğru oturma konumunda oturulmalı?	40
Notlar	138

O

Oktan sayısı	164
Otomatik araç yıkama tüneli	157
Otomatik aydınlatma	91

Otomatik kamaşma önleyici iç dikiz aynası	
Kamaşma önleyici işlevin devreden çıkarıl- ması	99
Kamaşma önleyici işlevin devreye alınması	99
Otomatik ön cam sileceği/yıkayıcısı	97
Otomatik şanzıman	20, 129
vites kolunun manuel olarak serbest bırakıl- ması	193
Vites küçültme özelliği	133
Otomatik vites kutusu	
Vites kolu konumları	132
Oturma konumu	
sürücü	30
Oturma konumu, yolcular	30

Ö

Ön	
Baş dayanakları	33
baş destekleri	33
Ön baş desteklerinin doğru şekilde ayarlan- ması	33
Ön camın buzunu çözme	116
Öncam silecek lastikleri	
Temizleme	160
Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi	194
Ön cam silecekleri	97
Arka silecek lastiğinin değiştirilmesi	195
Lastiklerin değiştirilmesi	194
Ön cam yıkayıcı haznesindeki su	175
Ön cam yıkayıcısı	25
Ön cam yıkayıcı sıvısı	
Kontrol lambası	60
Ön çekme hattı bağlantısı	192
Önden çarpmalar ve fizik kanunları	37
Ön hava yastıkları	43
çalışma	41
güvenlik talimatları	43

Ön içecek tutucusu	106
Ön kabin lambası	96
Ön koltuk	
Ayar	11
Ön koltukların ayarlanması	
Bel desteğinin ayarlanması	101
Ön küllük	106
Ön okuma lambası	96
Ön park	
yardımları	148
Ön ve arka cam silecekleri	15
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılma- sı	46
güvenlik bilgileri	46
Ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğu kullanma- nın tehlikeleri	48
Ön yolcu koltuğundaki	
çocuk koltukları	48
Ön yolcu ön hava yastığı	
Devre Dışı Bırakma	11
Ön yolcu ön hava yastığının devre dışı bırakıl- ması	11

P

Panoramik açılır tavan	89
Parçaların değiştirilmesi	155
Park etme	127
Park lambaları	93
Park yardımı	146
Pedallar	34
Pil	84
Plaka ışık	
ampullerinin değiştirilmesi	207
Plastik parçalar	159
Plastik parçaların temizlenmesi	162
PND (portatif navigasyon cihazı)	69
PTT	76

R

Radyo frekansı uzaktan kumandası	83
Pilin değiştirilmesi	84
Rodaj	
Fren balataları	134
Lastikler	134
Motor	134
Römork	
çekme	152
Römork ağırlıkları	211
Römork çekme	211
Römork sinyalleri	
kontrol lambası	94

S

Saat	64
Sabitleme halkaları	109
Saklama bölmeli arka raf	
Saklama bölmesi	111
Saklama bölmesi	111
Ön yolcu tarafı	104
sağ ön koltuk	105
Seçmeli açma	80
Servis aralığı göstergesi	67
Ses kontrolü	76
Sesli uyarı	94, 123
Sesli uyarı sinyali	35
Setan sayısı	165
Seviye kontrolü	23
Seyir hızı	150
Kontrol lambası	61
Sigortalar	25, 196
Değiştirme	197
Değiştirmeden önceki hazırlık	197
Renklerle belirleme	197
Sigorta kutusu	196
Yanmış sigortaların belirlenmesi	197

Sinyal lambaları		Tavan anteni	155	Uzun farlar	
kontrol lambası	94	Tavan taşıyıcı	111	kumanda lambası	62
Sinyaller		Tavan taşıyıcı sistemi	111	Ü	
kumanda lambası	64	Tavsiye edilen vites	65	Üçgen reflektör	182
Sis farı ampülü	203	Tavsiye edilen vites göstergesi	65	Üst Bağlantı sistemi	53
Sis farları	91	Tek dokunuşla açma ve kapama		V	
Soğutma sıvısı	172	Elektrikli camlar	88	Viraj işlevli sis farları	95
Soğutma suyu	173	Tekerleğin sökülmesi ve takılması	186	Vites	
Soğutma suyu kaybı	173	Tekerlek değiştirme	184	kolunun manuel olarak serbest bırakılması	193
Soğutma suyu seviyesi	173	Tekerlekler	178, 211	Vites-değiştirme göstergesi	134
kontrol lambası	63	Tek far ampulleri	199	Vites değiştirme şekli	128
Soğutma suyu sıcaklığı		Tek far ampullerinin değiştirilmesi		Vites kolu	20
Güvenlik talimatları	63	dönüş sinyali ampülü	199	Vites seçme kolu kilidi	
kontrol lambası	63	dönüş sinyali lambası	202	kumanda lambası	62
Soğutucu	24	kısa/uzun farlar	199	Y	
Start-Stop		yan lamba	200	Yağ	24
Devreye alma ve devreden çıkarma	143	Teknik modifikasyonlar	155	Yağ değiştirme	172
işlevi	142	Telsiz	156	Yağ özellikleri	170
Stepne	183	Tiptronic modunda vites değiştirme	131	Yakıt	23
Sürücü		Torpedo gözü	104	Benzin	164
Bkz. Doğru oturma konumu	30, 31, 32	Torpedo gözü lambası	96	Dizel	165
Sürüş		Towline anchorage	191	Yakıt deposu	
Ekonomik/Çevreye Duyarlı	136	Toz filtresi	113	Yakıt deposu kapağının açılması	163
Römorkla	153	U		Ayrıca bkz. Yakıt rezervi	62
yurt dışında sürüş	138	Uyarı lambaları	18, 57	Yakıt deposu kapağı	163
Sürüş güvenliği	29	Gösterge panelinde	18	Yakıt deposunun doldurulması	163
Ş		Uyarı mesajları		Yakıt doldurma	163
Şasi numarası	210	Kırmızı	57	Yakıt rezervi	62
T		Sarı	57	Yakıt seviyesi	
Tahrik mili diferansiyeli		Uyarı sembolleri	57	Gösterge	64
XDS	142	Uyarlanabilir farlar	95	Yakıt tüketimi	210
Takılı olmayan		Uygun pabuçların giyilmesi	34	Yakıt Tüketimi	136
emniyet kemerleri	37	Uzaktan kumanda anahtarı		Yakıt: tasarruf	136
Taşıma		Düğmeler	83	Yangın söndürücü	183
Tavan taşıyıcı	111	Senkronize etme	84		
		Uzun far	14		

Yan hava yastıkları	44
güvenlik talimatları	44
Yardımcı ses bağlantısı (AUX)	108
Yarı otomatik klima	
kumandaları	118
Yedek anahtarlar	83
Yedek parçalar	155
Yer paspasları	34
Yıkama sıvısı	175
Yıkama tüneli	157
Yokuşta sürüş desteği	127
yolcu	
<i>Bkz. Doğru oturma konumu</i>	30, 31, 32
Yön belirten dış desenli lastikler	178
Yurt dışında sürüş	138
Yurtdışında sürüş	
Farlar	138
Yüksek basınçlı temizleyiciler	158
Yüksek basınçlı temizleyiciler ile yıkama ...	158

SEAT S.A. ürünlerinin tip ve modellerinin sürekli geliştirilmektedir. Bu nedenle, aracınızda zaman zaman şekil, ekipman ve teknik konularda değişiklikler meydana gelebileceğini biliniz. Mevcut el kitabında yer alan veriler, şemalar ve açıklamalar bu el kitabının yayımlanma tarihi itibarıyla günceldir.

Bu el kitabındaki tüm metinler, şekiller ve standartlar kitabın basıldığı andaki bilgilere dayanmaktadır. Hatalar veya kusurlar hariç olmak üzere mevcut el kitabındaki bilgiler basım tarihi itibarıyla geçerlidir.

Bu el kitabının, SEAT'ın önceden yazılı izni olmaksızın, kısmen veya tamamen, çoğaltılması, kopyalanması veya tercüme edilmesi yasaktır.

“Telif Hakları Kanununa” göre kitabın tüm hakları SEAT'a aittir.

Değişiklikler konusunda tüm hakları saklıdır.

✿ Bu kağıt klorsuz selülozdan imal edilmiştir.

© SEAT S.A. - Baskı: 15.11.14

Turco 6J0012777BC (11.14) (GT9)



6J0012777BC

